

DOCUMENTA

GIUSEPPE ORLANDI

LE RELAZIONI « AD LIMINA » DELLA DIOCESI DI SANT'AGATA DEI GOTI NEL SECOLO XVIII

Concludiamo la pubblicazione delle relazioni *ad Limina* della diocesi di Sant'Agata dei Goti (cfr *Spic. hist.*, 17[1969]1, pp. 3-82; 17[1969]2, pp. 189-214) presentando quelle inviate alla S. Sede dai successori di S. Alfonso.

PARTE III

I. ONOFRIO ROSSI (1775-1784)

Onofrio Bernardo Rossi nacque ad Aversa il 20 agosto 1717 da Antonio e Rosa Caserta. Ordinato sacerdote il 17 dic. 1740, il 6 marzo 1744 ottenne il « grado » di dottore *in utroque* dal Collegio dei Protonotari Apostolici. Fu canonico della cattedrale di Aversa, vicario apostolico di Acerra e vicario generale di Caserta, Cava dei Tirreni e Salerno. Eletto alla sede di Fondi il 26 sett. 1757, fu consacrato a Roma dal card. Paolucci il 2 ottobre. Traslato alla sede di Ischia il 9 aprile 1764, passò quindi a quella di Sant'Agata dei Goti il 17 luglio 1775, ottenendo il regio *exequatur* soltanto il 2 giugno 1779. Prese possesso l'11 luglio, stabilendo la residenza ad Arienzo. Durante i cinque anni del suo episcopato effettivo si recò nella città di Sant'Agata solo per poche ore. Non sembra che il suo governo meriti particolare menzione. La stessa relazione che presentiamo, l'unica che il Rossi trasmise alla S. Sede, ricalca la prima relazione (1765) del predecessore, ed è quindi di scarsissimo interesse storico. Inoltre venne redatta con deplorabile negligenza, come attestano i molti errori di lingua, che in parte abbiamo corretto per non mettere a dura prova la pazienza del lettore.

Mgr Rossi morì a Napoli il 2 nov. 1784 e fu sepolto nella chiesa dello Spirito Santo di quella città. Da allora la diocesi rimase vacante per otto anni, a causa dei contrasti tra la corte di Roma e quella di Napoli. *Hier. cath.*, VI, pp. 69, 221, 246; [F. VIPARELLI] *Memorie storiche della città di S. Agata de' Goti*, Napoli 1841, p. 106; R. TELLERIA, *San Alfonso de Ligorio*, II, Madrid 1951, pp. 516-517, 721.

26-27. *Trienni 64° (1774-1777) e 65° (1777-1780).*

Non ci è pervenuta nessuna relazione di questi trienni.

28. *Triennio 66° (1780-1783).*

Mgr Rossi, che aveva ottenuto proroghe per la visita *ad Limina* il 20 giugno e il 20 dic. 1781 e il 20 giugno 1782, il 28 giugno 1782 nominò suo procuratore D. Giovanni Battista Passanisi. Questi compì la visita alle basiliche degli Apostoli il 4 luglio 1782. L'attestato (« Tam pro elapsis, quam pro currenti 66° triennio ») fu rilasciato dalla S. Congregazione il 6 luglio 1782. S.C.C.V., ff. 464, 490-493.

Sant'Agata dei Goti, 21 giugno 1782.

S.C.C.V., ff. 467-474'.

1782

||467|| Etsi maximopere exoptarem, completo jam circulo triennali, praesens Romae adesse ibique personaliter visitationem Sacrorum Liminum adimplere, nihilominus ob varias causas, praesertim in valetudinis contractae pro laboribus exantlatis ecclesiae Agathensis pene derelictae ob diuturnum gubernium capitulare, gravescente etiam aetate, Eminentissimis Vestris per nuntium fidelem hujusmodi ecclesiae statum ea qua humillima decet devotione sum necessitate coactus remittere.

Status ecclesiae materialis.

Civitatem Agathensem sitam super planitie rupis, montibus circumdatam, praeruptos ab utroque latere torrentes habentem, non ignobilem ab incolis Gothis avito tempore adeo refugii nomen habuisse fertur, ipsamque neapolitanae subjacere ditioni ac utili dominio ducis Magdalunentium intra provinciam Principatus Ultra, locum pene in medio dioecesis habere prospicitur.

Inter insignes sacras reliquias decenter in suis respective argenteis thecis collocatas quibus ditata est cathedralis ecclesia, numerantur digitus medius Sanctae Agathae virginis et martyris, particula ex ossibus Sancti Stephani protomartyris, praeci||467'|| puorum patronorum et titularium, major autem corporis pars Sancti Mennae una cum integro brachio extat, et venerantur uti tutelares praedictae civitatis. Eadem cathedralis veneratur sub titulo Beatae Mariae Virginis in Coelum Assumptae, et consecratione decorata fuit anno 1763, subjacetque juri metropolitico beneventano. Ipsamet praelaudata ecclesia tenet medium civitatis situm aptiorem, eleganter et affabre a praedecessoribus constructa in tres naves magnifice distributas praeter interiores cappellas symmetrico ordine dis-

positas, cum suis altaribus, partim ex marmore perpolito, et partim ex opere plastico inibi excitatis. Tectum praefatae ecclesiae fuit nuperrime refectum ex redditibus meae mensae, neque alia indiget reactivatione, uti etiam sufficienti sacra suppellectile remanet provisa ex fructibus meis.

Adjacens episcopium reperitur eidem cathedrali ecclesiae non indecorum, neque ulla indiget reparatione.

Quoad congruam episcopi subventionem non est cur aliis invidet; onera vero, praesertim de novo adjecta et quae in dies crescunt, non paucum gravant, inter quae summa annuorum ducatorum octingentorum semestratim solvendorum causa pensionis meo antecessori debitae (112), praeter onus reparandi cathedralem illamque manutenendi ac sacristiam de sufficienti sacra suppellectile providendi (113). Etsi praefata cathedralis quam sacristia nullis gaudeant particularibus redditibus in tale opus erogandis.

Praeter civitatem, altera oppida et tresdecim castra dioecesim componunt: unum vocatum Argentium in Campanea Felici situm; sequitur Arpadium cum suis casalibus et cum ejus pago ex Furcis Caudinis nuncupato Forchia; alterum est Ayrola, paucis ab hinc annis titulo civitatis illustrata, suosque habet pagos, Modianum nempe, Lutianum, Buccianum et Pastoranum; quartum oppidum nominatur Fraxium; alterum Vallis; et tandem Duratianum, cum adjunctis pagis Cervini et Furcularum. Suntque tria castra: alterorum primum, nempe Balneolum, secundum Ducenta, tertium Cancellum ||468|| prope praedictum oppidum Argentii, unumquodque proprium curatum archipresbyterum retinet, cui respectiva animarum cura est demandata rusticorum et villicorum inibi cum suis familiis commorantium, excepto vero castro Cancelli, ut suo loco dicetur. Inter descripta tria castra primum occupat locum Balneolum, cujus utilis dominus et baro est episcopus, a quo annuatim deputatur gubernator laicus pro exercitio jurisdictionis civilis et mixtae, in reliquis vero respicientibus poenam sanguinis procedit dux Magdalunentium.

(112) Al momento dell'elezione di Mgr Rossi venne riservata al predecessore una pensione di 800 ducati annui (*Proc. Cons.*, vol. 167, ff. 11-19). Il governo napoletano non solo non si oppose a questa determinazione, ma vi aggiunse altri 100 ducati, che però S. Alfonso non volle accettare. *Lettere* II, p. 361. Le difficoltà incontrate dal santo per la riscossione di quanto gli era dovuto sono documentate dalle *Lettere* II, pp. 357, 360-362, 382-384, 425.

(113) Oltre alla pensione in favore del predecessore, Mgr Rossi *in limite acceptationis* della sede di Sant'Agata si era obbligato a restaurare il palazzo vescovile e ad istituire la penitenzieria. *Hier. cath.* VI, p. 69.

Status ecclesiarum et locorum piorum.

Capitulum ecclesiae cathedralis ex triginta uno capitularibus componitur rochetto et cappa magna decoratis, ex quibus quinque extant dignitates, nempe archidiaconus, decanus, duo primicerii et thesaurarius; coeteri vero canonici, paucis tantum exceptis, praebendas habent a massa communi separatas. Inservire debent choro, alternatis tamen hebdomadis, omnesque insimul diebus dominicis et festis et adventus et quadragesimae temporibus, et de praefata communi massa praesentes luquantur, absentes vero punctuantur. Vigetque laudabilis consuetudo ut omnes capitulares sint praesbyteri. Poenitentiarum munus exercetur a decano, cui dignitati est adnexa poenitentiarum, idemque praesto esse debet ad sacramentales confessiones audiendas pro opportunitate fidelium, juxta sacerdotum canonum praescriptum. Adest pariter canonicus theologus, qui statis temporibus et diebus, juxta episcopi dispositiones, Sacrae Scripturae lectiones persolvit.

Praefatis canonicis accedunt quatuordecim cappellani chorales, qui etiam alternative in hebdomada insimul cum canonicis choro et ecclesiae inserviunt. Quotidie a capitularibus fit satis oneri missae pro benefactoribus. Demum servitio ejusdem cathedralis addicti reperiuntur sacrista et quatuor clerici, qui quinquaginta expleant inservientium numerum.

Praeter cathedralem ecclesiam adsunt duae vicariae perpetuae in civitate, quibus praesunt respectivi vicarii cum cura animarum quo ad designatos limites, quorum unus est proprius ipsius cathedralis, in qua sacramenta administrat caeteraque munia ad curam animarum pertinentia explet, cum separatam ecclesiam non habeat; convenitque alter in eadem cathedrali ad sacramenta et sacramentalia exercenda, nec non ad excipiendas sacramentales confessiones. Adest ecclesia sub titulo Sanctae Mariae de Monte Carmelo intra moenia dictae civitatis existens, tantummodo pro sacrificio missae diebus dominicis et festis necnon evangelii explanatione. Praefatae duae vicariae perpetuae in vacatione conferuntur praevia nominatione, uti ex actis existentibus in hoc episcopali archivo.

In uno ex casalibus dictae civitatis, duobus fere miliaribus ab eadem procul, extabat tantummodo vicaria perpetua Sancti Thomae Aquinatis in montano loco exstructa, quaeque maximam curae extensionem continebat, intra hujus limites varios dissitos hinc inde pagos complectens; ex quo non sine maximo incommodo poterant parochiani eandem adire ad divinum verbum audiendum

ac sacramenta percipienda, multo minus senes nec non puellas et rudes ad se reddendos in rudimentis fidei instructos, nec vicarius curatus praesto esse necessitati animarum parochianorum quibus occurrere debebat. Idcirco meus antecessor clarae memoriae episcopus Gaeta duas alias vicarias perpetuas ad mentem Sacri Concilii Tridentini in locis aptioribus intra fines dictae vicariae Sancti Thomae erexit cum unione aliquorum beneficiorum simplicium, unum sub titulo Sancti Petri a Romagnano, alterum vero Sancti Michaelis Archangeli. Hinc praefatis ecclesiis deputati reperiuntur vicarii curati, praevia nominatione capituli cathedralis ad quod pertinet, ad instar vicariae curatae Sancti Thomae, in qua, quoties casus vacationis occurrerit, cum nominatione ejusdem capituli et approbatione episcopi providetur de vicario curato, et in praelaudatis duabus vicariis noviter erectis explanatur diebus [dominicus] evangelium et parantur sacramenta, ubi cum eodem commodo parochiani confluunt ad ipsa percipienda, aliaque pietatis opera exercenda.

In ecclesia Sanctissimae Annunciationis de jure patronatus universitatis nova etiam reperitur erecta parochia pro publica utilitate, permanentes in ea sexdecim cappellani perpetui per laicos oeconomos, a quibus gubernatur dicta ecclesia, eligendi et per episcopum pro tempore confirmandi, qui quotidianae obligationi sunt obstricti satisfaciendi missarum planarum et anniversariorum oneribus juxta tabellarum formam et psallendi in choro juxta foundationis leges, tam diebus festis quam ferialibus.

Praeter relatas parochiales in eadem civitate ejusque pagis existentes, ||469|| sunt etiam in civitate laicorum confraternitates numero novem, peculiaribus vestibus interdistinctae, quarum duae propria gaudent ecclesia, una nimirum sub invocatione Sanctae Mariae Gratiarum, altera Beatae Mariae Septem Dolorum in ecclesia Sancti Angeli de Munculanis erecta; reliquae vero sub respectivis invocationibus, praesertim vero illa Sanctissimi Corporis Christi, constructas habent cappellas in cathedrali praelaudata ac pariter in enunciata ecclesia Sanctissimae Annunciationis, earumque sodales publicis intersunt processionibus cun[ct]ique singulis diebus festis intra dictam ecclesiam Sancti Angeli de Munculanis conveniunt, sub disciplina directoris spiritualis ab episcopo deputati ad varia pietatis opera exercenda.

Ad villicorum autem commodum extant quamplurimae rurales ecclesiae, in quibus diebus festis sacrosan[c]tum peragitur sacrificium, et unicuique ipsarum inservit eremita solitariam vitam degens, quorum electio fit rite et recte. Insimul quidem anachoretae

tenentur in festivitate Sancti Mennae ad cathedralem ecclesiam accedere et sacra synaxi sese reficere, reddituri testimonium suorum operum.

In eadem civitate inter loca pia duo tantum numerantur montes pauperum, erecti sub titulo Sanctae Annae, quorum unus vocatur *Delli pegni* ejusque oeconomus quotannis eligitur a capitulo dictae cathedralis, alter vero *maritagiorum*, cujus redditus ducatorum octoginta circiter annuatim amministrantur a canonico primicerio ejusdem cathedralis, cui adest onus distribuendi quinque maritagia in quolibet anno puellis civilibus pauperibus, honestatem tamen servantibus. Annis jam elapsis extabant erecti alii duo montes pauperum, unus frumentarius, alter vero sub titulo pietatis cujus administrator eligebatur ab universitate civitatis et ab episcopo confirmabatur, modo tamen omnino aboliti.

Seminarium dioecesanum fuit a me repertum non minus pergravi aere alieno gravatum ducatorum quatuor mille circiter, verum etiam fabricae ||469'|| ejusdem, tam antiquae quam modernae a meo praedecessore inceptae, pene collabentes, eaque de causa ad modum provisionis convictores ejusdem in quibusdam episcopalibus aedibus reducti fuerunt a meo praedecessore, ita ut pauci convictores a me reperti fuere absque ullo debiti seminarii regimine, cum caeteris ruinis maximopere illatis tempore capitularis guberni; qua de re, praeter omnimodam diligentiam praestandam a patrefamilias, meo proprio aere succurrere coactus sum, ac implorato brachio regio obtinui accessum, nomine ejusdem regis, ministri commissarii Campanae super faciem loci, ibique, verificatis omnibus pergravioribus damnis illatis, imminent regales provisiones pro reparandis damnis, nec non decisiones pendent faciendae per Tribunal Mixtum, juxta alteros regios ordines ibidem communicatos pro administratione subsidiorum ex fructibus cappellarum existentium in ecclesia cathedrali, prout ex actis ejusdem Tribunalis Mixti. Interim, quantum vires suppetunt, numerus antiquorum paucorum convictorum excrevit ad duas medietates illorum qui antea ex[st]abant: et, non obstante extrema inopia qua idem seminarium laborat, tempore mei gubernii portio debitorum extincta reperitur. Proinde in altera relatione a me resignanda Eminentis Vestris, si vires suppetunt Deo adjuvante, rationem dabo de caeteris utilioribus rebus pro eodem seminario.

Plurima numerantur in civitate et dioecesi regularium monasteria, nimirum duo in civitate praefata: unum Sancti Francisci Minorum Conventualium, debita familia oneratum; alterum vero Sancti Joannis de Deo, cui est adnexum et incorporatum nosoco-

mium in feudo mensae episcopalis constructum et episcopo, media bulla felicitis memoriae P.P. Gregorii IX, reservatum et omnino praesertim quoad visitationem subjectum, ejusque cura demandata videtur Fratribus Hospitalitatis Sancti Joannis de Deo, inibique extat altare erectum et, diebus signanter festis, ad in||470||firmorum commodum sacrosanctum missae sacrificium minime intermittitur. Antea in dicta civitate extabat conservatorium puellarum redactum a meo antecessore ad monasterium clausurae [O.SS.R.], adjunctis redditibus aliorum piorum locorum, licentiis obtentis a Sacra Congregatione Episcoporum et Regularium, prout hic et nunc referitur. Sicuti civitas praedicta duobus tantummodo regularium monasteriis supraenunciatis decoratur, ita dioecesis ipsorum pluribus, porro numero undecim. Nimirum quinque in insigni oppido Argentii: quorum primum est ordinis S. Augustini, intra moenia existenti; secundum congregationis Montis Virginis, cum proprio abbate; tertium ordinis Praedicatorum; quartum Carmelitarum; et tandem Cappuccinorum. Quatuor vero extant in civitate Ayrolae: Patrum scilicet Congregationis Olivetanae et Montis Virginis, cum respectivis abbatibus, et Ordinis Praedicatorum et denique Patrum Strictioris Observantiae Discalceatorum Sancti Francisci. Estque unum regularium monasterium in oppido Duratiani Ordinis Praedicatorum Provinciae utriusque Lombardiae, ac alterius aliud in oppido Arpadii Patrum Minorum Sancti Francisci de Observantia.

Omnia memorata monasteria sub materiali clausura et onerata debita familia, ab episcopi jurisdictione [sunt] immunia, excepto illo Carmelitarum omnino subjecto: hujus familia vix quatuor pertingit. Omnibus praefatis observantius laudo illud Discalceatorum Ordinis.

Duobus sororum monialium monasteriis episcopo subjectis, et totidem puellarum conservatoriis, quibus civitas destituitur, dioecesis decoratur. Duo sunt in citato oppido Argentii: unum monialium monasterium Sanctissimae Annunciationis sub regula Canonicorum ||470' || Lateranensium, et alterum conservatorium ad instar clausurae cum ecclesia adjacente Sancti Philippi Nerii, in quo virgines vigintitres degunt sub habitu et regula Patrum Servitarum Passionis Deiparae, sub omnimoda episcopi jurisdictione. Alterum monasterium extat in affata civitate Ayrolae, sub regula Tertii Ordinis seu Sanctae Elisabeth, et denique puellarum conservatorium in oppido Fraxii cum ecclesia cohaerente sub regula venerabilis Mariae Seraphinae de Deo, sub regia protectione; omnibus tamen monialibus et puellis praefatis religiose viventibus suas-

que constitutiones servantibus, ac pro majore regulari observantia aliaque addere, mediis propriis, minime praetermisi. Clausura ditorum monasteriorum inviolate custoditur et redditus eorundem fideliter administrantur, implicatis dotibus in bonorum stabilium frugiferorum vel annuorum reddituum emptione.

Tres numerantur in dioecesi collegiatae ecclesiae: duae insignes, una in oppido Argentii sub titulo Sancti Andreae Apostoli, quae viginti canonicis componitur; altera in illo Arpadii, antiquior supradicta, numerum quinque canonicorum non excedens, in qua duae sunt dumtaxat dignitates: prima archipresbyter; secunda vero primicerius, et omnino desunt praebendae viviturque ex massa communi vulgo *grossa* quam maxime tenui, temporum iniuria sic diminuta, et incessanter divina persolvitur psalmodia; tertia theologus cum onere statis temporibus sacrae scripturae lectionem explicandi; postremo thesaurarius. Hae dignitates tantummodo potiuntur praebendis a massa separatis, et insimul cum canonicis alternis hebdomadis inserviunt choro et ecclesiae, omnesque ipsarum collegiatarum ||471|| canonici sunt insigniti, et in vacationibus subduntur regulae reservatoriae mensium. Est et alia collegiata in terra Fraxii, triginta habens canonicos pari mozzeta insignitos, cujus caput est archipresbyter, et percipiunt tenues annuos redditus ex massa communi ad summam usque ducatorum decem et octo monetae hujus regni ascendentes, inserviuntque choro alternis hebdomadis. Praeter enuntiatas collegiatas ecclesias in hujusce dioecesis locis, nimirum in affato oppido Fraxii, in alio Duratiani, in civitate Ayrolae ac in illo Vallis, reperiuntur presbyterales ecclesiae, ultra tres alias jam enunciatas in castris Balneoli, Ducentae et Cancelli, quibus praesunt proprii archipresbyteri habentque proprios redditus supra congruam, excepta illa castris Cancelli cujus archipresbyter potitur tantummodo titulo, et cura animarum exercetur a paroco vicinioris casalis Sancti Felicis dictae terrae Argentii, qui anno maxime elapso fuit a me coactus ad deputandum inibi oeconomum curatum ad effectum magis consulendi necessitati animarum illorum villicorum; nec non extant parochiae quam plurimae in affatis dioecesis locis eorumque pagis, sub eorum respective titulis proprios parochos habentes cum suis oeconomis curatis, quae subduntur regulae reservatoriae mensium dum vacationis casus acciderit; omnesque archipresbyteratus et praefatae parochiae sunt sufficienti ornatu debitaque sacra suppellectile provisae.

Innumerae etiam adsunt erectae in tota dioecesi sodalitates sub praecipuis sanctorum invocationibus, quas omnes sigillatim describere supervacaneum puto, cum enim reali visitationi se subjaceant;

in reliquis vero, omnes fere sunt sub regia protectione, ac parvipendere ut plurimum ||471'|| conantur ordinariam auctoritatem, vixque in debita disciplina contineri possunt, regiis insinuationibus facile impetrandis innixis, quamquam non omiserim cum opus fuerit in faciem obsistere.

In memorata terra Fraxii, praeter memoratam archipresbyteralem ecclesiam cui est animarum cura adnexa, alteram ecclesiam sive cappellam in loco aptiori majori parochianorum commodo [construere curavi] (114).

Animarum numerus in hac civitate et suburbiis attingit quinque mille et biscentum. In oppido Argentii ejusque pagis et villis decem mille et ultra; in Arpadii oppido et casale Furcularum mille et sexcentum; in civitate Ayrolae ejusque casalibus sex mille biscentum; in oppido Fraxii bis mille et sexcentum; in illo Vallis mille et centum; in castris nimirum Balneoli biscentum quinquaginta: Ducentae trecentum et ultra; tandem Cancelli biscentum circiter.

Clerus saecularis in hac civitate et suburbiis ad numerum ascendit octoginta; in memorato oppido Argentii ejusque casalibus et villis centum viginti; in enunciata civitate Ajrolae et ejus pagis octoginta circiter; in nominato oppido Fraxii quinquaginta; in illo Duratiani ejusque pagis quadraginta et in altero Vallis triginta circiter (115). In descriptis castris, excepto illo Balneoli in quo unus adest sacerdos, [existunt clerici] cum aliis alumnis in reverendo seminario conviventibus, etsi prius nullus eorum extabat.

Quo vero ad reliqua, cum non [sint] magni momenti, materialem ecclesiarum dioecesis statum respicientia, praetereunda censeo, ne sigillatim referendo taedio Eminentias Vestras afficerem, nam hujusque mediis relationibus a meo praedecessore satis recensita, hactenus immutata non extant.

Status formalis ecclesiae.

||472|| Pro administratione justitiae habeo vicarium generalem exterum ab initio meae promotionis assumptum, cujus peritia, fama et mores sunt commendatione digna. Nec caeteri officiales sufficientes pro justitiae administratione et gubernio Ecclesiae deficiunt.

(114) Il compilatore della relazione, che evidentemente attingeva alla relazione del 1765, ha lasciato il periodo incompleto.

(115) Tali cifre sono identiche a quelle della relazione del 1765. *Spic. hist.*, 17 (1969) 2, p. 200.

Clerum universum, exceptis paucis, docilitate animi pollere potius hactenus novi, moribus tamen universim non integrum, quamvis in praesentiarum (mediis exercitiis spiritualibus, quae quotannis subire sensim sine sensu coegi, ac monitionibus paternis, quibus adjicere etiam moderatas coercitiones, dummodo monitiones non proficiant, minime praetermisi) Deo favente, moribus correctum ac pietate cultiorem videam, etsi melius exoptarem; litterarum sacrarumque facultatum et praesertim theologiae moralis necessaria scientia plurimum indigentem, demptis nonnullis ac dum in civitate hac sed etiam in dioecesi vere dignis, eundem non parum patior, quae circa huic malo occurrens quantum in me est, academias theologiae moralis pro informandis illis hujusmodi facultate destitutis, quibus praeficiunt doctiores praesbiteri a me selecti, constituere minime praetermisi. Praeter academias, extant hebdomadariae casuum moralium conferentiae ac etiam sacrorum rituum in affata civitate et quolibet dioecesis loco, quae adamussim explentur, ubi conveniunt omnes de clero etiam aetate proveci.

Populus universus, divina favente gratia, excultus intra mei regiminis tempus redditus est ob frequentes et repetitas missiones in civitate et tota dioecesi a Patribus Congregationis Piorum Operariorum ||472'|| et aliarum Congregationum: callet fidei rudimenta, nec dolendus quoad frequentiam ecclesiae et sacramentorum. Parochorum onus diu excitatum teneo, omnesque, quantum mihi videre est, satis muneri suo faciunt, explanando diebus dominicis et festis evangelium parochianis ac docendo pueros, puellas et rudes fidei rudimenta, et in administrandis ecclesiastico ritu sacramentis maxime infirmis, caeteraque munia parochialia pro viribus explendo.

Verbum Dei quotidie populo porrigitur quadragesimae tempore in cathedrali, collegiatis et archipresbyteralibus ecclesiis dioecesis; in casalibus vero diebus tantummodo festis, et concionator providetur universim uno anno ab episcopo, alio vero nominatur a magistris de regimine et ab eodem episcopo confirmatur, et sic alternatim constanter observatur, excepta cathedrali, cujus provisio omnino stat penes ipsummet episcopum. Seliguntur tamen concionatores ad tale munus explendum, qui familiari prorsus eloquio absque verborum fucu verbum Dei praedicant, ut id unum intendant omnes praedicandum Jesum Christum et hunc crucifixum.

Abusus sive corruptelae aut vanae observantiae procul sunt a civitate et dioecesi, etsi contingat aliquos potius ignorantia aut simplicitate pressos reperiri addictos, accurritur et eliminantur.

Morem laudabilem universim, dico universim in tota dioecesi,

potius nuper invecum cum gaudio referam: nimirum quotidie, praevio signo sonitus campanae, populum ad ecclesiam matricem convocari, et aperto sacri tabernaculi ostiolo debitisque ||473|| candelis accensis, mediis aliquibus precibus ac piis meditationibus, adorari et venerari sanctissimum Eucharistiae sacramentum, et fere quotidie hujusmodi publicae adorationi in cathedrali interesse non effugio, ut clero et populo essem exemplo illosque sedulos in prae-laudata adoratione continerem, ex quo uberrimus fructus videtur et speratur. A meae promotionis tempore ubique promovetur a parochis exercitium orationis mentalis in missis matutinis et cultus Beatae Mariae Virginis, maxime in sabato cujusque ebdomadae, peracto pariter eodem die, ab aliquo pio et docto presbytero a me ad id deputato, sermone in laudem ejusdem Deiparae, ad majorem fidelium devotionem erga eandem excitandam (116).

Status operum patratorum.

Munus episcopalis ordinis praecipuum saepius concionandi ad clerum et ad populum, obsecrando, increpando et arguendo in omni doctrina, dummodo aegra valetudine non sim detentus, in laudem Deiparae Matris sermocinandi, ut magis atque magis in Christi fidelium cordibus devotionis fervor augetur per me ipsum non incassum, Deo dante, mitto.

Quotannis per me ipsum insimul cum praefato meo vicario generali munus adhuc sanctae visitationis pro medietate diocesis expleo, et juxta mentem concilii priusquam biennium effluerit, eandem dioecesim sancta visitatione perlustro ac in adjutorium pastoralis ministerii operarios affatae meae dioecesis accire et avocare non omitto, qui vicibus repetitis civitatem et praesertim dioecesim, morum docilitatem magis redolentem, ad pietatem plurimum excoluere.

In civitate et fere in tota dioecesi erectae et situatae reperiuntur sodalitates Sanctissimi Sacramenti, quarum redditibus providetur de omnibus necessariis ad ornatum altarium et ejusdem administrationem; moribus tamen receptum non est, nec regulis praescriptum, ut sacratissimum viaticum sacco induti asso||473'||cientur, cum ex villicis et fabris sint adjunctae, et praesto esse non possunt in casibus quotidianae delationis prae-laudati sacratissimi viatici; est tamen onus a me clericis impositum huic associationi

(116) Tali pratiche di devozione furono introdotte da S. Alfonso, come risulta dalla relazione del 1765. *Spic. hist.*, 17 (1969) 2, p. 202.

interesse et minime deficere. Non extant sodalitates Doctrinae Christianae, difficillimae erectionis in hisce oppidis, supplet tamen cura et diligentia parochorum et clericorum aliquorum, extra seminarium degentium usquedum in eo inter convictores admittantur, qui hoc onere praecipue sunt gravati.

Universim non omisi probos sacerdotes et aetate et doctrina provectiores deputare, quibus est onus injunctum respective sermocinandi diebus festis familiari eloquio in designatis ecclesiis pueris et puellis separatim, illosque instruendi in exercitio orationis mentalis aliisque piis exercitiis passionem Domini respicientibus. Nec penitus omisi in sanctis visitationibus, in hac civitate et dioecesi habitis, pluribus vicibus sacramentum confirmationis ministrare. Et dummodo aegra valetudine qua fere diu laboro non sim pressus, non me taedet temporibus praescriptis pontificalia aliasque functiones episcopales obire, neque hactenus unquam abfui a residentia, et sum paratus imo ab ea imposterum minime abesse.

Quandoque canonicorum cathedralis et collegiatarum dioecesis choro interesse non effugi, ut ipsis exemplo essem eosque sedulos in debita divinarum horarum recitatione continerem. Publica si quae eveniant scandala, prius monitionibus et exhortationibus, dein grassantibus media contumacia anathematis gladio coercentur.

Adhuc paucae sunt locorum piorum administrationes, quae ecclesiae dictioni subjacent, quas quandoque quoad generalia per me ipsum reco^{||474||}gnovi, remissa alicui probo et perito praesbytero quoad particularia computa cognitione et visione earundem, ut hic moris est.

Onera missarum earumque satisfactiones mei generalis vicarii convisitoris iudicio quotannis subjacent, et ubique locorum sunt paratae tabellae debito ordine dispositae et refectae.

Magna res est et prae omnibus pastoralibus sollicitudinibus gravior manuum impositio, ideoque omnes ad ordines promovendos per me ipsum, adjunctis aliis doctis viris, examini quoad literas subicio, praevia morum quantum homini inter miseros miserissimo nosse datum est stricta perquisitione, commendationibus aliisque humanis respectibus Deo propitio posthabitis proculque abjectis.

Quotidie pro grege mihi concredito sacrosanctum missae sacrificium indigne aggredior, et ad reddituum mensuram pauperes maxime aegrotantes et honore periclitantes impudicasque mulieres vi a peccato remove, qua publice, qua privatim fovere et alere non omitto.

Quoad Sacri Concilii Tridentini decretum statuens non esse promovendos ad sacros ordines ad titulum patrimonii, nisi vere necessarios et utiles servitio Ecclesiae, ac istius Sacrae Congregationis monita in observantiam praeaudati conciliaris decreti caeteraque laudabilia praecepta Sacrae Congregationis Episcoporum quoad spiritualia exercitia ordinibus praesertim sacris praemittenda, ac tandem bullam Innocentii P.P. XII incipientem *Speculatores* adamussim exequi non parvipendeo.

Satis scio inter munera episcopalia synodi celebrationem praecipuum tenere locum, ut medium aptius et efficacius ad excitandam puritatem ecclesiasticae disciplinae, vitia extirpanda, abusus removendos, mores reformandos aliaque providenda conducentia ovium saluti, verum ob rationem temporum in praesentiarum decurrentium non est datum episcopis leges synodales ferre, eaque de causa hactenus ||474'|| abstinuerim (117), nihilominus praefatae necessitati synodicae celebrationis alia consului via, emanando generalia edicta sive decreta puritatem disciplinae respicientia.

Plurima postulata Eminentissimis Vestris proponere haberem, respicientia specificè abusus morum publicos, corruptelas scandalosas in civitate, necnon alios hujusmodi abusus intrusos quoad disciplinam choralem mei capituli, super quibus a meo praedecessore numquam fuit rite provisum, timore forsàn ducto facinorositate laicorum et ecclesiasticorum praefatae civitatis confederatorum; praesertim vero archidiaconi ejusdem capituli, domini Francisci Rainone, cujus gubernio capitulari pluribus annis durante omnia pessum iverant. Verum haec et alia reservabo imposterum, cum omnibus providere non praetermitto.

Non remanet aliud quod ad praesens Eminentissimis Vestris potissimum referam, nisi vestras monitiones et lumina, si quae habent communicanda, ut supra caput recipiam omni qua decet obsequio et reverentia. Et interim sacrarum purpurarum fimbrias humillime exosculor.

29-30. *Trienni 67° (1783-1786) e 68° (1786-1789).*

Non ci è pervenuta nessuna relazione di questi trienni.

(117) Tale giudizio di Mgr Rossi circa le difficoltà che si opponevano alla celebrazione del sinodo diocesano è confermato da un recente studio di Gabriele De Rosa (*Il Sinodo di Policastro del 1784 e la censura napoletana*, in *Rivista di Studi Salernitani*, II (1969) 4, pp. 201-226), che mette ancora una volta in evidenza l'importanza delle fonti archivistiche ecclesiastiche, e tra esse le relazioni *ad Limina*, per la storia rurale e la storia economico-sociale.

31. *Triennio 69° (1789-1792).*

In una minuta trasmessa all'attuario della S. Congregazione del Concilio l'11 aprile 1792 si accenna ad una relazione che però non ci è pervenuta (S.C.C.V., ff. 482-489'), a meno che non si tratti della *Descrizione* che pubblichiamo in appendice.

II. PAOLO POZZUOLI (1792-1799)

Paolo Antonio Pozzuoli nacque a Vitulazio, archidiocesi di Capua, il 16 giugno 1740 da Carmine ed Antonia Mesonzo. Ordinato sacerdote il 28 maggio 1763 da Giuseppe Maria Capece Zurlo, vescovo di Calvi Risorta e poi cardinale archivescovo di Napoli, si laureò in teologia a Napoli il 24 agosto 1773. Fu parroco di S. Maria l'Abbate di S. Vincenzo al Volturno, quindi lettore e rettore del seminario di Capua, penitenziere maggiore ed esaminatore sinodale. Proposto dal re per la sede di Sant'Agata il 16 dic. 1791, venne eletto dal papa il 27 febr. 1792. Consacrato a Roma il 4 marzo dal card. Corsini, prese possesso per procuratore il 19 marzo e fece il suo ingresso in diocesi il 1° aprile 1792. Il suo governo episcopale si distinse particolarmente per la cura riservata alla formazione del clero e per l'inflessibile opera pastorale. I risultati conseguiti non dovettero però sopravvivere a lungo alla sua morte avvenuta ad Arienzo l'8 marzo 1799, dato che la diocesi rimase vacante per circa un ventennio. *Proc. Dat.*, vol. 166, f. 53; *Hier. cath.* VI, 69; [F. VIPARELLI], *Memorie storiche* cit., pp. 106-108.

Con la bolla *De utiliori dominicae vineae* del 27 giugno 1818 che dava un nuovo assetto alle diocesi del Regno delle Due Sicilie *citra Pharum*, alla diocesi di Sant'Agata venne unita *aeque principaliter* quella di Acerra, che dal 1797 era governata da Mgr Orazio Magliola (1745-1829), *Hier. cath.* VII, pp. 57, 61. Tale unione durò fino al 1854, quando le due diocesi vennero di nuovo separate. Fu allora che dalla diocesi di Sant'Agata venne smembrato il territorio di Arienzo, S. Maria a Vico, Cervino e Forchia, che passò ad Acerra (118). Una secolare controversia di confine con la diocesi di Telesse era ancora viva nel 1874 a motivo dell'appartenenza del territorio di Torello. S.C.C.V., Rel. 1874, ff. 593'-594.

32. *Triennio 70° (1792-1795).*

La visita fu compiuta per mezzo del procuratore D. Angelo di Martino che si recò alle basiliche degli Apostoli il 2 e il 3 giugno 1795. L'attestato della S. Congregazione è del 10 marzo 1796. S.C.C., *Lib. Visit.*, 36, ff. 63-64.

Sant'Agata dei Goti, 20 marzo 1795.

S.C.C.V., ff. 501-507'.

A.V.A. *Indice*, pp. 56-62.

(118) Le ragioni di questa smembrazione possono intuirsi da quanto esposto da N. LETTIERI, *Istoria dell'antichissima città di Suessola*, Napoli 1778, pp. 217, 256-258; [F. VIPARELLI], *Memorie storiche* cit., pp. 37-40. La Forchia in parola è attualmente una frazione

1795

||501|| Quoniam statim ut hujus Sanctagathensis ecclesiae episcopus consecratus fui die 4 mensis martii, eademque dominica secunda in quadragesima anni 1792 Beatorum Apostolorum Petri et Pauli sacra limina praesens visitavi, idem nunc, altero meae consecrationis jam incipiente triennio, praesens etiam facere deberem, Eminentissimi Domini, et vero etiam exoptarem. Sed tot tantaque sunt negotia quae volentem prohibent ut officio huic meo nisi per nuncium satisfacere non possim. Quam ob rem etiam rationem de toto meo pastoralis munere ac de rebus omnibus ad meae ecclesiae cum materialem, tum formalem statum pertinentibus, quam ipse voce reddere mallet, scriptam et quidem ad normam instructionis Sacrae Congregationis Concilii Tridentini interpretis, quoad ejus fieri potuit exactam ad Eminentias Vestras venerabundus transmittito.

Caput I

De materiali Sanctagathensis ecclesiae statu.

§ I

De episcopalis cathedrae Sanctagathensis institutione ac praerogativis.

Verum ipso in limine, quod de hujus cathedrae institutione esse debet, ||501'|| anceps haerere quodammodo cogor (119). Cum enim pro superiorum temporum incuria nulla extent ejus rei monumenta, quo potissimum tempore et a quonam haec cathedra instituta fuerit definiri non potest. Sunt quidem nonnulli qui opinantur hodiernam Sanctagathensem cathedram eandem esse, quae antiquissima Caudina (120), cujus episcopus Felicissimus synodo romanae

del comune di Cervino (provincia di Caserta) con circa ab. 184. Va distinta dall'omonimo comune in provincia di Benevento, che conta ab. 2.000 circa e che rimase sempre sotto la giurisdizione del vescovo di Sant'Agata. ISTITUTO CENTRALE DI STATISTICA, *IX Censimento Generale della Popolazione (1951)*. Vol. I: *Dati sommari per comune, Appendice B: Circostrizioni ecclesiastiche*, Roma 1956, pp. 23, 335; TOURING CLUB ITALIANO, *Anuario generale dei comuni e frazioni d'Italia 1968*, Milano 1967, p. 371. Cfr anche O. GREGORIO, *La diocesi di S. Agata com'era ieri e com'è oggi*, in *Spic. hist.*, 9 (1961) 2, pp. 547-555.

(119) Vedere sull'argomento [F. VIPARELLI], *Memorie istoriche cit.*, e [F. VIPARELLI], *Cenno istorico sulla fondazione della città di S. Agata de' Gotti*, Napoli 1842.

(120) I. D. MANSI, *Sacrorum conciliorum nova et amplissima collectio*, VIII, Firenze 1762 (ediz. anastatica Parigi 1901), 234; *Encicl. Catt.*, III, 1182.

anno 499 a Symmacho summo pontifice habitae interfuisse legitur in *Actis Conciliorum Harduini* (tomo 2, pagina 961) (121) quaeque, Caudio diruto, Sanctagatham fuerit translata. At contra alii putant Sanctagathensem cathedram aut ab apostolicis, aut certe a proxime secutis temporibus non per Caudinam, sed ipsam per se originem ducere. Scilicet cum ex marmoribus et numismatibus in his finibus inventis tum vel maxime ex antiquissimo sepulcreto prope hanc urbem nuperrime detecto persuasum iis est hanc Sanctagatham non novam esse urbem a Gothis saeculo V conditam, sed vel antiquissimam Saticulam, vel aliud nobilius oppidum quod Gothi restauraverint tantum et novo nomine Sanctam Agatham Gothorum appellaverint, ut simul et suae devotioni erga Beatam illam Virginem et Martyrem satisfacerent, et propriae famae bene in posteritatem consulerent. Ex quo sponte sua fluere ajunt etiam apostolicis temporibus exstitisse hic, vel Saticulam, vel aliud oppidum aequae ac Caudium nobile, quod proinde apostolorum aliquis, aut certe supparens episcopi vicini cathedra episcopali dignum putaverint. Ex his porro opinionibus mihi quidem prima magis arripet. Nam vetustissima Ecclesiae saecula, praeter Caudium nullam aliam horum locorum indicant cathedram, quae prius alio nomine, postea Sanctagathensis potuerit appellari. Praeterea, veteris Caudii locus revera et intra fines hujus dioecesis est, nec Sanctagatha longius abest quam quatuor circiter passuum millibus, quod primae opinionis translationem miro quodam modo suadet. Constat denique vetus Caudium euntibus via Appia obvium fuisse, aut certe proximum, Saticulam contra quinque saltem milliaribus abfuisse. Quare credibilius multo est Beatum Petrum Apostolum, dum Brundusio Romam via Appia peteret, constituto jam episcopo Caudii duodecimo scilicet a Beneventano lapide, statim Capuam tantumdem fere distantem eadem via properasse, de locis vero diversis, et Caudio aut finitimis aut vicinioribus, adeo sollicitus non fuisse. Quod sane antiquitati ac nobilitati Sanctagathensis cathedrae non solum non obest, verum etiam prodest quam ||502|| plurimum, ut consideranti patet. Verum si qui sunt, quibus haec non placeant, vadimonium iis imponant quorum interest. Mihi unum illud, quod ex utraque hac opinione plane sequitur, hic dixisse sufficiat, nimirum Sanctagathensem cathedram aut apostolica aut suppari aetate institutam fuisse. Illud vero extra omnem dubitationem positum est ipsam VII aut VIII saeculo cathedrae Beneventanae

(121) J. HARDOÛIN, *Acta conciliorum et epistolae decretales ac constitutiones summorum pontificum*, Parigi 1714, II, p. 962.

adjunctam fuisse, eique una cum sua ecclesia veluti commendatam ad X usque saeculum constitisse. Id autem non Sanctagathensi uni, sed Sipontinae etiam, Larinensi et Asculanae in Samnio, in Campania vero Sinuessanae, Foroclaudiensi aliisque obtigisse comperit, ob ferventia tunc Graecorum, Bulgarorum et Langobardorum bella, quae per id temporis has regiones (nobilioribus quibusdam tantum exceptis locis) rapinis, caedibus, incendiis devastarunt, et clericos a deligendis novis episcopis, qui defunctis succederent, deterruerunt. Sed tandem saeculi X anno septuagesimo primo Sanctagathensis cathedra restituta est, suumque locum et decorem veluti postliminio recuperavit. Cum enim Johannes XIII Summus Pontifex anno nonagesimo sexagesimo nono Landulphum I Beneventanorum episcopum metropolitici gradus honore auxisset, ei praecepit ut decem ecclesiarum, quas suffraganeas acceperat, statim episcopos constitueret. Quo factum est ut is, Pontificis jussa faciens, tribus post annis Malfridum, Beneventanum presbyterum, Sanctagathensem episcopum creaverit ejusque jurisdictionis fines, tanto temporis intervallo oblivione jam obrutos, rursus designaverit. Jam vero in Sanctagathensi cathedra, cui anno nongentesimo nonagesimo octavo bulla Gregorii V adnexa fuit Suessulana (122), praeter alios complures aut generis nobilitate, aut doctrinae laude, aut sanctitate vitae clarissimos viros, sederunt aliquando episcopi qui simul patriarchali aut etiam cardinalitia aucti erant dignitate. In his Felix Peretius, cognomento cardinalis a Montalto, qui postea fuit Sixtus V Pontifex Maximus. Atqui ejusdem cathedrae duae ad summum recenseri possunt praerogativae: altera quod ejus episcopus inter Beneventanae ecclesiae suffraganeos primum obtineat locum, quam rem Rogerius cardinalis Beneventanorum archiepiscopus saeculo XII etiam in valvis aeneis illius templi principis testatam voluit, in quibus, inter omnes suffraganeos episcopos, Sanctagathensem ritu graeco vestitum et graecorum item more sinistro archiepiscopi lateri ||502'|| proximum honoris gratia constandum, atque epigrammata addito dignoscendum curavit; altera praerogativa est, quod idem episcopus sit baro cujusdam hujus dioecesis castri, cui nomen Balneoli, in ejusque incolas per capitaneum seu gubernatorem laicum a se designatum jurisdictionem civilem et mixtam exerceat. Verum ah! quid dixi praerogativam hanc esse? Imo fuit, Eminentissimi Patres (123). Nunc sit necne, et futura sit plane ignoro. Quae enim quibusdam

(122) N. LETTIERI, *Istoria dell'antichissima città di Suessola* cit., [F. VIPARELLI] *Memorie storiche* cit., pp. 37-40.

(123) Cfr Parte I, *Spic. hist.*, 17 (1969) p. 20.

decessoribus meis molestiae et fortasse etiam dispendii aliquid attulerat, eadem mihi tum molestiae, tum dispendii altero jam anno affert, affertque sine dubio permultum. De ipsa etiam, itemque de bonis sibi adjunctis sub iudice lis est in praesenti. Nam feudum illud in quinternionibus et cedulariis Regiae Camerae Summariae inscriptum reperitur primo episcopali cathedrae seu mensae Sanctagathae Gothorum, deinde cuidam Carolo Caracciolo, cujus nomine etiam adohae pluribus annis persolutae leguntur, ad extremum nemini et sine adoharum solutione. Quam ob rem, occurrente identidem Regii Fiscus oculis hac variatione, tum ego proximo et superiori anno, tum saepe alias decessores mei, illo instante, in jus vocati sumus non solum de adohis et quindenniis non solutis, sed de ipso etiam illius feudi possessionis seu retractionis titulo. Sed illorum tempora hoc etiam meis hisce praestiterunt quod illi alius alio usus effugio, litem hanc declinare potuerint. Ego non item, praesertim cum vigeat jam lex anno 1774 lata nulla ut in hoc Regno sint feuda franca seu immunia, quamvis ad ecclesias pertineant (124). Utinam ergo timendum non esset ne et cathedra haec mea ad praetoriorum annorum saltem adhoas et quindennia solvenda damnetur, et feudum vel Caroli Caraccioli lineae, si extet, addicatur, vel, illa jam extincta, ad Regem devolutum iudicetur. Verum, cum confidam Virginem Deiparam in Coelum Assumptam nec non Beatos Martyres Stephanum et Agatham, hujusce ecclesiae tutelares, causam hanc, suam potius et pauperum quam meam, defensuros, illud etiam futurum spero ut pro adhois quindenniisque non solutis, et pro incomperato possessionis titulo ego quidem male mulctet, cathedra tamen feudum non amittat. Certe non precibus, non laboribus, non pecuniae pepercit adhuc neque parcam, quantivis ea lis aestimanda sit, dummodo feudum cathedrae Sanctagathensi in quinternionibus et cedulariis rursus inscribatur et praerogativa haec sarta illi tectaue servetur.

§ 2

De Sanctagathensis dioecesis finibus partibusque ad propositum spectantibus.

||503|| Sanctagathensis cathedrae dioecesis sexaginta circiter milliariorum ambitu clauditur, finitimasque habet Beneventanam

(124) A proposito dei feudi franchi, il decreto del 18 luglio 1776 stabiliva che fossero sottoposti al pagamento di adoa e dei quindenni, nonostante la loro appartenenza a luoghi pii. *Dizionario delle leggi del Regno di Napoli*, II, Napoli 1788, p. 148.

ad ortum, Nolanam ad meridiem, Acerranam et Casertanam ad occasum, ad aquilonem Thelesinam, atque ut nonnulli volunt etiam Cajacensem, ea scilicet parte qua Vulturinus hinc agrum Ducentinum, inde Squillam interfluit. Complectitur vero sinu suo urbes duas, oppida quinque, tria castra, pagos decem et octo, praeter duos alios, quos potius multorum pagorum congeries quam pagos aut vicos appellaverim.

Animae totius dioecesis supra tricies et quatuor mille trecentae circiter sunt, in parochias tres et triginta distributae. Parochi tamen, iis etiam adnumeratis qui potius vicarii curati perpetui dicendi sunt, ad annum usque 1793 triginta quatuor fuerunt, duobus scilicet aequo jure parique potestate curantibus eandem parochiam Vici Novanensis, vulgo Sanctae Mariae ad Vicum, Sancti Nicolai Magni nomine insignitam. Quae quidem parochia non solum omnium totius dioecesis frequentissima est, sed etiam, praeter villas complures, decem complectitur compagos tam longe lateque dispersos, ut postremorum temporum parochi binis singuli coadiutoribus opus habuerint. Nunc iidem parochi et vicarii curati perpetui triginta tres tantum recensentur, atque an in posterum rursus triginta quatuor futuri sint incertum est. Cum enim ejus anni mense novembri Sancti Nicolai Magni parochorum alter vita cessisset, ad me successoris creando statim vacantem Vicanorum nonnulli publice miserunt, qui diceret se, cum aliis de causis tum in primis ad vitanda duorum ejusdem populi parochorum dissidia, uno parochio vivente contentos esse, alterius vero demortui loco ac redditibus quotuor velle coadjutores unius viventis parochi, et quidem ad ejus nutum eligendos atque amovendos. Quas eorum causas equidem tanti non esse duxi, ut in ea animarum pagorumque multitudine atque distantia pastoris locum a mercenariis caeteroque non removendis occupari consentirem, praesertim cum duorum parochorum dissidiis alia quam judicabam via magna ex parte occurrere posset. Sed vicarii interea, dum dies edicti jam examinis adveniret, Sacrum Regium Consilium adierunt, et sacerdotium illud ad suum commune jus patronatus pertinere per fraudem asserentes, ne concursus haberi posset effecerunt. Mox veram postulationem suam ad ipsum Regem pertulerunt, apud quem cum diu multumque laborassem, unum illud tandem obtinere potui ut fieri quidem juberet uti Vicani rogaverant, sed hisce sub conditionibus: 1. Ut quatuor coadjutores ab episcopo designarentur; 2. Ut iidem locum haberent, donec experientia mali, aut episcopum, aut ipsos parochianos ad alterum parochum postulandum moveret.

Ecclesia cathedralis, quae parochialis item est, in urbe Sanctagatha extat, eademque intus quidem structurae est firmae elegantisque nec necessaria caret suppellectili, quamvis suae dignitati parem desideret. Sed foris multa et sumptuosa indiget refectione. Nam, jam inde a sede vacante, et secundum aes campanum librarum circiter quatuor mille ruptum est, atque atrium, testudine collapsa, omnino detectum habet. Huic tamen reficiendo, proximo aprili mense, favente Domino manus admovendas curabo, illud postea non neglecturus. Ejusdem ecclesiae capitulum erectas habet praebendas poenitentiarum et theologalem, constatque canonicis uno et triginta, ex quibus quinque sunt dignitates: archidiaconus, decanus (qui et poenitentarius est), primicerii duo, et thesaurarius. Cum capitulo autem quatuordecim etiam mansionarii insignes choro inserviunt.

Sunt praeterea in tota hac dioecesi collegiatae septem, ex quibus quatuor sunt insignes, reliquae non item. Illarum prima est in urbe Sanctagatha, quatuordecim cappellanorum choralium, uti vocantur. Altera in oppido Fraxio canonicorum triginta, quorum primus praefectus chori, secundus vero primicerius vocantur. Tertia cum erecta praebenda theologali in oppido Argentio canonicorum viginti, atque insignium mansionariorum decem, ex quibus canonicis quatuor pro dignitatibus habentur: archipresbyter, primicerius, Sacrae Scripturae interpretes et thesaurarius. Quarta, eademque omnium antiquissima, in oppido Arpadio est trium canonicorum, praeter archipresbyterum et primicerium. Ex his autem quatuor nulla est quin sede vacante aliquam in suis collegiis seu canonicis creandis nacta sit mutationem, eamque aut contra curiam episcopalem, aut contra Datariam Apostolicam, aut contra utramque. Quibus tamen omnibus ad pristinum officium revocandis eundem, quantum Deo adjuvante poterit, operam dabo. Sed an ex sententia res successura sit, haud scio.

Collegiatarum vero non insignium prima est in urbe Ayrola unius et triginta, altera in oppido Valle decem, tertia in oppido Argentio quatuordecim cappellanorum choralium.

Sunt item in hac dioecesi praeter cathedralem aliae permultae ecclesiae, oratoria, cappellae rurales, ad centum et triginta septem: quae et necessaria supellectili instructae sunt, atque ad tramites decretorum felicitatis memoriae Urbani VIII expositas habent in sacristiis tabellas missarum et anniversariorum onera indicantes. Ex iis vero duae tantum, cathedralis scilicet atque archipresbyterialis Argentii, ad suas restorationes habent addictas fructuum dimidias primi anni, ab iis conferendas qui bulla episcopi beneficia

obtinent: cathedralis quidem, si canonici ii fiant vel mansionarii sui chori, aut parochi totius dioecesis, aut simplices beneficiarii; archipresbyteralis autem Argentii, tantum si chori itidem sui canonici fiant vel mansionarii. Verum de hoc argento nunc prima raro tertias, plerumque quartas, quintas aut sextas recipit, easque a ditioribus tantum. Altera, postquam sui canonici et mansionarii suffragiis populi creari coepti sunt, omnino somnium.

Sunt denique in hac dioecesi coenobia virorum tredecim; mulierum monasteria tria, et conservatoria duo; xenodochia quatuor; confraternitates tres et triginta; montes pietatis seu pignorum tres, quibus nihil praeter sortem debetur; mons frumentarius unus, cui acceptum triticum, sextadecima tantum parte auctum, redditur. Puerorum seminarium unum, quod, antiquata jamdudum taxa, ex sibi annexis beneficiis centussium mille et sexcentorum circiter annuos redditus habet. Ab anno tamen 1763, cum multa indigeret restauratione, praevio Sacrae Congregationis decreto, aere alieno ducentorum et mille aureorum premitur. Et quamvis ex eodem decreto ducentos quolibet anno ad hujus oneris excussionem deponere debuisset, attamen quia tribus hisce meis annis summa annonae caritas, superioribus vero aliud ex alio obstitit, vix sexaginta hoc anno depositi sunt.

Atque de materiali hujus ecclesiae statu hactenus.

Pars II

De formali Sanctagathensis ecclesiae statu.

§ I

De episcopo

Ad formalem ecclesiae meae statum jam accedens, en paucis quae non tam de me quam de gratia Dei mecum atque in ejusdem gratiae dumtaxat laudem dicere possum.

Ut residentiae praecepto satisfacerem, ita in dilectissima hac dioecesi mea assiduus fui, ut a prima die qua in illam ingressus sum quadriduo tantum abfuerim, et quidem aut utilitate ejusdem ecclesiae, aut necessaria urbanitate divulsus.

||504'|| Dioecesis visitationem biennio absolvi totam. Eam tamen nisi sub finem primi mei anni inchoare non potui, aliis atque aliis curis distentus, praesertim vero creandis parochis sal-

tem octo ex duodecim qui deerant. Sacras ordinationes quoties oportuit ipse habui. Ipse etiam confirmationis sacramentum administravi cum in ecclesiis singularum urbium, oppidorum, pagorumque frequentiorum, tum etiam domi, si quando ab aegris advocatus sum.

Synodum dioecesanam habere neque visum est adhuc, neque vacavit. Ad provincialem vero vocatus non sum.

Oves mihi creditas verbi Dei praedicatione, ubi libet fuerim, singulis fere dominicis diebus egomet pavi.

Texas Innocentianam, et Beneventanam anno 1653 a Sacra Congregatione approbatam deinde vero anno 1693 mandante et confirmante Provinciali Concilio Beneventano ab eminentissimo archiepiscopo cardinali Ursino plenius et per ordinem digestam, et servavi ipse religiosissime et a mea curia ut serventur praecepi.

Depositum multarum seu poenarum pecuniarum non habui, neque habeo. Subditos enim, saltem primis annis, pudore et liberalitate ad officium allicere, quam poenae metu cogere, satius esse credidi.

Collationes casuum conscientiae et sacrorum rituum singulis hebdomadis cum in urbibus, tum in oppidis et pagis frequentioribus restituendas curavi, eisque quam diligentissime etiam interfui.

In eam denique nunc curam incumbo ut ex saeculari hoc clero, urbano et dioecetano, missionariorum congregationem institutam. Quod sane opus, quod ex summa Dei Optimi Maximi misericordia fervet jam, et non solum laicis verum etiam clero ipsi maximae utilitati brevi futurum confido (125).

§ 2

De clero saeculari

Jam vero ex eodem clero saeculari canonici vel cappellani chorales, qui sunt cathedralis et collegiatarum Fraxii, Argentii, Sanctagathae et Ayrolae, ii aequae ac mansionarii, siquos habent, in duas partes distributi alternis hebdomadis jugiter choro inseruiunt, cunctasque recitant horas canonicas. Conveniunt tamen praeterea universi, non solum singulis totius anni dominicis, ||505|| sed canonici Fraxii etiam nocte Nativitatis Dominicae, nec non

(125) Nel 1763 era sorta a Durazzano un'associazione di sacerdoti missionari diocesani, aggregata alla Congregazione napoletana del P. Pavone. Cfr R. TELLERIA, *Manuductio summaria ad archivum alfonsianum episcopii Sanctagathensis*, *Spic. hist.*, 9 (1961) pp. 505-506; R. TELLERIA, *Prima S. Alfonsi palestra missionaria: sodalium neapolitanum Missionum Apostolicarum*, *Spic. hist.* 8 (1960) pp. 448-449.

Ascensionis et Corporis Christi sacris diebus; canonici Argentii et cappellani chorales Sanctagathae atque Ayrolae cunctis prorsus diebus festis ex praecepto; canonici cathedralis cum iis diebus, tum etiam toto adventus et quadragesimae tempore. Ii quoque omnes missam conventualem cum cantu quotidie celebrant, et quidem pro benefactoribus, solis exceptis Fraxitanis qui cum nudas habeant distributiones quotidianas, quae asses quinque vix aut ne vix quidem aequant, etiam sacrificium illud in legatorum tabellae satisfactionem offerre consueverunt.

Quinque canonicis collegiatae Arpadii ante memoriam datum est singillatim a choro abesse uno die singularum hebdomadarum, majori tantum excepta totoque adventu. Conveniunt itaque quotidie ad omnes canonicas horas recitandas. Sed missam conventualem pro benefactoribus, solis dominicis aliisque diebus festis ex praecepto, jam inde forsitan a prima sua institutione, celebrant.

Cappellani chorales collegiatae Vallis omnes item horas canonicas in choro recitant solis totius anni sabbatis, nec quibuslibet diebus festis ex praecepto, quorum primis etiam vespere ad psalmos canendos conveniunt. Missam vero conventualem, cum iis diebus omnibus quos modo commemoravi, tum singulis anni feriis secundis, cum cantu celebrant pro benefactoribus.

Cappellani denique chorales Sanctissimae Annunciationis Argentii nullum horarum recitationis onus impositum habent. Missam proinde dumtaxat cum cantu celebrant singulis sabbatis, dominicis diebus feriisque secundis totius anni.

Omnes porro quotquot sunt constitutiones, si quas habent, ad amussim observant, et qui praebendas poenitentiarum vel theologales habent munere suo non negligenter funguntur. Parochi et vicarii curati perpetui in suis parochiis aut resident omnes, aut certe adsident. Matrimoniorum, baptizatorum aliosque libros, ad normam ritualis romani necessarios, retinent. Omnes item sive per se, sive per alios, singulis dominicis aliisque diebus festis ex praecepto, missam pro populo eorum curae commisso celebrant. Etsi autem eorum magna pars, sive senectutis vel valetudinis causa, sive prae multitudine animarum vel distantia locorum, aliorum sacerdotum ||505'|| opera indigeant ut populi sui necessitatibus satisfacere possint. Omnes tamen, vel ipsi per se, vel per idoneos vicarios, diebus dominicis plebes sibi commissas pro suo atque eorum captu salutaribus verbis pascunt, et secundum monita conciliorum Tridentini et Romani docent quae scire omnibus necessarium est ad salutem. Eodem modo rudimenta fidei atque obedientiam erga Deum et parentes pueros caeterosque hoc adju-

torio indigentes non sine fructu docent toto quadragesimae tempore et singulis dominicis diebus, aestivis tantum mensibus exceptis ex veteri hujus dioecesis consuetudine (126). Ne quis autem occasione missarum, quae in sacris aedibus ruralibus celebrantur, parochorum diligentiam hac in parte effugiat, sacerdotes omnes ibidem celebrantes hortatu meo eorundem rudimentorum formam, quam typis excudendam curavi, auditoribus omnibus post evangelium praeceunt (127).

Canonici, porro, parochi et sacerdotes, ii praesertim qui ad sacramentales confessiones audiendas sunt approbati, cum omnibus diaconis et subdiaconis si qui extra seminarium theologiae morali student, ad collationes casuum conscientiae de quibus supra commemoratum est conveniunt non infrequentes. Omnibus enim suadere potui, persuadere non potui (128).

In clerico denique non obvii quicumque referuntur, et relati ad ordines cum minores, tum praecipue majores non sine delectu et magna consilii maturitate admittuntur. Qui enim prima tonsura initiandi sunt, ii praeter illa omnia quae ex concilio Tridentino aut ex Innocentii XII bulla *Speculatores* aut ex concordatis inter felicis memoriae Benedictum XIV et Carolum olim utriusque Siciliae regem, proferre debent testimonia de sua aetate, moribus, titulo, clericalis habitus delatione et servitio alicui parochiae, vel, si seminaristae sint, choro cathedralis ecclesiae praestito. Ii, inquam, aliquam saltem latinae linguae intelligentiam cum plena rudimentorum fidei caeterorum ad primam tonsuram pertinentium notitia, diligenti habito examine, probare debent. Minores ordines, qui ut plurimum singuli singulis annis conferuntur, quo altiores sunt, eo majoribus scientiae et perfectionis vitae testimonium, diligentiori inquisitione et examine instituto, probare debent. Ad subdiaconatum nemini patet aditus, quin sex saltem mensibus ||506|| theologiae dogmaticae vel morali antea studuerit; quin, probata per summam diligentiam vitae suae integritate, scientiam quoque si minus eminentem at mediocrem habere dignoscatur; quin denique

(126) La risposta della S. Congregazione ribadiva che nonostante ogni consuetudine contraria i parroci dovevano insegnare la dottrina cristiana anche nei mesi estivi, come prescritto dall'enciclica *Etsi minime* di Benedetto XIV (7 febbraio 1742). S.C.C.V., f. 486'.

(127) Provvedimenti in questo senso erano già stati adottati da S. Alfonso, A. TANNIA, *Della vita e istituto del ven. Alfonso M. Liguori*, II, Napoli 1800, p. 60.

(128) L'autorità politica non mancava di intervenire a dar maggiore efficacia alle disposizioni vescovili. L'8 aprile 1786 la segreteria del re, con una lettera indirizzata all'arcivescovo di Sorrento, comminava ai sacerdoti che ricusavano di prender parte alle conferenze di liturgia e di teologia morale «quindici giorni di esercizi spirituali per la prima volta, e [...] due mesi di mandato per la seconda». R. TELLERIA, *Manuductio summaria* cit., p. 502.

spiritualibus exercitationibus in aliqua religiosa domo octo saltem diebus vacaverit (129). Eadem animi attentione, sed majoris semper scientiae et vitae sanctitatis requisitis experimentis, cum iis agitur qui ad diaconatum vel presbyteratum sunt provehendi. Ne cui vero contingat ad sacrum presbyteratum ordinem promoveri, utriusque vel saltem alterutrius theologiae curriculo nondum confecto, nullus lege a concilio Tridentino de interstitiis servandis lata solvitur, nisi necessitatis vel utilitatis Ecclesiae evidentissima urgente causa. Atque haec quidem iis, qui domi suae vivunt, cum seminaristis communia sunt. Jam ad ea quae horum sunt propria veniamus.

§ 3

De seminarii alumnis.

Seminarii alumni, pluribus interea locum expostulantibus, totidem sunt quot seminarium capit, scilicet sex et octoginta in quinque classes distributi. Ipsi ad ecclesiasticae disciplinae et clericalis vitae normam quam exactissime educantur; singulis annis octo dierum spatio spirituales exercitationes obeunt universi; cathedralis ecclesiae choro dominicis aliisque festis diebus inserviunt, cantui gregoriano operam navant, in studio grammaticae, humanarum litterarum, rhetoricae et linguae graecae, philosophiae et matheseos, theologiae tum dogmaticae, tum moralis, nec non juris utriusque tredecim annorum spatio continentur a septem, partim ex dioecesi, partim aliunde magna conditione adsitis egregis praeceptoribus. Quolibet anno veluti ad calculos vocantur omnes et singillatim examinantur, ut quas quisque progressionem in re litteraria fecerit exploretur. A suo denique episcopo, qui ad eorum regimen duos ex prudentioribus canonicis in consilium adhibere non negligit, frequentissime cum in scholis, tum in triclinio invisuntur. Declamationes suas in laudem Coelituum pro suggestu dicentes, vel de rebus philosophicis et theologicis alternis hebdomadis scholastica methodo concertantes ab eodem audiuntur, et pro re nata admonentur, laudantur, donantur. Ad virtutum quoque studium atque exercitationem ejus sermonibus identidem excitantur. Sed quoniam a Rege Psalmista verissime dictum est: *Nisi*

(129) La risposta della S. Congregazione ricordava che gli ordinandi dovevano premettere un corso di dieci giorni di esercizi spirituali, secondo le disposizioni di Innocenzo XI del 9 nov. 1662, rinnovate dalla S. Congregazione il 1° genn. 1710, S.C.C., *Lib. Visit.* 36, ff. 63-64.

Dominus aedi||506'||*ficaverit domum, in vanum laboraverunt qui aedificant eam, ab uno Deo honorum largitore expectatur, et vero etiam petitur ut hisce olivarum novellis, quae nunc florent tantummodo in circuitu mensae Domini, talia virtutum et doctrinae incrementum largiatur, quibus in suam aliorumque aeternam salutem uberrimos fructus edant tempore suo (130).*

§ 4

De monialibus

Ad moniales quod attinet, omnes episcopo subditae sunt, aequae ac oblatae in duobus conservatoriis degentes. Clausurae leges sanctissime custodiunt omnes. Omnium etiam, quod ego sciam, et redditus fideliter procurantur, et dotes rite persolutae sunt utiliterque erogatae. Ter quolibet anno extraordinarium confessarium iis non solum abnuo, sed etiam sponte offero. Et si quae sunt, quae alium praeterea requirant pro certis vicibus libenter concedo. Ad summam de iis nihil est quod doleam, nisi quod Canonichissae Lateranenses Sanctissimae Annunciationis Argentii aedes separatas nec pro educandis, nec pro novitiis habuerunt unquam, et prae loci angustia habere non possunt.

§ 5

De clero regulari.

Ex regularium coenobiis quinque sunt in hac dioecesi in quibus religiosi ad numerum, a sacris constitutionibus praefixum, nunc non aluntur, scilicet Fratrum Hospitalitatis Beati Joannis de Deo Sanctagathae, Carmelitarum et Guilelmitarum [*seu O.S.B. Montis Virginis*] Argentii, Olivetanorum et Guilelmitarum alterum Ayrolae. Verum ab iis visitandis, uti ex delegata jurisdictione potuissem, abstinui, non tantum decessorum meorum, sed etiam omnium totius regni episcoporum exemplum secutus. Ecclesiam tamen parochialem in urbe Ayrola Sancti Laurentii nomine insignitam, quae ad Olivetanos pertinet et cujus animarum cura a parochio Olivetano coenobita geritur, in omnibus visitavi. Imo parochum ipsum ut ad collationes casuum conscientiae cum saeculari illius urbis clero conveniret admonui.

(130) Per quanto riguarda l'opera di Mgr Pozzuoli a favore del seminario cfr [F. VIPARELLI] *Memorie istoriche* cit., pp. 107-109.

Regularis qui extra claustra vivat, aut ex superiorum venia, aut ab ipsis ejectus, nemo unus in hac dioecesi extat. Nullus quoque crimen adeo notorium extra claustra admisit, in quod ego ex officio inquirere aut potuerim, aut debuerim. Si qui autem, aut ex quinque coenobiis quae paulo ante commemoravi, aut ex aliis, gregi meo malo exemplo esse ausi sunt, eos vel ||507|| ego inter me et se solos ex Apostoli praescripto corripui, vel, si malum acriori remedio indigere visum est, datis ad eorum provinciales ministros litteris, ex dioecesi ejcendos curavi.

§ 6

De legatis piis, confraternitatibus et locorum piorum administrationibus.

Missarum et anniversariorum oneribus vel satisfactum jam comperi, vel ut quam citissime satisfaceret in sancta visitatione decrevi. Confraternitates, quod ego sciam, quidquid a testatoribus cautum fuit exequi non negligunt. Locorum piorum, quae ecclesiastica sunt, et praesertim montium administratores coram ecclesiasticis viris, ad dijudicandum et expungendum rite deputatis, quolibet anno rationes reddunt. Idem ex concordatis, quorum supra memini, assistente tantum ecclesiastico viro a me deputato, praestant locorum piorum laicalium administratores, paucis tantum exceptis: quos tamen brevi futurum spero, ut cum bona potius gratia, quam cum mala ad officium adducam.

§ 7

Mores tum cleri, tum populi, et postulata.

His ita enarratis, nihil praeter aliud superesse videtur quam ut de cleri et totius populi moribus dicam, simulque siquid velim expostulem. Verum de iis, paucis exceptis, flere magis coram Domino quam scribere juvat (131). Quare ad Beatissimum communem Patrem Supremumque Hierarcham Pium VI, Pontificem vere Optimum Maximum, me potius converto ad ejusque genua provolutus

(131) La risposta della S. Congregazione non dimostra eccessiva preoccupazione per i disordini riscontrati dal vescovo nel suo clero: si trattava di un fatto troppo comune a quell'epoca per destare sensazione. Il vescovo veniva esortato a non perdersi d'animo e a continuare ad adoperarsi per migliorare la situazione, S.C.C., *Lib. Visit.* 36, ff. 63-64.

post infixā sacris pedibus oscula, Sanctitatem Suam per Eminentias Vestras oro obtestorque ut pro eo, quanti fidem orthodoxam facit, hujus regni ecclesias pastoribus diutius carere non patiatur. Disrupta enim jam ac pene confracta illa ecclesiasticae disciplinae parte, quae vineae Domini Sabaoth sepes quaedam est et repagulum, nihil nunc (nec temere dico) proprius est quam ut uvae etiam ac segetes, ipsa scilicet dogmata, in tanta temporum difficultate vel episcoporum custodia destitutae, aut diripiantur, aut penitus corrumpantur (132). Atque haec habui, Eminentissimi Domini, quae de hujus vineae meae statu deque habita a me hoc triennio ejus custodiendae atque excolendae ratione ad Vos deferam. In his vero omnibus, peccasse me (peccavi autem sine dubio plurima) forte deprehenderitis, Eminentias Vestras quibus sacras purpuras deoscu||507'||lor, etiam atque etiam rogo ut illud mihi, pro ea qua estis humanitate, condonetis, et, qua polletis auctoritate, ad emendandum rescribatis. Malo enim ut corripiat me justus in misericordia, quam ut in animae meae meique gregis damnum vel ipse mihi blandiar, vel oleum peccatoris impinguet caput meum.

33-34. *Trienni 71° (1795-1798) e 72° (1798-1801).*

Non ci è giunta nessuna relazione di questi trienni, né dei successivi fino all'81° (1825-1828). La prima relazione del sec. XIX è infatti quella inviata dal vescovo di Sant'Agata e Acerra il 28 sett. 1826. S.C.C.V., ff. 534-536'.

(132) Sui danni derivanti dalla prolungata vacanza delle sedi vescovili del Regno cfr I. RINIERI, *Della rovina di una monarchia*, Torino 1901, pp. 317-334.

APPENDICE

Dal 1775, anno in cui S. Alfonso rinunciò alla sede di Sant'Agata, al 1818, anno in cui ne assunse il governo Mgr Magliola, passarono 43 anni. Per ben 31 anni la diocesi restò affidata a dei vicari capitolari. E' facile immaginare quali conseguenze negative dovesse avere questo stato di cose sulla vita della diocesi, anche se non possiamo documentarle col ricorso alle relazioni *ad Limina*, che i vicari capitolari non erano obbligati a trasmettere alla S. Sede (133), e che difatti non trasmisero. L'unica eccezione è forse costituita dalla *Descrizione* che pubblichiamo (vedi anche sopra n. 31), inviata dal vicario capitolare Nicola Roberti il 12 gennaio 1792, e che si conserva nell'archivio della Dataria (*Proc. Dat.*, vol. 166, ff. 83-89').

Il documento non è di grande importanza, dal momento che interessa quasi esclusivamente per i dati riguardanti la popolazione, che sono inoltre incompleti ed inesatti. A questo proposito va ribadita la necessità di avvicinare tale genere di fonti con grande cautela, specialmente da chi intenda utilizzarle per la storia demografica (134).

1792

Descrizione in ristretto dello stato attuale di questa cattedra e diocesi di S. Agata de' Goti.

||83|| La cattedra vescovile e diocesi di S. Agata de' Goti vien composta dalla città e da sei terre, una delle quali col titolo ed onore anche di città, e da cinque castelli poco abitati, sí come ne sarà fatta qui appresso particolarmente e distintamente la descrizione.

La città nominata S. Agata de' Goti è posta nel mezzo di tutta la diocesi, come centro della medesima da cui viene da ogni torno circondata. Ella è situata nel Principato Ulteriore del Regno, o sia Provincia di Montefusco, e propriamente nel confine tra detta Provincia e quella della Campagna Felice, o sia Terra di Lavoro, divise da un torrente posto al disotto le mura della stessa città, dalla parte occidentale della medesima; sí che le pertinenze e territorj ne sono situati parte in detta Provincia di Principato Ulteriore, dalla città *inclusive* per tutto il tenimento posto dalla parte montuosa orientale della medesima, e parte in Provincia della Campagna o sia Terra di Lavoro, dalla città *exclusive* dalla parte occidentale. Il rimanente della diocesi trovasi similmente in parte nel tenimento della detta Provincia di Principato Ulteriore, e parte in detta altra

(133) A. LUCIDI, *De visitatione SS. Liminum*, Roma 1899, I, pp. 25-26.

(134) G. LEVI, *Problemi di storia demografica del mezzogiorno*, in *Rivista storica italiana* 80 (1968) 4, pp. 910-924.

Provincia della Campagna o sia Terra di Lavoro, siccome a suo luogo si andrà individuando. Nella detta città, sede ordinaria de' vescovi, si à nel mezzo situato il palazzo vescovile, accosto al quale [si trovano] da una parte la chiesa cattedrale sotto il titolo di Nostra Signora Assunta in Cielo, e dall'altra il seminario, colla comunicativa di passaggi così nell'una che nell'altro.

Sono li protettori principali della medesima gli gloriosi S. Agata e S. Stefano Martiri, e terzo, meno principale, S. Menna Solitario.

||83'|| La cattedrale vien composta di trentuno canonici insigniti di cappamagna, tra li quali si contano cinque dignità, cioè l'arcidiacono, prima dignità *post pontificalem*, il decano, due primicerj che procedono per ebdomada, ed il tesoriere: ciascheduno provveduto di proprie particolari prebende a tali dignità addette; e li restanti ventisei canonici, altri provveduti di particolari prebende ed altri pochi senza prebende, tra quali canonici prebendati senza prerogative di dignità va annoverato anche il canonico teologale, provveduto di particolar prebenda, coll'obbligo della lezione teologale. Tutti sono per antica lodevole consuetudine presbiteri, e tutta la rendita della massa capitolare va distribuita egualmente secondo il punto lucrato in qualità di distribuzione cotidiana *in fine anni*. Tutti li canonicati sono di libera collazione, eccetto la dignità decanale che si provvede per concorso a motivo di portar seco connessa la penitenzieria; il canonicato teologale, che si provvede similmente per concorso; ed un solo canonicato di padronato della famiglia Suppa, che occupa sempre l'ultimo stallo senza ascenso, per legge espressa *in erectione*. Vien pure la stessa cattedrale servita da quattordici mansionari, insigniti ancor essi di rocchetto e cappa di dorso nell'inverno, e di ormesino violaceo nell'està; e son questi obbligati ordinariamente alla lettura delle lezioni ed antifone nel coro, ed alla assistenza alla conventuale cantata da ||84|| un canonico; eccetto che nelle solennità in cui, celebrando il decano o in di lui luogo altra dignità, vien assistita da due canonici. Tanto li canonici, quanto li detti mansionari godono dell'alternativa nel servizio corale, eccetto che nello Avvento, Quaresima ed in tutte le feste di precetto in cui *conveniunt omnes*.

Vi ha pure nel Borgo della stessa città detto dell'Annunciata un collegio di cappellani corali, insigniti *ad instar* di canonici di S. Giovanni Maggiore di Napoli, al numero di quattordici, addetti alternativamente al servizio corale cotidiano e messa conventuale in quella chiesa sotto il titolo della SS. Annunciata, di padronato della università, e come tale governata da un governadore laico, da cui

colla intelligenza del barone utile padrone, Illustre Duca di Madaloni, vengono quelle cappellanie provvedute, colla conferma quindi della Venerabile Curia.

La cura delle anime, così della città che de' borghi e casali, risiede abitualmente presso del capitolo cattedrale, essendosi dal medesimo trasferita la cura attuale a sei vicari curati, tre di essi dentro la città e suoi borghi, ed altri tre ne' casali; col divario che per l'amministrazione del sacramento del battesimo li vicari curati della città e borghi non hanno particolar fonte battesimale, che sta nella sola cattedrale, in cui si conservano altresì li sacramentali, così per lo battesimo, che per lo viatico ed estrema unzione.

||84'|| Vi sono due conventi di regolari: uno de' Minori Conventuali di S. Francesco, con famiglia tra sacerdoti e conversi al numero di —

e l'altro de' Padri Benfratelli di S. Giovanni di Dio nel borgo della Nunciata, addetti al servizio di quell'ospedale a spese del pubblico, con picciola famiglia al numero di —

Vi è pure un monistero di religiose claustrali col titolo di S. Maria di Costantinopoli, sotto l'Istituto e regola del SS. Redentore, comunità perfetta di stretta ed esatta osservanza (135), al numero tra coriste, converse ed educande di 0030

Il numero attuale dell'anime, giusta l'ultimo stato e mappe, trovasi ascendere nella città, borghi e casali a quattromila ottocento ottantaquattro 4884

Il numero poi de' preti secolari, oltre de' cherici costituiti o ne' sagri o ne' minori ordini, trovasi ascendere a sessantatre 0063

Durazzano in Terra di Lavoro

Nella distanza di scarse tre miglia dalla città, verso il mezzogiorno, sta situata la regia terra di Durazzano, e circa un miglio e mezzo più in là li due casali di Cervino e

(135) Anche le successive relazioni menzionano il monastero del SS. Redentore di Sant'Agata. Quella del 1826 assicura che l'osservanza vi « è in pieno vigore, ed è di norma agli altri monisteri di clausura, ed [è] accreditato in maniera che finanche dalla capitale vi vengono delle educande ». S.C.C.V., f. 534'. E la relazione del 1852 dice delle monache OSSR: « ceteris exemplo sunt, clausuram et constitutiones suas ad unguem custodiunt ». S.C.C.V., f. 588. Il monastero venne colpito dalle leggi eversive delle corporazioni religiose, e nel 1874 le monache vivevano « colla meschina e tenue pensione dell'attual Governo ». S.C.C.V., f. 593.

Forchia, posti tutti sotto l'immediato real dominio tra gli allodiali. ||85|| Viene in detta terra la cura dell'anime amministrata da due curati, uno col titolo di arciprete, e l'altro di parroco. Ed in ciascheduno di detti due casali da un proprio parroco.

Vi è nella terra un convento di Padri Domenicani della Provincia Lombarda, con famiglia di religiosi tra sacerdoti e conversi al numero di

0009

Vi si contano in uno, in detta terra e due casali, anime tremila settecento novantasette
e preti trentasette

3797

0037

Arienzo in Terra di Lavoro

Girandosi innanzi, a quattro miglia incirca in là di Durazzano verso la stessa contrada di mezzogiorno, s'incontra la terra d'Arienzo co' suoi adjacenti ben popolati casali, feudo dell'Illustre Duca di Maddaloni. Vi si tiene la cura delle anime, rispettivamente nella terra e casali, da sette curati: uno di essi nella terra col titolo di arciprete, e gli altri, ne' casali, di parrochi. Vi ha pure nella stessa terra una collegiata insigne di venti canonici sotto il titolo di S. Andrea Apostolo, tra quali uno col carattere di arciprete, un altro di primicerio, altro di tesoriere, ed altro di canonico teologo; capo della predetta collegiata è l'arciprete suddetto.

Vi sono cinque monisteri di regolari colle di loro rispettive chiese, e sono: ||85'|| uno de' Padri di S. Agostino, con famiglia tra religiosi e conversi al numero di il secondo di S. Giambattista della Congregazione Verginiana, con famiglia tra sacerdoti e conversi di
il terzo de' Padri Cappuccini, con famiglia di
il quarto de' Padri Predicatori di S. Domenico, con famiglia di
e il quinto picciolo conventino de Carmelitani, con famiglia di soli

Vi sono pure due monisteri di donne: uno di essi, clausura di Monache Rocchettine Lateranensi, con famiglia di
e l'altro, conservatorio di Oblate, con famiglia tra religiose ed educande di

Accosto quella chiesa collegiata di S. Andrea Apostolo vi ha nella stessa terra un comodo casino proprio della mensa vescovile.

Vi si numerano tra la terra e casali, giusta l'ultimo stato, anime undicimila cento cinquantacinque II. 155
preti 91

Arpaja in Provincia di Montefusco

Girandosi da Arienzo, a circa due miglia verso l'angolo tra mezzogiorno ed oriente, s'incontra nella strada regia di ||86|| Benevento la terra di Arpaja e suo casale detto Forchia Caudina, feudo dell'Illustre G. C. Principe della Riccia (136). La cura delle anime nella terra si tiene da uno arciprete, ch'è capo anche di una collegiata insigne ivi esistente di cinque canonici sotto il titolo di S. Michele Arcangiolo. Nel casale poi di Forchia da un parroco in propria parrocchia, sotto il titolo di S. Nicola di Mira.

Vi si ritrova pure un monistero sotto il titolo di S. Maria delle Grazie, di Religiosi Francescani dell'Osservanza, con famiglia al numero di 9

Vi si numerano in uno anime mille ottocento ottantatre 1883
preti venti 20

Ajrola in Provincia di Montefusco

Girandosi da Arpaja verso l'oriente, confinante con detta terra di Arpaja si presenta la terra, un tempo, ora città onoraria di Ajrola, per privilegio accordatone dallo augusto Re Carlo, poi III di tal nome tra monarchi gloriosi di Spagna, co' suoi quattro adjacenti casali, feudo similmente dello stesso G. C. Principe della Riccia. La cura

(136) Bartolomeo De Capua *gran conte* di Altavilla, conte di Montuoro e Biccari, principe della Riccia aveva sposato una Gaetani di Sermoneta, ma morì nel 1792 senza discendenza legittima. Gli subentrò nel titolo Francesco Sanseverino conte di Saponara, figlio del principe di Bisignano. I beni però passarono al fisco, non trovandosi i Sanseverino nel grado di parentela richiesto dalla legge per la successione. B. CANDIDA GONZAGA, *Memorie delle famiglie nobili delle provincie meridionali d'Italia*, Napoli 1875, I, pp. 110, 167; FILIPPO DELLA S. FAMIGLIA, *Monografia della chiesa e del ritiro dei PP. Passionisti in Ajrola*, Casamari 1966, pp. 137-138). Il gran conte d'Altavilla era il primo tra i conti del Regno, come il marchese di Pescara, il duca d'Atri e il principe Sanseverino di Bisignano lo erano tra i nobili del loro rango. B. CANDIDA GONZAGA, *op. cit.*, II, p. 127.

delle anime vi si tiene da un arciprete e da nove parrochi, parte di essi nella città e borghi, e parte ne' rispettivi casali. Vi ha pure una chiesa molto ben tenuta, di padronato di quel ||86'|| pubblico, e così amministrata da governatori laici, sotto il titolo della SS. Annunciata, con numero non picciolo di cappellani addetti ivi alla officatura corale con messa conventuale, ed alla celebrazione delle messe piane di peso della medesima.

Vi si trovano quattro speciose case religiose di regolari colle di loro rispettive chiese, e sono:
 il monistero de' Padri della Congregazione Olivetana, col proprio abbate e famiglia in uno di —
 il monistero de' Padri della Congregazione Montevergiana, col proprio abbate e famiglia di —
 il convento de' Padri Predicatori di S. Domenico, con famiglia di —
 il convento de' Padri Alcantarini Scalzi, con famiglia di sacerdoti e conversi al numero di —

Vi ha pure un monistero, clausura di religiose sotto il titolo di *Regina Coeli* dell'Istituto Francescano, con numerosa famiglia di monache ed educande di —

Il numero delle anime in detta cura e detti casali trovansi ascendere, giusta l'ultimo stato, a settemila cento ed uno 7101
 e di preti settantacinque 75

Frasso in Terra di Lavoro

Da Ajrola e suoi casali, proseguendosi il giro per lo tenimento ||87|| della città di S. Agata, nella parte montuosa di essa s'incontra la terra di Frasso, posta all'angolo tra oriente e settentrione rispettivamente alla città medesima, feudo dell'Illustre Principe di S. Giorgio Spinelli. La cura delle anime vi si amministra da un solo curato, col titolo di arciprete dell'arcipretale sotto il titolo di S. Giuliana. Vi ha pure una chiesa collatzia numerata di trenta sacerdoti, che vi subentrano per anzianità di sacerdozio, insigniti, sotto il titolo del SS. Corpo di Cristo, coll'obbligo alternativamente della officatura e conventuale; chiesa di padronato di quel pubblico.

Vi ha pure un conservatorio di religiose sotto il titolo

di S. Maria del Soccorso dello Istituto di S. Teresa, con osservanza a pari di una clausura, con famiglia di monache ed educande al numero di

27

Sta quello sotto la ducal protezione, mediante un regio consigliere delegato, sotto la cura di un governadore laico nel temporale.

Appendice di detta terra di Frasso nello spirituale, sono due castelli diruti con pochi abitanti chiamati Orcoli e Torello, posti lungo il Volturmo, un tempo arcipreture, quindi uniti alla detta arcipretale di Frasso, che ne sostiene la cura per mezzo de' suoi coadiutori unitamente alla cura di Frasso.

||87'|| Vi si contano in uno in detta terra di Frasso e castelli diruti anime tremila quattrocento cinquanta
preti trentanove

3450

39

Ducenta in Terra di Lavoro

Proseguendosi il giro verso occidente s'incontra altro castello con picciola popolazione detto Ducenta, feudo dell'Illustre Marchese di Casazza, la di cui cura nello spirituale si tiene da un curato proprio, col titolo di arciprete del titolo di S. Andrea Apostolo.

Vi si numerano anime ducento ottantuno
preti nessuno naturale, ma incardinati due

281

2

Valle in Terra di Lavoro

Proseguendosi dal detto castello di Ducenta il cammino per la stessa contrada occidentale, relativamente alla città, si presenta la regia terra di Valle col suo distretto. La cura ivi nello spirituale vi si tiene da un solo arciprete, sotto il titolo di S. Pietro Apostolo. Vi ha una chiesa di padronato di quel pubblico, con cappellani addettivi così per la celebrazione delle messe di peso della medesima, che per l'ufficiatura corale in certi determinati giorni ed ore. E ivi è pure annesso a detta chiesa un ospedale per li poveri infermi.

||88|| Vi si numerano, giusta l'attuale stato, anime settecento sessantasei
preti dodici

766

12

Bagnoli in Terra di Lavoro

Circa mezzo miglio di costo, lateralmente della descritta regia terra di Valle nell'angolo tra occidente e mezzogiorno, sta situato il castello di Bagnoli con picciola popolazione, feudo appartenente alla mensa vescovile di S. Agata col titolo di baronaggio, colla giurisdizione civile e mista, essendo la criminale in cause gravi appartenente all'utile padrone della città di S. Agata de' Goti. La cura delle anime vi si tiene da un curato col carattere di arciprete sotto il titolo di S. Maria Assunta.

Vi si trovano anime trecentocinque 305
 preti tre 3

Castello di Cannello in Terra di lavoro

Fuori del descritto giro vi è, appartenente alla stessa diocesi di S. Agata, altro castello poco abitato detto di Cannello, feudo ||88'|| dell'Illustre Duca di Maddaloni, confinante dalla parte orientale colla terra di Arienzo, dove era l'antica Suessola, di cui li vescovi di S. Agata ritengono il feudo. Vi era anticamente una chiesa col titolo di arcipretale, ma questa diruta è mancante assolutamente di rendita, venne ai principj del passato secolo soppressa, ed incorporatane la cura dell'anime alla confinante chiesa parrocchiale di S. Felice Martire nel casale di Arienzo dello stesso nome; ed il titolo nudo soltanto di arcipretale onorario e nomina di arcipretale all'Illustre duca di Maddaloni, padrone di quel castello, secondo la convenzione che ne fu fatta e si ha dagli atti di questo vescovile archivio cui mi riporto. Sí che le anime esistenti in detto castello si avranno numerate con quelle di detta terra di Arienzo, e propriamente della parrocchia di S. Felice.

Corollario e collettiva

Tutta questa descritta diocesi di S. Agata de' Goti, giusta il giro formatone, trovasi confinare rispettivamente nelle diverse sue parti colle seguenti diocesi, cioè: di Acerra, di Nola, di Benevento, di Cerreto, di Cajazzo e di Caserta.

||89|| Vi sono in tutta la diocesi diverse congregazioni e confraternite, come pure diversi piccioli pii monti ed ospedali, che non si sono specificatamente ed individualmente descritti.

Essendo questa diocesi parte in provincia di Principato Ulteriore, e parte in Terra di Lavoro, distinguendone ora il numero delle anime dell'una e dell'altra, e così pure de' preti, monaci e monache, soggiungo che giusta le mappe rispettive sono :

In Provincia di Principato Ultra

preti	157	
monaci e frati	67	
monache ed educande	77	
anime in tutto		13.907

In Provincia di Terra di Lavoro

preti	184	
monaci e frati	63	
monache ed educande	93	
anime in tutto		19.660

Totale della diocesi 33.567

EPISTULAE DECEM ANN. 1838-1842
INTER MISSIONARIOS CSSR IN AMERICA
ET SUPERIOREM GENERALEM MUTUE DATAE
quas transscripsit atque illustravit

ANDREAS SAMPERS

INTRODUCTIO

Transscripsimus ann. 1967 et 1969 in his foliis 16 epistulas a primis missionariis Congregationis SS.mi Redemptoris ex America ann. 1832-35 Vindobonam missas ad superiorem Redemptoristarum transalpinorum P. Passerat et ad benefactores missionis (1). Addidimus epistulam Superioris generalis Ioannis Ripoli an. 1834 missionariis datam (2) et litteras quibus an. 1832 P. Passerat praesentavit missionarios Vicario generali Resé (3), nec non epistulam an. 1834 Exc.mi Purcell ad P. Tschenhens (4).

Uti iam advertimus, quando epistulas americanas an. 1835 edidimus, ultiores litterae ex America ad P. Passerat ann. 1836-42 scriptae non sunt conservatae (5). Supersunt autem decem epistulae inter missionarios et Superiorem generalem P. Ioannem Ripoli, Nuceriis Paganorum (Pagani, Italia) degentem, his annis mutue datae, quae documenta infra transcribentur.

P. Prost, qui die 15 aug. 1835 in New York advenerat, superior missionis americanae nominatus a P.e Passerat in successionem primi superioris P.is Saenderl, ann. 1838-41 quinque epistulas Superiori generali dedit (6), qui ipsi sollicitè respondit (7). Adiungemus litteras P.is Tschenhens, additas epistulae P.is Prost diei 1 febr. 1840 (8), et litteras quas invicem sibi dederunt Exc.mus Purcell et P. Ripoli an. 1839 (9).

(1) *Spic. hist.* 15 (1967) 51-78, 300-319; 17 (1969) 83-155, 354-372.

(2) *Spic. hist.* 17 (1969) 127-128.

(3) *Ibid.* 155.

(4) *Ibid.* 134-137.

(5) *Ibid.* 355.

(6) *Infra epist. nn.* 1, 3, 5, 7, 9.

(7) *Infra epist. nn.* 2, 4, 8.

(8) *Infra epist. n.* 6.

(9) *Infra epist. nn.* 2^a, 2^b.

Die 9 nov. 1840 P. Passerat nominavit novum (tertium) superiorem missionis americanae (10), P. Alexandrum Czvitkovicz (11), qui cum quinque missionariis (12), ultro se offerentibus (13), die 7 martii 1841 in New York advenit (14).

P. Czvitkovicz die 6 aug. 1842 dedit epistolam Superiori generali, quam etiam alii congregati Baltimorae degentes subscripserunt (15). Conditione et difficultatibus missionis americanae bene cognitis, ad necessitates eius superioribus maioribus Congregationis et auctoritatibus ipsius S. Sedis exponendas atque ad validum contributum procurandum, P. Czvitkovicz die 17 oct. 1842 a New York profectus est in Europam (16). Diebus 3-5 dec. Nuceriis Paganorum collocutus est cum P.e Ripoli, postquam ei epistolam commendatitiam Exc.mi Eccleston praesentaverat (17). Ad hanc epistolam P. Ripoli respondit die 3 dec. (18) et eodem die dedit epistolam P.i Passerat, ex animo eidem commendans petitionem superioris americani (19).

Compleamus hunc conspectum epistularum ann. 1838-42, quae infra transcribentur, significatione aliorum quorundam documentorum his annis conscriptorum.

Die 3 dec. 1842 P. Czvitkovicz approbationi Superioris generalis tradidit petitionem ad ampliores facultates obtinendas, iam in forma decreti conceptam. Documentum a P.e Czvitkovicz m.p. scriptum, a P.e Ioan. Sabelli, secretario Superioris generalis, in duobus locis emendatum, conservatur in nostro archivo generali (20). Petitio denegata fuit et ad hoc probabiliter P. Czvit-

(10) Diploma nominationis conservatur in arch. Prov. Baltimorensis CSSR, Brooklyn, N.Y.; photocopia in AG.

(11) Notitias biographicas P. Alexandri Czvitkovicz dedimus in *Spic hist.* 13 (1965) 49 n. 29.

(12) Patres Matthias Alig, Gabriel Rumpler, Ludovicus Cartuyvels, Frater clericus Iosephus Fey, Frater laicus Aloisius Schuh.

(13) Hoc distincte notatur a P.e Czvitkovicz in suis commentariis diurnis: *Diary of Fr. Alexander [Czvitkovicz]*, editis apud I. WUEST, *Annales Congregationis SS. Redemptoris Provinciae Americanae. Supplementum I*, Ilchester 1903, 382 in fine.

(14) Circa nominationem P.is Czvitkovicz, eiusque praeparationem ad missionem suscipiendam et iter in Americam, vide ipsius relationem: *ibid.* 372-394. - P. Czvitkovicz per quattuor annos (1841-45) moderatus est Congregationem in America. Eius regimen egregie describitur apud M. CURLEY, *The Provincial Story*, New York 1963, 64-82.

(15) Infra epist. n. 10.

(16) Circa iter P.is Czvitkovicz in Europam cfr *Diary*, apud WUEST, *Annales... Supplementum I* 434-451.

(17) Infra epist. n. 10^a.

(18) Infra epist. n. 10^b.

(19) Infra epist. n. 10^c.

(20) AG X E 12. Pater Sabelli in ore superiore documenti sequentem notitiam apposuit: «Petizione del Padre D. Alessandro Czvitkovicz di Baltimoré, fatta qui a' 3 Xbre 1842; che gli fu negata».

kóvicz refert in suis commentariis diurnis, ubi dicit sub die 3 dec. 1842 quod P. Ripoli ipsum minus benigne excepit (21).

Ann. 1841 et 1842 quidam missionarii qui cum P. e Czvitkovicz oceanum traecerant, epistulas in Belgium miserunt, postea ex parte in ephemeride (22) vulgatas: P. Rumpler die 7-8 martii 1841 (23) et die 24 iulii 1841 (24), P. Fey die 24 maii 1842 (25).

DOCUMENTA

1. - 1838 VI 13, New York. - Epistula P. is Iosephi Prost ad Sup. gen. Ioan-nem Ripoli, Nocera de' Pagani.

Originale autographum conservatur in AG X E 7.

New York, 13 Iunii 1838 (1).

Reverendissime Pater!

Optime scitis, quatuor Patres nostrae Congregationis in Ame-rica esse, missionibus in hac terra fungentes (2). Usque in hanc diem semper locum quaevimus aptum ad erigendum collegium nostrae Congregationis, sed ubique magnae difficultates nobis obsi-
stebant (3). Sed omnes difficultates superatae fuissent, si missus

(21) Apud WUEST, *Annales... Supplementum* I 438: « After offering my fervent prayers to our dear Saint [Alphonsus], I presented my petitions and projects to his successor in office, the Father Rector Major; the latter, however, barely listened to me and gave me no satisfaction ».

(22) *Journal historique et littéraire*; Liège, chez P. Kersten. In vol. 7 (1840-41) 606-607 habetur relatio inscripta: *Etablissement des Pères Rédemptoristes en Amérique*; haec relatio etiam invenitur apud WUEST, *Annales... Supplementum* I 468-471.

(23) Haec epistula probabiliter deperdita est in naufragio.

(24) *Journal hist. et litt.* 8 (1841-42) 299-301 (excerpta).

(25) *Ibid.* 9 (1842-43) 180-184; apud WUEST, *Annales... Supplementum* I 471-477.

(1) Sub diem scriptionis epistulae P. Ioannes Sabelli, secretarius Superioris generalis, notavit: « Si è risposto a' 19 Marzo 1839 ». Vide infra epist. n. 2.

(2) PP. Simon Saenderl et Franciscus Xaverius Tschenhens, qui die 20 VI 1832 Neo-Eboracum appulerant, PP. Iosephus Prost et Petrus Czackert, qui die 15 VIII 1835 ibi advenerant. P. Franciscus Hätscher, una cum PP. Saenderl et Tschenhens an. 1832 in Americam profectus, an. 1837 in Europam reversus fuerat.

(3) Sex mensibus ante, P. Passerat missionariis intimaverat, ut in Europam reverterent, nisi spes fundandi domum religiosam adesset. In epistula P. is Passerat ad P. Ripoli diei 9 II 1838: « Accepi heri litteras ex America... Scribunt confratres, optimam spem adesse ut in proximo omnes in communi vivant. Scripsi enim ipsis, ut, si solida spes non foret in communi vivendi, Europam petant ». Vide etiam notitias de eodem argumento in sequenti epistula P. is Passerat diei 2 III et in responso P. is Ripoli diei 29 X (AG IX C 123): « Ideo optime etiam disposuisti, quod, nisi haec eveniant et individui in unum convivere non possint, Europam potius petant ».

esset superior cum plenipotencia. Sum quidem superior, sed ligatus per vota maiora quae sunt decisiva, et priusquam aliquid agam, omnia Viennam scribere debeo. Deinde noster Reverendissimus Vicarius generalis Viennae nuntios contradicentes recipit; unde aliquid praecipitur, deinde statim revocatur, vel oppositum praecipitur. Hac de causa magna debet oriri perturbatio.

Humillime jam saepe rogavi Reverendissimum nostrum Vicarium generalem (4), ut mitteret virum cui confidit, cum tali plenipotencia, et Rev. Patrem Fridericum Held, praesentem Superiorem in Belgio (5), ipsi nominavi et dixi, si habuissem istam plenipotenciam, non optima [= omnia] facta fuissent, hoc certum est, sed tamen aliquid factum fuisset et nostra situatio esset multo melior. Nondum recepi responsum; sed Reverendissimo Episcopo Purcell Cincinnatensi in America (6) Vos visitante (7), illas preces ad pedes vestros, Reverendissime Pater, mitto. Cetera Reverendissimus Episcopus Purcell Vobis, Reverendissime Pater, omnia explanabit oretenus.

Profundissima subiectione et omni reverentia, Reverendissime Pater,

obediens filius et humill. servus
Joseph Prost m[anu] p[ro]pria
C.S.S.R.

Adresse:

To the Rev. Joseph Prost,
Roman Catholic Priest and Pastor of the German Congregation
at Norwalk,
State Ohio of the United States of North America.

Inscriptio a tergo:

Reverendissimo Patri Domino Ripoli,
Rectori Majori Congregationis Sanctissimi Redemptoris
in Nocera Paganorum
(Nocera de Pagani)
juxta Neapolim.

(4) Epistulae P.is Prost ad Vic gen. Iosephum Passerat non sunt conservatae.

(5) Notitiae biographicae P.is von Held (1799-1881) in *Spic. hist.* 2 (1954) 252 n. 71. Erat superior in Belgio ann. 1833-1841 titulo « Visitatoris », ann. 1841-1847 titulo « Provincialis ».

(6) Exc.mus Ioannes Bapt. Purcell (1800-1883), Ordinarius de Cincinnati a die 8 III 1833. Cfr *Spic. hist.* 17 (1969) 367 n. 12.

(7) Exc.mus Purcell, qui epistulam P.is Prost secum portavit, Superiorem generalem non visitavit, ut ex sequentibus epistulis patebit.

2. - 1839 III 19, Nocera de' Pagani. - Epistula Sup. gen. Ioannis Ripoli ad P. Iosephum Prost, Norwalk.

Adumbratio-minuta, scripta a P.e Ioan. Sabelli, conservatur in AG X E 8.

Pl[urim]um Rev.de, in Christo charissime Frater,

Magna cordis nostri exultatione litteras tuas ex America hodie accepimus (1), cupientes informari de vestro statu, de laboribus, de salute fratrum, istic in vinea Domini Sabaoth desudantium; sed cum eas perlegerimus, nihil horum invenientes, doluimus valde de hac tua admodum prodigiosa reticentia. Solus R. Pater Haetscher, quinque abhinc annis, de suo suorumque collegarum Saenderl et Tschenhens apostolatu apprime Nos instruxit (2); fueruntque, ni fallor, ejusdem dicta factaque fructus primaevi fervoris, qui forsitan successu temporum tepefieri permissus est, et maxime post reditum dicti R. Patris Haetscher Viennam (3).

Nos tamen, nihil de statu vestro actuali scientes, non sinimus ex corde compati vobis et praesertim cum jam septimus decurrat annus, ex quo pedem in America figere coeperitis, et adhuc de collegii erectione perquiritur. Non possumus quidem hac super re dignissimo Antistiti Cincinnatensi loqui, eo quod ipse Romae moreretur et Nos ab illa urbe 180 circiter leucas (4) distemus; sed non propterea omittimus vos eidem enixe commendare.

Cum vero majoribus Te facultatibus per Nos investiri expostules, ad hoc ut collegium pro vestra unione adipisci, statuique vestro succurrere et incrementum aliquod dare possitis: Nos, precibus tuis lubenti animo annuentes, sequentes ipsius Vicarii nostri generalis facultates Tibi (dummodo superioris adhuc fungaris officio,

(1) Epistula praecedens.

(2) Vide longas epistulas P.is Hätscher ann. 1832 et 1833, transscriptas in *Spic. hist.* 15 (1967) 300-319 et 17 (1969) 114-127. Hae epistulae missae fuerant P.i Passerat; epistulae P.is Hätscher Superiori generali datae non sunt notae.

(3) De reditu P.is Hätscher Superiorem generalem certiore fecerat P. Passerat in epistula diei 12 X 1837: « Advenit huc (spontanea, non a me vocatus) ex America P. Hätscher, salutis animae suae ipse providens. Vere America missionariis valde periculosa est, praecipue singulis expositis ». In responso suo diei 8 XII 1837 (AG IX C 116) P. Ripoli significavit, se reditum P.is Hätscher approbare: « Adm. Rev. Patri Haetscher de felici reditu ex America nomine meo congratulaberis; cui valde compatiar, quod tanta pro salute animarum perpressus sit, licet animus illi defecerit occumbendi in certamine. Melius enim judicaverit certamina declinare, quam cum detrimento animae propriae universum mundum lucrari ».

(4) Leuca vel leuga, mensura itineraria apud Gallos; hodie lingua franco-gallica « lieue ». Cfr FORCELLINI, *Lexicon totius latinilatis* III, Patavii 1940, 64.

alias superiori vestro pro tempore existenti) subdelegamus atque concedimus, duraturas ad quinquennium, et interim ad nostrum nostrique Vicarii generalis beneplacitum; videlicet:

Ultra illas facultates, quae a mox citato nostro Vicario generali jam Tibi concessae sunt, sequentes insuper adjungimus:

1. - Erigendi collegium cum ecclesia, ex oblationibus etiam fidelium, sive pecuniariis, sive immobilibus liquidandis; salvis tamen oneribus, si quae ipsis annexa forent, prout de jure.

2. - Aperiendi novitiatum in dicto collegio et novitios, absoluto probationis anno, ad professionem votorum nostrorum admit-
tendi.

Tantum ex litteris tuis intelleximus Tibi profuturum, cum explicite nihil quaeras. - Hinc oneramus conscientiam tuam, ut bis, ad minimum, singulis annis de omnibus abs Te actis, Nobis vel Vicario nostro Viennae rationem reddas; cui incunctanter supra-
dictas facultates Tibi concessas manifestabimus (5).

Et commendantes Nos orationibus tuis, Te tuosque confratres amplectentes ex corde, benedictionem quoque nostram Vobis per-
ramanter impertimur in Domino.

Ex collegio residentiae nostrae ad S. Michaellem, Nuceriae Paganorum, hac die 19 Martii 1839.

Initio epistolae notatur:

Ad Rev.dum Patrem Josephum Prost.
Norwalk in America,
die 19 martii 1839.

(5) Non invenimus epistolam P. is Ripoli qua P. Passerat certiore fecit de facultatibus P. i Prost datis. P. Prost ipse eas communicavit P. i Passerat, uti patet ex eiusdem epistula diei 16 VIII 1839 ad P. Ripoli: « Accepi ex America litteras Patris Prost, ex quibus certior factus sum R. mam Paternitatem Tuam Patri Prost plenariam potestatem dedisse domum novam in Philadelphia incipiendi; et sicut ex litteris Patris Prost adhuc apparet, ipse R. mam Paternitatem Tuam rogaturus est, ut Patrem Held in Americam mittas. Aperiam quoad hanc rem sensum meum: Perlibenter totam rem et totam Americam relinquerem dispositioni R. mae Paternitatis Vestrae, ita ut desiderarem liber esse ab omni gubernatione quoad Americam. Attamen coram Deo, quia conscientia mea hoc a me exigit, sequentia R. mae Paternitati Vestrae aperienda putavi: P. Prost, sciens ipse fragilitatem suam et videns quod animae suae bene consuleret, votum fecit in gravi aegritudine, quam primum sanitas ejus permittet, [in] Europam redeundi. Insuper ceteri confratres in ipsum nullam fiduciam habent. Melius foret, si omnes qui in America sunt, [in] Europam redirent et America relinqueretur, vel novi missionarii illuc mitterentur, Patrem Held mittere in Americam vix suadendum est, ne res in Belgio male se habeant et decrescere incipiant; ipse enim apud Episcopos et alios fiducia magna gaudet. Ceterum omnia dispositioni R. mae Paternitatis Vestrae permitto et quidem libentissime ».

2^a. - 1839 III 22, Nocera de' Pagani. - Epistula Sup. gen. Ioannis Ripoli ad Exc.mum Ioannem Purcell, Romae degentem.

Adumbratio-minuta, scripta a P.e Ioan. Sabelli, conservatur in AG X E 8.

Illustrissime ac Reverendissime Praesul,

Pergratum mihi fuit, post plurimorum silentia annorum, accipere tandem litteras ab individuis nostrae Congregationis Ditionem Unitam Americae Septentrionalis lustrantibus, quarum Dominatio Tua Rev.ma latorem existere non dedignata est (1); eo minus dedignabitur, ut mihi confidere liceat, responsum meum hic adnexum (2) ad illos deferre.

Valde mihi cordi fuisset, videre Te et os ad os loqui, oraculisque tuis de statu et laboribus nostrorum in regione illa ad amussim instrui, indeque illas subministrare providentias, quae meis aequant viribus. Verum, cum cognovissem Dominationem Tuam Reverendissimam moram suam Romae non esse protracturam ad tempus sacrae Apotheosis (3) usque, quae et meam in Urbe assistentiam provocat, defraudatum me sentio illa consolatione quam ex tua hausissem collocutione. Utor proinde hac rarissima occasione rescribendi nostris in America, tribuendo eas facultates illis, quibus indigere mihi videbantur. Nihil enim scribentes explicite postulant, solum a me plenipotentiam quaerunt; quae plenipotencia, ut minus sapiens dicam, multis implicatur in religione periculis, et si ego omnia concederem, eo ipso nihil concessisse declararem.

Interim tamen non possum quin enixe paternae sollicitudini tuae commendem, quotquot nostrorum apostolico muneri in dioecesi tua et extra illam sese dicant, eamque in posterum petitori sint.

Felicem atque incolumem Tibi a Domino reditum implorans, cum osculo devotissimo manus tuae, omni quo par sum cultu ac veneratione dicor Illustrissimae ac Rev.mae Dominationis Tuae.

Nuceriae Paganorum, 22 Martii 1839.

Initio epistulae notatur:

Ad Rev.mum D.num Purcell,

Ep.pum Cincinnatensem Americanum, Romae.

(1) Supra epist. n. 1.

(2) Epistula praecedens.

(3) Solemnitas canonizationis S.i Alfonsi, quae die 26 V 1839 habita est.

2^b. - [1839 V 7, Lyon] (1). - Epistula Exc.mi Ioannis Purcell ad Supgen. Ioannem Ripoli, Nocera de' Pagani (2).

Originale, scriptum ab amanuense, subscriptum ab Exc.mo Purcell, conservatur in AG X E 8.

Admodum Reverende et in J.C. dilectissime Pater,

Felix mihi visus sum, quod gratas Tibi tuorum litteras afferre possem (3); mihi pergratum erit iterum posse tuis responsum deferre in America Septentrionali vitam degentibus (4). Non parum ipsemet desidero [= doleo] ad tempus usque sacrae Apotheosis diem ducere Romae non potuisse, meaque vota votis omnium ad pedes beati fundatoris vestri miscens, illius benignam caritatem pro meis simul non implorasse. Haec autem Deus noluit. Nihilominus mihi valde cordi fuisset Te videre et Tecum colloqui de statu et laboribus tuorum in Ditione Unita et praesertim de desideriis meis, quae nunc Tuae Paternitatis cognitioni submitto.

Jamjam quidem audivisti nulla in dioecesi Americae Sept. majores esse numero Germanos catholicos quam in dioecesi mea Cincinnati, in provincia Ohio centrali, natura divite et salubri, ideoque jamjam concludisti nulli PP. Redemptores [= Redemptoristas] magis posse mereri. Quid ergo, nimis plura simul amplectentes, hic et illic laborantes, initum vero laborem abjicientes, novissimis consiliis cedentes, permanentem sedem non fundaverunt? Ex illo enim fonte tanquam rivuli per varias regiones decurrentes, granum terrae creditum irrigarent fructusque certos laborum perciperent. Haec omnia subjeci vices Rectoris [Majoris] gerenti, quem laetus vidi Vienna, ubi Societatis in ecclesia die natali Domini sacrificium obtuli (5). Ille vero Paternitatis Tuae iudicio submissus, non vult ipsemet jussa dare Patribus Americam lustrantibus.

Itaque, Reverendissime Pater, ad caritatem tuam venio, ut jubeas illos optimos Patres hic, ubi jam sunt, manere domumque stabilem condere in urbe episcopali Cincinnati, in qua parochiae deservirent, novasque sedes, paucis post annis, in aliis dioecesibus stabilirent. Jam ex illa die servare possunt loco Norwalk, sito in provincia Ohio, qui villa novitiorum ve[1] conventus illis esset. Nunc vide, quaeso, an major Dei gloria illud non postulet et certus esto, Rev. PP. Redemptoribus [= Redemptoristis] semper amicissimum me futurum esse et illorum felicitati invigilaturum.

Tibi humillimus et obsequentissimus

✠ J. B. Purcell, Eps Cin.sis

Inscriptio a tergo:

D. Reverendissimo Patri Gen. PP. Redemptoristarum
Nuceriae Paganorum
près Naples

Signa cursus publici a tergo:

Lyon - 7 Mai 1839
Napoli - 18 Mag. 1839

(1) Dies et locus scriptionis epistolae nec initio nec in fine litterarum notantur. Desumimus diem et locum ex signo cursus publici a tergo documenti impresso.

(2) Est responsum ad epistolam praecedentem.

(3) Supra epist. n. 1.

(4) Supra epist. n. 2.

(5) Circa congressum inter Exc.mum Purcell et P. Passerat notitiae nobis non prostant.

3. - 1839 VI 27, Pittsburgh. - Epistula P. is Iosephi Prost ad Sup. gen. Ioannem Ripoli, Nocera de' Pagani.

Originale autographum conservatur in AG X E 8.

J.M.J.A.T.

Pittsburgh, 27 Junii 1839 (1).

Reverendissime Pater!

Recepi vestras litteras, datas Nuceriae Paganorum die 19 Martii 1839 (2), in hoc loco, ubi secunda Dominica post Pascha hujus anni sedem figi (3).

Suadentibus meis confratribus priori anno in Norwalk veni ad domum ibi erigendam, postquam iam per 7 annos locum aptum pro domo aliqua nostrae Congregationis quaesivimus. Multa loca a Reverendissimis Episcopis nobis fuerunt oblata, sed plerumque talia, in quibus vix unus sacerdos victum obtinere posset; rumor enim sparsus fuit, nos esse ditissimos, quare nos et Episcopi fallerentur. Ultimum refugium denique fuit Norwalk, locus parvus et etiam pauper. Omni gaudio fuimus repleti, quum in unum nos congregatos videremus.

Quanta autem fuit tristitia nostra, quum a Reverendissimo Vicario generali Viennae mandatum accepi (4), ut Rev. P. Czackert confratrem nostrum in Illinois mitterem, ut ibi domus exstrueretur. Longas habuimus consultationes, an mandatum istud exequendum sit necne. Sed non audentes praecepto resistere, R.P. Czackert in locum destinatum misimus (5), quod deinde Reverendissimus Vicarius generalis minime probavit, utpote nuntio accepto nos in Norwalk unitos fuisse. Ejusmodi errores plurimi sunt commissi propter nimis longam distantiam locorum. Remansi in Norwalk per novem menses, sed debitis pro victu necessario contractis oppressus, coactus fui locum relinquere, ne debita augeantur. R. Patrem Tschenhens ibi reliqui, in Europam cum Fratre Aloysio reversurum, ut ibi nostra bona immobilia venderet et pecuniam pro itinere pararet (6).

(1) Sub diem scriptionis epistulae P. Sabelli notavit: «arrivata a' 13 Agosto 1839; rispoto a' 20 Agosto d°». Vide infra epist. n. 4.

(2) Supra epist. n. 2.

(3) Die 14 IV 1839. Circa initium laboris apostolici P. is Prost in Pittsburgh cfr M. CURLEY, *The Provincial Story*, New York 1963, 50 ss., et Ed HOSP in *Spic. hist.* 11 (1963) 391 ss.

(4) Epistulae P. is Passerat ad P. Prost non sunt conservatae.

(5) Circa apostolatam P. is Czackert in Illinois inter immigratos ex Alsatia cfr CURLEY, *op. cit.* 49-50, qui varios allegat fontes.

(6) Fr. Alois. Schuh in Europam profectus est cum RD. Ben. Bayer an. 1840; in Americam reversus est cum P. e Alex. Czvitkovicz an. 1841. P. Franc. Tschenhens in America remansit.

Audiens miseram situationem R.P. Czackert in Illinois, non ausus sum eo ire, sed secutus sum invitationem Reverendissimi Episcopi Kenrick, Administratoris dioeceseos Philadelphiae (7). Vocavit me in hunc locum, ubi est congregatio magna Germanorum catholicorum (8). Numerantur quatuor milia in sola civitate et regionibus proxime adjacentibus. Magna pars eorum est dives. Praeter hos multae aliae minores congregationes Germanorum catholicorum in rure [= ruri] inveniuntur. Quinque sacerdotes ergo nostrae Congregationis in hoc loco laborem et victum sufficientem obtinere possunt. Duobus tantum modis hic in America domus erigi potest: vel magnum capitale debemus habere (quod autem non habemus), vel magnam parochiam, quae hic congregatio dicitur; talem congregationem nunc hic Pittsburghii habeo. Domum pro nobis sufficientem conduximus et facultatibus mihi a Vobis, Reverendissime, concessis utens, omnes confratres in hunc locum convoco. Omnibus convocatis et ordine restituto, in Europam proficisci mihi proposui, meis superioribus omnia et omnes circumstantias expositurus.

Maxime necessarium mihi videtur, Vos, Reverendissime, Vicarium generalem cum plena potentia [= potestate] saltem ab initio in hac terra constituere; nam distantia locorum est nimis longa. Iste Vicarius generalis non ex nobis est eligendus, quia plus vel minus semper circumvagantes spiritum amisimus. Indigemus viro spiritu observantiae pleno. Talis esset Fridericus Held, hoc tempore superior in Belgio. Saepius ipsum a nostro Reverendissimo Vicario generali postulavi, sed usque nunc non fui exauditus. Sed ex fonte nostrae Congregationis certissime inveniri potest, qui verbo et exemplo nobis praeleceat. Etiam si non intelligat linguam germanicam, linguam anglicanam [= anglicam] mox addiscet, quae est lingua in hac natione vulgaris.

Peto humillime, Reverendissime Pater, ut mihi respondeatis, an iter meum in Europam probetis necne, an necessarium [sit] in vestram residentiam venire et Vobis omnia ore tenus explanare, an forsitan melius sit, superiorem novum hic exspectare (9).

(7) Exc. mus Franciscus Patricius Kenrick (1796-1863), tunc coadiutor et administrator apostolicus dioeceseos de Philadelphia (1830-1842), postea Ordinarius de Philadelphia (1842-1851) et de Baltimore (1851-1863). Cfr J. CODE, *Dictionary of the American Hierarchy* (1789-1964), New York [1964], 152-153; RITZLER-SEFRIN, *Hierarchia catholica medii et recentioris aevi VII*, Patavii 1968, 85 et 305.

(8) Vide epistulas Exc. mi Kenrick ad P. Prost, transcriptas apud I. WUEST, *Annales Congregationis SS. Redemptoris Provinciae Americanae I* (ann. 1832-1849), Ilchester 1888, 268 ss.

(9) P. Ripoli responsum dedit die 20 VIII; vide epistolam sequentem.

Ad omnia paratus [sum], adjuvante Domino. - Sed oro et precor: miseremini Germanorum in America tam derelictorum. Ex penuria sacerdotum multi pereunt et [ad] partes Protestantium transeunt; alii sacramenta negligunt et nihil credere incipiunt. Illos bonam habere voluntatem in dies nova accipio argumenta; sed si me triplicare possem, non sufficerem pro dimidia parte. Multa possumus efficere, si etiam unitas inter nos restituitur, quae, superiore usque nunc ad vota majora ligatus [= ligato], saepissime perturbata fuit. Uno autem plena potentia [= potestate] [in]vestito, forsitan non fit optimum sed tamen aliquid.

Vestris orationibus, Reverendissime, et nostrorum confratrum nos commendamus intime. Ejecti in mundum, multis tentationibus sumus expositi.

Maxima reverentia et profundissima submissione, Reverendissime Pater,

Vester filius obediens et humillimus:
Joseph Prost C.SS.R.

Directio litterarum ad me est sequens:

The Reverend Joseph Prost,
R.C. Priest and Pastor of the German Catholic Congregation at
Pittsburgh
in Pennsylvania of the United States, Northamerica.

Inscriptio a tergo:

Au très Révérend Père D.D. Ioanni Camillo Ripoli.
le très digne Recteur Majeur de la Congrégation du très Saint Rédempteur
a Nucera di Pagani
dans le royaume de Naples.

p. New York et Havre de Grâce
post-paid

Signa cursus publici a tergo:

Via di Pt. Beauvoisin
Pittsburg, Pa. - Jun. 29
New York - Jul. 4
Le Havre - Outre-Mer - 28 Juil.
Paris - 29 Juil.

4. - 1839 VIII 20, Nocera de' Pagani. - Epistula Sup. gen. Ioannis Ripoli ad P. Iosephum Prost, Pittsburgh.

Adumbratio-minuta, scripta a P.e Ioan. Sabelli, conservatur in AG X E 8.

Nuceriae Paganorum, 20 Augusti 1839.

Pl[urim]um Rev.de Pater, in X° Frater charissime,

Gavisus sum valde, cum ex ultimis litteris tuis [die] 27 Junii ad me directis (1) cognovissem, Te jam meas de die 19 Martii (2) recepisse. Ego quidem litteras illas una cum aliis ad Ill.mum et R.mum D.num Episcopum Purcell, eo tempore Romae commorantem, direxi (3) ea intentione ut si possibile fuisset post meum in dictam Urbem mense Maji adventum illum reperire, os ad os loqui et sic, prout Tu me rogabas, de cunctis circumstantiis, in quibus versamini, ad amussim instrui. Sed R.mus Episcopus, non valens tamdiu expectare, ante meum adventum profectus est (4).

Modo respondeo ad dubia mihi proposita :

Non video, cur superior Europeus inter vos necessarius sit, cum ille talis eisdem rationibus iisdemque motivis ac vos niti deberet pro singulis decisionibus faciendis, quae ad bonum commune spectant; ante quamlibet definitionem vos audire, vobiscum consultare. Et haec quidem omnia Reverentia Tua, ut superior jam actualis, praestare sine illo optime potes, uti jam expertus es, mittendo P. Czackert in Illinois, qui secundum vos non debuisset illuc mitti. Sufficit, si de omnibus, quae non patiuntur moram, abs Te actis R. Patrem Passerat informes; in coeteris vero ipsius decisionem expectes.

Deinde debeo Tibi sincere fateri, quod intentio tua revertendi in Europam vel mittendi R.P. Tschenhens minime mihi placeat. Eo minus, quo magis sumptus in itinere expendendi paupertati vestrae adversentur. Negotia igitur si quae habetis in Europa,

(1) Epistula praecedens.

(2) Supra epist. n. 2.

(3) Supra epist. n. 2^a.

(4) Vide supra epist. n. 2^b.

R.mo Patri Passerat agenda committitis, et nisi ab ipso vocati fueritis, iter non aggredimini.

Gaudeo valde, quod tandem aliquando domum in dioecesi Philadelphensi, Pittsburghi, conduxeritis vobis, ubi omnes in unum congregati et simul convivere et labores in Dei gloriam et salutem animarum exantlare possitis. Semper enim vis unita fortior (5). Et ego non cesso adprecare vobis eam charismatum supernorum copiam, quae vos virtute apostolica ad debellandas aereas potestates (6), quibus impetimini, reddant fortiores et ad dilatandum J.C. regnum inter gentes et haereticos roborant. Vigilate itaque, orationi instate, omnia vestra in charitate fiant; ac Deum omnipotentem etiam pro me rogate.

Forsitan jam scitis, solemnem canonizationem S. Alphonsi Mariae de Ligorio, fundatoris nostri, [die] 26 Maji Romae celebratam fuisse, nobisque a S. Rituum Congregatione concessum esse, ejusdem festum quotannis sub ritu duplicis 1 classis cum octava celebrandi (7). Per plurimae dioeceses in Europa nunc sibi illum patronum eligunt et assidue ad S. Sedem pro tali concessione recurrunt. Quare ejusdem festum ad universalem Ecclesiam sub ritu duplicis minoris proxime extendi visum est (8).

Item Summus Pontifex benigne annuit, ut in omnibus ecclesiis nostris, quotiescumque litaniae Laurentinae recitantur, hisce in fine addatur: Regina sine labe concepta, ora pro nobis (9).

Hinc omnes fratres in vinea D.ni Tecum collaborantes, Teque amplectens ex corde, benedictionem quoque meam peramanter Vobis impertior in D.no.

(5) Hoc proverbium unaquaque lingua europea exstat, v.g.: « Union is strength » (angl.); « Einigkeit macht stark » (germ.); « L'unione fa la forza » (ital.).

(6) Cfr Eph. II 2 et VI 12.

(7) Decretum S. Rituum Congregationis diei 3 VIII 1839 invenitur in opere *Documenta authentica facultatum et gratiarum spiritualium quas Congregationi SS. Redemptoris S. Sedes concessit...*, Ratisbonae 1903, 172 n. 121.

(8) Decretum S. Rituum Congregationis diei 10 IX 1839, quo officium S. Alfonsi sub ritu duplici pro universa Ecclesia praescribitur, invenitur *ibid.* 174 n. 123.

(9) Rescriptum S. Rituum Congregationis diei 18 VIII 1839 notatur *ibid.* 173 n. 122. Iam die 27 VII P. Mautone certiore fecit P. Ripoli hanc gratiam esse concessam; epistula P. Mautone ad P. Ripoli, Roma 27 VII 1839 (AG VIII B 20).

5. - 1840 II 1, Pittsburgh. - Epistula P. is Iosephi Prost ad Sup. gen. Ioannem Ripoli, Nocera de' Pagani.

Originale autographum conservatur in AG X E 9.

J.M.J.A.T.

Pittsburgh in the State Pennsylvania
of the United States, Northamerica,
1 Februarii 1840.

Reverendissime Pater !

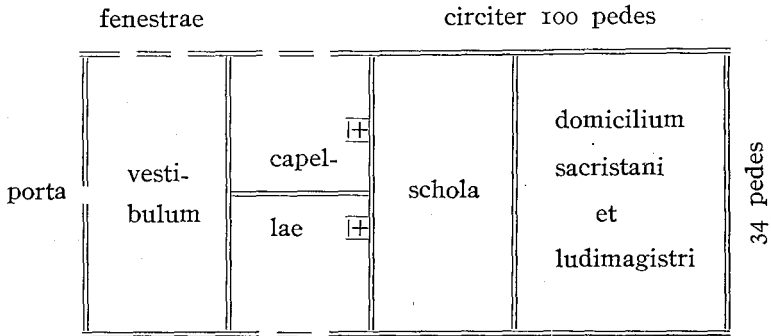
Secundam epistolam, quam ex Nuceria Paganorum ad nos misistis, ante duos menses accepimus (1). Multas tribulationes et labores perpassi sumus, sed Providentia Divina nos manu ducente, patrocínio Beatissimae Virginis nostrae matris adjuti, tandem ad finem pervenimus. Iam prius certiores facti estis, Reverendissime Pater, quot annos nos hic in America in variis dioecesibus et statibus circumvagati simus. Semper locum pro domo nostrae Congregationis quaerentes, magis et magis dispersi sumus, ita ut ante breve tempus quilibet nostrum in diverso statu versaretur. Jam omnes desperavimus, simul de nostro reditu in Europam meditates. Deus nos valde humiliavit, sed gratias Ipsi agimus; Deo soli nunc est honor et gloria.

Vestris, Reverendissime, facultatibus utens, domum et ecclesiam hic Pittsburghii emi. Civitas ista satis magna est et quadraginta milia hominum complectitur, et in dies crescit. Fundum quem emi, non est quidem in medio civitatis, sed in pulchro suburbio et civitati ipsi immediate confinis. Fundus in latitudine 100 pedes, in longitudine 150 pedes habet, et tribus plateis circumdatur, quarum duae sunt amplae et pulchrae, tertia autem aliquantulum angusta. Si nobis liceret et pecunia suppeditaretur, juxta fundum jam emptum etiam alium huic confinem, 50 pedes longum et 100 latum, possumus emere et ex omni parte apertas haberemus plateas, quod magni esset momenti propter incendia, quae hic sunt vere frequentia.

Fundus jam emptus cum omnibus aedificiis et ecclesia quindecim milibus constat dollaribus (pretium unius dollari est 5 francs et 6 sous, aut unus piastre hispanicus). Duo milia dollarum usque ad 1 Augusti hujus anni sunt solvenda; 600 jam solvimus, ergo adhuc 1400 restant. Reliqui 13000 dollari intra spatium 20 anno-

(1) Epistula praecedens.

rum solvi debent, una cum foenore 6%. In isto fundo plura sunt aedificia. Aedificium principale ecclesiam continet, quae quidem pro tanta multitudine Germanorum Catholicorum (4000 enim numerantur) non est satis magna, sed tamen pro casu necessitatis sufficit. Pulchra est aspectu in parte interiori. Infra ecclesiam, id est sub ecclesia, est schola latitudinis 32 pedum, longitudinis 40 et altitudinis 10. In altera parte scholae duae sunt capellae in honorem Sanctissimi Cordis Jesu et Sancti Iosephi, in quas per pronaoon vel vestibulum ingrediuntur. Istud vestibulum satis amplum etiam est infra ecclesiam, in quam per duas scalas a vestibulo ascendunt, per quas solummodo in ecclesiam venire possunt. In altera parte scholae est domicilium sacristani et ludimagistri. - Delineatio eorum quae sunt infra ecclesiam (2) :



Supra haec aedificata est ecclesia, quam honori Sanctae Philomenae dedicavi (3). In altari ecclesiae imago Beatissimae Virginis resplendet, in utraque autem parte altaris imagines Sancti Patris nostri Alphonsi et Sanctae Philomenae venerationi populi exponuntur, quas proxima aestate a Vienna exspecto.

Ad dextram vestibuli est nostra domus ita cum ecclesia conjuncta, ut immediate a nostra domo in ecclesiam ingredi possimus. Nunc pro sex sacerdotibus et tribus fratribus laicis est parata.

(2) Vide etiam delineationem totius fundi apud WUEST, *Annales* I 59 et apud WUEST, *Annales... Supplementum* I, Ilchester 1903, 152.

(3) Rationem cur dedicaverit ecclesiam S. ae Philomenae, P. Prost dedit in epistula diei 15 I 1841 ad Superiorem generalem; infra epist. n. 9. B. BECK, *Goldenes Jubiläum des Wirkens der Redemptoristenväter an der St. Philomena Kirche in Pittsburg und Umgegend*, Pittsburg 1889, 104, narrat P. Prost in Americam itinerantem, tempestate periculosa infuriente, votum fecisse, se primam ecclesiam ab ipso exstructam S. Philomenae dedicaturum esse. Haec notitia non invenitur in Relatione a P. e Prost exarata circa initia Congr. SS. Redemptoris in America; apud WUEST, *Annales... Supplementum* I 163.

Circa cultum S. Philomenae vide D. BALBONI in *Bibliotheca Sanctorum* V [1964] 796-800 et E. DAV in *New Cath. Enc.* XI [1967] 292.

Unam partem hujus domus mercatori locavi, crescente autem numero Patrum istam partem etiam nobis vindicare possumus.

Praeter haec aedificia in eodem fundo in parte ecclesiae opposita alia domus est sita, in qua quinque habitant familiae, quibus locata fuit. In medio parvus est hortus, in quo flores pro ornandis altaribus plantantur.

Omnia ista in meo nomine emi pro usu congregationis germanicae catholicae Pittsburgensis (for the use of the German Catholic Congregation in Pittsburgh). Secundum leges mea persona tali modo dominium habet hujus fundi et domorum et hoc dominium in haeredes meos transit. Sed etiam per leges obligatus sum omnibus istis solummodo in bonum congregationis germanicae (parochiae scilicet) uti, vel meum dominium germanicis Catholicis in Pittsburgh utile esse debet, sub qua solummodo conditione in haerodem et emptorem transire potest.

Alio modo emptio fieri non potuit, nam leges Congregationem nostram ignorant; non agnoscunt eam tanquam personam moralem, propterea emptio in nomine nostrae Societatis est nulla coram lege. Emptio etiam debuit fieri pro usu Germanorum Catholicorum, quia ab eis pecuniam ad solvendum accipimus. Interim coram lege dioeceseos et reipublicae director sum omnium bonorum hujus ecclesiae, primo tanquam parochus, secundo tanquam possessor. Eodem modo Episcopi sunt domini omnium ecclesiarum in America Septentrionali. Nullus sacerdos titulum alicujus ecclesiae sibi arrogare potest, quum leges ecclesiasticae hoc prohibeant; excepti autem sunt superiores religiosorum. Omnia jura quoad temporalia meo successoris tunc tantummodo transferre possum, si ille est civis Americanus et venditor consentit, quia pretium non adhuc est solutum et tantum civis aptus est secundum leges ad possidendum. Ius civitatis obtinui, ad quod obtinendum commoratio per aliquot annos in America requiritur una cum jurejurando, jus civis obtenturum renuntiare suo domino supremo et habere intentionem in America permanendi.

Proventus ecclesiae, per annum circiter tria milia dollarum, unum mille pro nobis est destinatum; cetera duo pro reliquis expensis ecclesiae et pro solvendis debitis sunt destinata. Magnas summas jam expendi, nam per sex menses aedifico, paro et reparo, ut locus pro nobis et pro ecclesia sit aptus.

Confratres meos omnes in hunc locum convocavi. Rev. P. Tschenhens jam advenit cum Fratre laico Aloysio. Post sex hebdomades etiam Rev. P. Czackert ex Illinois huc adveniet, et

probabiliter festum unionis nostrae hic Pittsburghii festo Sancti Josephi celebrabimus (4).

Viam Crucis in nostra ecclesia hic Pittsburghii erecturi, humiliter petimus ut Vos, Reverendissime Pater, Romae facultatem eam benedicendi impetrare dignemini, ne fideles hic in America isto thesauro indulgentiarum diutius orbati remaneant. Etiam modum eam benedicendi ut nos doceatis, humillime rogamus.

Multa jam de veneratione Sanctissimi Cordis Jesu ad populum verba fecimus et propriam capellam ad istam devotionem inflammandam instruxi. Quantum utilitatis esset fidelibus, si confraternitati Sanctissimi Cordis Jesu incorporari possent. Peto igitur etiam pro hoc necessarias facultates. Vobis mediantibus, Reverendissime, Apostolica Sedes istas non denegabit.

Jam per quatuor annos missionibus in America fungor et cum dolore revera magno hoc dico: nullam devotionem erga Beatissimam Virginem inveni. Quantum damni iste defectus fidelibus afferat, satis quotidie perspicitur. Plerique Catholici sunt Catholici tantum quoad nomen et tepor ubique satis apparet. Magnam operam semper nobis dedimus, ut fideles ad devotionem erga Beatissimam [Virginem] excitaremus, et fructus hujus devotionis tam magni sunt et frequentes, ut in dies magis miremur. Die Sabbato et Dominica qualibet rosarium publice recitatur et festa Beatissimae cum maxima pompa celebrantur. Non dubito, nostram Congregationem esse vocatam ad devotionem erga Beatissimam Virginem in America propagandam.

Non parvum, immo permagnum fructum in America affert etiam accurata ceremoniarum observatio. Vidi sacerdotes qui timent, ne Protestantes per ceremonias offendantur. Loquor hic non de ceremoniis quibuscumque piis, sed tantum de iis quae ab Ecclesia praescribuntur. Et tales [sacerdotes] fere neminem convertunt. Alii ceremonias quidem observant, sed valde negligenter, ut eas fere contemnere videantur; qua de causa de lamentabili statu in nonnullis dioecesibus non est mirandum. Pauper ornatus nostrae ecclesiae et accurata et digna ceremoniarum observatio ita corda ad Deum trahit, ut nesciam, an concio vel celebritas [= celebratio] festi Nativitatis majorem fructum attulerit.

Magni momenti est etiam conformitas cultus. Missionarii a diversis regionibus oriundi etiam diversum cultum observabant; unde magna orta est perturbatio. Ea de causa Episcopi in Concilio

(4) « P. Czackert vero aestivo tempore Pittsburghium petiit »; WUEST, *Annales* I 66. « Der hochw. P. Czackert kam erst in Monat Mai... zurück »; BECK, *op. cit.* 108.

Baltimorensi (5) certas regulas statuerunt, non novas sed ab Ecclesia Romana desumptas, quas Papa confirmavit et quae omnes sacerdotes in Statibus Unitis obligant. Quilibet amat quae in patria didicit, aliquid novi discere etc. semper cum difficultate est conjunctum; patet ergo conclusio. In nostra ecclesia istae regulae stricte observantur, sed tamen unus vel alter contradixit, ad nostra privilegia provocans. Non nosco ista privilegia, si adsunt. Si quae sint, peto humillime, ut nobis communicentur.

Mox hic Pittsburghii sedes episcopalis erigetur (6). Magnum interest, nos prius bene hic fundari.

Operibus Patrum plane sumus orbat. Utinam quis tam misericors inveniatur, qui nobis ex superfluo contribuat. Patres hic in America maximi sunt momenti propter haereticos, qui nunquam ad eos provocant et loca nonnunquam falsa vel corrupta in lucem proferunt.

Petimus etiam humillime, Reverendissime Pater, ut ad Episcopum nostrum, nostram Congregationem ipsi commendantes, scribere dignemini. Valde pius est. Nomen eius est Franciscus Patricius Kenrick. Inscriptio epistolae est sequens: [...]. Valde nos amare videtur. Suam dioecesim visitans apud me habitavit.

Etiam Archiepiscopus Baltimorensis (7) ad me scripsit, sacerdotes nostrae Congregationis a me petens. Neque promisi, neque denegavi. Humillimam ipsi misi epistolam, nostram Congregationem ipsi commendans et apponens, nos tam paucos esse numero ut in praesenti votis ipsius annuere non possimus; nos autem paratos esse, quam primum [id] fieri poterit, ad vota ipsius ad nutum exequenda (8).

Festo Purificationis nostro Fratri laico Ludovico Kenning vestem dedi (9). Jam ante tres annos illum tanquam candidatum

(5) Concilium provinciale Baltimoreense III, an. 1837 celebratum. « In liturgical matters the Ceremonial commissioned by the first provincial council [1829] was made normative »; *New Cath. Enc.* II [1967] 40.

(6) Dioecesis de Pittsburgh erecta est die 8 VIII 1843.

(7) Exc.mus Samuel Eccleston (1801-1851), Ordinarius de Baltimore a die 19 X 1834. Cfr CODE, *op. cit.* 80-81; *Hierarchia catholica* VII 104 et 366.

(8) Die 26 VII 1840 Exc.mus Eccleston tradidit curam spirituales Germanorum suae dioeceseos Congregationi SS. Redemptoris; instrumentum transcriptum est apud WUEST, *Annales... Supplementum* I 356-358.

(9) KENNING Ludovicus; *25 XII 1807 Alfhausen, regnum Hannover; tanquam candidatus admissus 2 XI 1836 Rochester, vest. 2 II 1840 Pittsburgh, prof. 14 XII 1843 Baltimore; † 6 IV 1875 New Orleans. - Cfr WUEST, *Annales* V 3 (1872-1876), Boston 1924, 350-353, 415-418. Tres epistolae Fratris Kenning ad Superiorem generalem N. Mauron conservantur in AG Pr.Am V 3.

admissi secundum licentiam a Reverendissimo Patre Vicario vestro generali Viennae prius obtentam. Semper maxima cum fidelitate nobis servivit et magna pietate excelluit. - Postquam ceteri hic Pittsburghii advenerint, spiritualia exercitia obibimus, ut cum fervore incipiamus et ad finem progrediamur.

Me, minimum confratrem, precibus vestris, Reverendissime Pater, commendo. Mementote etiam, peto humillime, meorum confratrum hic in America. Digni sunt filii Sancti Alphonsi, per multas tribulationes probati et fideles inventi.

Profundissima submissione, Reverendissime Pater,

Vester Filius obediens
Joseph Prost C.S.S.R.

Inscriptio a tergo:

Au très Révérend Père J. Camill. Ripoli,
Recteur Majeur de la Congrégation du très Saint Rédempteur
a Nuceria d. Pagani
dans le royaume de Naples
en Italie

p. New York - Havre de Grâce - Paris - Rome

Quinque signa cursus publici impressa sunt a tergo, quorum inscriptiones tamen maxima ex parte legi nequeunt.

6. - [1840 II 1, Pittsburgh] (1). - Epistula P. is Francisci Tschenhens ad Sup. gen. Ioannem Ripoli, Nocera de' Pagani.

Originale autographum conservatur in AG X E 9.

J.M.J.A1.Th.

Reverendissime Pater!

Quum data sit mihi a nostro digno superiore haec occasio maxime optata, filiali cum gaudio profundaque humilitate pauca ad Vestram Paternitatem dirigere praesumo.

Litterae a Te, Reverendissime, nobis missae, primae aliquibus jam annis (2) et alterae anno ultimo elapso (3), pro quibus summas

(1) Epistula P. is Tschenhens adiuncta est eodem folio post epistolam P. is Prost diei 1 II 1840.

(2) Vide epistolam Rev. mi P. is Ripoli ad P. Saenderl diei 1 III 1834, transscriptam in *Spic. hist.* 17 (1969) 127-128. Aliae epistolae Superioris generalis ad confratres in America scriptae ante an. 1839 non sunt conservatae.

(3) Supra epist. nn. 2 et 4.

gratias referre vellem, mihi consolationem magnam contulerunt, quia exinde tuam et consequenter sanctam Dei voluntatem esse perspexi, quod nos Congregati bona conscientia hic [in] America continuare, itaque in vinea hac Domini tam amplissima cum benedictione in proximorum et etiam nostram ipsorum salutem cooperari possimus. Attamen de nostra salute et perfectione absque dubio multo magis periculum exstat, quam in domiciliis confratrum europensium, ita ut unusquisque nostrum, praecipue bonus Fr. Aloysius Schuh, multoties interne suspiria emittat: O, utinam in regulari quodam conventu vivere et mori possem!

Sed, Deo sint laudes infinitae, tandem aliquando melior spes mox in vita communi degendi iterumque paulisper respirandi nobis affulget; nisi forsitan continuus et immensus labor in cura animarum, ut ita loquar, nos fere devoret et ultimam religiositatis scintillam in mente nostra extinguat. Certe permultas animas ex inferni faucibus eripere possumus, praesertim confessiones generales excipiendo, postquam peccatores praedicationibus perterrefacti fuerint; ast cum sancto apostolo anatema nos fieri oportet (4). O, quam multa est messis inter tot milia Germanorum, qui ex diversis Germaniae partibus emigrati, hic ubique locorum pedem fixerunt! Et in his circumstantiis concessum est nobis privilegium in[ter] illos missiones habendi, quod nostris in Germania pro semper denegatum erit (5).

Sed ut hic praeclarissimus scopus, tali modo animas lucrandi, attingeretur, nostrae juniori coloniae quadam reformatione opus est, i.e. ut quidam novi RR. Patres magni fervoris et pietatis ex Europa nobis quantocius associantur, ut bonis eorum exemplis auxiliisque priorem religiositatis spiritum in nobis reassumant, tandemque fundamenta firmiora pro vita communi, praesertim respectu paupertatis, ponantur. Qua renovatione spirituali nec non temporali peracta, quantocius una post alteram statio seu domicilium in Statibus Unitis erigi poterit et proinde quam multum boni fieri posset. Quod beneficium ut nobis brevi [= brevi] Reverendissimus praestet, ego humillime et enixissime precor.

Interim pro viribus meis, ut justum et aequum est et semper feci, in bonum nostrae Congregationis in Statibus Unitis renascentis collaborare, imo sacrificium fieri satagam, auspice B.V. Mariae et Sancto nostro Alphonso.

(4) Cfr Rom IX 3.

(5) Ipso anno scriptionis epistulae, 1840, tandem praedicatio missionum in Austria initium sumpsit. Cfr Ed. Hosp, *Erbe des hl. Klemens M. Hofbauer*, Wien 1953, 440 ss., 460 ss.

Commendo me totius Congregationis confratribus, scil. in eorum piis precibus, et ex corde intimo salutationem illis dictito. Prostratusque ante pedes tuos, Reverendissime, et humiliter benedictionem tuam petens, sum cum veneratione summa, Reverendissime,

humillimus servus
et indignissimus filius
Xaverius Tschenhens C. SS.mi Red.

7. - 1840 V 16-20, Baltimore. - Epistula P. is Iosephi Prost ad Sup. gen. Ioannem Ripoli, Nocera de' Pagani.

Originale autographum conservatur in AG X E 10.

J.M.J.A.T.

Baltimore, 16 Maji 1840.

Reverendissime Pater!

Data occasione, Vobis non possum non scribere. Lator hujus epistulae est Reverendissimus ac Illustrissimus Dominus Rosati, Episcopus S. Ludovici (S. Louis), Status Missouri, unus ex celeberrimis et zelosissimis Praelatis Americae (1). Conveni cum ipso hic in Baltimore, ubi Episcopi hujus provinciae et omnes superiores Regularium ad Concilium convocati sumus (2). Materiam de qua agitur hic in Concilio cras in continuatione epistolae exponam, quia cras tantum Concilium aperietur et materia de qua agendum sit, publicabitur. Hodie, vestra, Reverendissime, licentia, de rebus nostram Congregationem spectantibus.

Scripsi Vobis, Reverendissime, in ultima epistola (3) de domo et ecclesia, quam emi, et domum pro sex sacerdotibus et tribus fratribus laicis bene esse instructam. Tanquam patronam nostrae ecclesiae usque nunc Sanctam Philomenam venerati sumus, sed ecclesia nondum fuit benedicta; licentia tantum data fuit ad missam ibi celebrandam et divinum officium peragendum. Omnibus ordinatis, humillime petii a Reverendissimo Episcopo, ut ecclesia

(1) Exc. mus Iosephus Rosati (1789-1843), Ordinarius de St. Louis a die 20 III 1827. Cfr CODE, *op. cit.* 253-254; *Hierarchia catholica* VII 245, 286, 357.

(2) Concilium provinciale Baltimoreense IV; cfr *New Cath. Enc.* II [1967] 40. Circa praesentiam P. is Prost vide WUEST, *Annales... Supplementum* I 181.

(3) Supra epist. n. 5.

benediceretur. Libenter his precibus annuens, concessit mihi facultatem nostram ecclesiam benedicendi. Elegi pro hac solemnitate [diem] 25 mensis Martii, festum Annuntiationis B.M.V. et Incarnationis D.N.J.C. (4). Nuntius ecclesiam nostram benedictum iri in animas Germanorum maximum gaudium excitavit, nam jam quinque annos pro ecclesia propria obtinenda decertarunt et nihil obtinuerunt quam debita. Nunc autem inopinate Deus ipsis eandem donavit; ideo multam operam sibi dabant ad benedictionem ipsorum ecclesiam digne et solenniter celebrandam.

Plures compagniae militares ex Germanis Pittsburghii sunt compositae. Quamvis vix dimidia pars sit catholica, tamen per praesentiam suam et pompam militarem solemnitatem augere voverunt. Hora 10^a dicti diei istae compagniae ante ecclesiam apparuerunt in bono ordine positae una cum musica militari et eorum vexillis. Ecclesia nostra ad pedem parvi montis sita est. In vertice hujus montis duo tormenta bellica (canones) erant parata. Pulsio campanae et explosio tormentorum bellicorum initium benedictionis civitati annuntiavit.

Aderant benedictioni quatuor sacerdotes, quorum duo diaconi et subdiaconi munere fungebantur. Vestibus sacris ornati, ante portam ecclesiae procedimus, spectantibus et obstupefactis Protestantibus. Bonos et peritos habemus cantores qui omnia, quae cantanda sunt, perbene cantabant. Finita antiphona *Asperges*, processio circa ecclesiam incipiebat. Praecessit crux processionale inter duos acolythos, candelabra portantes. Sequebatur imago Sanctae Philomenae, floribus et coronis bene ornata; portabatur a duabus puellis, vestibus albis indutis. Imaginem sequebantur aliae puellae quatuor et viginti, omnes in vestibus albis, binae et binae, candelas ardentes in manibus tenentes, floribus in signum innocentiae coronatae. Puellas sequebantur cantores, alta et pulchra voce *Miserere* pulchre et devote cantantes; deinde clerus, deinde populus, omnes bini et bini. Ecclesiam ingredientes, imaginem Sanctae Philomenae apud altare erectam posuimus. Intra benedictionem statutis intervallis tormenta bellica in monte explodebantur. Finita benedictione, etiam milites ecclesiam ingrediebantur et cum suis vexillis militaribus in ordine positi, officio et concioni assistebant.

Deinde missa sollemnis cantabatur, assistente diacono et subdiacono. Post Evangelium praedicavi, omnes ceremonias hujus benedictionis populo explicans. Plurimi aderant etiam Protestantes,

(4) Circa diem benedictionis cfr excursus apud WUEST, *Annales* I 273 n. 22.

omnia admirantes. Post consecrationem, elevante sacerdote sanctissimum sacramentum, etiam vexilla militaria se profunde usque ad humum declinantia (5) sacramentum adorarunt, quod prius nunquam in hac ragione factum fuit. In qualibet parte principali missae tonitrua tormentorum bellicorum audiebantur, ita ut omnia aedificia tremefierent. Tota solemnitas benedictione per sanctissimum sacramentum claudebatur.

Deus ista die mihi omnes tribulationes, quas in America perpressus sum, largiter recompensavit. Tantummodo veniat nunc, qui rem continuat, quem a Reverendissimo Patre Passerat, vestro Vicario generali, jam diu petii, nam animus et corpus meum restauratione indigent.

Ne obliviscamini, Reverendissime, pauperum Germanorum in America. Multi pereunt, abeuntes ad alias sectas, quia sacerdotem non habent quem intelligunt, et magna pars sacerdotum germanorum, qui veniunt in Americam, non sunt apti pro missione.

Baltimore, 20 Maji 1840.

Dominica praecedente (6) Concilium provinciale tanta cum solemnitate fuit apertum, quantam nec in Europa vidi. Post decimam horam Episcopi et sacerdotes in palatio Archiepiscopi conveniebant. Sacerdotes vestibus sacerdotalibus, Episcopi rochetis et pluviali et mitra induebantur. Dimidia post decimam [horam] omnes in processione ecclesiam ingrediebantur, psalmos cantantes. Praecedebant ceremoniarius et thuriferarius, sequebatur crux processionale cum duobus acolythis candelabra portantibus; deinde clerus inferior, deinde sacerdotes in suis vestibus sacris: primo sacerdotes civitatis, secundo theologi Concilii, tertio superiores Ordinum, quarto Vicarii generales qui aderant. Hos sequebantur Episcopi, qui 13 numerati fuerunt (7). Ultimo Archiepiscopus cum sua assistentia.

Tota civitas ad spectandum concurrebat, et mirum: quod in Europa in regionibus catholicis Ecclesiae non licet, hoc licet in America. Ecclesiam ingressi, omnes pulchritudinem et ornatum eius debuerunt admirari; etiam in Europa ecclesia metropolitana

(5) Sic dictum « Fahnengruss ».

(6) Die 17 V 1840.

(7) Cum archiepiscopo Eccleston et episcopis suffraganeis concilio etiam interfuit Exc.mus Carolus de Forbin-Janson (1785-1844), Ordinarius de Nancy et Toul.

in Baltimore inter pulchriores numerari deberet. Ingredientibus nobis in Ecclesiam instrumenta musicae et organum ludebantur [= sonabant]. Archiepiscopus deinde missam solemnem de Spiritu Sancto cantabat. Post missam fuit prima sessio solennis iuxta praescriptum Pontificalis Romani et concio in lingua anglicana [= anglica] a Reverendissimo Episcopo England (8) habebatur.

Questiones propositae magni sunt momenti, nam [ad] jura cleri et securitatem bonorum ecclesiasticorum spectant.

Qualibet die duae sunt conferentiae. Una privata ante meridiem inter Episcopos solos et inter alterum clerum, scil. superiores Ordinum, Vicarios generales et theologos (nam ceteri non admittuntur), qui in varias congregationes divisus, diversas materias habet tractandas. Post meridiem altera communis inter Episcopos, superiores Ordinum et theologos, ubi quaestiones discutiuntur.

Una ex quaestionibus fuit sequens: An non in Europa instituendum esset seminarium, in quo iuvenes germani educarentur et sacerdotio initiarentur, ut deinde missionibus in America fungerentur, quum magna multido Germanorum propter penuriam sacerdotum perirent.

Congregatio, cui haec quaestio tradita fuit ad inquirendum, in sessione communi suam opinionem referens respondit, difficile et non conveniens esse instituere tale seminarium in Europa; facilius et utilius autem esse [= est] institutio talis seminarii in America. Hanc responsionem congregatio specialis multis argumentis adjuvabat [= confirmabat]. Eadem congregatio etiam Episcopis suasit, ut nobis directionem hujus seminarii traderent, quum locum satis magnum et aptum habeamus.

Nolui statim a principio contradicere, melius esse putans, opinionem Episcoporum exspectare. Aliqui Episcopi sunt contrarii, alii se nondum expresserunt. Nescio resultatum [= exitum]. Etiam si scirem, nollem judicare, videns in altera parte Regulam (9), in altera magnam miseriam Germanorum Catholicorum in hac regione. Quomodo agendum sit, si Episcopi institutionem hujus seminarii a nobis postulaverint, Vos, Reverendissime, me quam primum certiore faciat, quod humillime peto.

(8) Exc. mus Ioannes England (1786-1842), Ordinarius de Charleston a die 11 VII 1820. Cfr CODE, *op. cit.* 84; *Hierarchia catholica* VII 134.

(9) Regula CSSR, approbata a Benedicto PP. XIV die 25 II 1749, expressis verbis directionem seminariorum vetat congregatis. *Spic. hist.* 16 (1968) 415 n. 5.

Omni reverentia et profundissima submissione, Reverendissime Pater,

Vester filius oboediens
Joseph Prost C.SS.R.

Inscriptio a tergo:

Au très Révérend Père J. Camille Ripoli,
Recteur Majeur de la Congrégation du très Saint Redempteur
a Nocera de' Pagani
en Naples

8. - 1840 X 24, Nocera de' Pagani. - Epistula Sup. gen. Ioannis Ripoli ad P. Iosephum Prost, Pittsburgh.

Originale, scriptum a P.e Ioann. Sabelli, subscriptum a P.e Ripoli, conservatur in archivo Prov. Baltimorensis CSSR, Brooklyn, N.Y. - Adumbratio-minuta, scripta a P.e Sabelli, conservatur in AG X E 10 (1).

V.J.M.J.A.

Nuceriae Paganorum, 24 Octobris 1840 (2).

Pl[urim]um Rev.de Pater, in Christo Frater charissime,

Duas iterum epistulas a Te accepi, unam per postam sub die 11 Februarii ad me scriptam (3), alteram vero de die 16 Maji manibus propriis R.mi Domini Rosati, Episcopi Luisianensis, mihi porrectam (4). Ad ambas simul breviter respondeo:

Gavisus sum valde, quod tandem aliquando domum cum ecclesia, terrisque propriis eidem adjacentibus, Deo juvante, vobis comparaveritis. Intellexi pariter non minus quantitatem earum et pretium enorme totius possessionis, cum oneribus ipsi adnexis, quam emolumenta spiritualia et temporalia inde sequutura. Spero proinde fore ut, auxiliante Deo et favente tempore, debita inde contracta per temetipsum paulatim extinguantur; et tum maxime, si Deus vobis per benefactores civitatis adeo opulentae de succursu

(1) Epistula iam edita est apud WUEST, *Annales* I 274-276, secundum originale in archivo Prov. Baltimorensis CSSR conservatum. Opportunum tamen videtur epistulam etiam hic transscribere, ut series sit completa.

(2) In adumbratione-minuta locus et dies scriptionis epistulae notantur: Pagani, 20bris 1840.

(3) Supra epist. n. 5.

(4) Epistula praecedens.

provideat, vel de legato Leopoldino Viennensi (aus der Leopoldinen Stiftung) vobis aliqua summa subministretur (5).

Pro impetranda facultate benedicendi Viam Crucis et aggregandi fideles Confraternitati SS.mi Cordis Jesu, Romae erectae, jam scripsi et habebis illam, uti spero, mediante eodem Episcopo.

Devotio erga B.M.V. et exacta observantia caeremoniarum secundum rubricas inter vos optime procedit.

Si erectio Sedis episcopalis Pittsburgi expectatur, superfluum videtur scribere Episcopo Kenrick.

Ad alteram epistolam, quam Baltimore die 16 et 20 Maji mihi scripsisti, sequentia, tua consideratione digna, subjungo.

Pulchra quidem, devota et mirae aedificationis, tum celebratio sollemnis, tum benedictio ecclesiae vestrae Pittsburgi, nec non processio ea occasione habita, excelluit. Sed id quod laudare et multo minus approbare possum, est illud, quod vos qui Philumenistae non estis sed estis Ligoristi, hoc non obstante tamen primam in America ecclesiam vestram non Sancto Alphonso, Patri et Fundatori nostro, sed Sanctae Philumenaе potius dedicastis. Haec vestra agendi ratio non solum inconvenientiae, sed etiam non mediocris imprudentiae notam incurrit.

Quaestio illa, quae in Concilio Baltimorensi circa seminarium directioni vestrae subjiciendum agitata fuit, nullatenus vos respicere debet, neque in praesenti, neque ullo unquam tempore; quia directio seminariorum per Regulam nobis prohibetur (6), et quidquid contra Regulam, a S. Sede approbatam, agitur, contrarium est divinae voluntati ac proinde nec a Deo benedicitur, nec bonum exitum obtinet. Oportet igitur Te esse fortem et constantem, quoties vobis proponuntur assumere onera, vocationi vestrae contraria, semper prohibitionem a Regula vobis inflictam opponens. Directio seminarii Regulam evertit, sanitatem destruit, opus missionum impedit et incalculabilibus negotiis, sollicitudinibus, angustiis et periculis directores afficit; qui etsi bene currant, extra viam tamen currunt, dum contraria Deo promissis agunt.

Mitto Tibi, hac occasione, Bullam canonizationis nostri Sancti Fundatoris, cujus solemnitatem, anno proxime elapso, magna cum exultatione Romae celebravimus. Mitto Tibi etiam duo exemplaria

(5) Ultima sententiae pars (« vel de legato Leopoldino » etc.) non habetur in adumbratione-minuta.

(6) Vide notam 9 ad epistolam praecedentem.

Brevium indulgentiarum, ad hoc ut ditior evadat grex curae tuae commissus (7).

Demum gratias ago Rev.do Patri Tschenhens, quod memoriam mei litteris sui habeat (8). Gavisus sum valde de fervore, quo fertur pro salute tot animarum in periculo perditionis versantium, quare collaboratores in vineam istam sibi mittendos petit. Sciat vero, salutem Europeorum non minori forsitan impetu periclitari quam Americanorum, eo quod mediis cunctis efficacibus circumvallati, his spre-
tis, passim praecipites in vitia omnis generis abripiuntur et duriori
judicio sese exponunt. His tamen minime obstantibus, ego nullum
non moverem lapidem ad succurrendum vobis, nisi magna penuria
operariorum laborarem, et ii qui mecum sunt, ob defectum lingua-
rum vobis inutiles non essent. Rogamus ergo Dominum messis, ut
dignos et habiles operarios mittat in messem suam (9).

Et commendans me orationibus vestris, singulos amplector ex-
corde, benedictionem quoque meam peramanter vobis impertior in
Domino.

Addictissimus in Xto Frater
Joannes Camillus Ripoli Cong.nis SS. Redemptoris
Rector Major et Superior G.lis

P.S. (10) Adhuc mitto Tibi Decretum Urbis et Orbis a S. Sede
in honorem S. Alphonsi emanatum, quo scias universalem Eccle-
siam ad Officium ejusdem Sancti sub ritu duplici minori et ad Mis-
sam obligari (11). Congregatio vero nostra per aliud rescriptum
pontificium obligatur ad celebrandum illud sub ritu duplici 1 clas-
sis cum octava die 2 Augusti in perpetuum (12). Et hanc octavam
respicit primum Breve indulgentiarum die 10 Januarii nobis con-
cessum (13). Sacras reliquias Divi nostri Patris Alphonsi, quae vo-
bis pergratae forent, non habeo, vix vi parvulam particulam ab uno
individuo imploravi et hanc Tibi mitto, eamque Tibi authenticare
facias.

(7) Breve diei 10 I 1840 et Rescriptum diei 18 V 1840; *Documenta authentica* 175 n. 124
et 177 n. 126.

(8) Supra epist. n. 6.

(9) Mt. IX 38; Lc. X 2.

(10) Postscriptum non habetur in adumbratione-minuta.

(11) Decretum S. Rituum Congregationis diei 10 IX 1839; *Documenta authentica* 174
n. 123.

(12) Decretum S. Rituum Congregationis diei 3 VIII 1839; *ibid.* 172 n. 121.

(13) Breve diei 10 I 1840, *ibid.* 175 n. 124.

9. - 1841 I 15, Baltimore. - Epistula P. is Iosephi Prost ad Sup. gen. Ioannem Ripoli, Nocera de' Pagani.

Originale autographum conservatur in AG X E 11.

J.M.J.A.T.

Baltimore, State Maryland,
of the United States, Northamerica,
15^a Ianuarii 1841 (1).

Reverendissime Pater !

Litteras vestras una cum Bulla canonizationis Sancti Patris nostri Alphonsi ceterisque inclusis heri rite accepi (2). Maximas pro eis gratias refero, praecipue pro illo thesauro inestimabili, scil. reliquia ex ossibus Sancti Patris nostri. Archiepiscopus istam reliquam authenticabit, quae deinde in nostra ecclesia publicae venerationi exponetur.

Magnam operam semper nobis dedimus ad devotionem erga B.M.V. populo inculcandam. Rosarium et litaniae quolibet Sabbato in nostris ecclesiis recitantur; praedicationem de gloria B.M.V. omisimus, quia numero pauci multis aliis negotiis opprimimur. Semper autem diebus festis Dominae nostrae officia divina cum magna pompa celebravimus et laudes ejus praedicavimus, imo nullam omisimus occasionem ad populum ad devotionem erga B.M.V. excitandum.

Humillime veniam precor quod litteras misi, quae tam multum constabant. Hic in America non secundum pondus chartae, sed secundum numerum foliorum solvitur, propterea difficile est chartam invenire quae est tam parvi ponderis quam in Europa. Tantum usque ad mare pro epistolis solvere possumus; conventum fuit inter regimina, ut altera pars pretii in Europa solveretur (3).

Humillime etiam veniam rogo propter stultitiam quam eo commisi, quod Sanctam Philomenam, non autem Sanctum Alphonsum patronum nostrae ecclesiae Pittsburghii elegerim (4). Stultitiam illam jam proficiscens in Americam commisi. Antequam in Americam profectus sum, perturbationem rerum nostrarum in America nescivi.

(1) Iam duobus mensibus ante, die 9 XI 1840, P. Alexander Czvitkovicz superior missionis americanae loco P. is Prost nominatus fuerat. Notitia huius mutationis tantum tempore quadragesimae 1841 ad P. Prost pervenit, uti ipse dicit in sua Relatione; apud WUEST, *Annales... Supplementum* I 205.

(2) Epistula praecedens.

(3) Quomodo notitia circa epistularum sumptum P. i Prost transmissa sit, nescimus. Forsitan in epistolio P. is Sabelli, quod deperditum est.

(4) Vide notam 3 ad epist. n. 5.

Tantum ultima die ante discessum meum mihi fuerunt omnia patefacta. Onere eadem die mihi imposito tremefactus, valde timui. Debui ire in terram sectariorum fanaticorum, in qua fratres mei vivebant dispersi et dissentientes, ad episcopum qui fratres meos ipse dispersit, eosque convivere non permisit, tanquam juvenis et inexpertus. Nullum alium refugium habui nisi ad Beatissimam Virginem Mariam. Hac occasione mihi in mentem venit Thaumaturga nostri saeculi Sancta Philomena. Non decet se excusare, sed liceat mihi pro honore hujus Sanctae Virginis et Martyris.

Jam itinere timore correptus, igitur votum emisi, primam ecclesiam dedicandi honori Immaculatae Conceptionis, secundam autem Sanctae Philomenae. Primam partem voti mei in Greenbay persolvi, alteram partem denique Pittsburghii. Iam fere 4 annos fui in America et res semper in pejus devenerunt; anni revera tribulationis et tentationis ab intus et ab extra. Omnis spes ita evanuit, ut omnes aufugere vellent. Sine sufficiente vestitu, sine pecunia, imo aere alieno contracto veni Pittsburghium ad parochiam, in qua populus in duas partes fuit divisus, sibi inimicissimas. Sacerdotes aufugerunt. Altera istarum duarum partium Episcopum coram iudice saeculari accusare et in carcerem conjicere voluit. Aes alienum hujus parochiae fuit 3000 Dollars. Nullum fundum, nullam ecclesiam, nullam scholam, nullam habebant pecuniam. Ecclesiam, qua utebantur, pretio conduxerunt, pro qua quotannis 300 Dollars solvere debebant.

In talibus angustiis, nesciens quid faciendum sit, iterum ad Thaumaturgam hujus saeculi confugi et genuflexus coram altare cum toto populo votum fecimus, novam ecclesiam in honorem hujus Thaumaturgae dedicare. Quae sequebantur, nota sunt. Gratias Deo, B.M.V. et Sanctae Philomenae.

Statim intellexi defectum, me prius Sanctum Alphonsum debuisse invocare. Istum defectum reparaturus, aliam ecclesiam, prope Pittsburghium pro nostra missione aedificatam, honori Sancti Alphonsi dedicavi⁽⁵⁾. Multi pueri in baptismo nomen Sancti Alphonsi accipiunt et puellae Sanctae Philomenae.

Quam bene res procedant, uti certe supponere possum, jam Vos, Reverendissime, ex Vienna certiores reddiderunt. Archiepiscopus Baltimorensis ecclesiam S. Joannis hujus loci tradidit nostrae Societati pro studentatu, quia hic optimam habemus occasionem no-

(5) In Relatione sua circa initia Congr. SS. Redemptoris in America P. Prost narrat: «Zwölf Meilen nördlich von Pittsburg baute ein vermöglicher Deutscher eine hübsche, ziemlich geräumige Kirche, die zu Ehren des hl. Alphonsus eingeweiht wurde». Apud WUEST, *Annales... Supplementum* I 178.

stros juvenes in collegium S. Mariae Sulpitianorum mittendi (6). Adhuc aliam ecclesiam in hac civitate nobis est traditurus, scil. ecclesiam S. Jacobi minoris, quae est revera splendida. Pecuniam et sacerdotes quotidie ex Vienna exspectamus. Documentum quo ecclesia S. Joannis nobis traditur, ipse composui et in quantum potui, nostrae regulae favorabile feci, in quantum scilicet circumstantiae hoc permittebant. Superior hic in America semper duobus dominis servire debet.

Deus nos valde humiliavit, sed nunc nos erigit. Vestram, Reverendissime, orationem et benedictionem enixe rogamus. Vestrae epistolae valde confortant; humillime rogamus, ut frequenter mitantur (7).

Omnes Patres et Fratres bene valent. Salutamus omnes reverendos Patres et dilectos Fratres.

Magna laboramus penuria librorum, praecipue Patrum. Omnia opera Sancti Alphonsi, quae invenire possum, emo. Sed valde numero pauca hic in America inveniuntur. Nuperrime opera S. Chrysostomi pro 90 Dollaribus emi. Utinam Corneliū a Lapide possimus obtinere.

Benedicite, Reverendissime Pater,

Vestrum Filium indignum
Joseph Prost C.SS.R.
Pastor of St. John's Church

Inscriptio a tergo:

Reverendissimo Patri Domino Joanni Camillo Ripoli,
Congregationis Sanctissimi Redemptoris Rectori Majori et Superiori Generali
Nuceriae Paganorum
in Regno Neapolitano
dans le Royaume de Naples
Kingdom of Naples

via New York - Havre de Grâce - Paris - Rome.

Octo signa cursus publici impressa sunt a tergo, quorum inscriptiones tamen maxima ex parte legi nequeunt.

(6) Circa hoc primum seminarium in America, erectum an. 1791, auctore Exc.mo Ioanne Carroll, cfr *New Cath. Enc.* II [1967] 36.

(7) Ulteriores epistulas inter PP. Ripoli et Prost datas non invenimus.

10. - 1842 VIII 6, Baltimore. - Epistula P. is Alexandri Czvitkovicz e. a. ad Sup. gen. Ioannem Ripoli, Nocera de' Pagani (1).

Originale autographum conservatur in AG X E 12.

Baltimore, 6^a Augusti 1842 (2)

Reverendissime Pater,

Ex epistulis Rev. P. Vicarii generalis nuper a nobis receptis (3) intelleximus, Congregationem nostram post nostram in Americam Septentrionalem emigrationem (4) in provincias partitam [esse] (5), ipsum quidem in suo munere ad Capituli gen. convocationem usque confirmatum (6), suam tamen potestatem ita limitatam ut absque praevia authorizatione a Vestra Paternitate obtenta nec novas domus aut foundationes acceptare nec subjecta post emissa vota dimittere possit (7). Hoc quidem cum gaudenti et pergrato animo audivimus, cum sic multiplicatis directi ad V. Paternitatem recursus et directae cum ipsa correspondentiae rationibus et occasionibus vinculum unitatis, divisione illa nedum ruptum aut relaxatum, quin imo magis magisque reseratum et firmatum fuerit, sicque multiplicitate et divisione majore major efficiatur unitas. Quam unitatem brevi adhuc majorem futuram speramus nos in his dissitis regionibus constitutos inter et V. Paternitatem, quippe cum domus nostrae, Deo specialiter favente, majorem stabilitatem nunc in dies acquirant sicque ad novam constituendam provinciam aptae evadant, ut V. Paternitas ex relationibus Rev. P. Vicarii gen. haud dubio jam dudum intellexit (8) et adhuc melius ex his litteris intelliget (9).

(1) Manuscriptum in diversis locis laesum est, ita ut quaedam vocabula aut partes eorum vix legi possint. Textum, quantum possumus, reficiemus, includentes inter uncus acutos < > vocabula et syllaba addita. Inter uncus quadratos [] vero includemus quaedam vocabula in epistula a scriptore omissa vel a nobis ad meliorem textus intellegentiam inserta, uti communiter facimus in documentis transcriptis in *Spicilegio*.

(2) Sub diem scriptionis epistulae P. Sabelli notavit: «arrivata in Ottobre 1842».

(3) Epistulae P. is Passerat ad P. em Czvitkovicz datae nos latent.

(4) P. Czvitkovicz die 7 III 1841 in New York advenit; vide notam 14 ad Introductionem.

(5) Decreto S. Congregationis Episcoporum et Regularium diei 2 VII 1841 Congregatio SS. mi Redemptoris divisa fuit in sex provincias. Documentum editum est in opere *Acta integra Capitulum generalium CSSR, 1749-1804 celebratorum*, Romae 1899, 301-303.

(6) Vi decreti diei 2 VII 1841 Vicarius generalis in munere constituebatur «auctoritate S. Sedis». Cfr *Spic. hist.* 2 (1954) 49.

(7) In decreto diei 2 VII 1841: «Rector Major suo Vicario generali delegare debeat omnes suas facultates, exceptis tantum eis quae respiciunt novas foundationes domorum, divisiones et erectiones provincialium, ejectiones professorum, dispensationes votorum et approbationem Capitulum provincialium». *Acta integra Cap. gen. CSSR* 302.

(8) In archivio generali nostro non conservantur relationes P. is Passerat an. 1842 Superiori generali datae circa res americanas.

(9) Provincia Americana erecta fuit die 29 VI 1850.

Quatuor nunc habemus in his Americae Septentrionalis Foederatis Statibus stationes, quarum duae, caeteris firmiter stabilitae et majori Patrum numero provisae, domus aut collegii nomen mereri jam videntur. Statio Baltimorensis, licet ultimo acceptata, inter alias tamen est principalis et praecipua; quatuor in ea sunt Patres professi una viventes, unus novitius sacerdos (qui nuper ex Germania advenit) (10), unus Frater serviens professus et tres Fratres servientes candidati, una cum quinque juvenibus 12-16 annorum, quos litteris et virtute imbuere sicque ad novitiatum disponere studemus, cum haec sit hac in regione, in qua religio catholica adhuc in suis veluti incunabulis est et Protestantium sectae numero et forma diversissimae nimiam influentiam quoad vigentia principia et mores exercent, unica nunc via formandi bonos sacerdotes et praecipue digna membra Congregationis. Completo aedificio, hoc ineunte anno incepto, majorem eorum numerum admittere poterimus. Quos hucusque admisimus, a parentibus ex Germania oriundis nati hicque educati sunt, indeque utramque linguam, germanicam scilicet et anglicanam [= anglicam] callent et in utraque studio faciliter perfectiores evadunt.

Reverendissimus Archiepiscopus Baltimorensis una cum Rev. D. Deluol, superiore Sulpitianorum, Baltimorae, est noster praecipuus protector, fautor et amicus, unde meretur specialiter cum praedicto superiore ejusque Vicario generali in numerum nostrorum benefactorum cooptari et in precibus omnium nostrum memoratus esse.

Pittsburghi in Statu Pennsylvaniae tres sunt Patres professi: Rev. P. Ludov. Cartuyvels ex Belgio oriundus, superior, Rev. P. Saenderl et R.P. Czackert (duo ex antiquis), duo Fratres servientes novitii et unus Frater serviens candidatus. Norwalk in Statu Ohio: Rev. P. Tschenhens, superior (unus ex antiquis) et R.P. Alig ex Helvetia et unus Frater serviens novitius. Rochester in Statu New York: Rev. P. Bayer cum uno Fratre serviente professo.

Prima ex his duobus ultimis stationibus, Norwalk scil., fuit quodammodo prima nostrae Congregationis domus in hac regione. Nobis tamen advenientibus, erat a Patribus nostris derelicta, sed orto ibidem per germanicum sacerdotem, ipsorum successorem, gravissimo schismate, aliquomodo coacti fuimus, Episcopo loci etiam enixe petente, unum ex nostris iterum eo mittere, ut schisma tolleretur; omniaque sic Deus disposuit ut, elapso aliquo tempore, alio Patre et Fratre serviente eo missis, nunc appareat illam stationem

(10) Iosephus Müller, qui et epistolam subscripsit.

nobis esse retinendam. Secunda vero, Rochester scil., provisorie tantum retinetur et ni locales circumstantiae multum mutantur simulque noster numerus augeatur, probabiliter brevi derelinquenda erit.

Reditus temporales omnium harum stationum tales sunt ut ad sustentationem Patrum et Fratrum, ibi nunc commorantium, abunde sufficient; estque non tantum spes, sed et certitudo quod brevi sic augebuntur ut major numerus sustentari possit. Baltimore est urbs 130.000 inhabitantium, Pittsburgh 40.000, Rochester 20.000 et Norwalk 3000. In tribus prioribus urbibus domus et ecclesiae nostrae sunt in urbibus ipsis; in ultima vero tribus circiter milliariis (leuca gallica circiter) ab ea distat.

Labores nostri pro bono spirituali proximi in his permanentibus stationibus sunt iidem ac illi cujuscunque pastoris seu curati, attamen ubicunque et in illis majoribus urbibus quam maxime secundum finem nostrae Congregationis specialem, quippe cum habeant pro objecto Germanos, qui generaliter sunt quoad temporalia pauperiores et quoad spiritualia magis destituti, cum paucissimi sint sacerdotes germanicae linguae, aliique anglici idiomatis propter nimiam difficultatem et nimis multos alios labores illam addiscere negligant.

Praeter hos labores alii sunt a laboribus ordinarii pastoris magis minusve differentes :

1° - quidem quolibet anno sat magnus numerus confessionum generalium, quae communiter propter spontaneitatem, si sic dicere licet, et consequentem fructum earundem plurimum consolationis nobis afferunt.

2° - instructio et praeparatio catechumenorum (fere omnes enim sub conditione baptizantur denuo) ex diversis sectis ad Ecclesiam redeuntium, quorum longe major numerus vere ferventes christiani postea evadunt. Talium habuimus 40 anno praeterito, praeter aliquot juniores 2-10 annorum. Hoc anno eundem fere habebimus numerum, licet circumstantiae non sint tam favorabiles, eo quod, dum nova ecclesia quae nunc aedificatur, finita sit, residemus extra praecinctum urbis (II), unde ad veniendum ad instructionem non raro 3-4 milliariorum iter habent et tantumdem ad redeundum. His adde aliquos provectioris aetatis aut pauperiores, quos privatim instruimus et praeparamus ad primam communionem.

(II) Ex germ. « Stadtgürtel ».

3° - tandem missiones extra urbem, quae quidem a missionibus in Constitutionibus nostris definitis (12) omnino differunt; in earum tamen spiritu sunt. Impraesentiarum hic est earum modus: In viciniis stationum visitamus singulis communiter mensibus varias stationes, in quibus Catholici (Germani praecipue) resident (13). Sabbato vespere et Dominica mane audiuntur confessiones, postea cantatur seu dicitur missa et habetur concio ad populum. Post meridiem vesperae seu alia devotio et instructio catechetica, si necessarium videatur. Praeterea baptizantur parvuli et matrimonio junguntur qui parati sunt. Dominica vespere et die Lunae mane audiuntur caeterae confessiones et, ni adsint infirmi, eadem die Lunae reditur domum. Fere omnes tales missiones distant tantum 10-15-20 milliariis. Paucas tamen habemus longius distantes, unam quidem 160 milliariis, quod tamen iter fere integre per vaporem (14) nunc una die et nocte perficitur. Tales sunt nunc circumstantiae, ut nondum plures Patres simul exire possint propter paucitatem incolarum in talibus locis et propter sumptus extraordinarios. Est tamen spes quod procedente tempore etiam hoc fieri possit, imo et nunc possemus praestare in majoribus urbibus, si major esset nostrorum numerus. Aliquas tamen missiones jam fecimus per aliquot dies continuos ad normam nostrarum missionum, in quantum fuit possibile.

Talis est nunc status nostrae Congregationis in hisce regionibus. Omnia prosperantur, omnia succedunt in nostrum favorem, licet, ut verum fateamur, a Liberis Muratoribus, qui hic abundant, et a male dispositis Catholicis et Aatholicis non amemur, imo odio habeamur, quod de caetero bonum est signum. Unum tantum deest et desiderandum relinquitur, efficax scil. succursus a caeteris nostrae Congregationis domibus et provinciis, quorum superiores nimis pro domo sua esse videntur. Non est quidem sermo hic de succursu et subsidiis pecuniariis, sed de novis subjectis mittendis, licet multi sint qui desiderant, imo et pluries petierint licentiam huc veniendi et in omnibus litteris nostris hoc unum petierimus et petamus, cum tamen certo certius et nos, ni numerus noster augeatur, paulatim in fervore et spiritu nostrae Congregationis decidemus et omnis spes melioris successus ut antea iterum evanescet. Unde unanimiter conclusimus ad V. Paternitatem recurrendum et petendum ab ipsa, utpote a capite cui totius corporis bonum cordi est, ut et

(12) Vide Constitutiones CSSR an. 1764, Pars I, Cap. I, Const. 9: De ratione instituendae missionis; *Codex Regularum et Constitutionum CSSR*, Romae 1896, 72-88.

(13) Stationes curatae enumerantur apud WUESTR, *Annales* I 123-124.

(14) Ex germ. « Dampfer », « Dampfschiff ».

nunc suppliciter et humillime petimus, ut huic rei providere velit et aliquid certi statuere, ut pro aliquot annis, usque dum scilicet nos ipsi subjectos formare aut formatos habere possimus, quaelibet provincia certum numerum subjectorum, v.gr. duos, quotannis mittat, si adsint qui hoc desiderent et petant. Tunc enim numerum Patrum in domibus nunc extantibus paulatim augere et necessarias stationes occupare poterimus.

Inter stationes quas necessarias vocare lubet, sunt principaliter duae: New York <atque> Philadelphia, quae licet in magnis, imo in duabus principalioribus urbibus hujus unionis, tamen a <nostra> Congregatione occupandae essent, quia in iis populus germanici sermonis magis est derelictus et spirituali succursu maxime destitutus.

In Philadelphia 10.000 circiter sunt Germani catholici, qui nunc, proh dolor!, ab uno sacerdote (Germaniae principiis insuper imbuto) curantur seu potius curandi essent in urbe plurimorum miliariorum extensionis. Quomodonam hic unus sufficere potest visitationi infirmorum, confessionali tempore Paschatis et per annum, scholae, instructioni adultorum et puerorum? Hic non est possibilis aliqua accessio catechumenorum; imo in dies ipsi Catholici nati decidunt et miserabiliter pereunt. Ex hac simplici et in omni parte verissima minineque fucata expositione V. Paternitas videre potest, hanc vere esse stationem a nobis necessario occupandam, si aliquid boni facere velimus, similiter etiam 4 aut 6 statim sacerdotes ferventes et robustos hic sufficientem laborem inventuros. Ubi autem sufficiens labor, ibi et sufficiens sustentatio hic invenitur, ut experientia docet. Haec statio nunc nobis offertur ab Episcopo cum conditionibus favorabilioribus.

In New York, uti longe major est numerus Catholicorum germanici idiomatis, ita etiam major est eorum miseria spiritualis, ideoque et haec statio esset a nobis necessario occupanda, eo magis quod New York sit quodammodo clavis totius Americae Sept. Eo singulis hebdomadibus plura adveniunt milia immigrantium, quorum magnus numerus sunt Germani. Ex his multi adveniunt parati et ut pluries coacti ad ineundum matrimonium, eo quod in Germania legibus civilibus ob paupertatem ab eo ineundo prohibiti fuerint. Hi sunt instruendi et in christiano sensu ad sacramentum praeparandi. Hi postea ut plurimi caeterorum immigrantium per aliquot hebdomades ibi commorantur et inde in interiorem regionem procedunt. Si rite curentur et praesertim per bonam confessionem a peccatis exonerentur, amorem religionis, fervorem et benedictionem pro se et filiis in cor Americae secum deferunt. Si vero negligantur, disce-

dunt, ut venerunt, mali scil. christiani; sic manebunt communiter et sic eorum erunt filii, ut experientia nimis docet. Hic iterum V. Paternitas videt, hic laborem esse sufficientem pro sex saltem Patribus. Unde iterum iterumque rogamus V. Paternitatem, ut rei mederi dignetur, cum praeterea hic sit messis multa et operarii pauci (15) et praeterea omnimoda libertas operandi, non vero tam multae restrictiones et formalitates ut in pluribus regnis Europae, ubi ad libitum gubernii datur et praescinditur facultas et determinatur aut restringitur modus operandi. Hic non modo est omnis libertas laborandi, ut status religionis exigit et permittit, sed et a gubernio nihil timendum, licet in particulari Protestantium multi sint religioni offensissimi; est enim hic libertas conscientiae in plenissimo sensu secundum legem, unde et protectionem aequalem, saltem ab injuriis seu passivam, omnibus debet et praestat.

De caetero nostra Congregatio in hoc Statu Maryland nunc, uti dicunt, incorporata est Statui (16), quo speciali favore communitas consideratur ut corpus civile, cum jure possidendi, inher[ed]itandi a superiore ad superiorem etc. etc., ut quodlibet aliud individuum. Idem favor faciliter et in aliis Statibus obtineri potest. Incorporantur tales societates non quidem quatenus religiosae sed quatenus societates hominum bonum et licitum finem prosequentium, qualis est instructio juvenum etc. etc. Libri importati propterea exempti sunt a tributo. Sic Paternitati Vestrae patebit, Deum abunde compensare Congregationem pro humiliatione ejus in initio suae introductionis in has regiones, nuncque tempus esse aliquid solidum hic fundandi, seu potius quod solidius nunc fundatum videtur non deserendi et fovendi unico succursu, quem supra peti[vi]mus; eo magis quod faciliter addiscatur lingua anglicana [= anglica], ita ut jam nunc et pro illius idiomatis Catholicis et Aatholicis aliquid faciamus et in dies magis magisque, si Deus voluerit, faciemus.

In singulis stationibus praesertim Baltimore et Pittsburghi conamur Regulam et Constitutiones observare, in quantum possumus et in quantum per parvum numerum subjectorum, saepe propter missiones et visitationem infirmorum absentium, et per caetera adjuncta loci et temporis licet. Ad missiones et visitationem infirmorum, caeteraque negotia extra domum eximus plerumque soli, in habitu saeculari, saepe etiam cum collari (saeculari) ex serico, cum aliud interdum haberi non possit. Difficile itidem est vacare

(15) Mt. IX 37; Lc. X 2.

(16) Documentum publicum diei 18 II 1842 apud WUEST, *Annales* I 300-301.

exercitiis spiritualibus, ut a Regula pro singulis mensibus et singulo anno praescribuntur. Clausuram ita stricte observare non possumus propter inconvenientiam domorum, nondum ad hoc constructarum, et operarios etc. Quoad haec omnia et his similia desideramus aliquam decisionem a Paternitate V. ad quietandas conscientias nostras, ea tamen intentione et conditione, ut in omnibus quantocius Regulis et Constitutionibus nos conformare studeamus, in quantum licet.

Cum Episcopus Philadelphiensis et Neo-Eboracensis (New York) nobis offerant stationes in duobus supradictis locis, Philadelphia scil. et New York, populusque germanici sermonis ibi adeo sit derelictus spiritualibusque subsidiis destitutus, humiliter petimus a V. Paternitate licentiam et facultatem ibidem foundationes acceptandi et faciendi, non quod velimus jam factas destruere, sed quod speremus aliquem succursum subjectorum ex Europa, ita ut illas duas stationes occupare et antiquas melius adhuc providere possimus. Eum magnum succursum autem speramus nos brevi obtenturos, si V. Paternitas ex expositione, quae supra, cognito rerum statu, ad hoc superiores ultramontanos (Germaniae, Belgii etc.) ad hoc hortetur, cum praeterea multi enixe et aliqui iam pluries petierint licentiam proficiscendi ad nos. Hoc eo confidentius speramus, cum hoc aliquomodo, ne dicam omnino, necessarium sit ex una parte ne foundationes jam factae pereant et <ex altera> quia in nulla regione ad bonum Ecclesiae, [ad] fideles scil. in fide firmandos, imo et novos apponendos <nulla a>lia Congregatio tam multum cooperari possit.

Inter Patres qui sunt in stationibus, ut supra, duo sunt quos hic admisimus. Unus emisit vota in Nativitate D. ni anno praeterito (17) et alter [die] 2 Julii <huius> anni. Illius nomen est Joh. Neumann ex Bohemia, hujus autem Benedictus Bayer ex Bavaria. <Hic> Benedictus Bayer est idem ille sacerdos qui V. Paternitatem anno praeterito vidit, quum pro bono nostrae Congregationis <Vienna>m et Romam venit (18).

<Simi>lem relationem de domibus nostris aut statu et labore nostrae Congregationis in Italia, si unus alterve Pater nobis <hanc> mittere vellet interdum, non spernemus, imo gratissimam recipie-

(17) Beatus Ioannes Neumann vota emisit die 16 I 1842.

(18) Ultima sententia a P.e Czvitkovicz m.p. ad oram inferiorem folii addita est. In textu habetur signum quo ad notitiam delegatur.

mus et similibus relationibus in posterum <vos provi>debimus. Hoc intercurso multum foveretur mutua unio et charitas.

Vestrae Paternitatis humillimi et obedientissimi servi et filii

Alexander Czvitkovicz, superior
Gabriel Rumpler C.SS.Red.
Josephus Fey C.SS.R.
J. Neumann C.SS.R.
Fr. Jos. Müller C.SS.R., nov.

Postscript. Proximo autumnno intendo reverti in Europam, hanc solam ob causam quod cum omnibus meis litteris relate ad novorum subjectorum missionem nihil efficere potuerim. Sperem fore me viva voce, praesertim si V. Paternitatis hortatio aut etiam jussio accedat, magis effecturum. Si Deus favebit, intendo V. Paternitatem illa eadem occasione videre et viva voce ipsi melius exponere omnia relate ad nostram Congregationem in hac regione (19).

Alexander Czvitkovicz
ut supra

10^a. - 1842 X 9, Baltimore. - Epistula Exc.mi Samuelis Eccleston ad Sup. gen. Ioannem Ripoli, Nocera de' Pagani.

Originale, scriptum ab amanuense, subscriptum ab Exc.mo Eccleston, conservatur in AG X E 12.

Admodum Reverende Pater,

Istas litteras Reverendus Alexander Czvitkovicz, Pater Rector C.SS.R. in provincia Septentrionalis Americae, ad Te est delaturus. Breve est adhuc tempus ex quo in Americam venit et jam multos pietatis et religionis fructus illius tulit zelus. Germanorum numerus quotidie crescit et sacerdotes Congregationis pauciores sunt, quam ut possint illorum necessitatibus subvenire. At vero si multiplicarentur operarii, mirum in modum auferetur fidelium numerus.

Nullum prorsus dubium in mente habeo, quin vestra Congregatio a Deo sit destinata ad magnum religionis incrementum in istis regionibus procurandum; ac proinde rogo Vestram Reverentiam, ut totis viribus conetur illud bonum perficere quod tam feliciter jam incoeptum est. Quid ad hoc operae pre-

(19) Die 17 X 1842 P. Czvitkovicz a New York profectus est in Europam. Diebus 3-5 XII Nuceriis Paganorum collocutus est cum Superiore generali. Vide Introductionem et epistulas sequentes.

tium sit, dictus Pater Alexander Czvitkovicz melius explicabit. Illius zelus, pietas et prudentia mihi sunt et Tibi esse debent arrha, quod nihil petet nisi quod justum et necessarium est.

Baltimore, die nona Octobris A.R.S. 1842.

Reverentiae Tuae Servus addictissimus
✠ Samuel Archiep. Balt.

Inscriptio a tergo:

Admodum Reverendo Patri Camillo Rispoli [!],
Rectori Majori C.S.S.R.
Nocerae.

10^b. - 1842 XII 3, Nocera de' Pagani. - Epistula Sup. gen. Ioannis Ripoli ad Exc.mum Samuelem Eccleston, Baltimore.

Adumbratio-minuta, scripta a P.e Ioan. Sabelli, conservatur in AG XII B 4.

3 Xbre 1842.

Excellentissime et Rev.me Praesul,

Litteras tuas de die 9 Octobris (1), benevolentiae et humanitatis erga me, erga Congregationem nostram plenas, a Rev.do Patre Alexandro Czvitkovicz summa cordis laetitia accepi (2). Quare gratitudinis meae sensus amplissimos, quos Celsitudini Tuae profunda cum veneratione offero, lubenti animo excipere non dedigneris.

Petitiones dicti R. Patris Alexandri justissimae sunt; subsidium individuum pro America ipsi debetur. Non possum tamen ullum ex Italia huic itineri committere, quia aequae Operarii nostri numero pauciores sunt, et hi assidue per totius Regni provincias missionibus vacant. Ideo, ut aliquod emolumentum dictus R. Pater itineris sui habeat, ipsum ad R. Patrem Vicarium meum generalem, Viennam in Austria remisi, datis ad eundem litteris, quibus perspectis, rationibusque ipsius mature ponderatis, aliqua ex natione Germanorum subjecta eidem concedat (3).

Hinc enixe me commendans orationibus tuis, cum osculo s. manus tuae devotissimo, omni qua par sum veneratione et reverentia dicor Excellentiss. ae et R. mae Dominationis Tuae.

Initio epistolae notatur:

All'Archiv° di Baltimore.

(1) Epistula praecedens.

(2) Occasione visitationis P. is Czvitkovicz Nuceriis Paganorum.

(3) Epistula sequens.

10^o. - 1842 XII 3, Nocera de' Pagani. - Epistula Sup. gen. Ioannis Ripoli ad Vic. gen. Iosephum Passerat, Wien.

Originale, scriptum a P.e Ioan. Sabelli, subscriptum a P.e Ripoli, qui etiam postscriptum m.p. adiunxit, conservatur in AG XII B 4 (1).

V.J.M.J.A.

Nuceriae Paganorum, 3 Xbris 1842.

Admodum Rev.de Pater, in Xto Frater charissime,

Audita relatione R. Patris Alexandri Czvitkovicz, collatisque cum ea praehabitis aliorum Patrum ex America rationibus, ex certa scientia omnibus rite matureque perpensis, consultum, immo pro majori Dei gloria et animarum salute maxime necessarium nobis videbatur, numerum operariorum in vinea Domini illarum regionum augendi.

Cumque ob linguae imperitiam et missionum multitudinem ex Italia subjecta accipi non possint, nulla alia via exequendi propositum nobis patet, quam dictum R. Patrem ad Te remittere, summopere exoptantes, ut auditis rationibus suis, iisque pari maturitate perspectis, aliqua subjecta eidem concedas, ex quibus unus Pater magistrum agat novitiorum Baltimori, coeteri autem collaborare possent in vinea Domini (2).

His conatibus nostris, si eo quo animaris zelo benignum praestes auditum, tunc gratissimum et nobis et Archiep. po Baltimorensi praestabis obsequium, qui hunc in finem benevolentiae suae plenas ad nos dedit litteras (3), ut individuorum scilicet aliquem obtineret succursum (4).

Et commendans me orationibus Tuis, Te amplector ex corde in Domino, benedictionem quoque meam Tibi peramanter impertiens, dicor

Addictissimus in Xto Frater
Ioannes Camillus Ripoli C.SS.Red.
Rector Major et Sup. Generalis

[P.S.] (5). Casu quo Rectores domorum dispositionem nostram oppugnare vellent neque tuis parere mandatis, indica illis hanc esse meam voluntatem absolutam et expressam (6).

Inscriptio a tergo:

Pl[urim]um Reverendo Patri Vicario Gen.li,
Patri Iosepho Constant^o Passerat Cong.nis SS.mi Redemptoris

Viennae

(1) Eodem archivi loco conservatur epistulae adumbratio-minuta, scripta a P.e Sabelli.

(2) Ultima sententiae pars « ex quibus... vinea Domini » in adumbratione-minuta post epistulae textum est addita.

(3) Supra epist. n. 10^a.

(4) P. Passerat in epistula diei 24 II 1843 ad P. Ripoli: « Hortante Vestra R.ma Paternitate, tres sacerdotes austriacos et totidem Fratres laicos dedimus Patri Alexandro Czvitkovicz ut socios in Americam ». Die 20 III P. Ripoli respondit: « Porro gratias ex corde sincero Tibi refero, quod precibus meis morem gerere non renueris, quibus valde exoptabam et quasi urgebam, ut aliquot operarios in Americam mitteres. Nunc gaudeo tres abs Te fuisse illuc destinatos sacerdotes tresque laicos, nam sic poterit unus sacerdos novitiatum moderari, coeteri autem missionibus vacare » (AG XII B 7).

(5) Postscriptum additum est a P.e Ripoli m.p.

(6) Pro ultima sententiae parte « indica... expressam » prius in adumbratione-minuta scriptum erat, postea deletum: « paveant indignationem divinam incursuros », et deinde, etiam deletum: « sciant mihi adhuc remanere media ad illam exequendam ».

ANDREAS SAMPERS

ZWEI BRIEFE VON SOPHIE SCHLOSSER

aus dem Jahre 1864
mit Notizen über den hl. Klemens

SUMMARIUM

Tempore celebrationis processus ordinarii beatificationis S. D. Clementis Hofbauer, ann. 1864-1865 Vindobonae constructi, plures confratres operam dederunt notitiis et documentis circa Servum Dei colligendis a personis quibus consuetudo cum ipso fuerat, qui tamen non citabantur ut testes ad deponendum coram tribunali. Praesertim P. Adam Pfab (1821-1906), tunc temporis (1862-1865) rector collegii in Maria-Hamicolt, prope Dülmen in Westphalia, qui tamen a mense maio 1864 usque ad mensem aprilem 1865 Vindobonae degebat ut adiutorium praestaret in latine vertendis processus actibus, in colligendis notitiis et documentis circa Patrem Hofbauer optime meritus est.

Fecit interrogare progeniem D. nae Dorotheae Schlegel (*Spic. hist.* 7 [1959] 80 ss.) et ipse D. nam Sophiam Schlosser adiit, quae tres epistulas P. is Hofbauer ipsi dono dedit (nunc cons. in archivo nostro generali, IX A 3; edit. in *Mon. Hofb.* XII [1939] 261-265). Duae epistulae D. nae Schlosser ad P. Pfab datae, scriptae diebus 20 iunii et 8 iulii 1864 (cons. in arch. gen., IX A 14a), infra transscribentur. Praebent diversas notitias de S. o Clemente, praesertim confirmant summam venerationem D. nae Schlosser erga ipsum. Insuper quoddam momentum habent ad accuratius definiendum tempus quo Johann Friedrich Schlosser versiones hymnorum ecclesiasticorum perfecit, quorum primum volumen anno mortis ipsius, 1851, Moguntiae editum est. In epistula diei 8 iulii etiam indicia inveniuntur circa quasdam imagines celebris pictoris Eduardi Steinle.

EINLEITUNG

In den Jahren 1864-65 wurde in Wien, als Anfang der langwierigen canonistischen Prozedur für die Selig- und Heiligsprechung des Dieners Gottes Pater Klemens Hofbauer (*1751 Tasswitz in Mähren, † 1820 Wien) (1),

(1) Die wichtigsten biographischen Angaben über den hl. Klemens finden sich in dieser Zeitschrift [weiter zitiert: *Spic. hist.*] 2 (1954) 242, Nr. 26. Es wird da auch auf weitere Literatur verwiesen.

der sogenannte Diözesanprozess geführt (2). Besonders während dieser Zeit haben mehrere Redemptoristen-Patres sich bemüht, im Zusammenhang mit dem Prozess oder auch unabhängig davon, Notizen und Dokumente hinsichtlich des Lebens und Wirkens von P. Hofbauer zu sammeln.

Eine grosse Anzahl Personen wurden im Prozess als Zeugen vorgeladen, um auf bestimmte Fragen über Handel und Wandel, besonders über die Frömmigkeit und Tugendhaftigkeit von P. Hofbauer, nach bestem Wissen und Gewissen, unter Eid auszusagen. Im sogenannten Informativprozess, dem wichtigsten Teil des Diözesanprozesses, wurden an die 60 Zeugen ins Verhör genommen (3). Aber nicht alle, die gelegentlich mit dem Diener Gottes zusammengekommen waren oder auch längere Zeit mit ihm verkehrt hatten, konnten aufgerufen werden. Es handelte sich nun darum, auch von diesen zu vernehmen, was ihnen noch von P. Hofbauer in Erinnerung geblieben war.

Besonders verdient hat sich bei dieser Sammelarbeit P. Adam Pfab (1821-1906) gemacht, der damals, vom 26. April 1862 bis zum 24. Mai 1865, Rektor des Redemptoristenkollegs in Maria Hamicolt (bei Dülmen in Westfalen) war (4), woselbst er auch in den Jahren 1862-64 Moraltheologie dozierte (5). Im April 1864 wurde P. Pfab vom Generalobern nach Wien beordert (6), um dort, als Gehilfe von P. Michael Haringer (7), die Prozessakten ins Lateinische zu übersetzen und deren offizielle Kopie für die Ritenkongregation anzufertigen, welche er dann selber im Mai 1865 nach Rom überbrachte (8).

(2) Der Diözesanprozess wurde angefangen am 21.I.1864 und abgeschlossen am 24.IV.1865.

(3) Etwa die Hälfte der Zeugen hatten P. Hofbauer gut gekannt; die anderen wurden vorgeladen, um die auf seine Fürbitte hin geschehenen auffallenden (wuunderbaren) Heilungen zu bezeugen.

(4) Das Redemptoristenkloster in Maria Hamicolt wurde zur Zeit des Kulturkampfes (i.X.1873) aufgehoben. Seit 1891 besteht daselbst ein Benediktinerinnenkloster; vgl. L. CORTINEAU OSB, *Répertoire topo-bibliographique des abbayes et prieurés I*, Mâcon 1939, 1375.

(5) Eine kurze Lebensskizze von P. Pfab im *Spic. hist.* 10 (1962) 464-467. - Für die Ernennungen der Rektoren in Maria Hamicolt, 1862-1865, siehe das Register im Generalarchiv der Redemptoristen, Rom [weiter zitiert: AG]: *Mandata Provinciae Germaniae Inferioris*, pp. 7-10.

(6) Siehe die Korrespondenz zwischen dem Generalobern und den Provinzialobern von Nord-Deutschland und Österreich aus den Monaten April-Mai 1864; AG Pr.GI I 3 und Pr.A I 3. In einem Brief aus Maria Hamicolt v. 12.V.1864 teilt P. Pfab dem Generalobern mit, dass er am 19. abreisen werde, um « am Sonntag Trinitatis », dem 22. in Wien anzukommen; AG Pr.GI IX (Pfab). - Die *Chronica Domuum et Provinciae Germaniae Inferioris I* (1848-1864) III (AG Pr.GI VI 1) berichtet darüber: « [Die] 19 Maji [1864] A.R.P. Rector Adamus Pfab, jussu Rev.mi P. Generalis Viennam migravit, ut acta causae beatificationis P. Generalis Viennam migravit, ut acta causae beatificationis P. Hofbauer ex idiomate germanico traducat in linguam latinam, additis notis italicis. Tempus absentiae ejus probabiliter 2 menses fore affirmabatur; ast labore improvise cumulado, detinebatur tamdiu, ut jam non revertisset sit Hamicoltum ».

(7) P. Haringer (1817-1887) war Konsultor des Generalobern in Rom. Vom 9.XII.1863 bis zum 26.III.1865 war er fast ständig in Wien, erst um den Prozess in die Wege zu leiten, dann um dessen guten Fortgang zu sichern.

(8) Vgl. die *Chronica Provinciae Austriacae I* 59 (Abreise von Wien am 26.IV.) und die *Cronaca della Casa generalizia I* 71 (Ankunft in Rom am 10.V.). Beide Chroniken im AG.

Vor etwa zehn Jahren, anlässlich des fünfzigjährigen Gedächtnisses der Heiligsprechung von P. Hofbauer, haben wir einen Brief von Dorothea Schlegel, geb. Mendelssohn, an den hl. Klemens, vom 28. Juni 1817, veröffentlicht. Dabei wurde auch Material herangezogen, das P. Pfab im Jahre 1865 gesammelt hatte, um die Beziehungen der Schlegels mit dem Heiligen näher zu präzisieren (9).

Jetzt möchten wir aus dem in Rom aufbewahrten Nachlass von P. Pfab zwei Briefe von Sophie Schlosser an ihn selber, bezw. vom 20. Juni und 8. Juli 1864, veröffentlichen (10).

Wie aus dem Briefe vom 20. Juni hervorgeht, hatte der Frankfurter Maler Eduard Steinle, der mit einigen bayerischen Redemptoristen in freundschaftlicher Verbindung stand (11), P. Pfab darauf aufmerksam gemacht, dass Frau Schlosser Briefe von P. Hofbauer in Besitz hatte (12). Sie hat ihm dann drei Originale überlassen, welche jetzt im Generalarchiv der Redemptoristen in Rom aufbewahrt werden und schon mehrfach veröffentlicht worden sind (13).

In ihren Briefen an P. Pfab beschreibt Frau Schlosser den tiefen Eindruck, den P. Hofbauer auf sie gemacht, gibt aber nur wenige konkrete Erinnerungen wieder. Für solche verweist sie auf andere Personen aus dem Wiener Freundeskreis, die länger als sie selbst mit P. Hofbauer in direktem Verkehr gestanden hatten.

Nicht richtig ist, wenn Frau Schlosser schreibt, sie und ihr Mann hätten P. Hofbauer « im Spätjahr 1815 » kennen gelernt. Das gleiche hat sie auch David Rosenthal mitgeteilt (14). Die Jahreszahl 1815, wohl ein Gedächtnisfehler, steht für 1814, wie aus den Notizen Johann Friedrich Schlossers (15) und Sophies eigenen Aufzeichnungen in ihrem « Wiener Tagebuch » hervorgeht (16). Es ist auch bei der Lektüre dieses Tagebuchs, dass wir Näheres über den Verkehr der Schlossers mit P. Hofbauer erfahren, mit dem sie öfters, meist bei gemeinsamen Freunden, zusammenkamen, was für Frau Schlosser jedesmal eine grosse Freude bedeutete: « Ich freue

(9) *Spic. hist.* 7 (1959) 80 ff.

(10) Beide Originalbriefe befinden sich jetzt bei den Klemens-Dokumenten im AG IX A 14a.

(11) Vgl. *Spic. hist.* 6 (1958) 353 und 15 (1967) 343.

(12) Vgl. dazu den Brief von Frau Schlosser an Eduard Steinle vom 7. VIII. 1864, abgedruckt in den *Monumenta Hofbaueriana. Acta quae ad vitam S. Clementis Hofbauer referuntur* [weiter zitiert: *Mon. Hofb.*] XII, Torún 1939, 266.

(13) Die Originale im AG IX A 3. Veröffentlicht in *Benediktinische Monatsschrift* 20- (1938) 118-131 und in *Mon. Hofb.* XII 261-265.

(14) D.A. ROSENTHAL, *Convertitenbilder aus dem neunzehnten Jahrhundert*. Bd. I 1: *Deutschland*, 2. Aufl., Schaffhausen 1871, 302. Siehe auch die Anmerkung auf S. 312, wo Rosenthal sich auf Frau Schlossers Angaben beruft, um an dem Jahre 1815 festzuhalten.

(15) *Mon. Hofb.* XI 332-333. Original in der Bibliothek des Freien Deutschen Hochstifts, Frankfurt a. M.

(16) *Mon. Hofb.* XII 267-270.

mich immer, wenn ich das schlichte, einfache, unendlich heitere Wesen dieses Mannes sehe » (17).

Die Briefe enthalten auch einige interessante Notizen über Frau Schlosser selber; über ihre Krankheit im Juni 1864 (18) und über ihre Bemühungen um die Herausgabe der Werke ihres verstorbenen Gatten. Für die schriftstellerische Tätigkeit von Johann Friedrich Schlosser ist von Bedeutung, was über die Zeit gesagt wird, da er die Hymnenübersetzung in Angriff nahm und weiterführte. Man bekommt den Eindruck, dass er gelegentlich über eine Zeitspanne von etwa 50 Jahren daran gearbeitet hat. Einzelne Hymnen hat er « schon lange ehe er katholisch wurde » übersetzt (Brf. v. 20.VI.); die Uebersetzung des *Stabat Mater dolorosa* hat er « schon in früher Jugend, da er als Protestant die Jurisprudenz studierte », gemacht (Brf. v. 8.VII.). Das *Adoro Te devote* und das *Lauda Sion Salvatorem* wurden in der Wiener Zeit, also in den Jahren 1814-15 übertragen (Brf. v. 8.VII.). Zum Druck kamen die Lieder aber erst 1851-52; in 2.Auflage, mit Hinzufügung der Originaltexte auf Frau Schlossers Wunsch (Brf. v. 20.VI.), im Jahre 1863 (19).

Auch über einige von Eduard Steinle gezeichnete Bilder gibt der Brief vom 8.Juli am Schluss nähere Auskunft: über das Franziskus-Bild in Schlossers Uebersetzung seiner Lieder und über drei durch Schlossers Legenden inspirierte Bilder.

Aus dem Briefwechsel zwischen Frau Schlosser und Pater Pfab sind uns nur die zwei weiter unten abgedruckten Briefe bekannt. Es ist durchaus möglich, dass Frau Schlosser nach diesen beiden, die allem Anscheine nach aufeinanderfolgten, noch weitere Briefe an P. Pfab gerichtet hat. In einem Schreiben an Eduard Steinle vom 7.August desselben Jahres 1864 sagt sie, dass dieser Briefwechsel « noch nicht ganz zu Ende ist » (20). P. Pfab hat sicher vier Briefe an Frau Schlosser geschickt: am 1.Juni (die erste Anfrage, beantwortet am 20.Juni), am 19. u. 24.Juni (beide erwähnt im Brf. v. 8.Juli) und am 26.Juli (laut Notiz auf dem Brf. v. 8.Juli). Die Originale der Briefe von P. Pfab sind höchstwahrscheinlich verloren gegangen (21). Abschriften seiner Briefe hat P. Pfab nicht aufbewahrt; in seinem Nachlass finden sich jedenfalls keine (22). Der Antwortvermerk auf dem Briefe vom 8.Juli wird nach dem Texte desselben abgedruckt.

Frau Schlosser wurde im Diözesanprozess für die Seligsprechung ihres

(17) A.a.O. 270.

(18) Darüber auch im Brief vom 7.VIII. an Steinle; *Mon. Hofb.* XII 266.

(19) Siehe W. KOSCH, *Das Katholische Deutschland. Biographisch-bibliographisches Lexikon*, Augsburg 1933 ff., 4317-4318; W. LUEGER [CSSR] im *LThK*² IX (1964) 420-421.

(20) *Mon. Hofb.* XII 266.

(21) Herr Dr. Jürgen Behrens, Kustos des Freien Deutschen Hochstifts, Frankfurt a. M., hatte die Güte uns mitzuteilen, dass die Briefe von P. Pfab weder in der Handschriftensammlung des Hochstifts noch in der Sammlung Kippenberg, heute im Düsseldorfer Goethemuseum, vorhanden sind. Auf eine betreffende Anfrage des Herrn Behrens bei der Bayerischen Staatsbibliothek in München, beim Germanischen Nationalmuseum in Nürnberg und beim Generallandesarchiv in Karlsruhe wurde negativ geantwortet. Wir möchten Dr. Behrens für seine freundlichen Bemühungen verbindlichst danken.

(22) AG Personalia Patris Adam Pfab.

hochverehrten Paters Hofbauer nicht als Zeugin vorgeladen. Im Apostolischen Prozess aber, der in Wien 1867-69, also nach ihrem Tode, geführt wurde, hat man ihre Stimme vernommen. P. Pfab hat ihren Brief vom 20. Juni einem Prozesszeugen, P. Adam Mangold, zur Lesung übergeben und dieser hat bei seiner Aussage am 18. Dezember 1867 ausdrücklich darauf verwiesen und einen Teil desselben wörtlich zitiert (23). Auch mehrere andere Zeugen im Apostolischen Prozess nennen Frau Schlosser und ihren Mann, jedoch nur kurz als Bekannte von P. Hofbauer, welcher zu deren Uebertritt zur katholischen Kirche beigetragen hat (24). - Schliesslich möchten wir noch darauf verweisen, dass Frau Schlosser, zwei Monate vor ihrem Tode, dem Papst das Bittgesuch überreichte, den Prozess ohne Verzögerung weiterführen zu lassen (25).

Der Text der beiden Briefe wird wortwörtlich wiedergegeben, genau so, wie er in den Originalen vorliegt, unter Beibehaltung der ursprünglichen Rechtschreibung, auch wenn diese heute antiquiert ist (26). Bemerkenswert ist, dass Frau Schlosser den Familiennamen des hl. Klemens mit Doppelfschreibt: Hoffbauer. Diese Schreibweise kommt auch in anderen Dokumenten jener Zeit vor, um dann aber bald fast gänzlich zu verschwinden (27). Auch bei einem anderen Familiennamen weicht die Schreibweise von der mehr allgemein üblichen ab: Klinkhofström, statt Klinkowström.

Die Zeichensetzung der Originale wird beibehalten, ausser dass einige Beistriche eingefügt und andere wenige ausgelassen werden (vor *und*). Zweimal haben wir der Länge des Satzes wegen statt des ursprünglichen Beistriches einen Strichpunkt gesetzt.

*
*
*

Ueber die Personen, welche in den unten veröffentlichten Briefen genannt werden, möchten wir hier eine kurze Notiz mit den wichtigsten biographischen Daten beifügen:

PFAB Adam Georg; *Großschönbrunn (bei Amberg, Oberpfalz) 16.VIII.1821, Ablegung der Klostersgelübde als Redemptorist in Altötting 8.IX.1843, Priesterweihe in Passau 8.VI.1846, Oberer verschiedener Redemptoristenklöster in Nord-Italien und in Deutschland 1853-1865, Oberer der Römischen Redemptoristenprovinz 24.V.1865-24.V.1887, † Rom 4.IV.1906.

(23) *Mon. Hofb.* XII 109. Zu bemerken, dass die Zeitangabe, wann die Schlossers mit P. Hofbauer bekannt wurden, hier von « im Spätjahr 1815 » zu « im Spätherbste 1815 » wird.

(24) *Mon. Hofb.* XI 162, 187, 225, 260, 261.

(25) Bittgesuch in französischer Sprache; Francfort s. M., 25 Mars 1865. Abgedruckt in *Mon. Hofb.* XII 132-133.

(26) Dies gilt besonders für Worte, welche mit *y* (z.B. drey = drei, seyn = sein) und mit *th* (z.B. Mittheilung = Mitteilung, Urtheil = Urteil) geschrieben werden, sowie für *ss* am Ende der Wörter (z.B. Erkenntniss = Erkenntnis). Einige Fremdwörter werden mit *c* geschrieben: Composition, Franziscus (aber auch einmal: Franziskus), Process.

(27) Man hat den Eindruck, dass die Schreibweise *Hofbauer* allgemein angenommen wurde, als man, in Zusammenhang mit dem Diözesanprozess 1864-1865, die offiziellen Dokumente aus Klemens' Zeit zur Hand nehmen musste. In den Prozessakten wird der Name immer mit nur einem *f* geschrieben.

- SCHLOSSER Johann Friedrich Heinrich; * Frankfurt a. M. 30.XII.1780, Heirat mit Sophie Du Fay 23.II.1809, Uebertritt zur kath. Kirche in Wien 21.XII.1814 (Vgl. *Spic. hist.* 7 [1959] 72, Anm. 39), † Frankfurt a. M. 22.I.1851.
- SCHLOSSER Sophie Charlotte, geb. Du Fay (Frau des Vorhergehenden); * Frankfurt a. M. 22.XII.1786, Uebertritt zur kath. Kirche zusammen mit ihrem Manne in Wien 21.XII.1814, † Stift Neuburg bei Heidelberg 24.V.1865.
- PILAT Johann Bapt.; * Prag 29.X.1799, Ablegung der Klostersgelübde als Redemptorist in Wien 20.X.1823, Priesterweihe in Wien 21.VIII.1825, arbeitete in Lissabon 1826-1832, dann in Belgien vom März 1833 bis zu seinem Tode, † Bruxelles 8.VI.1878. - War Zeuge im Diözesanprozess für P. Hofbauer (56. u. 57.Sitzung am 3. u. 8.VI.1864).
- PILAT Josef Anton von (Bruder des Vorhergehenden); * Augsburg 20.II.1782, † Wien 2.V.1865. - War Zeuge im Diözesanprozess für P. Hofbauer (36.Sitzung am 27.IV.1864).
- PILAT Elise von, geb. von Mengershausen (Frau des Vorhergehenden); † Göttingen 23.X.1786, † Wien 21.II.1829.
- PILAT Aloisia Xaveria von (Tochter der Vorhergehenden); * Paris 23.VI.1807, Ablegung der Gelübde als Chorschwester im Kloster der Visitandinnen (Ordo de Visitazione BMV) in Wien 23.VI.1831, † Wien 3.IV.1878. - War Zeugin im Diözesanprozess für P. Hofbauer (32.Sitzung am 20.IV.1864).
- PILAT Klemens von (Bruder der Vorhergehenden); * 3.VII.1811, Heirat mit Maria Müller von Nitterdorf (siehe unten) 27.I.1841, † 9.XII.1870.
- KLINKOWSTRÖM Friedrich August von; * Schloss Ludwigsburg bei Stralsund 31.VIII.1778, † Wien 4.IV.1835 (28).
- KLINKOWSTRÖM Luise von, geb. von Mengershausen (Frau des Vorhergehenden); * Göttingen, † Wien 7.III.1821.
- KLINKOWSTRÖM Alphons von (Sohn der Vorhergehenden); * Wien 25.I.1818, † Wien 2.III.1891.
- KLINKOWSTRÖM Josef von (Bruder des Vorhergehenden); * Wien 30.VIII.1813, Jesuit seit 1831, † St. Andrä in Kärnten 30.III.1876.
- KLINKOWSTRÖM Klemens Maria von (Bruder des Vorhergehenden); * Maria-Hitzing bei Wien 6.VI.1815, † Döbling bei Wien 31.I.1887. - War Zeuge im Diözesanprozess für P. Hofbauer (40.Sitzung am 4.V.1864).

(28) In der Bibliothek des Generalatshauses der Redemptoristen in Rom befindet sich ein Exemplar des Buches von Alphons von KLINKOWSTRÖM, *Friederich August von Klinkowström und seine Nachkommen*, Wien 1877, mit folgender, mit Bleistift geschriebenen Widmung auf dem Vortitel: « Meinem ehrwertigen Katecheten, hochwürdigen Herrn P. Kral, in alter Anhänglichkeit — der Herausgeber — Wien 17. Juli 1877 ». - Kurze biographische Notizen über P. Johann Kral CSSR (1794-1884) im *Spic. hist.* 6 (1958) 362, Anm. 19 und 12 (1964) 55.

KLINKOWSTRÖM Max von (Bruder des Vorhergehenden); * Wien 21.X.1819,
Jesuit seit 1837, † Kalksburg bei Wien 28.III.1896.

MÜLLER von NITTERDORF Adam Heinrich; * Berlin 30.VI.1779, † Wien
17.I.1829.

MÜLLER von NITTERDORF Sophie, geb. Taylor (Frau des Vorhergehenden);
* 26.III.1775, † 22.XI.1849.

MÜLLER von NITTERDORF Maria (Tochter der Vorhergehenden); * 19.X.1811,
Heirat mit Klemens von Pilat (siehe oben) 27.I.1841, † 16.VI.1879.

STEINLE Eduard von; * Wien 2.VII.1810, † Frankfurt a. M. 18.IX.1886.

BRIEFE

1. - Brief von Frau Sophie Schlosser an Pater Adam Pfab CSSR; Stift
Neuburg bei Heidelberg, 20.Juni 1864.

Original, ganz eigenhändig von Frau Schlosser geschrieben, im Generalarchiv der Redemptoristen in Rom, IX A 14a; ein wenig restauriert, im ganzen aber gut erhalten. Der Brief besteht aus 2 getrennten Doppelblättern, aus welchen sich durch Faltung 8 Seiten (22.7 × 17.9 cm) ergeben; SS. 1-5 ganz beschrieben, SS.6-8 leer.

Stift Neuburg bei Heidelberg,
20.Juni 1864.

Hochwürdiger Herr,

Ihre verehrten Zeilen vom 1. dieses kann ich erst heute versuchen zu beantworten. Ein hartnäckiges Unwohlseyn hat mir während der letzten Wochen beinahe jede Beschäftigung untersagt, und auch jetzt noch ist es mir schwer, meine Gedanken zu der Aufgabe, die Sie von mir wünschen, zu ordnen und niederzuschreiben.

Allerdings hat Herr Professor Steinle Sie ganz recht berichtet. Mein sel. Gatte und ich hatten das Glück, im Spätjahr 1815 (1) den sel. Pater Hoffbauer kennen zu lernen. Es war in dem Hause des noch lebenden Herrn von Pilat, dessen verstorbene Gemahlin, Frau Elise von Pilat, so wie deren Schwester und Schwager, Herr und Frau von Klinkhofström, auch dem Einflusse des sel. Pater Hoffbauer das höchste Gut verdankten.

(1) Nicht 1815, sondern 1814, wie oben in der Einleitung erklärt.

Es ist aber kaum möglich, den Eindruck, den dieser gottselige Mann machte, zu schildern. Der Grundton seines Wesens war Liebe zu Gott und der h. Kirche und Verlangen die Seelen zu Gott zu führen. Dies sprach sich aus in seinem ganzen Wesen, in seinen Worten und Werken und in seinen Predigten, die schlicht und einfach waren, wie seine Person, und dennoch einen unwiderstehlichen Eindruck machten. Wenn er von der Herrlichkeit der katholischen Kirche sprach und hinzusetzte: « Nur die können sie erkennen, die darin stehen, die das Glück haben, ihre Glieder zu seyn », — da erfasste die Sehnsucht, ein Kind der Kirche zu werden, das Herz; und so trat ich wirklich, ohne recht zu kennen, was sie mir bieten würde, in die Kirche ein. Ich fühlte klar, dass ich nur dadurch die Befriedigung finden würde, die der Calvinismus mir nie gegeben hatte.

Pater Hoffbauer, nachdem er uns das Glaubensbekenntniss abgenommen hatte, behandelte uns wie seine Kinder, und glücklichere Stunden habe ich nie gehabt, als wenn wir, wie es öfters nach der h. Messe geschah, nachdem wir communicirt hatten, bei ihm frühstückten, wo er, umgeben von seinen Schülern, die uns bedienten, der heiterste wirklich kindlich fröhliche Hausvater war.

Sie wünschen mein Urtheil über Pater Hoffbauers Frömmigkeit. — Wie aber könnte ich mir anmaassen, ein Urtheil über einen Mann auszusprechen, dessen ganzes Wesen der Art war, dass kein Maasstab sich an dasselbe legen lässt! Wer ihm nahe kam, musste fühlen, dass in ihm eine Seele wohnte, die nicht allein ohne Falsch war, aber zugleich von so grossartiger Liebe erfüllt, dass man es für ein hohes Glück achten musste, in Berührung mit ihm zu kommen und einen Mann kennen zu lernen, dessen Wandel schon hienieden der eines Heiligen war.

Genauere Notizen aber über einzelne Erinnerungen und Ereignisse kann ich nicht geben. Was wir während des Umgangs mit ihm erfahren haben, das werden viele Menschen aus eigener Erfahrung bestätigen und Gott danken, wie ich es thue, der uns in seine Nähe geführt hat.

Die drey Briefe, die ich von ihm besitze, einen an meinen sel. Mann und zwei an mich gerichtet (2), opfere ich gern Ew. Hoch-

(2) Die Adresse auf dem Briefe vom 23.XI.1816 ist: « Herrn Friedrich v. Schlosser », auf dem vom 25.I.1817 (nicht 23., wie *Mon. Hofb.* XII 263): « Madame Sophie de Schlosser », und auf dem vom 8.V.1818: « Madame Sophie Schlosser ». Der erste und dritte Brief sind aber an das Ehepaar Schlosser gerichtet, wie aus der Anrede hervorgeht: « In Christo geliebteste Freunde »! - Im Register der Hofbauer-Briefe, das P. Pfab verfertigt hat (AG IX A 4), werden die beiden Briefe an Frau Schlosser verwechselt: unter dem Datum des 25.I.1817 wird der kurze Inhalt des Briefes vom 8.V.1818 gegeben.

würden. In meinem vorgerückten Alter ist es für mich eine Beruhigung, diese Schätze Ihren Händen zu übergeben. Mit Recht legen Sie Werth auf diese kostbaren Reliquien, wie wir wohl diese Briefe nennen dürfen.

Da in einigen Stellen dieser Briefe die Rede ist von Uebersetzungen meines Mannes, an denen Pater Hoffbauer grosse Freude hatte, so erlaube ich mir, die Hymnen-Uebersetzungen meines sel. Mannes Ihnen zu senden, die unter dem Titel «Die Kirche in ihren Liedern» kürzlich in 2. Auflage erschienen sind; und zwar diesmal, nach meinem Wunsche, mit den beigefügten Originaltexten, dadurch die Schönheit der Uebersetzungen noch weit mehr hervortritt.

Mein Mann hatte schon lange ehe er katholisch wurde, einzelne dieser Hymnen übersetzt. War es auch damals hauptsächlich das Wohlgefallen an der unerreichten Schönheit dieser Gesänge, was ihn zu diesem Versuche bewog, so konnte man doch schon eine Hinnneigung zu den Empfindungen darin erkennen, die sich in diesen Liedern aussprechen. In späteren Jahren gehörten diese Uebersetzungen zu seinen Lieblingsarbeiten, und in wie hohem Grade sie gelungen sind, das ist von allen Seiten gewürdigt worden.

Die Hymnen lagen zum Druck bereit, als der Tod meinen theuren Gatten so schnell hinwegraffte. Ich musste es aber als meine Pflicht erachten, statt seiner die Herausgabe zu befördern. Meines Mannes Wunsch war es, durch diese so schöne Uebertragung nach und nach die vielen schlechten und geschmacklosen, die noch immer in Gebet- und Bruderschaftsbüchern sich finden, zu verdrängen. Hoffentlich wird dies nach und nach gelingen.

Die Freude, die der sel. Pater Hoffbauer an den damals schon bestehenden, zum Theil in Wien verfassten Uebersetzungen hatte, veranlasst mich, diese Arbeit zu erwähnen, und Ew. Hochwürden zu bitten, beiliegendes Exemplar freundlich anzunehmen.

Ich füge nun nichts weiter hinzu als die Bitte um ein frommes Memento.

Mit vollkommener Hochachtung unterzeichnet

Sophie Schlosser, geb. du Fay.

[PS]. Ich darf wohl bitten, mir bald den Empfang dieser Zeilen mit den Briefen anzuzeigen, damit ich darüber beruhigt seyn könne, dass alles in Ihre Hände gekommen sey.

Nach näher[er] Ueberlegung behalte ich die Bücher zurück

und hoffe, sie bald durch Kurier senden zu können. Ich möchte die Briefe des sel. Pater Hoffbauer nicht auf dem Zollamte geöffnet haben (3).

- 2 - Brief von Frau Sophie Schlosser an Pater Adam Pfab CSSR; Stift Neuburg bei Heidelberg, 8.Juli 1864.

Original, ganz eigenhändig von Frau Schlosser geschrieben, im Generalarchiv der Redemptoristen in Rom, IX A 14a; sehr gut erhalten. Der Brief besteht aus zwei getrennten Doppelblättern, aus welchen sich durch Faltung 8 Seiten (20.7 × 13.6 cm) ergeben; SS.1-6 ganz beschrieben (S.6 ist ein PS), SS.7-8 leer (abgerissen, nicht mehr vorhanden). Oben links auf beiden Doppelblättern ist das Monogramm SS eingepresst.

Stift Neuburg, 8.July 1864

Hochwürdiger Herr,

Mit herzlichem Danke habe ich Ew. Hochwürden Briefe vom 19. u. 24.Juni und die beigelegten Bildnisse erhalten, so wie auch etwas später ein Exemplar des neu erschienenen Lebens (4) unsers sel. Vaters, wie auch ich ihn nennen darf. Er behandelte uns ja wie seine Kinder.

Das Porträt ist sehr ähnlich, obgleich ein Abdruck in grösserem Format, den wir nach dem Tode des Seligen erhalten haben, in dem Ausdruck noch treffender den Geist der Liebe wiedergibt, der sein ganzes Wesen erfüllt hat (5). Offenbar sind die Abdrücke, die ich Ihrer Güte verdanke, nach jenem Bilde gestochen (6).

Ich freue mich zu vernehmen, dass der Process der Seligsprechung so rasch und glücklich von Statten geht. Sobald die Sache

(3) P. Pfab war damals in Wien. Siehe die Einleitung.

(4) Hier ist wohl gemeint die Klemensbiographie von Michael HARINGER CSSR, *Leben des Dieners Gottes P. Clemens Maria Hoffbauer...*; Wien, Carl Ueberreuter, 1864; 8°, VIII-173 SS. Das *Vorwort* ist datiert: Wien, am Feste Mariä Vermählung 1864. Das Festum Desponsationis BMV cum S. Ioseph wurde in den österreichischen Ländern am 23. Januar liturgisch gefeiert. - P. Pfab hat das Buch auch anderen Hofbauerverehrern zugesandt, wie z.B. aus einem Dankbrief (Venedig 14.I.1865) von Maria Theresia, Gemahlin Heinrichs von Bourbon, Graf von Chambord, hervorgeht.

(5) Am Abend des Todestages, 15.III.1820, wurde an der Bahre das Antlitz des P. Hoffbauer von einem seiner Schüler, Kaplan Friedrich Rinn (*Graz 20.VIII.1791, † Kalksburg bei Wien 15.V.1866; schloss sich 1822 den Jesuiten an), gezeichnet. Vgl. dazu den Brief Friedrich Schlegels an seine Frau Dorothea vom 18.III.1820, in *Mon. Hofb.* XII 287-288, und J. HOFER CSSR, *Der hl. Klemens M. Hoffbauer*, Freiburg i. Br. 1923, 432.

(6) Der letzte Satz ist im linken Seitenrande hinzugefügt. Verweiszeichen im Text.

zu glücklichem Ende geführt ist, haben Sie wohl die Güte, es mich wissen zu lassen (7).

Sollte für die Kosten gesammelt werden, so bitte ich ebenfalls mich zu benachrichtigen, damit ich auch ein Scherflein beitragen könne.

Sehr gern würde ich ausführlichere Mittheilungen Ihnen machen, aber ich weiss nichts hinzuzufügen. Unvergesslich und unauslöschlich bleibt das Bild des Seligen in den Herzen derer, die das Glück hatten ihn zu kennen und besonders, wenn er am Altare die h. Geheimnisse gefeiert hat. Immer höre ich noch in der Erinnerung, wie er nach der h. Messe die Worte anstimmte :

Verlass uns nicht, o Herr !

Jesus, du Süssester —

Jesus, du Süssester —

Verlass uns nicht, o Herr !

Aber besondere Sprüche und Trostworte, die er an uns gerichtet hätte, weiss ich mich nicht zu erinnern. Sollten nicht vielleicht die noch lebenden Glieder der Familien von Pilat und von Klinkhofström mehrfache solche Erinnerungen bewahren? Die Müller hatten das Glück jahrelang mit dem verehrten Seligen zu verkehren, beide verdankten ihm die Erkenntniss der Wahrheit, und es sollte mich wundern, wenn der alle nachlebende Herr von Pilat und seine Söhne, so wie die Söhne Klinkhofström, von denen 2 Jesuiten Patres sind und der 3. in Wien bei dem Archive angestellt ist, nicht Reminiscenzen bewahrten, die für Ew. Hochwürden von lebendigem Interesse seyn würden.

Beifolgend erlaube ich mir Ihnen ein Exemplar der 2. Auflage « Der Kirche in ihren Liedern » zu senden. Das *Adoro Te devote* und das *Lauda Sion Salvatorem*, nämlich die Uebertragungen, sind damals in Wien entstanden, und der sel. P. Hoffbauer erfreute sich sehr daran. Auch an dem *Stabat Mater dolorosa* hatte er grosse Freude und um so mehr, weil mein theurer Gatte diese schöne Uebersetzung schon in früher Jugend, da er als Protestant die Jurisprudenz studierte, gemacht hatte. Ich habe die Lieder in dem ersten Bande bezeichnet(8).

(7) Man darf wohl sagen, dass der Prozess, in Wien angefangen am 21.I.1864 und in Rom eingeleitet am 14.II.1867, gut vorwärts gegangen ist. Trotzdem hat es immer noch 24 Jahre gedauert bis zur Seligsprechung, am 29.I.1888, und gut 45 Jahre bis zur Heiligsprechung, am 20.V.1909.

(8) Die von Frau Schlosser geschickten Bücher wurden höchstwahrscheinlich der Bibliothek des Redemptoristenklosters bei Maria Stiegen in Wien einverleibt. Sie konnten da allerdings jetzt nicht ausfindig gemacht werden, wie Dr. Al. Kraxner CSSR uns am 21. März 1970 gefälligst mittheilte.

Noch füge ich bei ein Exemplar der Lieder des h. Franziscus, eine Lieblingsarbeit meines sel. Mannes, die allgemeine Bewunderung erregte. Diese hat er selbst drucken lassen. Die kleine Legenden-Sammlung aber, die ich ausserdem beifüge, habe ich zum Druck gegeben, und oft schon wurde mir der Wunsch ausgesprochen, dass eine grössere Sammlung Legenden, auf diese Weise bearbeitet, entstehen möchte.

Mein verehrter Freund, Herr Professor Eduard Steinle, von dem auch das schöne Bild des h. Franziskus ist, das die Lieder zielt, hat nach 3 dieser Legenden vortreffliche Compositionen gemacht, die ich im Original besitze. Zwei davon sind im Kunsthandel erschienen und beurkunden Steinle's grosses, vielseitiges Talent; sie sind ungemein schön.

Mich Ihrem frommen Andenken fortdauernd empfehend
mit hochachtungsvoller Verehrung

Sophie Schlosser du Fay
wenden

[PS]. Ich ziehe vor, diesen Brief allein auf die Post zu geben und das Päckchen ebenfalls besonders. Sollte Letzteres verspätet ankommen, können Ew. Hochwürden leichter sich danach erkundigen. Das Päckchen kommt zugleich mit diesem Briefe auf die Post.

Noch füge ich bei, für den Fall, dass jemand die Lieder des h. Franziscus zu besitzen wünschte, dass sie, da die frühere Verlags[buch]handlung nicht mehr besteht, im Jahre 1854 in zweiter Ausgabe in Mainz bei Franz Kirchheim erschienen sind. Auch die Legenden sind bei demselben Verleger erschienen.

3. - Antwortvermerk von Pater Adam Pfab CSSR auf Frau Schlossers Brief vom 8. Juli 1864.

R[esponsum] 26.7.64

D[an]k Paket Bücher

» Anerbieten

St[an]d des Prozesses - grosse Kosten

bei Veit helfen zur Herausgabe der Briefe.

Der Inhalt des Antwortschreibens von P. Pfab lässt sich aus obiger Notiz ziemlich gut erkennen. Er dankt für den empfangenen Brief und für das

Bücherpaket. Gibt Nachrichten über den Stand des Prozesses, dessen Weiterführung grosse Auslagen fordert.

Die zweite Zeile des Antwortvermerks « Dank Anerbieten » scheint sich auf den vierten Absatz des Briefes vom 8. Juli zu beziehen, wo das Angebot gemacht wird für die Prozesskosten « ein Scherflein » beizutragen.

Die letzte Zeile ist nicht so direkt klar, scheint uns aber folgendermassen gedeutet werden zu müssen. In den drei von Frau Schlosser an P. Pfab überlassenen Hofbauer-Briefen ist wiederholt die Rede von Briefen, welche P. Hofbauer an die Familie von Schlegel geschrieben hat oder schreiben wird. Wahrscheinlich bittet P. Pfab Frau Schlosser, ihren Einfluss darauf zu verwenden, damit Dorotheas Sohn Philipp Veit ihm diese Briefe überlassen möchte. Herausgabe also im Sinne von Aushändigung, nicht von Veröffentlichung (9).

(9) Briefe von P. Hofbauer an Friedrich und/oder Dorothea Schlegel sind keine bekannt; wohl aber einige an Dorotheas Söhne, Johann (1790-1854) und Philipp (1793-1877) Veit. *Mon. Hofb.* XII 273, 278, 280, 280-281. Von Briefen ihrerseits an Hofbauer ist nur ein Schreiben Dorotheas vom 28.VI.1817 erhalten, das wir im *Spic. hist.* 7 (1959) 75-80 veröffentlicht haben.

STUDIA

ORESTE GREGORIO

LA BILOCAZIONE NELLA VITA DI SANT'ALFONSO

SUMMARIUM

A pluribus annis conqueruntur periti deesse investigationem circa sancti Alfonsi status mysticos, de quibus non paucas notitias tradunt biographi absque ullo commentario scientifico.

Phaenomenon distinctum in hac brevi communicatione perpendere arbitramur quod saepius accidit in vita sancti doctoris sive missionarii sive episcopi. Exhibitis prius depositionibus ac documentis quatuor « bilocationum », praesertim tractabimus de quarta magis pervulgata, quam Ligorius passus est an. 1774 Argentii (Arienzo, prov. Benevento). Commorans enim venerabilis praesul in aede episcopali Romam accessit prodigiose, ut ipse ait, ad praestandum Summo Pontifici Clementi XIV morienti adiutorium.

De miro facto iudicia positiva et negativa afferuntur quibus melius efformare possit unusquisque suam rectam sententiam circa hunc specialem theologiae mysticae casum, quem exponunt etiam studiosi parapsychologiae,

Nella terminologia corrente e anche in quella scientifica la bilocazione significa la presenza simultanea di un corpo in due luoghi distinti. Sotto questo aspetto è certamente un fenomeno, che sorpassa le leggi ordinarie; è molto raro e s'incontra in alcune biografie di mistici come sant'Antonio di Padova, san Francesco Saverio, san Pietro d'Alcantara, san Filippo Neri, santa Caterina de' Ricci, san Francesco de Geronimo (m. 1716), ecc. I teologi, che attribuiscono simili fatti a una causa soprannaturale, discordano sulla spiegazione metafisica del modo in cui avvengano.

1. *Le quattro bilocazioni di sant'Alfonso*

Sant'Alfonso M. de Liguori (1696-1787) non fu soltanto uomo d'intensa azione missionaria e moralista sommo, ma anche un autentico contemplativo. Cagnet asserisce che egli fu « un grandissimo mistico, ed è un peccato che non conosciamo nessuna analisi dei suoi stati interiori » (1). Tra le varie esperienze mistiche

(1) LUIGI CAGNET, *Storia della spiritualità moderna*, Catania 1959, 165 (versione dal francese).

di lui si citano 4 bilocazioni, che rievochiamo cronologicamente, fornendo i dati essenziali per mettere ciascun caso nella sua giusta cornice storica. La I accadde a Ciorani dopo il 1743; la II in Amalfi nel 1756 durante una sacra missione; la III a Pagani nel 1759-60; la IV in Arienzo nel 1774. La I si svolse tra Ciorani e Nocera Inferiore; la II in un perimetro più ristretto, nella medesima città; la III tra Pagani e Napoli; la IV tra il Regno di Napoli e lo Stato Pontificio. Diversa è pure la documentazione che fissa la fisionomia delle singole vicende. Leggiamone intanto la descrizione settecentesca.

Il p. Pasquale Caprioli redentorista, di anni 69, attestò nel processo di beatificazione del Liguori avviato nel 1788: « Il vener. servo di Dio si moltiplicò anche nella persona nella nostra casa de' Ciorani, poiché il sig. don Angelo del Giudice, mansionario di Eboli, ora defunto, si trovò presente in detta casa, quando il p. Rettore Maggiore don Alfonso si era partito per Nocera in un giorno di venerdì quando nel giorno immediato di sabato lo vide con suo stupore confessare nella medesima chiesa una solita penitente ben sapendo ch'egli da Nocera non era più ritornato, ed intese anche il medesimo mansionario che la stessa donna rinfacciò di bugia i nostri padri di colà che l'avevano detto che il p. don Alfonso non ci era in casa, e che era ito in Nocera, quando egli l'aveva confessata in quel punto medesimo; onde tutti conchiusero che Dio l'aveva miracolosamente moltiplicato nell'ora istessa in Nocera e in Ciorani » (2).

Il p. Antonio Tannoia (1727-1808), che visse quasi mezzo secolo accanto al santo e compì indagini personali sulle altre tre bilocazioni prima dell'inizio dei processi canonici, di lui riferisce: « [Nella missione di Amalfi] una delle sere, e contestavasi questo da persone d'intera fede, come mi fu attestato dal medesimo parroco di Stefano, dal canon. de Luca e da altri, fu veduto Alfonso predicare in chiesa, in atto che stava confessando in casa. Vale a dire che un angelo volendo dar pabolo al suo zelo in accogliere i peccatori, supplir dovette in cattedra le sue veci » (3).

A proposito del terzo caso narra: « Anche in Napoli non mancava aver presente e farsi carico de' bisogni de' suoi penitenti in Nocera. Abbiamo cosa che sorprende. Aveva egli tolta dal peccato una donna da partito, ed ogni sabato la soccorreva con un tanto.

(2) *Summarium super virtutibus*, I, Roma 1806, 177; vedi pure *Processus apostolicus nucerinus*, II, fol. 817.

(3) A. TANNONIA, *Della vita ed istituto del vener. servo di Dio Mons. Alfonso Liguori*, lib. II, c. 44, Napoli 1798; ed. Napoli 1857, II, 269.

Essendo venuta questa poveretta per la solita limosina una mattina, che pazientasse, le disse il portinaio [fr. Giuseppe Caputo], perché il p. don Alfonso ritrovavasi partito per Napoli. Afflitta la donna entra in chiesa [cioè nell'attuale oratorio della congrega adiacente alla porteria], raccomandandosi a Dio non so se più per il corpo o per l'anima. Mentre così dolente affliggevasi per lo sussidio mancato, si vede chiamare da Alfonso alla porta della sagrestia: le dà la solita limosina, e licenziandola l'incoraggisce ad esser fedele a Dio. Sarebbe restato sepolto il portento, se dalla donna non si fosse manifestato. Uscendo questa di chiesa e vedendo il portinaio: "Come, gli disse, siete santi e dite bugie? mi avete detto che don Alfonso è in Napoli, quando sta qui". "Non sapete che vi dire", rispose il portinaio. "Come no, ripigliò la donna, se poco prima è calato e mi ha data la limosina", e così dicendo gli mostra del denaro, che aveva in mano. Resta stupito il portinaio: ferma la donna e ne dà parte al rettore [p. Giovanni Mazzini]. Esaminata questa dai pp. Margotta e Ferrara, dal rettore e da altri, si rilevò che Alfonso operando in Napoli operava collo spirito anche in Nocera. Tutto fu allegrezza in casa; ed uscito il rettore col p. Margotta ed altri si portarono nell'istante a darne parte nel noviziato, e da tutti si resero le grazie a Dio» (4).

Nel processo ordinario di S. Agata dei Goti il notaio Pietro Antonio Ruggiero, che contava 71 anno, precisò che il regio notaio napoletano Luigi Monte Murro, già morto, uomo di senno ed illuminato, stese un atto pubblico circa la predetta bilocazione che chiama «miracolosa moltiplicazione del servo di Dio», e aggiunge che del «fatto strepitoso n'è ancora pubblica voce, e fama» (5). Occorrerebbe investigare tra i Protocolli notarili del Monte Murro a Napoli, se non sono andati perduti, per rintracciare il genuino documento, che purtroppo non venne inserito negli atti processuali. Avrebbe agito meglio il tribunale ecclesiastico se avesse richiesto una copia autentica dell'atto.

Il prodigio non sfuggì al p. Giuseppe Landi (1725-1797), che trovandosi nella casa di Gubbio (Perugia) nel 1782 stese la relazione seguente rimasta sinora inedita: «Abbiamo similmente altre cose prodigiose in persona del nostro padre: si narra che una volta essendo lui andato in Napoli per affari della nostra Congregazione, e com'era solito dare in ogni settimana ad una certa donna povera un assegnamento di quadrini [quattrini], affinché dalle sue

(4) A. TANNOIA, *op. cit.*, lib. II, c. 44; ed. Napoli 1857, II, 273.

(5) Cfr *Proc. ordinarius S. Agathensis*, II, f. 775.

miserie non avesse preso occasione di offendere Dio, andò questa un giorno alla porteria del nostro collegio di S. Michele Arcangelo de' Pagani, ed avendo detto al portinaro che voleva parlare col p. don Alfonso, li rispose che stava in Napoli, e non ci stava in casa; la povera donna afflittissima per la mancanza del suo padre, mentre non aveva come vivere, s'andò a raccomandare a Dio nella nostra chiesa, affinché il Signore l'avesse provveduta; ed oh! portentoso, e prodigio del cielo! Nel mentre fu entrata in chiesa, volta gli occhi, e vede il p. don Alfonso, che stava in confessionario, e chiamatala subito li consignò la solita limosina nelle sue proprie mani: ella ringraziando prima Dio, e poi come intesasi burlata dal nostro fratello portinaro andò di nuovo a chiamare il medesimo per farli una caritativa ammonizione, e quando il portinaro intese dalla medesima donna che aveva visto il p. don Alfonso in chiesa nostra, e che stava confessando, e che l'aveva consignato nelle sue mani la solita limosina, restò stupefatto e fuor di sé, sapendo benissimo e con certezza com'era, che già stava egli in Napoli, onde come meglio poté si scusò colla donna, e licenziolla» (6). Il racconto di Landi ha un valore particolare: precede i processi canonici e lo stesso scritto del Tannoia: è una versione diversa in pochi dettagli. L'autore non c'indica la fonte da cui deriva. Non è difficile che dipenda dalla tradizione orale formataasi intorno al Liguori che dimorava in quegli anni a Pagani.

Il citato Tannoia c'informa circa la quarta bilocazione avvenuta in Arienzo, residenza invernale del vescovo di S. Agata dei Goti: «Un giorno, e fu la mattina de' 21 di settembre 1774. Alfonso terminata la messa si vide fuori del solito, su la sua sedia di appoggio, abbattuto e taciturno. Non si moveva, non parlava, né chiese cosa a veruno. Così stiede [leggi: stette] tutta la notte seguente senza aver preso cibo né di mattina, né di sera, e senza cercare chi lo spogliasse. Stavano sossopra i domestici, non sapendo cosa fosse. Avevasi a veduta, ma niuno ardiva entrarvi.

La mattina susseguente de' 22, vedendosi tuttavia taciturno, non sapevasi a che pensare. Il vero si è che stava in una continuata estasi. All'improvviso verso tardi, come se risvegliato si fosse, toccò il campanello per voler celebrare. Non vi accorse, come soleva il solo fratello Francesc'Antonio [Romito, morto nel 1809], ma tutti. Vedendoli Monsignore sbigottiti, maravigliandosi: «Che cosa è?» lor disse; e quelli: «Che ci vuol essere,

(6) Arch. gener. C.S.S.R., Ms. G. Landi, *Istoria della Congregazione del SS. Redentore*, p. I, c. V: Compendio della vita di Mons. de Liguori, paragr. III. Vedi pure O. GREGORIO, *Un Cronista eburino settecentesco*, in *Rivista di Studi Salernitani*, 3 (Salerno 1969) 415 ss.

sono due giorni che non parlate, non mangiate, e non ci date ve-
run segno». « Dite bene, rispose Alfonso; ma non sapete che sono
stato ad assistere al Papa, che già è morto? » Eravi presente Agata
Viscardi, serva delle monache del Redentore. Avendo questa por-
tata tal notizia in S. Agata, fu presa per sogno, come per sogno
si prese in Arienzo. Ma non tardò molto, e si seppe che a 22 di
settembre Clemente XIV, ad ore 13 era passato all'altra vita,
cioè in quel momento che Alfonso si vide ne' senni » (7).

2. *Analisi della bilocazione di Arienzo*

La I bilocazione ha ricevuto scarso rilievo: i biografi del
santo si sono alquanto interessati della II e III, ripetendo il testo
tannoiano. La IV invece assai apprezzata per la sua importanza
ha avuto decisive ripercussioni nella letteratura storica e mistica.
Tra le 4 è l'unica che è stata ammessa anche dal santo, che era
così discreto in parlar di sé e tanto geloso nel custodire le proprie
cose intime. Contiene per giunta una variante speciale.

Prima di procedere osserviamo che le quattro bilocazioni non
si svolgono tutte allo stesso modo e con caratteri uguali: è dato
distinguere in esse almeno tre tipi diversi. In due si scorge solo
l'immagine bilocata, in una la presenza fisica e quella bilocata e
nell'altra soltanto la presenza fisica in atteggiamento estatico. È
una varietà che sorprende, come ciascun lettore addentrato nel
fenomeno ha già individuato con le proprie nozioni. Nelle biloca-
zioni cioranese e paganese è vista la sua immagine bilocata; in
quella amalfitana si constata contemporaneamente la presenza fi-
sica di Alfonso in casa, dove confessa gli uomini, e sul pergamo
dove predica. Nella quarta bilocazione Alfonso vescovo è scorto
seduto e immobile nella sua camera di Arienzo, ma pare che nes-
suno dei cardinali, religiosi conventuali e camerieri siasi avveduto
della figura bilocata al capezzale di Clemente XIV, che agonizzava
nel palazzo pontificio del Quirinale: almeno sino ad oggi non è
stata scoperta alcuna traccia dell'evento prodigioso nei documenti
coevi, nei quali vennero registrati i supremi momenti del Papa.
Per quale motivo gli astanti vennero esclusi dalla visione conso-
latrice? Il carisma era riservato solo al Sommo Pontefice? O si
pensò ad un delirio dell'infermo, come suole capitare, per cui
non se ne tenne alcun conto?

(7) A. TANNONIA, *op. cit.*, lib. III, c. 55; ed. Napoli 1857, III, 403-404.

Tralasciate le bilocazioni di Ciorani, Amalfi e Pagani, fermiamo l'attenzione su quella di Arienzo, intorno alla quale si è largamente discusso nell'Ottocento e Novecento senza arrivare tuttavia alla soluzione del problema, probabilmente per la impostazione non esauriente del medesimo o per preconcetti.

Prima di leggere le principali testimonianze canoniche, osserviamo che il santo attraverso influenti amicizie di Napoli, Roma, Caserta e Benevento era informato delle condizioni in cui versava Clemente XIV dopo la soppressione della Compagnia di Gesù sancita nel 1773. Il 23 luglio del 1774 notificava al p. Francesco de Paola: «Ultimamente è venuto da Roma Mons. Rossetti mio confidente e ben inteso delle cose di Roma, e m'ha detto [...] che il Papa sta afflittissimo per le traversie che passa con Sardegna, Spagna, Napoli e specialmente con Venezia [...] Io non so altro che dire: Povero Papa, povero Papa!» (8). Mons. Nicola Rossetti era di Arienzo; era stato consacrato vescovo nell'Urbe il 3 luglio 1774. Il santo pregava e inculcava a pregare. Il 25 agosto comunicava al medesimo religioso: «Da più parti sento che il Papa sta afflitto, sta chiuso e non negozia. Onde preghiamo Dio che tolga il Papa da questa malinconia» (9).

Come risulta dall'epistolario, il pensiero del Liguori era a Roma e il cuore palpitava di tenerezza filiale per le sorti del Vicario di Cristo, partecipando spiritualmente alle sofferenze di lui. Egli che si era battuto con vigore per l'infallibilità pontificia, attirandosi ingiurie e vessazioni dalle file dei giurisdizionalisti più feroci, non poteva non preoccuparsi in quel frangente.

Nel processo apostolico di S. Agata dei Goti il p. Tannoia depose (vol. I, fol. 403): «Abbiamo cosa di particolare sulla morte di Clemente XIV. Un giorno, e fu il 21 settembre 1774, il servo di Dio si vide abbandonato fuori del solito ed estatico sopra la sua sedia di appoggio. Non parlò per tutto il giorno né chiese cosa a' suoi familiari. Così stiede tutta la notte seguente senza prender letto né prese alcuno ristoro. Non sapevasi da' familiari cosa fosse. Niuno ardiva domandarlo, ed ognuno attendeva alle sue faccende. Così seguì a stare sino alla mattina susseguente. All'improvviso verso tardi toccando il campanello accorsero taluni de' familiari. Il servo di Dio vedendoli sbigottiti: «Che cosa è?» egli disse. E quelli: «Che ci vuol essere? Sono due giorni che non parlate, non mangiate e non date verun segno». «Dite bene

(8) S. ALFONSO, *Lettere*, II, 282.

(9) S. ALFONSO, *op. cit.*, II, 291.

voi, rispose il servo di Dio; ma non sapete che sono stato ad assistere al Papa.» Eraci presente quando toccò il campanello e rispose così Agata Viscardi, serva delle monache del SS. Redentore di S. Agata, mandata dalle monache in Arienzo per sapersi come egli passava. Se ne ridettero in palazzo di questa risposta, e così le monache, avendo ricevuta questa notizia dalla serva. Ma non tardò molto, e si seppe che a ventidue settembre Clemente XIV ad ore tredici era passato all'altra vita, così in quell'ora appunto che il servo di Dio toccato aveva il campanello e risposto come ho detto. Ritrovandomi in S. Agata poco dopo la morte del servo di Dio [m. I agosto 1787] e parlandosi delle sue virtù alla grata delle monache di S. Agata, la superiora che stava intesa di questo fatto, chiamò la suddetta Agata Viscardi, e quella, me presente, il p. don Francesco Amato che mi assisteva, e presente la medesima madre superiora donna Maria Celestina, mi raccontò fil filo e senza esitazione quanto da me si depone. Il servitore Alessio anche mi disse ricordarsi quest'abbandono del servo di Dio ma che non ricordarsi le parole che disse».

Nel processo apostolico nocerino il domestico Alessio Pollio, che divenne in seguito fratello redentorista, raccontò (I, fol. 402): «Trovandosi il servo di Dio di residenza in Arienzo, verso l'anno 1774, stiede egli circa due giorni seduto sopra una sedia di riposo chetamente e profondamente dormendo, tanto che io, che lo assisteva, non ebbi spirito di svegliarlo, e col consiglio del suo Vicario don Giovanni Nicola di Rubino, che m'impose di non svegliarlo ma starci attento; dopo questa dormizione di circa due giorni, risvegliatosi giusto nel tempo che mi ci trovai presente disse queste parole (a me riferite dal p. don Antonio Tannoia individuo della nostra Congregazione) a cui fu riferito tanto dalla fu suor M. Celestina del Divino Amore, religiosa del monistero sotto il titolo del SS. Redentore, che lo seppe da Agata Viscardi, la quale si trovò presente al fatto, mandata dalla suddetta religiosa al vener. servo di Dio, che da varie persone d'Arienzo degne di fede: «Voi vi credevate che io dormiva, ma no: io ho assistito il Papa Clemente XIV, il quale è già morto. Come infatti s'intese la notizia di questa morte».

3. *La discussione della IV bilocazione a Roma*

La bilocazione di Arienzo fu attaccata dal Promotore della fede (il cosiddetto avvocato del diavolo) nelle sue «Animadversio-

nes»: riportiamo il brano relativo (n. 65): «Forse etiam illud ipsum, quod ut coeleste charisma Alphonso impertitum habitum fuit, aliud non est nisi alterum argumentum, quod imbecillitatem mentis, corporis infirmitatem confirmat. Postremo eius regiminis tempore anno scilicet 1774 «stiede per circa due giorni seduto sopra una sedia di riposo chetamente e profondamente dormendo»; nemo tamen sibi curae dedit ipsum a somno excitandi, sed post biduum sponte expergefactus, quievisse narravit non ut somno indulgeret, sed ut morienti Pontifici Clementi XIV adesset: «Voi vi credevate che io dormiva, ma no. Ho assistito il Papa Clemente XIV, il quale è già morto». Si non alias accidisset Dei famulo, ut ad longum tempus somnum protraheret, quis adeo tardos et stupidos fuisse futuros illos existimabit, qui ei inserviebant, ut nihil funesti ex tali somno suspicarentur, sed vix Vicarius Generalis «m'impose di non svegliarlo, ma starci attento?» Dicendum potius morbosum effectum hunc fuisse qui, quoniam ei erat frequenter obnoxius Alphonsus, nihil mali portendebat; secus enim et medici advocati fuissent, et remedia adhibita ad ei succurrendum, quia tam diuturnus somnus iure poterat ut lethalis morbus haberi. Ad donum vero quod attinet, somnium in eo aegrotantis agnosco. Innotuerat Pontificem gravi morbo laborare; ea de re frequentes habebantur sermones: ideae excitantur in somno earum rerum, quas recenter et saepe vidimus aut audivimus, quod praesertim accidit illis, quorum infirma est valetudo: nil proinde facilius, quam ut in biduana illa dormitione Alphonsus somniando, putaret a se extrema praestari officia Supremo Pastori, quem in vitae exitu versari audiverat: a somno vero excussus, ut animae potentias habebat infirmas, putaverit realiter accidisse, quod non fuerat nisi vana somniantis imago. Nec refert quod non ita multo post allatum fuerit nuntium sequitae mortis Pontificis; nam hoc ex antecedentibus, quae habebantur, notitiis de die in diem expectabatur» (10).

Nella «Responsio» (11) l'Avvocato della causa spiegò con fretta che si trattava di estasi e non di sonno con i conseguenti sogni, poggiandosi sopra la dottrina di Benedetto XIV: «Ecstaticum hominem ob corporis infirmitatem mortuo comparat» (cfr *De beatificatione*, lib. II, c. 49, paragr. 8). Le risposte appaiono superficiali e a volte appena rettoriche! Il caso singolare meritava un esame approfondito.

In quella occasione propizia i giudici non si curarono di am-

(10) Cfr *Informatio*, II, Roma 1806, 33.

(11) Cfr *Informatio*, II, Roma 1806, 123.

pliare la ricerca per colmare evidenti lacune e consolidare posizioni fragili. Non fu ascoltato alcun testimonio superstite del transito del Papa! Da un tale interrogatorio potevano emergere circostanze preziose per i critici. Abbiamo l'impressione che le obiezioni del Promotore e la confutazione presentata dall'Avvocato siano piuttosto empiriche anziché tecniche. Dal momento che nella bilocazione di Arienzo come in quelle di Ciorani e di Paganì c'era stata di mezzo una donna a fare la parte principale (non compare invece in quella di Amalfi), sarebbe stato indubbiamente proficuo investigare sulla posizione morale di ciascuna per eliminare eventuali sospetti e dare maggior credito ai fatti. Allo stato attuale della questione non siamo autorizzati di dubitare della veridicità della loro testimonianza: non esiste alcun documento che possa qualificarle siccome anormali o interessate ad inventare fenomeni straordinari. Il Liguori non si sarebbe prestato al trucco: data la sua indole tanto aliena dal culto della personalità, sarebbe intervenuto con energia, come altre volte, per dissipare l'equivoco, se mai fosse sorto, sia pure a scopo di bene. Il punto è delicato; ne giudichino i competenti.

Sant'Alfonso nel 1774, a 78 anni, conservava il suo equilibrio psichico e mentale, benché malato di artrite cervicale. In quell'anno stampò la « Traduzione dei Salmi e Cantici che si contengono nell'Officio divino » (Napoli 1774, in-8, pp. XV-503), che gli costò enorme fatica intellettuale e fisica. L'anno seguente pubblicò le « Vittorie dei Martiri », 2 volumi in-16, pp. 596, ed altre operette (12). Né sembra che a quella età fosse soggetto ad allucinazioni o autosuggestioni, eccettuata qualche tempesta di scrupoli presto sedata. Sino alla morte custodì in genere intatto il suo discernimento non disgiunto da un sottile umorismo napoletano (13).

4. Giudizi critici intorno alla IV bilocazione

Alla bilocazione di Arienzo sono state date successivamente interpretazioni disparate: nella rassegna prescindiamo dai biografi alfonsiani, che nel complesso hanno aderito alla narrazione di Tannoia: lo spagnuolo Tellería si è indugiato sull'episodio, attingendo nei processi senz'apportare elementi nuovi (14).

Theiner nella « Histoire du pontificat de Clément XIV » espone

(12) Cfr M. DE MEULEMEESTER, *Bibliographie de st.-Alphonse M. de Liguori*, Lovanio 1933, 159 ss.

(13) O. GREGORIO, *Monsignore si diverte*, Modena 1962, 200 ss.

(14) R. TELLERÍA, *S. Alfonso M. de Liguori*, II, Madrid 1951, 501 ss.

che al tempo del processo di beatificazione del Liguori qualcuno manovrò per impedire la menzione della bilocazione (15). E' una notizia peregrina: tale attentato manca negli atti originali.

Hergenröther narrando la morte di Clemente XIV accenna alla corrispondenza di sant'Alfonso, ma tace della bilocazione (16). Evidentemente la sottovaluta.

Ludovico von Pastor omette la bilocazione, però in una nota marginale scrive: « Sulla presenza (puramente spirituale) di sant'Alfonso de Liguori, cfr PICHLER, *Alphons*, 292 » (17).

Gli echi positivi sono stati parecchi, qualche volta esagerati. Crétinau-Joly ammise il fenomeno con una interpretazione tendenziosa: fece intervenire sant'Alfonso presso il Papa morente, « perché un miracolo era necessario per strappare quell'anima all'inferno! » (18). Non si può condividere il malevolo commento.

L'ab. Rohrbacher, Ravignan e Angot des Rotours accettarono la versione data dai biografi (19); J. De la Servièrre esprime in uno studio il parere positivo: « Ses derniers moments furent, au dire de nombreux témoins des procès de béatification de saint Alphonse de Liguori, consolés par la présence miraculeuse du saint évêque » (20).

Più tardi lo stesso autore palesò un concetto più temperato: « Son agonie semble avoir été consolée par la présence miraculeuse de saint Alphonse de Liguori » (21).

P. Naval, studioso qualificato del fenomeno, credette all'autenticità della bilocazione di Arienzo e l'allegò come un caso tipico nel suo corso di teologia ascetico-mistica (22).

L. Todesco assicura senza titubanza: « Clemente XIV, morto nel 1774 tra le braccia di sant'Alfonso de Liguori, pieno di cordoglio », ecc. (23). I. Casati, svolgendo nella *Enciclopedia Cattolica* la

(15) A. THEINER, *Histoire*, II, 410.

(16) G. HERGENRÖTHER, *Storia della Chiesa universale*, VII, Firenze 1911, 216.

(17) L. VON PASTOR, *Storia del Papi*, XVII, p. II Clemente XIV, Roma 1933, 406. L. PICHLER, *Der hl. Alfons von Liguori. Ein Charakterbild*, Ratisbonne 1922.

(18) CRÉTINAU-JOLY, *Histoire religieuse, politique et littéraire de la Compagnie de Jésus*, V, Paris 1848, 383 ss.

(19) ROHRBACHER, *Storia della Chiesa universale*, XIV, Torino 1862, 502-503; RAVIGNAN, *Clément XIII et Clément XIV*, I, Paris 1854, 450 ss.; ANGOT DES ROTOURS, *Saint Alphonse de Liguori*, Paris 1903, 118.

(20) J. DE LA SERVIÈRRE, *Clément XIV*, in *Dictionnaire de Théol. Catholique*, III, Paris 1908, col. 133.

(21) J. DE LA SERVIÈRRE, *Clément XIV*, in *Diction. Apologet. de la foi*, I, Paris 1911, col. 543.

(22) P. NAVAL, *Theologiae asceticae et mysticae cursus*, Torino 1926, ed. II sulla III spagnuola.

(23) L. TODESCO, *Storia della Chiesa*, V, Torino 1928, 33.

voce « bilocazione », elenca tra gli esempi classici quella di sant'Alfonso che assiste il Papa (24).

Il conventuale p. Abate non senza polemica ritiene veridica la bilocazione di Arienzo (25). G. Getto accoglie la bilocazione come manifestazione soprannaturale: « Si rendeva in questi anni più intensa l'aria di miracolo e di estasi intorno alla sua persona [di Alfonso]. Sono sempre i soliti miracoli che scaturiscono dalla sua personalità di sacerdote e di benefattore e la commentano, come guarigioni e altre opere di bene, e poi la famosa bilocazione per cui avrebbe assistito, pur presente nel suo vescovado tra i suoi familiari, Clemente XIV morente » (26).

Meritevole di menzione è l'espressione di un teologo postconciliare Mons. Matteucci vescovo ausiliare di Pisa, studioso delle controversie religiose del '700: « Si spense [Clemente XIV] invece in tranquillità sembra prodigiosamente assistito da sant'Alfonso de Liguori » (27).

In appendice degli autorevoli giudizi riportati segnaliamo i riflessi che la bilocazione di Arienzo ha avuto persino in recenti trattati di parapsicologia. René Sudre nota: « Questi pretesi fenomeni di "allucinazione reciproca" hanno avuto da tempo, nella tradizione religiosa, il nome di "bilocazione". E' noto il caso di Alfonso de Liguori, che, chiuso nella sua cella di Arezzo, dove digiunava, fu visto a Roma presso il Papa Clemente XIV » (28). Chiariamo che il fatto non avvenne ad Arezzo in Toscana, ma ad Arienzo nel beneventano; d'altronde non consta, come abbiamo detto, che il santo bilocato sia stato realmente veduto da altri a Roma.

Gebhard Frei nella enumerazione di diversi santi che hanno avuto bilocazioni colloca sant'Alfonso (29).

Né vogliamo omettere che questa scena riprodotta sulla tela sia stata abbastanza divulgata con intenti devoti. Il pittore G. Conca per incarico del postulatore generale p. G. Mautone, circa il 1837 « dipinse un grande quadro che raffigurava sant'Alfonso che assiste il Papa Clemente XIV moribondo. Il quadro fu donato al Papa Gre-

(24) INNOCENZO CASATI, *Bilocazione*, in *Enciclopedia Cattolica*, II, Città del Vaticano 1949, col. 1639.

(25) G. ABATE, *S. Alfonso e Clemente XIV*, in *Miscellanea Francescana*, Assisi, aprile-giugno 1934; estratto, Assisi 1934, pp. 15.

(26) G. GETTO, *S. Alfonso de Liguori*, Milano 1946, 263.

(27) B. MATTEUCCI, *Il papato di fronte all'assolutismo e al giurisdizionalismo*, in *I Papi nella storia*, II, Roma 1961, 752.

(28) RENÉ SUDRE, *Trattato di parapsicologia*, Roma 1966, 295 (traduz. dal tedesco).

(29) GEBHARD FREI, *Probleme des Parapsychologie*, München-Wien 1969, 230 (edizione curata dal p. A. Resch).

gorio XVI (30), ed oggi è nel venerabile eremo di Fonte Avellana; il bozzetto è presso i redentoristi di S. Maria in Via Monterone », a Roma (31).

Il quadro del Conca, conosciuto e ammirato dal collegio dei postulatori, non sollevò alcuna difficoltà da parte della stampa, che è sempre vigile per additare le impressioni negative. Pare che quanti osservarono la rappresentazione pittorica del fatto prodigioso, l'abbiano salutata con soddisfazione.

E' sfuggita ai recenti biografi e studiosi della iconografia di sant'Alfonso la importante e movimentata tela del noto artista Francesco von Rhoden (1817-1903) della scuola dei « Nazareni », che riprodusse su vaste proporzioni la scena della bilocazione di Arienzo nel 1859 (32). Il lavoro si conserva tuttora a Roma nell'atrio dell'oratorio della comunità redentorista di sant'Alfonso in Via Merulana.

Nel dipinto del Conca si notano sei personaggi intorno a Clemente XIV in agonia: tre a destra e tre a sinistra, di cui uno sta nella penombra: il santo vescovo benedicente è a sinistra. Nel dipinto di von Rhoden, più arioso e ricco di colori, si numerano intorno al Papa che regge fra le mani una candela otto personaggi: quattro a destra e 4 a sinistra: sant'Alfonso sta a destra in estasi sollevato dal pavimento con alle spalle un angelo.

Conclusione

I lettori hanno sotto gli occhi una materia cospicua per approfondire con la propria cultura l'episodio di Arienzo e valutarne obiet-

(30) Gregorio XVI camaldolese canonizzò nel 1839 il Liguori.

(31) Cfr D. CAPONE, *Il volto di sant'Alfonso*, Roma 1954, 180. - Non è fuori luogo la breve aggiunta seguente, in cui il contemporaneo p. Landi nel menzionato « Compendio » inedito (p. I, c. V, paragr. 9 dell'orazione) mette a fuoco la figura di sant'Alfonso mistico, che era consultato « specialmente trattandosi di cose straordinarie, come d'estasi, ratti, visioni e locuzioni, perché sapevano benissimo che lui non solo n'era maestro perfetto in quest'arte, ma bensì assai pratico, sperimentato in se stesso; mentre bisogna confessare ch'esso non solo sapeva fare la santa orazione, ma eziandio era arrivato alla contemplazione e passato più avanti all'unione con Dio, e perciò si vedeva com'estatico e fuori di sé nell'orazione e non si sentiva parlare d'altro se non che di Dio e delle cose celesti; e volesse il cielo che il Signore ci manifestasse i doni e le grazie fatte al padre don Alfonso in vita, ed oh quanto sapressimo [leggi: sapremmo] di bello e di buono, di favori e di grazie, che Dio suole comunicare all'anime sue dilette nella fucina della santa orazione, dove sono illuminate ed infocate dell'amore del celeste Sposo ». Ripetiamo che Landi scriveva così nel 1782, un lustro prima che sant'Alfonso volasse al cielo.

(32) [L. WALTER], *Villa Caserta*, c. V, Roma 1905, 57. Vedi anche I. LÖW, *Curiosa quaedam ex libris recentior editis*, in *Spicil. hist.*, 9 (1961) 255. Tanto R. TELLERÍA, *op. cit.*, II, 502 quanto D. CAPONE, *op. cit.*, 178 riportano la effigie del Conca senza dare alcun cenno della pittura di von Rhoden, il cui originale sembra pressoché dimenticato. G.B. LORTHOIT, *Mémorial alphonisien*, Tourcoing 1929, 472 riproduce la tela del Conca.

tivamente il significato. Probabilmente è una leggerezza respingerlo tra le allucinazioni senza un previo studio. Nell'analisi ci siamo permessa prolissità d'indicazioni favorevoli e sfavorevoli, perché il panorama fosse svelato integralmente nelle luci e nelle ombre.

Come qualcuno ha supposto, siamo in cospetto di un fenomeno metapsichico, cioè paranormale? La congettura è elegante: riteniamo però che sia un sistema troppo comodo spiegare senza ragioni sufficienti con una banale autosuggestione un fatto che ha chiari caratteri straordinari.

Dio ha infinite possibilità per soccorrere l'uomo in disagio: la bilocazione entra nei suoi disegni misericordiosi come altri doni celesti? Storici e mistici di buon senso sono d'accordo su questo lato della questione.

La bilocazione è nota da secoli nell'agiografia cattolica, ma tutti sanno che sfugge a un meticoloso controllo della scienza umana, che pure si è sforzata di investigare con esito incerto. Le ipotesi avanzate sinora sono accettate con perplessità o riserva. La manifestazione, che in genere accade improvvisa, si muove e sviluppa in una sfera misteriosa che ci sconcerta. Né le abbondanti testimonianze giurate sono capaci di sciogliere ogni nodo. Esse debitamente vagliate possono escludere la frode nei testi e stabilire sodamente la verità dell'evento, ma forse non arriveranno mai a provare la natura stessa della bilocazione.

G. Rotureau, svolgendo la voce «Bilocazione» in una recente Enciclopedia (33), si ferma sul fatto in discussione: «Le cas le plus connu est celui de S. Alphonse de Liguori dont la présence aurait été simultanément constatée à Arezzo [leggi: Arienzo] et à Rome. C'est à la critique du témoignage qu'il revient de vérifier l'authenticité de faits semblables. Si leur réalité est admise, un problème philosophique difficile se pose. Le saint est-il identiquement présent en deux endroits, ou bien, étant corporellement présent en un seul lieu, apparaît-il en un autre, que ce soit par un corps d'emprunt ou par une modification subjective du témoin?»

L'autore riflette giudiziosamente che la possibilità dell'apparizione non è contestata dai filosofi cattolici, ma non avviene altrettanto riguardo alla bilocazione presa nel senso stretto. Alcuni teologi come san Tommaso, san Bonaventura, Vasquez, ne rigettano la possibilità; altri al contrario, per esempio, Alessandro d'Alès, Scotto, Suarez, de Lugo, Bellarmino l'ammettono.

(33) G. ROTUREAU, *Bilocation*, in *Catholicisme hier aujourd'hui demain*, II, Paris 1954, col. 64.

La questione è tanto difficile quanto quelle della quantità e dello spazio, a cui è solidale. Jolivet cerca di sciogliere il quesito scrivendo: « E' assolutamente impossibile che un medesimo corpo possa occupare simultaneamente diversi luoghi? Sarebbe impossibile se si intendesse la multilocazione nel significato di moltiplicazione quantitativa e per conseguenza numerica del corpo, che non può essere in pari tempo uno e più. Ma, se ci collochiamo dal punto di vista della sostanza (o essenza) del corpo, questa può benissimo trovarsi simultaneamente in più luoghi, perché come tale essa è estranea all'ordine della quantità e conseguentemente non è circoscritta da un luogo » (34).

Crediamo che in questa direzione occorra studiare il fenomeno mistico della bilocazione per conseguire risultati soddisfacenti.

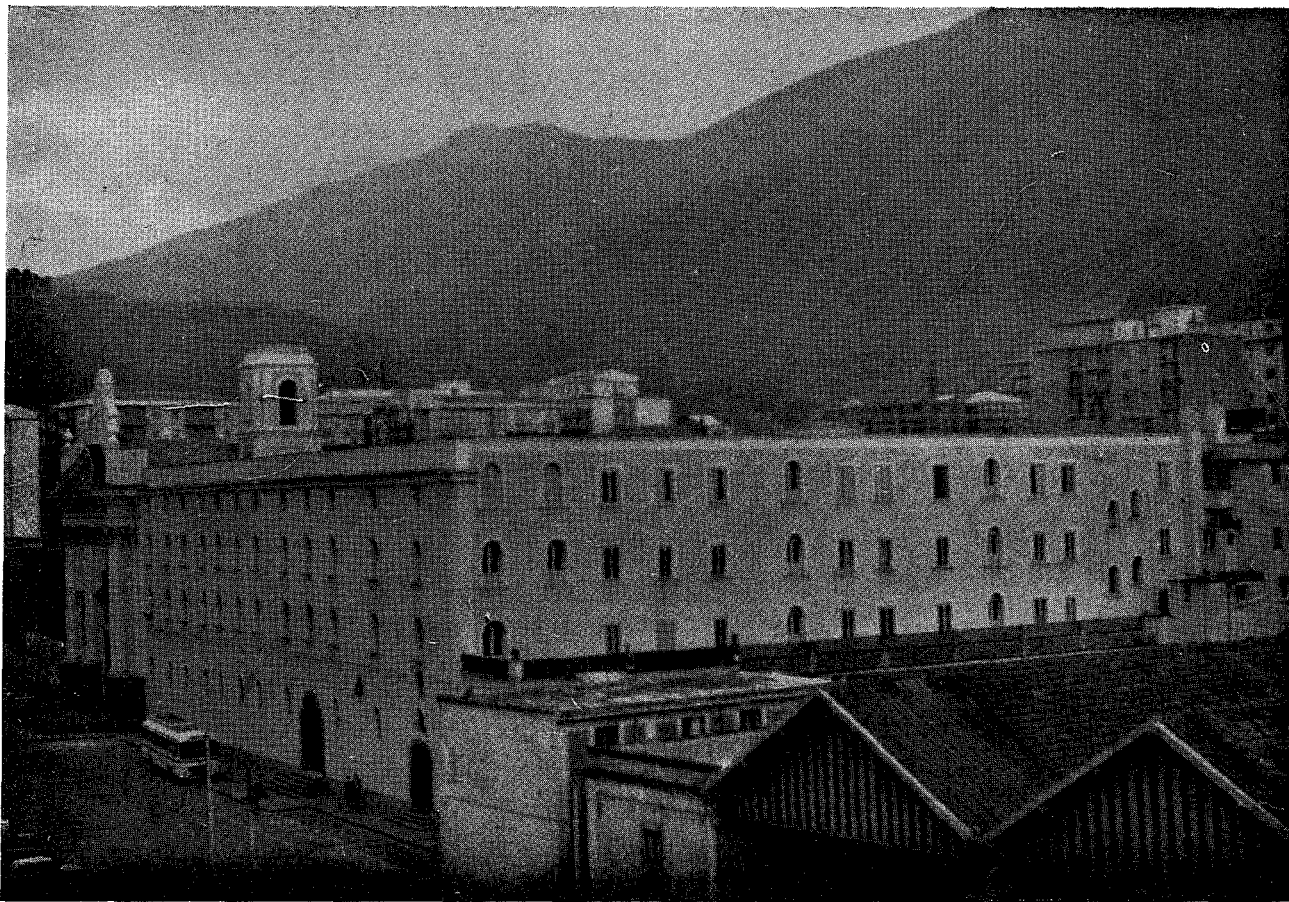
APPENDICE SULLA BILOCAZIONE DI ARIENZO

(Estratto da un libro famoso, uscito nel 1832)

HONORÉ DE BALZAC (1799-1850), *Etudes philosophiques*, Louis Lambert, Editions Albin Michel, pp. 67-68:

« Les œuvres de Cardan, homme doué d'une singulière puissance de vision, lui donnèrent de précieux matériaux. Il n'avait oublié ni Apollonius de Tyanes annonçant en Asie la mort du tyran et dépeignant son supplice à l'heure même où il avait lieu dans Rome, ni Plotin qui, séparé de Porphyre, sentit l'intention où était celui-ci de se tuer et accourut pour l'en dissuader, ni le fait constaté dans le siècle dernier, à la face de la plus moqueuse incrédulité qui se soit jamais rencontrée, fait surprenant pour les hommes habitués à faire du doute une arme contre lui seul, mais tout simple pour quelques croyants: Alphonse-Marie de Liguori, évêque de Sainte-Agathe, donna des consolations au Pape Ganganelli, qui le vit, l'entendit, lui répondit; et, dans ce même temps, à une très grande distance de Rome, l'évêque était absorbé en extase, chez lui, dans un fauteuil où il s'asseyait habituellement au retour de la Messe. En reprenant sa vie ordinaire, il trouva ses serviteurs agenouillés devant lui, qui tous le croyaient mort. « Mes amis, leur dit-il, le Saint-Père vient d'expirer ». Deux jours après, un courrier confirma cette nouvelle. L'heure de la mort du Pape coïncidait avec celle où l'évêque était revenu à son état naturel ».

(34) M. RÉGIS JOLIVET, *Traité de philosophie*, I, n. 299.



PAGANI. Collegio dei Missionari Redentoristi: facciata della chiesa e del collegio; lato destro edificato da sant'Alfonso, accanto al cui piano inferiore sorgono, a poca distanza, i capannoni del deposito filoviario salernitano.

(Foto di F. La Ruffa, C.S.S.R.).

ORESTE GREGORIO

LE CAMERETTE DI SANT'ALFONSO
NEL COLLEGIO DI PAGANI

SUMMARIUM

Per annos XXIII sanctus Alfonsus commoratus est in nostra domo Nuceriae Paganorum, sed non semper habuit idem cubiculum quiescendi. Duo ex iis noscuntur: in uno enim habitavit ab an. 1751 ad 1762 velut Rector Maior Congregationis SS. Redemptoris; in altero ab an. 1775 ad 1787 ut Episcopus post dioeceseos sanctagathensis renunciationem a Summo Pontifice Pio VI acceptam.

Iuxta fontes ineditos praesertim p. Ioseph Landi in praesenti studio indicatur magni aedificii « planimetria »: latus maius Vesuvium respiciens cum ecclesiola et ianua ab ipso sancto Alfonso annis 1743-48 fuit erectum; latus vero faciei ab ill.mo domino Francisco de Vicariis salernitano, qui nostrorum fuit convictor, suis expensis ante annum 1775 fabricatum. Deinde, ceteris constructionibus saeculo XIX expletis, perfectum est septum, quod in illo tempore constituebat legitime conventum, saltem in Regno Neapolitano (1).

In II tabulatis domus reperitur primum cubiculum sancti prope oratorium religiosae communitatis Virgini perdolenti dicatum: ibi plurimos libros scripsit doctor zelantissimus ac sanctum Gerardum Maiella an. 1754 recepit.

In III tabulatis consistit sacellum privatum annexum secundo cubiculo, ex quo iam nonagenarius ad caelum pertransiit sanctus Praesul.

Uniuscuiusque cellulae area distincte describitur reliquiarumque inventaria dantur saeculis XIX et XX confecta ad bene erudiendos pios visitatores circa genuinam historiam locorum, quos Ligorius sanctificavit oratione assidua, labore et vitae austeritate.

Le camere dei santi sono certamente santuari preziosi, in genere poco esplorati e sovente sconosciuti alla massa dei pellegrini. Se ne

(1) A proposito della questione della forma del convento, cioè « septum », vedi A. SAMPERS, *Manuscriptum autographum S. Alfonsi de fundatione in Deliceto, 1744-45*, in *Spic. hist.*, 5 (1957) 291, nota 51: sant'Alfonso notificava il 12 marzo 1745 al Ministro G. Brancone circa il collegio di Pagani: « Io non ò mai stimato che quella casa sia fabricata a forma di Monastero, conforme an similmente stimato tutti... Mentre i Monasteri si specificano da' chiostru, chiamati da sacri cánoni *septa*; et in quella casa non vi è neppure ombra di chiostru... ».

parla superficialmente o per incidente nelle loro biografie anche voluminose senza destare un particolare interesse. Qualche volta giacciono in deplorabile abbandono; non di rado sono state trasformate da una devozione poco intelligente in oratori rivestiti di marmi policromi e chiassosi o di stucchi barocchi sino a cancellarne la primiera fisionomia.

Mario Escobar ha scritto un libro vivace e rapinoso intitolato « Le dimore romane dei santi » per farne cogliere la santità autentica nella realtà storica e umana (1). Tra i muri sbiaditi e magari screpolati si comprende meglio un santo che in un sarcofago di porfido scintillante o sopra un altare tra fiori di plastica e ricchi candelabri a lampadine elettriche. Senza strepito i santi sono stati sinceri paladini della Chiesa dei poveri, vivendone allegramente i disagi.

Sant'Alfonso de Liguori ebbe due stanzette nel collegio di Paganì (Salerno), ove abitò nel secolo XVIII, in due epoche differenti. Nessuno si è incaricato finora di metterle in risalto, come meritavano, con riferimenti architettonici. Ci proviamo a farlo a due secoli di distanza, rilevando con piacere che non hanno subito trasformazioni di qualche entità non ostante le molteplici vicende sociali e religiose intercorse. Esprimiamo sentita gratitudine ai nostri predecessori, che con destrezza hanno impedito improvvide alterazioni.

La cameretta più antica, che è pure abbastanza dimenticata, sta al II piano, in clausura; l'altra, venerata come reliquia, al III ed è accessibile a tutti. Nella I il santo dimorò quale Rettore Maggiore della Congregazione del SS. Redentore dal 1751 al 1762; nella II dal 1775 al 1787 dopo la rinuncia al vescovato di S. Agata dei Goti (Benevento). In esse trascorse 23 anni densi di lavoro, di preghiera e di sofferenze fisiche e morali.

Per capire la ubicazione esatta della duplice cameretta dobbiamo avere presente la planimetria del collegio eretto in tre tempi distinti. E' erroneo il concetto che attribuisce a sant'Alfonso tutto il complesso che forma un quadrilatero vistoso dalle linee armoniche, in cui l'arte si fonde con la semplicità religiosa.

L'ala grande prospiciente al Vesuvio rimonta al 1743-48; la facciata orientata verso le montagne di Sarno fu edificata dal rev. Francesco de Vicariis salernitano durante gli anni episcopali del santo; l'ala del refettorio col soprastante corridoio rivolta al Passo di Chiunzi venne costruita nella prima metà del secolo XIX; su di essa nel secolo XX è stato elevato dal superiore provinciale p. Giu-

(1) M. ESCOBAR, *Le dimore romane dei santi*, Bologna-Cappelli editore 1964: è il vol. VIII della grande Collana « Roma cristiana ».

seppe Tessa un altro piano adibito ad aule scolastiche del nostro studiato napoletano ed indi a biblioteca alfonsiana. La basilica, delineata dal santo verso il 1756 ed ultimata dopo 47 anni di lavori, fu consacrata nel 1803 da Mons. D. Ventapane (2).

1. *L'ala di sant'Alfonso.*

Il 13 ottobre 1742 comparvero in cospetto del notaio civile da una parte don Francesco Contaldi con la cugina Antonia e dall'altra Alfonso de Liguori con i padri Cesare Sportelli e Giovanni Mazzini per la stesura dell'atto, da cui doveva nascere il collegio redentorista di Pagani. Il donatore generoso dichiarò che « spinto unicamente dal desiderio di glorificare Dio, di contribuire alla salvezza dell'anima dei suoi concittadini e di dar compimento a certe sue intenzioni personali » liberamente cedeva ai padri missionari tutti i suoi beni stabili e mobili. Tali pacifici auspici inaugurarono 228 anni or sono la storica fondazione, benedetta dal vescovo diocesano Mons. de Dominicis e salutata con gioia dai sindaci dei comuni limitrofi, nei quali il Liguori era stimato per lo zelo ardente « un altro san Francesco Saverio ».

Quasi inaspettatamente mutò vento come capita spesso tra i volubili abitanti della pianura. La torbida gelosia di pochi alimentò l'opposizione di parecchi: si mirava con arti subdole a suscitare un'agitazione violenta per provocare il veto regio, facilissimo in quell'epoca giurisdizionalista, più proclive a serrare i conventi esistenti che ad aprirne altri.

Gli umili religiosi, distaccati dal denaro, meditavano di scuotere la polvere e allontanarsi da quell'angolo dell'Agro Nocerino per andare ad evangelizzare altre zone, ricercati con istanze affettuose. Sant'Alfonso prima di risolvere la questione scottante volle interpellare il direttore spirituale Mons. Tommaso Falcoia (m. 1743), vescovo di Castellammare di Stabia. E il venerando vecchio, già gravemente ammalato, rispose con profetica emozione, come narra Tannoia: « E' demonio, è demonio: tirate avanti, ché Iddio e San Michele vi proteggeranno » (3). E consigliò di dedicare la futura chiesa al glorioso Arcangelo.

(2) Mons. Domenico Ventapane, nato a Napoli nel 1751, fu consacrato vescovo titolare di Tiana in Oriente nel 1798: cfr *Hierarchia catholica*, VI, Padova 1958, 406. Anche il cosiddetto « casone » attiguo alla congrega sormontato da loggia all'altezza del II piano, verso il Vesuvio, è costruzione posteriore: fu adibito a mattatoio nel periodo della soppressione ed indi a deposito.

(3) A. TANNOIA, *Vita ed istituto del ven. servo di Dio Mons. A. Liguori*, II, c. 17, Napoli 1798; ed. Napoli 1857, II, 99.

Con la prospettiva di dure lotte con il clero locale restò docile, fidando nella protezione di Maria Immacolata, patrona dell'Istituto. Il 27 marzo 1743 il governo borbonico emanò un decreto favorevole alla fondazione, scompigliando i neri calcoli degli avversari che credevano di avere la vittoria in saccoccia.

Il santo insieme con l'architetto Cimafonte preparò la pianta della costruzione consistente in un edificio di 4 piani con un passetto, come si diceva allora. Al pianterreno doveva sorgere la chiesa (ora congrega) con il coretto per la comunità, che è stato demolito un paio di decenni fa; al di là della chiesa seguiva il refettorio con la cucina, che si raggiungeva con la stretta scalinata interna ancora esistente. Il II piano era per i fratelli coadiutori ed ospiti di passaggio; il III per i padri, che in fondo verso il giardino avevano la biblioteca con funzioni di sala di adunanze domestiche e di aula capitolare; il IV era riservato ai nostri chierici studenti ed eventualmente ai sacerdoti e laici, che si recavano a compiere gli esercizi spirituali dati in quaresima nella settimana antecedente la domenica di Passione.

Il passetto comprendeva la porteria con un paio di vani adiacenti e la tromba della scalinata grande, che immetteva negli appartamenti superiori; nel II piano era sistemato l'oratorio della comunità (Cappella dell'Addolorata (4)) tra due stanze: quella a destra serviva come sala di ricevimento dei vescovi e personalità eminenti e l'altra a sinistra, addossata al muro maestro dello spessore di m. 1,40, fu scelta e abitata da sant'Alfonso per oltre un decennio, come abbiamo indicato. Nel III piano vi erano tre camere per i soggetti e così nel IV.

Questa fabbrica, velocemente illustrata, in base alla perizia dell'Ing. Bove e di un muratore, costituisce la parte più antica del collegio o ala di sant'Alfonso, che intenzionalmente non la sviluppò nella solita forma di convento con i quattro lati chiusi (claustrum) e al centro la cisterna per l'acqua piovana raccolta dal tetto con embrici spioventi in mancanza di quella sorgiva (5). Non avendo ottenuto il riconoscimento ufficiale dall'autorità statale non poteva permettersi di costruire conventi per i suoi missionari: sarebbero stati immediatamente soppressi. Eluse la legislazione vigente, promulgata nelle prammatiche, con una scappatoia: innalzò un fabbricato

(4) L'oratorio è rimasto su per giù come era nel '700: vi si ammira tuttora la tela del soffitto dipinta nel 1752.

(5) La cisterna, che si vede oggi nel chiostro, fu scavata più tardi, come sembra: è possibile che vi preesistesse un pozzo per innaffiare il campo; finché non vi fu portata recentemente l'acqua sorgiva con tubature metalliche, essa fu assai utile alla comunità e ai pellegrini assetati. Al presente è pressoché abbandonata.

o casa a somiglianza di altri proprietari borghesi con i relativi servizi per abitarvi comodamente. Il disegno era ineccepibile sotto l'aspetto giuridico: il santo sfruttò la propria abilità di avvocato per svolgere tra la povera gente il suo apostolato evangelico a dispetto dei regalisti, che pretendevano ostacolarli ogni movimento.

Una porzione sparuta ma arrabbiata di paganesi non si arrese e indirizzò alla corte di Napoli una valanga di memoriali libellistici, accusandolo di abusi. Il governo inviò sul posto una commissione d'inquisitori per constatare se realmente i missionari del Liguori avessero eretto un chiostro. Gli ufficiali civili avendo osservato minuziosamente le fabbriche conclusero onestamente: « Non est septum; ergo non est conventum »: non ci era alcun reato, perché la fabbrica non avendo i 4 tipici lati non doveva ritenersi un convento. Sant'Alfonso lasciato in pace con i discepoli proseguì a predicare gagliardamente, sicuro dell'appoggio sovrano di Carlo III, che nella cerchia degli amici si mostrava soddisfatto dell'opera missionaria, altamente sociale, dedita alla salvezza delle anime più abbandonate della campagna.

La dimora del santo posta all'estremità del passetto, al II piano, quasi in luogo recondito per sfuggire ad indagini curiose, si è conservata quasi identica: il soffitto è ancora a travature di legno; la pesante finestra settecentesca è stata sostituita da una moderna; il pavimento mostra tuttora il vecchio lastricato. La cella misura in lunghezza m. 3,70; in larghezza m. 2,64; in altezza m. 3,47; nella parete divisoria tra la stanzetta e l'oratorio il santo fece aprire un vano di cm. 0,73 alto e 0,77 largo, per potere adorare il SS. Sacramento: l'apertura veniva chiusa con una porticella di legno come adesso. Nella parete opposta vi è un vuoto alto m. 1, largo cm. 0,50, profondo cm. 0,30: doveva servire come stipo o armadietto.

In questa celletta sant'Alfonso ricevette nel 1754 san Gerardo Maiella (1726-1755) laico redentorista, su cui gravava una nera calunnia ordita dalla ventenne Nerea Caggiano di Lacedonia (Avelino). Un quadro di recente fattura riproduce la scena del colloquio dipinta dal Gagliardi.

Qui il santo nella maturità intellettuale elaborò le migliori sue opere morali e ascetiche, che cominciarono a correre per l'Italia desideratissime e a diffondersi anche al di là delle Alpi. Ne presentiamo un rapido elenco, rimandando al p. M. De Meulemeester per maggiori dettagli (6).

(6) M. DE MEULEMEESTER, *Bibliographie de st. Alphonse M. de Liguori*, Louvain 1933, 63 ss.

- Theologia moralis*, Napoli 1753-55, ed. II;
Theologia moralis, Roma 1757, ed. III;
Theologia moralis, Roma 1760, ed. IV;
Amore dell'anime cioè Riflessioni ed affetti sulla Passione di G. Cristo,
 Napoli 1751;
Quiete per le anime scrupolose, Napoli 1751;
*Compendio della vita del servo di Dio p. Gennaro Sarnelli. Brevi notizie
 di vita di fr. Vito Curzio*, Napoli 1752;
Modo di conversare continuamente ed alla familiare con Dio, Napoli 1753;
Uniformità alla volontà di Dio, Napoli 1755;
Pratica del confessore, Napoli 1755;
Praxis confessarii, Venezia 1757;
Dissertatio scholastico-moralis, Napoli 1755;
*Breve dissertazione contro gli errori de' moderni increduli oggidì nominati
 materialisti e deisti*, Napoli 1756;
Risposta ad un anonimo che ha censurato il libro della B. Vergine, Na-
 poli 1756;
Regolamento dei seminari, Napoli 1757;
Istruzione e pratica per un confessore, Napoli 1757;
Homo apostolicus, Venezia 1759;
Il sacerdote provveduto per l'assistenza ai moribondi, Napoli 1757;
Examen ordinandorum, Napoli 1757;
Breve trattato della necessità della preghiera, Napoli 1757;
Avvertenza circa la maledizione dei morti, Napoli 1757;
Apparecchio alla morte, Napoli 1758;
Discorsi da farsi in tempo dei flagelli, Napoli 1758;
Novena del santo Natale, Napoli 1758;
Novena del Sacro Cuore, Napoli 1758;
Meditazioni in onore di san Giuseppe, Napoli 1758;
Apparecchio e ringraziamento per i sacerdoti nel celebrare la Messa,
 Napoli 1758;
Dissertatio de iusta prohibitione et abolitione librorum nocuae lectionis,
 Napoli 1759;
Del gran mezzo della preghiera, Napoli 1759;
La vera sposa di Gesù Cristo, Napoli 1760-61;
Selva di materie predicabili ed istruttive, Napoli 1760;
Breve istruzione degli esercizi di Missione, Napoli 1760;
La Messa e l'Officio strapazzati, Napoli 1760;
Meditazioni per 8 giorni di esercizi spirituali in privato, Napoli 1761;
Esercizio della Via crucis, Napoli 1761;
Riflessioni ed affetti sopra la Passione di G. Cristo, Napoli 1761;
Lettera ad un religioso amico sul modo di predicare all'apostolica, Na-
 poli 1761;
Vita e morte della serva di Dio suor M. Teresa de Liguori, Napoli 1761.

Una statistica ben redatta potrebbe essere esposta nella cameretta in memoria della operosità di sant'Alfonso scrittore, che in pari tempo attendeva ad una nutrita corrispondenza epistolare per

dirigere le anime che lo consultavano e per sbrigare gli affari della Congregazione del SS. Redentore.

In questo angusto ambiente appena intonato attese con un dinamismo travolgente alla revisione degli scritti ascetici per curarne una collezione in tre volumi presso G. Remondini di Venezia (7). L'otto novembre del 1761 gli notificava: «Io sto faticando sopra tutte le mie opere ascetiche per ristamparsi unite come V. Sig. Ill.ma mi comandò» (8).

Tra una occupazione e l'altra s'inebriava di orazione liturgica o individuale, giungendo ad astrarsi dai sensi, come c'informa p. Corrado minore in una pagina deliziosa: «Ai principii dell'anno 1762 essendo io andato al solito una mattina a recitare col p. Rettore Maggiore le ore canoniche, entrai nella sua stanza, e lo vidi in atto di stare mezzo seduto alla sedia e mezzo ginocchioni, sollevato però dalla sedia e dalla terra da due in tre palmi colle braccia mezzo aperte e cogli occhi sollevati al cielo, e colla faccia infocata e luminosa, immobile, e senza sentirlo respirare. In veder ciò tutto mi concentrai in me stesso ed entrando piano piano più dentro la stanza, mi situai inginocchioni dietro a lui fra la sedia e il letto, storcendomi colla testa per guardargli la faccia, e così seguì a stare per poco meno un quarto d'ora, che per altro a me non parve che un momento, e mentre io stava godendo di quel felice spettacolo, e mi bagnava di dolci lacrime uscite dalla tenerezza, diede egli un forte sospiro, dicendo: «Mio Dio, mio Dio», e ritrovatosi sulla sedia, si riebbe e sentendomi singhiozzare e muovere, si voltò e mi disse coprendosi di rossore e con la bocca a riso: «Malandrino, qua stai tu! Avverti a non dir nulla ad alcuno». Indi alzatomi sentii sonar l'orologio (9), che indicava esser passato un quarto d'ora, e recitammo le ore canoniche, che disse mezzo stordito» (10).

Eletto vescovo, si recò a Roma per la consacrazione; ritornato a Pagani, non senza pena lasciò definitivamente l'8 luglio 1762 la sua cara e silenziosa celletta per entrare nella diocesi affidatagli con precetto di ubbidienza dal Papa Clemente XIII.

Può dirsi che di questa stanzetta, testimone di estasi, di udienze serafiche e di macerazioni inaudite non dissimili da quelle di san

(7) Cfr O. GREGORIO, *Restituzione del testo*, in *Introduzione generale alle Opere ascetiche di sant'Alfonso*, Roma 1960, 20 ss.

(8) S. ALFONSO, *Lettere*, III 138.

(9) L'orologio settecentesco è ora nel Museo Alfonsiano: vi fu più tardi apposto un distico: «Tinnitum quoties dabat hic horarius index, Angelicum Alphonsus mox recitabat Ave».

(10) O. GREGORIO, *Monsignore si diverte*, Modena 1962, 17.

Pietro di Alcantara, non rimangono che i quattro muri imbiancati com'erano nel '700. Non ci sono state tramandate le suppellettili che li addobavano: né il capezzale, che indubbiamente era un pagliericcio colmo di cartocci schricchiolanti, né il tavolo su cui stendeva i suoi libri, né i quadri sacri che li ornavano secondo le costituzioni, né altre bazzecole adoperate in quel tempo. Per rispetto al santo la cameretta carica di storia è adibita soltanto in giornate di emergenza. Forse meriterebbe di essere meglio valorizzata.

2. *L'ala del de Vicariis.*

I nostri lettori bramano sapere innanzi tutto chi era precisamente il de Vicariis, a cui si deve la facciata del collegio paganese. Il p. Giuseppe Landi, stando a Gubbio (Perugia) nel luglio 1782, ne tracciò il profilo al termine della sua « Istoria » inedita (11). Ne riportiamo i brani più salienti secondo la dizione settecentesca col proposito di pubblicare integralmente il lungo capitolo in altra occasione propizia.

Francesco de Vicariis nacque il 21 aprile 1695 a Salerno da nobilissima famiglia, titolare del marchesato di S. Lucia nella terra di Quaglietta, allora nel Principato Citra ed ora in provincia di Avellino. Il 23 settembre 1773 prese la tonsura come chierico beneficiato ma non volle avviarsi al sacerdozio come il fratello Girolamo, che divenne arcidiacono del capitolo salernitano e alla morte dell'arcivescovo Mons. Casimiro Rossi (m. 1759) fu eletto Vicario capitolare. Gentiluomo intemerato, inclinato agli scrupoli, stimato dalla nobiltà e dai ministri del governo, occupò in città impieghi importanti: piissimo aiutava con generosità i bisognosi che bussavano alla sua porta.

A 60 anni coltivò l'idea di allontanarsi dal mondo, chiudendosi in un convento: pensò pure di farsi missionario redentorista. Narra il p. Landi: « Stando dunque a consigliarsi col nostro padre don Alfonso e conoscendo che la chiamata del Signore a don Francesco de Vicariis era veramente da Dio, che si ritirasse da mezzo agli agi del mondo col pericolo della sua propria salute, e che il Signore lo chiamava a vita ritirata e perfetta, li disse assolutamente che non avesse dubitato della volontà di Dio, che tale era che lui si desse tutto al suo servizio in quegli ultimi anni che li restavano e lui l'avrebbe accettato per particolare grazia che li faceva per convittore sì,

(11) Arch. gener. C.SS.R., G. LANDI, *Istoria della Congregazione del SS. Redentore*, p. II, c. 50: Notizie del sig. D. Francesco de Vicariis convittore. Nel 1698 un Giacomo de Vicariis era sindaco di Salerno.

ma non per padre : sì, perché non era in istato d'applicarsi alle fatiche delle missioni e dare altri esercizi, che porta la vita apostolica, come altresì per l'avanzata sua età e non avvezza alli nostri patimenti.

Il sig. don Francesco avendo ascoltato li sentimenti del nostro padre don Alfonso, tutto si consolò, e si risolvé assolutamente d'aggiustarsi le cose sue e presto presto ritirarsi per convittore nel collegio di san Michele di Nocera (12), dove abitava anche il detto nostro padre ».

De Vicariis raggiunse Pagani nel 1755 : sant'Alfonso gli permise con magnanimo intento d'indossare il nostro abito religioso e di partecipare agli esercizi della comunità come un professo. Egli si elesse quale guida spirituale il p. Giovanni Mazzini « e così si vide il sig. don Francesco non come prima con aria cavalleresca e da grande, ma tutto umile, affabile con tutti e divoto, prendendosi sempre l'ultimo luogo ed ossequioso anche cogli altri fratelli laici del collegio ».

Prosegue Landi : « E perché quando si ritirò nel nostro collegio di Nocera de Pagani la casa era molto stretta ed angusta, specialmente che cominciava già a crescere la famiglia a gran numero, sì perché la Congregazione avanzava di soggetti, come anche perché essendo residenza del nostro p. Rettore Maggiore don Alfonso, come Superiore Generale ci dovevano stare anche i suoi consultori ed andare e venire spesso gli altri soggetti dell'altre case per i bisogni comuni; oltre di che allora similmente cominciò il concorso degli'esercizi in quel collegio, che col tempo s'è uguagliato alle altre nostre case e forse l'ha superate. Oltre di che per la stima grande di santità che aveva il detto padre don Alfonso, quel collegio cominciava ad avere tanto concorso continuamente che s'è visto poi coll'esperienza che non c'è passato né giorno né ora che non ci concorresse gente da ogni parte e persone d'ogni riguardo e condizione come vescovi, arcivescovi e cardinali, nobili, cavalieri e principi. Onde quella casa da che ci cominciò ad abitare il detto padre nostro Mons. Liguori è sembrata sempre angusta di abitazione, appunto a riguardo del suo officio che aveva di Rettore Maggiore e Superiore Generale della Congregazione, e similmente per essere quella di santità e dottrina così eminente che da ogni parte veniva gente per consigliarsi con lui, e per trattare affari di somma importanza.

Quindi il nostro sig. don Francesco de Vicariis vedendo le

(12) Nocera dei Pagani nel '700 : ora Nocera Inferiore e Pagani formano due comuni separati con proprie amministrazioni civiche.

strettezze della medesima casa, che aveva bisogno necessariamente di più stanze e specialmente di qualche quartino più adattato, sì per il detto p. don Alfonso come Superiore Generale, come per qualche personaggio di riguardo, che cominciava a venirci e doveva trattenersi in detto collegio; onde perciò provvedendo a questi bisogni, prese licenza de nostri superiori di fabbricarsi un quarto, cioè di volere attaccare la medesima fabrica della parte della porteria e stenderla sino dove verrà la chiesa nuova, perché con ciò si farebbero nel I piano della porteria altre officine, come in fatti c'è venuto un gran cappellone (13) per dare gl'esercizii spirituali, che è capace più di cento persone; di più sopra di questo I piano c'è venuto poi un bellissimo quarto che fu dato a lui medesimo sua vita durante per suo comodo, ed al terzo piano c'è venuto un altro quartino dove ave abitato ed abita presentemente Monsignore nostro padre don Alfonso, oltre poi dell'altre stanze, e nell'ultimo quarto di su ci sono venute altre stanze per uso de fratelli laici ed altre officine, e così cominciò a spese sue queste gran fabriche che le ridusse a poco tempo a tutta perfezione ed oggi si vede un magnifico collegio (14), perché dall'altra parte di mezzogiorno anche si stese il quarto della comunità, e così adesso il collegio è capace di ricevere più di cento esercizianti, oltre della numerosa comunità, che mantiene.

Similmente volle anche a sue spese murare tutto il giardino, che non è picciolo. Egli dunque si può dire che è stato uno de nostri insigni benefattori ».

Il de Vicariis « felicemente morì colla morte de giusti nell'anno 1780 a' 19 di marzo, essendo di anni circa 85 e di Congregazione circa 25 » (15).

Avendo impetrato da Pio VI di essere sollevato dal peso della diocesi sant'Alfonso verso la fine di luglio del 1775 ritornò a Paganani. Il suo Vicario nel regime della Congregazione p. Andrea Villani, il p. Mazzini e de Vicariis gli avevano apparecchiato un quartierino comodo e decoroso al II piano della facciata. Ricorda il p. Tannoia che « egli nel vederlo che nel piede eravi un fregio o sia fascia di nero e nella soffitta l'incartata, ammirandosi : "Come qui !,

(13) Il « cappellone » dedicato alla Immacolata con sei nicchie per statue di santi in tempi a noi vicini è stato ridotto a sala di riunioni, modificando le strutture.

(14) De Vicariis praticamente costruì nei singoli tre piani 6 nuove stanze (in tutto 18) in corrispondenza di altrettante finestre della facciata, allineate alle preesistenti del « passetto ». Anticamente sul collegio vi era il solaio con tetto di tegole, sostituito recentemente con un'ampia loggia.

(15) De Vicariis fu sepolto nell'ipogeo della chiesetta primitiva: il ritratto fatto fare da sant'Alfonso in memoria del pio benefattore è andato perduto, come pare. Il santo lo ricorda in una lettera del 1768 al p. Villani (*Lettere*, II, 89).

disse, debbo star in mezzo a' fregi. Voglio la mia solita stanza". Essendogli detto che stava occupata dal p. Villani (questo bensì fu un pretesto), non si arrese Alfonso; ma fattoglisi presente l'angustia del luogo e le visite ch'egli era per ricevere, situossi in due stanzine nel quarto superiore: una pel letto, e l'altra per ricevimento. Vedendosi situato alla povera tutto allegro disse a quei gentiluomini che l'accompagnavano: "Oh quanto mi vedo più contento di questa cella che nel palazzo di Arienzo!" (16).

Le due stanze erano collocate in fondo all'ala edificata dal de Vicariis, al III piano: ad esse poteva accedersi per la scala fuori della clausura sul lato sinistro. Il p. Tannoia che le aveva squadrate con i suoi occhi, ce ne ha conservato una notizia esauriente: « Non fu meno ammirabile la sua povertà in Nocera di quella lo fu nel vescovado. Povero visse da vescovo e più povero da congregato. Nelle due stanzine altro non rilevavasi che povertà e miseria; ma tra queste vi signoreggiava amore e tenerezza per Gesù appassionato e per Maria Santissima. In una che destinò per oratorio (17) vedevasi sull'altare il gran Crocefisso che ricevuto avea in dono dal padre don Francesco Longobardi; ed a' piedi di quello una bellissima immagine di Maria SS. ma collo Spirito Santo in petto. Avanti a questo gran Crocefisso vedevasi Alfonso dalla mattina sino alla notte inchiodato sopra una sedia. Qui faceva le sue divozioni ed ivi occupavasi come sano nella tessitura delle sue opere.

Anche adornata era la stanza d'immagini di Germania che in grande rappresentavano i vari misteri della Passione, come Gesù all'orto, legato e flagellato, coronato di spine e deriso, crocefisso e deposto dalla croce: vale a dire che ovunque volgevasi, oggetti ritrovava che in lui eccitar potevano amore e tenerezza verso Gesù appassionato. Nuda vedevasi la stanza e povera d'ogni corredo. Tre o quattro sedie di paglia erano per comodo altrui; un misero tavolino avea dinnanzi, ma basso e rustico; e quella sedia di appoggio che data gli fu per carità da' canonici di Sant'Agata. Questa sedia, essendo vestita di vecchio dommasco [damasco], in Arienzo dovette soffrirla, perché dal Vicario e da altri così si volle. In Nocera questo dommasco, benché lacero, era per Alfonso, credendo offendere la povertà, una gran spina; e non una ma più volte spiegossi col

(16) A. TANNIOIA, *op. cit.*, lib. IV, c. 1; ed. napol. 1857, IV, 11.

(17) Si crede erroneamente che quest'oratorio sia stato creato nell'Ottocento, dopo la canonizzazione del 1839: p. Tellería scriveva nel 1957 nel « Peregrinus alphonsonianus » (p. 31): « Prima cella, hodie in sacellum commutata, ea est quae sancto praesuli inserviebat ad comorandum, idest, ad studium, colloquia et preces ». Lo sbaglio è evidente.

p. Villani non poterlo soffrire : per quietarlo spogliare si dovette la sedia e vestirsi di sommacco (18).

Anche la stanza di letto era intornata di queste e simili immagini. Di fronte al letto eravi una immagine di Maria Addolorata ed una rozza gran croce. Altre immagini vedevansi all'intorno di quella, tutte indicando i misteri della Passione, come Gesù ligato alla colonna, colla croce sulle spalle e simili. A capo del letto oltre l'immagine della Madonna della Potenza aveva quelle di san Michele, di santa Margarita da Cortona e del serafico san [beato] Bonaventura da Potenza » (19).

Nel modesto appartamento il santo non vegetò come un pensionato, benché stesse per toccare l'ottantesimo anno di età : si rimise subito al lavoro di guida dell'Istituto, al quale il governo borbonico ostinatamente rifiutava la sua approvazione. Non sciupava un attimo : ascoltava letture edificanti o culturali, studiava, conversava con le personalità che venivano a consultarlo e dettava ancora qualche libro. Il letto di questo ottuagenario, a cui era costretto per i suoi acciacchi, era uno scrittoio e più spesso una cattedra di eroismo eloquente.

Condusse a termine l'edizione delle « Vittorie dei Martiri » in due volumi, uscita a Napoli nel settembre del 1775. Vi erano in appendice altri opuscoli come « Del sacrificio di Gesù Cristo », « Risposta a un giovane che domanda consiglio circa lo stato che deve eleggere », « Novena dei morti », « Avvertimenti ai sacerdoti che assistono i condannati a morte ». Nello stesso anno curò la stampa della « Condotta ammirabile della divina Provvidenza in salvar l'uomo per mezzo di Gesù Cristo » con l'aggiunta di varie operette quali « Trattatello dell'amor divino e dei mezzi per acquistarlo », « Consigli di sollievo e confidenza per un'anima desolata », « Breve risposta alla stravagante riforma intentata dall'ab. Rolli contraria alla pietà dovuta verso la divina Madre » (20).

Nel febbraio del 1776 informava Remondini : « Ora sto ritirato e non posso stare ozioso, onde ho principiato un'opera più grande... L'opera è grande, ed io sto attratto, buttato sovra d'una sedia : mi bisogna leggere mille libri, perché l'opera è tutta di teologia e di Scritture » (21). Le nove « Dissertazioni teologiche-morali appartenenti alla vita eterna » apparvero verso la fine del 1776.

(18) Cuoio concio col sommacco, che è sostanza ricca di tannino, usata per la concia delle pelli.

(19) A. TANNOIA, *op. cit.*, lib. IV, c. 1; ed. napol. 1857, IV, 19-20.

(20) Cfr M. DE MEULEMEESTER, *op. cit.*, 161 ss.

(21) S. ALFONSO, *Lettere*, III, 476.

Nel decadimento senile la preghiera era il suo clima, l'aria che respirava: chiave d'oro del mattino, fuoco diurno sempre avvampante e serratura della notte. S'interessava della conversione dell'ab. Metastasio e di quella di Voltaire, gl'idoli letterari di quell'epoca. Non viveva assente, raggomitolato in se stesso: il genio della salvezza delle anime era diventato più acuto.

In quegli sgoccioli apparve affannato particolarmente circa l'avvenire delle monarchie, i cui troni corrosi dagli errori filosofici cominciavano a barcollare. Con audacia antilluminaista dettò nel 1777 « La fedeltà dei vassalli verso Dio li rende anche fedeli al loro principe », che l'anno seguente il canonico De Hubens di Liegi nel Belgio tradusse in francese e fece pervenire ai sovrani di Europa.

Era il testamento letterario dell'infaticabile scrittore, che aveva esordito mezzo secolo avanti con porre le « Massime eterne » fra le mani dei lazzaroni napoletani. Rinnovatore dello spirito ecclesiastico e del pensiero cattolico nelle scienze morali sant'Alfonso si permise di richiamare i capi di stato, allora esclusivamente monarchi, a riflettere sui principi fondamentali per respingere ogni collusione con le teorie agnostiche che pullulavano da per tutto. Riassumendo in concetti epigrafici la dottrina tradizionale indicava con inequivocabile evidenza che canone del buon ordine civico è e sarà sempre da parte dei governanti la tutela dell'ordine morale secondo la legge divina.

Nello stendere questo libretto politico-religioso il santo replicò pieno di zelo a chi gli faceva notare ch'era meglio pensare ai missionari: « Che missioni e missioni! Uno di questi che colgo vale per cento e mille missioni. Quello che un sovrano tocca da Dio può fare di bene, noi possono fare mille missioni » (22).

Il 19 luglio 1787 sant'Alfonso si aggravò: lo storico p. Tannoia appena avvisato si precipitò dalla Puglia verso Paganì con l'intento filiale di « notare anche i respiri » del padre morente. Commosso e attento stava come accampato in un angolo della celletta o nell'adiacente oratorio per registrare ogni gesto ma anche per impedire l'asportazione di oggetti del santo da parte di quanti accorrevano a visitarlo.

Dobbiamo essere riconoscenti a lui se ciò che si trovava all'ora del transito nelle camerette non venne completamente sottratto per devozione. La vigilanza tuttavia non fu drastica. Tannoia riferisce con un certo rincrescimento: « Vescovi, arcivescovi, dame e cavalieri, regolari e comunità ecclesiastiche, tutti vollero essere a parte

(22) O. GREGORIO, *Monsignore si diverte*, Modena 1962, 212-13.

di ogni ritaglio di sua veste o di altra cosa da lui usata. Nella sua camera si diede il sacco. Specialmente i gentiluomini e persone di riguardo, ove avean l'occhio, mettevano la mano» (23).

Anche dopo però, specie nel periodo della beatificazione (1816) e canonizzazione (1839), continuò l'esodo delle reliquie. Oggetti e indumenti appartenuti al santo vennero distribuiti con larghezza agli ammiratori e devoti di lui; contemporaneamente furono date anche lettere autografe, senza ricavarne copie conformi.

3. *La visita di Mons. Gaume.*

A Mons. J. Gaume (1802-1879), discreto scrittore francese, arrivò nel 1839 l'eco vibrante delle solenni festività celebrate in Italia, specialmente nel Regno di Napoli, per la canonizzazione del Liguori. Entusiasmato concepì il disegno di prendere il bordone di pellegrino per scendere da Parigi a Roma e spingersi sino a Pagani. Vi giunse il 28 febbraio 1842. Descrisse il lungo viaggio in 4 volumi, che stampò nel 1848 col titolo «*Les trois Rome*» (24). Nel III compendì le soavi emozioni gustate nella visita delle camerette di sant'Alfonso (p. 22 ss.): ne stralciamo alcuni passi: «Nocera [dei Pagani] è il luogo eternamente caro ad ogni cristiano: là visse, compose i suoi libri, patì e morì il san Francesco di Sales dell'Italia, il grande sostegno della fede e dei costumi contro gli errori dell'ultimo secolo: ho nominato sant'Alfonso M. de Liguori.

Una delle nostre gioie era visitare la sua camera e offrire gli augusti misteri sopra il glorioso suo sepolcro. Oltre le informazioni contenute nella sua biografia, parecchie volte ristampata, noi possedevamo intorno al santo vescovo numerosi dettagli conservati nella memoria dei vecchi [...].

Che felicità! quando, lasciato alle spalle il Vesuvio, c'inoltrammo nell'ampia pianura, in fondo alla quale appariva la piccola città di Pagani. Se il viaggiatore profano non scorge nulla ch'ecciti la sua curiosità, diversamente avviene al pellegrino cattolico. Tutto ivi parla di sant'Alfonso e tutto ciò che riguarda questo celebre personaggio ispira un vivo interesse.

In mezzo agli umili religiosi redentoristi trovammo dei fratelli, pieni di premura e di cordialità, che ci accordarono col migliore garbo del mondo il favore di celebrare la messa sulla tomba del loro padre. L'Ecc.mo vescovo riposa nella chiesa, che egli stesso fece co-

(23) A. TANNIOIA, *op. cit.*, lib. IV, c. 44; ed. napol. 1857, IV, 335.

(24) J. GAUME, *Les trois Rome: journal d'un voyageur en Italie*, Paris 1848.

struire : il corpo è situato sotto l'altare della cappella, che forma la parte sinistra del transetto (25). Quando ci avvicinammo, il pio luogo era circondato da una folla di pellegrini che spargevano lacrime e preghiere davanti al « buon santo », di cui i loro antenati avevano per tanto tempo ammirato la dolcezza inalterabile, la povertà evangelica e la squisita carità paterna.

Dalla chiesa passammo al refettorio : il superiore indicò subito il posto occupato in vita da sant'Alfonso. Ci sembrava vedere ancora il venerabile vegliardo assiso sopra un povero banco di legno appoggiato alla parete : rammentammo la sua mortificazione nel lasciare le primizie del pasto per i poverelli.

Frugale fu il nostro pranzo : una zuppa di broccoli, un pezzo di stufato con insalata e due arancie. I tovaglioli e le stoviglie erano in armonia con lo spirito di povertà, che distingue i degni missionari. Fr. Filippo aggiunse con la conversazione un novello condimento alle vivande preparate con le sue mani. Fr. Filippo è l'ammirazione del paese e la delizia della comunità : avendo saputo ch'eravamo francesi, ottenne il permesso di parlarci e di narrarci la sua storia. Vecchio soldato dell'impero, ferito in 20 battaglie, fu inconsolabile per la caduta del suo imperatore [Napoleone]. Disgustato del mondo cercò la quiete all'ombra del solo padrone che non può essere mai detronizzato e si fece redentorista. La vita rustica non gli permise di studiare il latino e la teologia; non è quindi predicatore né confessore o scrittore : è un semplice cuciniere [...].

Dopo il desinare ci movemmo attraverso il collegio : con rispetto girammo per il chiostro e per i corridoi tante volte percorsi dal santo. Ed eccoci al piano nobile, ove sta l'appartamento del glorioso fondatore. Una piccola porta di legno spoglio, che si apre sul corridoio, introduce in una celletta lunga circa 10 piedi e larga 8. Quale impressione edificante al mirare le pareti disadorne, il pavimento in mattoni grossolani, la soffitta a travicelli sporgenti coperti d'un strato di gesso appena sufficiente ad impedire la caduta della polvere; la finestrella sgangherata dinanzi alla quale il grande dottore scrisse la maggior parte dei suoi pii e sapienti libri ! Vi è un altare che fu sistemato dopo la canonizzazione (26) : esso richiama per la sua povertà il distacco di cui il santo fece sempre professione.

(25) Veramente la cappella del santo non forma la parte sinistra del transetto; è una costruzione distinta, a cui si accede dal transetto salendo un gradino : recentemente è stata rivestita di marmi policromi. Per la nuova sistemazione delle ossa del santo vedi G. GOGLIARD. CAPONE, *Il corpo di sant'Alfonso* : studio scientifico e storico, in *Spic. hist.*, 6 (1958).

(26) Fu una svista o confusione mnemonica : il pavimento non era a mattoni ma come si vede oggi. Abbiamo già notato che l'altare giaceva nell'oratorio sin dal '700.

Il gabinetto di lavoro è separato dalla camera da letto mediante una porticina a vetri (27) : vi penetro e faccio l'inventario : un lettuccio composto di una coltre e di un materasso sottile come un asse, poggiante su tavole sorrette da quattro piedi di ferro alti cm. 30, tre sedie di paglia, due poltrone secolari rivestite di pelle, di cui una a ruote che serviva al trasporto del santo vecchio nei corridoi della casa (28), un tavolinetto con una lucerna e il cero che fu acceso presso il letto di morte : tali sono gli arredi del moderno dottore della Chiesa (29), del patrizio napoletano, dell'esimio vescovo di S. Agata !

In questa camera veneranda, rimasta com'era nel giorno in cui il santo morì, i padri che ci accompagnavano, rievocarono i supremi momenti di Alfonso spentosi il I agosto del 1787, mentre suonava l'Angelus di mezzodì».

4. *Inventari redatti nei secoli XIX e XX.*

Con la caduta del Regno di Napoli nel 1860 e con la successiva soppressione delle Congregazioni religiose, il collegio di Paganì ebbe a subire non lievi molestie. E' restata indelebile la mezzanotte del 15 aprile 1862, allorché la comunità venne presa inopinatamente di assalto dai soldati della legione straniera (30). Infransero i vetri delle finestre e penetrarono nel quieto convento con i fucili spianati come se dovessero catturare dei briganti. Naturalmente si erano mescolati alla truppa elementi scalmanati del trivio e il rifiuto delle galere, che aiutavano a scardinare le porte e a rovistare in ogni buco. I poliziotti piemontesi perquisirono abitazioni e persone, che ritenevano spioni della dinastia borbonica ! Sequestrarono documenti, di cui non avevano afferrato l'innocuo contenuto, scambiando bozze di sermoni con rapporti segreti ! Vari re-dentoristi cacciati dal proprio domicilio vennero rinchiusi nelle carceri di Salerno.

I padri previdenti e le persone affezionate temendo il peggio s'industriarono di evitare un saccheggio vituperevole con danni irreparabili; riuscirono a nascondere le reliquie alfonsiane in attesa di un'alba migliore.

Sotto il provincialato del p. Pietro Andreoli nel 1885 riscat-

(27) La porticina non ha vetri!

(28) Nel corridoio della facciata erano state collocate le 14 stazioni della « Via crucis », che il santo visitava ogni giorno, stando sulla poltrona a ruote.

(29) Sant'Alfonso era universalmente ritenuto un dottore della Chiesa; il Papa Pio IX lo proclamò ufficialmente con Bolla nel 1871.

(30) Cfr D. CAPONE, *Il corpo di S. Alfonso*, in *Spic. hist.*, 6 (Roma 1958) 146.

tato il collegio e ricominciato il ritmo della vita comunitaria (31), si procedette a raccogliere le robe celate o disperse; probabilmente verso il 1890 si fece il censimento di ciò ch'era sfuggito alla manomissione nelle camere alfonsiane del III piano.

A. ELENCO DEGLI OGGETTI ALFONSIANI FATTO CIRCA IL 1890 (32).

1. Materazzo	I
2. Guanciale di lana, uno grande e l'altro piccolo	2
3. Idem di tela	I
4. Coperta di lana bianca tessuta	I
5. Idem di colore verde un poco mancante	I
6. Lenzuole	2
7. Scanni di letto	2
8. Tavole di letto.	3
9. Tavolino a 2 foderi completo	I
10. Candeliere	I
11. Sedia poltrona	I
12. Sedia carriuola con le ruote	I
13. Sedie semplici all'antica manifatte	3
14. Quadri dorati di Maria SS. del Buon Consiglio con le cornici di pittura sopra tela	I
15. Idem di Maria SS. Addolorata	I
16. Idem di carta semplice: Gesù alla colonna	I
17. Idem Gesù sotto la croce caduto	I
18. Idem Gesù con la croce addosso	I
19. Idem di Gesù Maria e Giuseppe	I
20. Idem di S. Domenico di seta lavorato piccolo	I
21. Idem di S. Antonio di Padova piccolo	I
22. Idem di Maria SS. della grazia piccolo	I
23. Torcetta di cera un poco levata da vicino	I
24. Vasetto di vetro con impagliata attorno	I
25. Bocchetta ove orinava il santo un pò torta	I
26. Tavole di tavuto del medesimo	II
27. Idem a pezzetti piccoli	4
28. Piombo della cassa della sepoltura del santo	
29. Pelluccia ove S. Alfonso dormiva sopra	I
30. Il Crocifisso grande di legno, lungo palmi 7	I
31. La maschera di cera della fisionomia di morto	I
32. Gesù Bambino con la culla intero	I

Nell'archivio domestico e in quello provinciale non abbiamo trovato tracce di altri inventari, ma solo ragguagli frettolosi e scu-

(31) CAJETANUS DAMIANI, *Litterae annales de rebus gestis Provinciae Neapolitanae C.SS.R.*, Napoli 1915, 92.

(32) Arch. prov. napoletano (Pagani), S. Alfonso, n. 40. Il documento non è datato; noi supponiamo che rimonti al 1890.

citi; mancano i documenti circa le variazioni e le aggiunte. E' possibile che le annotazioni siano smarrite.

B. INVENTARIO DELLE RELIQUIE DI S. ALFONSO (1951).

I. *Cella del transito.*

1. Quadro della Madonna Addolorata
2. Quadro della Madonna del Buon Consiglio
3. Croce di legno
4. Immagine rappresentante Gesù nel Getsemani
5. » » la flagellazione di Cristo
6. » » la coronazione di spine
7. » » la crocifissione di Gesù
8. » » la sepoltura di Gesù
9. Gesù Bambino nella culla
10. Candela dell'agonia
11. Lucerna ad olio
12. Tavolino di legno
13. Tabacchiera usata dal santo
14. Frammento di marmo
15. Poltrona
16. Poltrona con ruote
17. Sedia di paglia
18. » »
19. » »
20. » »
21. » »
22. Letto con 2 cavalletti di ferro, con tavole di legno, strapuntino, guanciali e lenzuola
23. Stendardo.

II. *Oratorio di S. Alfonso.*

1. Altare di legno
2. Crocifisso donato al santo dal p. Longobardi
3. Quadro della Madonna su tavoletta
4. Tela del Crocifisso dipinto da S. Alfonso
5. Maschera di cera di S. Alfonso
6. Tela di S. Alfonso giovane
7. S. Alfonso a 42 anni
8. Ritratto autentico di S. Alfonso del 1768
9. Tela di S. Alfonso nonagenario
10. Genuflessorio
11. Clavicembalo (meglio: Clavicordio)
12. Madonna dello Spirito Santo
13. Manoscritto di S. Alfonso donato da Mons. Jacuzio arciv. di Sorrento.

Diversi pezzi, che mancano nell'inventario del 1951 steso dal sottoscritto, erano già perduti o trasferiti in una stanza accanto

all'oratorio, ove verso il 1932 venne allestita una specie di esposizione permanente in vetrinole.

Intanto si pensava di erigere un Museo Alfonsiano a pianterreno in una nuova fabbrica nel chiostro, che sorse per iniziativa del rettore p. Vincenzo Toglia con la cooperazione finanziaria dei pp. redentoristi canadesi. Alcune reliquie, che giacevano nella cella del transito e nell'oratorio, passarono al Museo, che fu inaugurato nel 1956 con unanime compiacimento ecclesiastico e civile.

Chi scrive essendo stato nominato nel 1968 dal superiore provinciale p. Vincenzo Carioti quale membro della commissione della tutela dei Monumenti Alfonsiani e Gerardini, rifece la enumerazione delle reliquie delle predette stanzette. A ciascun pezzo è stato incollato un numeretto arabo corrispondente a quello segnato nell'ultimo inventario del 1968 per facilitare in seguito un accurato controllo (33).

C. INVENTARIO DELLE RELIQUIE DI S. ALFONSO (1968).

I. Cella del transito.

1. Materasso	I
2. Guanciale di lana, uno grande e l'altro piccolo	2
3. Idem di tela	I
4. Coperta di lana bianca	I
5. Lenzuole (una avvolge il materasso)	2
6. Scanni di ferro del letto	2
7. Tavole di legno del letto	3
8. Tavolino con 2 foderi completo	I
9. Candeliere di ottone con 2 beccucci	I
10. Sedia poltrona vestita di cuoio	I
11. Sedie semplici all'antica	5
12. Quadro con cornice dorata della Madonna del Buon Consiglio, pittura su tela	I
13. Quadro della Madonna Addolorata	I
14. » di carta: Gesù alla colonna	I
15. » » » Gesù caduto sotto la croce.	I
16. » » » Gesù in agonia	I
17. » » » Gesù crocifisso	I
18. » » » Gesù nella sepoltura	I
19. Torcetta di cera	I
20. Pietra di marmo per l'emicrania	I
21. Tabacchiera	I
22. Croce di legno con pittura di Gesù	I
23. Pelliccia su cui dormiva il santo	I
24. Poggiapiedi di legno (non pare autentico)	I

(33) Cfr *Vita nostra*: Bollettino di informazioni interne della Provincia Napoletana C.S.S.R., an. I (Pagani dicembre 1968) 69. Sono stati parimenti inventariati i quadri e oggetti custoditi nel coro della comunità.

II. Oratorio di S. Alfonso.

1. Altare di legno	I
2. Crocifisso grande portato dal santo da Arienzo nel 1775	I
3. Saccoccia del santo in tela	I
4. Ritratto di un cadavere fatto dal santo in Deliceto nel 1746	I
5. Ritratto di S. Alfonso giovane	I
6. Ritratto di S. Alfonso vecchio	I
7. Autografo di S. Alfonso donato da Mons. Jacuzio arciv. di Sorrento	I
8. Autografo del santo	I
9. Lettera autografa	I
10. Lettera e 2 pezzi autografi	I
11. Lettera del santo	I
12. Brani di predica	I

Varie reliquie recensite nel 1951 si possono vedere nel Museo; gli altri mobili non inclusi nel presente inventario sono moderni e non hanno relazione neppure indiretta con sant'Alfonso. E' desiderabile che quanto verrà aggiunto o, se mai si desse il caso, tolto, sia indicato con chiarezza nell'inventario del 1968, di cui un esemplare è presso l'archivio della comunità e un altro identico in quello provinciale.

Il Superiore Generale p. Guglielmo Gaudreau nel 1955 e l'attuale Superiore Generale p. A. Tarcisio Amaral nel 23 novembre 1968 hanno richiamato l'attenzione sopra la conservazione dei luoghi e oggetti alfonsiani di valore storico, decidendo che «progetti di cambiamenti, modifiche, restauri e simili» siano comunicati al Consiglio generale prima d'intraprenderli (34). Tutta la Congregazione redentorista è interessata nella custodia decorosa di questi ricordi, che costituiscono un patrimonio inalienabile folto di ammaestramenti religiosi.

Conclusione.

Ricapitoliamo dopo una revisione particolareggiata compiuta nel 1970, quasi alla vigilia della commemorazione del I centenario del dottorato del santo (1871-1971).

La camera da letto di sant'Alfonso mostra ancora il primitivo strato di pietruzze e calce battuto, il cosiddetto «lastrico», come si costumava nel '700 nei conventi più rigidi: il soffitto ha le vecchie travi di legno incartate: l'area misura m. 3,80 di lunghezza, m. 3,60 di larghezza e m. 3,27 di altezza. La finestra (m. 1,60 x cm.

(34) *Ibid.*, 70-72. Si prepara un inventario anche per il Museo Alfonsiano. Per una descrizione del medesimo vedi O. GREGORIO, *Monsignore si diverte*, 227-30.

80) ha nel lucernaio (cm. 46×38) 15 pezzetti di vetro dozzinale, attraverso i quali filtra una luce opaca: sporge sul chiostro profumato da piante di limoni con di fronte le cime dei monti Lattari. Accosto al muro si scorge il lettuccio sostenuto da 2 cavalletti di ferro alti cm. 30, sui quali si allungano tre tozze tavole di legno con un sottile strapuntino, così come lo vide nel 1842 Mons. Gaume.

Al lato, tra sedie di paglia, sul tavolinetto si vede accanto alla lucerna una grossa tabacchiera, di cui il santo si serviva secondo prescrizione medica per scacciare la sonnolenza e temperare le abituali emicranie: vi è pure un frammento di marmo adoperato in estate sulla fronte per alleggerirne il dolore: non si conoscevano allora i prodigiosi cachet. Le cinque immagini cartacee, rappresentanti le principali scene della Passione di Cristo, sono zincoptie tedesche, mandate forse dall'editore veneto G. Remondini. Il mozzicone di candela sospeso alla parete guizzò al momento dell'agonia.

Su per giù, così com'è oggi, era la cella nell'agosto 1787: non ci sono stati restauri rilevanti.

La porta (m. 1,82 × cm. 90), che immette nell'oratorio, è abbastanza tarlata: attraverso un cancelletto formato con stecconcini di legno, simili ad altrettante feritoie, può il visitatore sbirciare nella camera da letto, in cui non è permesso l'ingresso. Non sarebbe preferibile una lastra di cristallo per dare l'agio di una visione migliore? Impedirebbe anche la polvere, che è deleteria per i tessuti.

L'oratorio come vano è quasi uguale alla cella del transito: la finestra è come la precedente senza alcun sentore di lusso: tutto è in aperto contrasto con l'Arcadia, che dominò quel periodo con ninnoli e fiorami.

Ecco le camere mobiliate, dove il patrizio Alfonso de Liguori, fondatore dei missionari redentoristi, sparsi ormai sotto tutti i cieli, vescovo di S. Agata dei Goti, dottore della Chiesa universale e patrono celeste dei confessori e moralisti, trascorse i suoi ultimi 13 anni di esistenza! Prima di spirare, su richiesta, condiscendente aveva benedetto i suoi discepoli vicini e lontani, le suore redentoriste, i benefattori e gli amici. Poi, senza che alcuno gliene facesse cenno, in un impeto di sapore francescano, alzò lo stanco braccio e con voce nitida e calda scandì spontaneamente: «Benedico anche il Re, i generali, i principi, i ministri ed i giudici che operano la giustizia, e tutte le creature fatte da Dio» (35).

(35) Abbiamo riportata l'ultima benedizione di sant'Alfonso secondo il testo conservato in un manoscritto settecentesco (A G R, XXVII. 32: Notae biographicae de sancto Patre

Quando nel 1962 vi si recò il poeta Michele Galdieri (ero testimone oculare) per organizzare una trasmissione radiofonica su sant'Alfonso da Paganì nella rubrica «Sorella Radio», palpando le vecchie mura di queste due camerette, ripeteva stupito come un fanciullo, destando tenerezza negli astanti: «Qui, fra queste pareti così povere, su questo pavimento che sembra un selciato, visse e lavorò tra acute sofferenze quell'uomo grande del secolo decimo ottavo che fu Alfonso de Liguori, il gigante che aprì nuove strade al pensiero cristiano e il vero amico del popolo, che consolidò con i suoi scritti pastorali e con rime e melodie ancora vive...».

nostro Alphonso). I biografi a cominciare da Tannoia omettono il tratto: « e tutte le creature fatte da Dio », che manca nelle deposizioni dei processi canonici. Anche R. TELLERIA, *San Alfonso M. de Liguori*, II, Madrid 1951, 777 segue la versione dei processi.

Infine non ci sembra fuori posto segnalare che dall'Oratorio, oltre altre reliquie, sia scomparsa da 10-15 anni quella insigne del Sangue di sant'Alfonso contenuto in una boccetta. Ne trattarono in uno studio i tedeschi PP. NIEMANN-HENZE, *Aliquae de reliquiis Sanguinis sancti Patris nostri Alfonsi notulae*, in *Analecta C.S.S.R.*, XXVI (Roma 1954) 55 ss. Le ricerche compiute nel passato aprile dal sottoscritto, che aveva più volte baciato la boccetta intorno al 1932-1949, sono risultate purtroppo negative!

FABRICIANO FERRERO

SAN CLEMENTE MARIA HOFBAUER CSSR

Y

EL EREMITISMO ROMANO DEL SIGLO XVIII Y XIX

IV

VISION HISTÓRICA DEL EREMITISMO ROMANO Y TIBURTINO
DEL SIGLO XVIII Y XIX (1)

CONTENIDO. - *Introducción*: significación histórica del tema. 1. - *Fuentes y método*. 2. - «*Eremitas*» y «*Eremitorios*». 3. - *Los Eremitorios de Roma* (Geografía del Eremitismo Romano). 4. - *Los Eremitas de Roma*: 1) Número de eremitas. 2) Nombre de los eremitas. 3) Edad de los eremitas. 4) Patria de los eremitas de Roma: Datos generales; patria de los eremitas no-italianos; lugar de origen, diócesis y provincia de los eremitas italianos; número de eremitas por regiones. 5) Antecedentes religiosos y sociales de los eremitas romanos. 6) La imagen externa del eremita romano. 5. - *La vida eremítica en Roma*: 1) Legislación particular y situación jurídica del eremita. 2) Etapas de la vida eremítica. 3) Vida diaria de un eremita. 4) Actividades de los eremitas romanos: varias, mendicidad, apostolado directo, catequesis, peregrinación. 6. - *El ideal eremítico en la Iglesia de Roma*: finalidad práctica o material; aspecto ascético y religioso. 7. - *Apéndices*: 1) Eremitorios de Roma. 2) Eremitorios de Tívoli. 3) Otros eremitorios. 4) Eremitas de Roma. 5) Eremitas de Tívoli.

A primera vista el tema del eremitismo se presenta como un argumento pequeño y sin importancia. Hace ya tiempo, en efecto, que la práctica individual de la vida eremítica, no obstante las manifestaciones aisladas que aún se dan en nuestros días, parece algo definitivamente superado y totalmente extinguido. Tanto que ni siquiera se encuentra aludida en el Código de Derecho Canónico de la Iglesia occidental. El eremitismo individual carece de reco-

(1) Continuamos en este artículo la segunda parte del tema general según habíamos indicado en *Spicilegium Historicum C SS R*, 17 (1969) 230. En el número siguiente, en cambio, presentaremos la última parte: *La vida eremítica de San Clemente María Hofbauer*.

nocimiento y de apoyo jurídico fuera de aquellas instituciones en que es tradicional una vida eremítica sometida a los *legítimos* superiores (2).

Sin embargo, desde hace unos años a esta parte (3) se están poniendo de relieve algunos aspectos de la vida eremítica aislada que nos permiten apreciar más fácilmente su significación histórica y su valor actual. El mismo Concilio Vaticano II, siguiendo en parte la legislación vigente para la Iglesia Oriental (4) y algunas sugerencias de las diversas comisiones preparatorias, le concede un puesto dentro de la vida cristiana en orden a la consecución de la perfección evangélica al menos en el pasado (5).

El punto de partida para esta nueva actitud ante la vida eremítica es su persistencia en la Iglesia de Occidente (6). Y es evi-

(2) « El olvido en que ha caído en nuestros días el eremitismo en la Iglesia Latina constituye uno de los fenómenos más extraños y más inquietantes de nuestro tiempo. Fuera de los órdenes monásticos en que la vida solitaria ha recibido una organización minuciosa y casi inmutable (Cartujos y Camaldulenses) el Occidente ya no cuenta más que con un pequeño número de eremitas propiamente dichos. Hasta ni siquiera se habla de ellos y si se hace es para admirarse de que tal género de vida pueda encontrar aún adeptos. El código de derecho canónico no les concede puesto alguno. Al definir la vida religiosa como un estado estable de vida en común (c. 487) ha rehusado implícitamente a los eremitas la condición de religiosos ». TH. RECLUS, *Plaidoyer pour l'Érémisme*, en *La Vie Spirituelle*, 87 (1952) 230-231. Cfr JEAN LE SOLITAIRE, *La Vie érémitique dans l'Église*, ibidem, p. 256.

(3) *La Vie Spirituelle*, 87 (1952) 225, con el título de *Bienheureuse solitude y Être* libros comenzaba un número dedicado totalmente al tema del eremitismo. En las páginas siguientes exponía los temas fundamentales a que nosotros no hacemos más que aludir en esta introducción. También contribuyeron a ir creando una mentalidad nueva ante el tema los estudios de P. DOYÈRE, *Ermîtes*, en *Dict. D. Can.* V 412-429; *Ermîtes*, en *Catholicisme*, IV 391-396; *Érémisme en Occident*, en *Dict. de Spiritualité*, IV 953-982; y los de J. SAINSAULIEU, *Ermîtes en Occident*, en *Dict. d'Histoire et de Géographie Écclesiastiques*. XV 771-787, junto con la encuesta promovida por el mismo autor en la Sorbona. Sobre ella. cfr. P. DOYÈRE, *L'Érémisme*, en *Rev. d'Ascét. et de Mystique*, 32 (1956) 349-357; A.M. HENRY, *L'Érémisme dans l'histoire*, en *La Vie Spirit.*, 87 (1952) 306-308. Más recientemente la Segunda Semana Internacional de la Mendola se ha fijado en este tema. Sus estudios forman un grueso volumen con el título de *L'Eremitismo in Occidente nei Secoli XI e XII*. Milán 1965. En virtud de todos estos estudios la investigación sobre la historia de la Iglesia en las diversas regiones está prestando cada vez mayor atención e interés a este fenómeno que hasta ahora era casi desestimado fuera del período antiguo y medieval.

(4) Cfr *Motu proprio Postquam Apostolicis litteris* del 9 II 1952, can. 1 y 313 § 4, AAS, 44 (1952) 67 y 147. Breve comentario en P. DOYÈRE, *Complexité de l'Érémisme*, en *La Vie Spirit.*, 87 (1952) 251 y en C. PUJOL, *Il Monachesimo bizantino nella legislazione del Motu proprio « Postquam Apostolicis litteris »*, en *Il Monachesimo Orientale*, Roma 1958, p. 88.

(5) J. WINANDY, *Pour un statut canonique des ermites*, en *La Vie Spirit.*, *Suppl.*, 12 (1959) 243-251. El autor deseaba la elaboración de un estatuto canónico, más o menos inspirado en las fórmulas antiguas y en el código de derecho oriental, que restituyera a los eremitas su puesto en la iglesia contemporánea. Para ver lo conseguido en el Concilio Vaticano II, cfr J. BEYER, *Decretum « Perfectae Caritatis » Concilii Vaticani II*, en *Periodica*, 56 (1967) 338-339.

(6) Dom Leclercq dice que solamente hay un pequeño número de santos que hayan llegado a la santidad sin haber pasado un período, más o menos largo, en la soledad. RECLUS, en *D. A. Chr. et Lit.*, XIV 2150-51. J. LECLERCQ y F. VANDENBROUCKE, *La Spiritualité du Moyen Âge*, París, Aubier, 1961, pp. 77, 103, 104, 134, 142-148, 149, 177, 189, 199-202, 220, 225, 235, 245, 256, 334-338, 499-500, completándolos con los artículos fundamentales de P. DOYÈRE y J. SAINSAULIEU y con el número especial de *La Vie Spirituelle*, 87 (1952) 225 ss.

dente que de ahí tendremos que partir también si queremos comprender el período concreto que nosotros estudiamos. En efecto, teniendo en cuenta esta persistencia y la evolución del eremitismo occidental, el siglo XVIII y XIX aparecerán como una etapa agónica de algo que estaba lleno de vida poco antes y que en nuestros días casi ha llegado a desaparecer. Su estudio, pues, será difícil, como es difícil comprender y valorar la personalidad de un moribundo, pero no carecerá de interés, sobre todo si se trata de resucitarlo o reanimarlo.

Cuando en nuestros días se habla de la razón de ser del eremitismo ciertamente no se alude a ese interés curioso que han podido despertar en el gran público los informadores sensacionalistas ante algunas manifestaciones raras de diversos países. Se trata únicamente de la misión espiritual y ascética de la vida eremítica tradicional: de ese dejarlo todo para vivir una vida de pobreza radical, sin el apoyo de una institución y viviendo sólo de la caridad; de esa vida cristiana y evangélica que no tiene ni formularios, ni esquemas, ni reglas de vida y que no está esclavizada ni siquiera por una tradición; de ese estar radicalmente libre, totalmente libre, para acoger la moción del espíritu y seguir los consejos evangélicos. En una palabra, al hablar positivamente de la vida eremítica se quiere decir que todo eso puede tener una razón de ser en nuestros días y en la Iglesia de hoy.

Quizá pueda parecer un afán por descubrir paralelismos con actitudes que son exclusivas de nuestros días, pero cuando se contempla la vida eremítica en sus momentos de esplendor aparece en ella una actitud contestataria, algo así como un gesto de repulsa de una vida que no se ajusta a un ideal radical, total y exclusivamente cristiano (7). Por eso quiere el eremita la pobreza absoluta sin el apoyo de una institución o de una riqueza colectiva: para estar completamente disponible ante Dios. Quiere ser plenamente libre, con esa libertad de que nos habla San Pablo, y por eso tiene miedo a toda ley, aunque se llame *Santa Regla*; no quiere ni acepta otra esclavitud que la de Cristo y rechaza todo lastre que se oponga al Espíritu. Como el peregrino ruso, no llevará consigo más que la Escritura y un poco de pan duro que le ha procurado la caridad de los fieles. El objeto de su vida será ir caminando por el mundo en busca del modo práctico para rezar siempre sin interrupción. El eremita auténtico no quiere ninguna seguridad. Quiere estar

(7) C. VIOLANTE, *L'Eremitismo in Occidente nei secoli XI e XII. Atti della seconda Settimana Internazionale di studio. La Mendola, 30 Agosto - 6 Settembre 1962. Milán 1965, p. 13-14.*

totalmente solo con Dios ante sus problemas y ante los grandes interrogantes de la vida y del más allá haciendo de su lucha contra el enemigo un combate personal.

En el eremitismo del siglo XVIII y XIX nos será fácil descubrir un proceso de descomposición. En cambio el aspecto positivo quedará como ofuscado en una forma de eremitismo que se acerca mucho a la institución. El ideal de la vida eremítica aparecerá solamente en las grandes personalidades; el resto de los eremitas serán *hombres de bien* que, como tantos clérigos de la época, viven a la sombra de la Iglesia en el último grado de la escala clerical.

Las causas de este resultado negativo serán muy diversas. En primer lugar, la prevención tradicional contra la vida eremítica individual e independiente, que se fue acentuando tanto por parte de la autoridad eclesiástica como por parte de la autoridad civil. De aquí se derivó otro golpe decisivo: la reglamentación progresiva en unas zonas y su prohibición explícita en otras. Esto hizo de ella algo prácticamente institucionalizado, que es lo más opuesto a su libertad y espontaneidad. De este modo, como sucede con frecuencia en las instituciones, la vida eremítica se convirtió en refugio y en medio de vida para personalidades mediocres o nulas que buscaban el eremitismo como soporte de su personalidad y no como exigencia de su vitalidad religiosa. A los auténticos eremitas se unieron pobres mendigos vestidos como ellos que irían desprestigiando progresivamente el eremitismo del siglo XVIII y XIX. Así el autor de las vidas de los Padres del Desierto en Occidente podía escribir antes de añadir a las formas antiguas de eremitismo las actualmente vigentes en las congregaciones religiosas: «No queremos negar que, además de estos solitarios cenobitas, haya en diversas regiones otros anacoretas que llevan una vida perfecta. Pero como no es fácil distinguir los buenos de los malos no diremos aquí nada sobre ellos» (8).

Por otra parte, hemos de tener presente que a finales del siglo XVII el ideal de perfección cristiana comenzó a relacionarse de un modo preferente con las órdenes religiosas modernas que, a su vez, se encargaban de hacer popular la vida de sus miembros con numerosas publicaciones. Esta imagen nueva iba sustituyendo la imagen tradicional del solitario y del anacoreta. En ella la perfección se centraba más que nada en la obediencia y en la abnegación de la propia voluntad. La propia personalidad en la vida espiritual quedaba reducida a segundo plano si es que no llegaba

(8) *Les Vies des SS. Pères des Déserts d'Occident*, II, Paris 1708, p. 345.

a desaparecer. Dios guiaba a los escogidos principalmente por medio de sus representantes. La inspiración individual y otros criterios personales estaban expuestos a las ilusiones del enemigo.

Después vino el desprestigio de la vida religiosa dentro de la mentalidad iluminista. Esto repercutió en el eremitismo porque, desde fuera, muchos lo confundían o, al menos, le atribuían los mismos defectos e inconvenientes. Así es como tuvo lugar un fenómeno de interés para el objeto de nuestro estudio. Cuando una orden religiosa era suprimida en una región, sus miembros pasaban al clero secular o se refugiaban en los Estados Pontificios. Con los eremitas pasó algo parecido: durante este período, en unas regiones fueron totalmente suprimidos, en otras sus atribuciones pasaron a los seglares ordinarios (*santeros*), mientras los que sentían vocación eremítica se refugiaban en los Estados de la Iglesia. A esta zona se fue reduciendo cada vez más la práctica del verdadero eremitismo, llegando casi a desaparecer cuando fue suprimida como entidad político-religiosa.

Esta actitud negativa, tan importante en la suerte posterior del eremitismo, descansa en una faceta particular de la cultura iluminista. El hombre *raisonnable* y *éclairé* del siglo XVIII tiene miedo al *estado de soledad* «en que el hombre viviría totalmente solo, abandonado a sí mismo y destituido de todo trato con sus semejantes. *Un tel homme seroit sans doute bien miserable*» (9) «Jamás hay que perder de vista que ha nacido para la sociedad, hacia la cual tiene obligaciones que cumplir, y que nada podrá dispensarle de ser útil a la misma» (10). Es el descubrimiento de la sociedad y de la condición social del hombre, llamado a realizarse plenamente en medio de sus semejantes. De aquí la actitud predominantemente negativa de los *ilustrados* ante el eremitismo y ante la vida religiosa por su inutilidad social. En la *Grande Encyclopédie* se manifiesta en las palabras *Hermite, anachorète, moine, solitaire, solitude*, etc.

«Eremita: persona devota que se ha retirado a la soledad para dedicarse más fácilmente a la oración y a la contemplación y para vivir alejada de las preocupaciones y negocios del mundo... Al eremita no se le considera como religioso si no hace votos... Se cree que fue la persecución de Decio y Valeriano la que dio lugar a esta forma de vida» (11).

(9) *Encyclopédie, ou Dictionnaire raisonné des Sciences, des arts et des métiers...* 3^a edic., Livourne 1773, tom. XV 322.

(10) *Ibidem*, p. 321.

(11) *Ibidem*, tom. VIII 156.

«Solitario (en moral) es aquél que vive solo, separado del trato y de la sociedad con los demás hombres, por creerlo peligroso. Lejos de mí el querer ridiculizar en lo más mínimo a los religiosos, solitarios o cartujos. Sé muy bien que la vida retirada es más inocente que la del gran mundo. Pero, aún prescindiendo de que en los primeros siglos de la Iglesia las persecuciones hacían más fugitivos que verdaderos *solitarios*, me parece que en épocas tranquilas como la nuestra una virtud verdaderamente robusta es aquella que camina con paso firme a través de los obstáculos y no quiere salvarse huyendo (...). Al velar por la pureza del alma es necesario no alterar ni disminuir su verdadera grandeza que se pone de manifiesto en medio de los obstáculos y de la agitación que se deriva del trato con el mundo. El *solitario* es para los demás hombres como un ser inanimado. Sus oraciones y su vida contemplativa, que nadie ve, no ejercen influjo alguno en la sociedad. Esta, por otra parte, tiene más necesidad de buenos ejemplos ante sus ojos que no en la soledad de los bosques. (D. J)». (12).

Y a propósito de los solitarios de Faiza, fundados por el Cardenal Barberini y aprobados por Clemente X en 1676, añade, después de describirnos su extrema austeridad :

«El Cardenal Barberini, fundador de este monasterio, no llevó, ni mucho menos, una vida semejante a la de estos religiosos. Era un hombre de mundo, fino, intrigante, siempre ocupado en los asuntos políticos de las diversas potencias» (13).

«La religión cristiana no manda necesariamente retirarse de la sociedad para servir a Dios *dans l'horreur d'une solitude*, porque el cristiano puede hacer una *soledad* interior en medio de la multitud y porque Jesucristo dijo : que vuestra luz brille ante los hombres (...). El rigor de las reglas se hace más fácil con la costumbre y la imaginación de quienes creen un deber someterse a ellas por devoción *est plus atrabilaire, plus maladeive, qu'elle n'est raisonnable et éclairée*. Con todo, es acertado retirarse de vez en cuando a la *soledad*; este retiro tiene grandes ventajas: calma el espíritu, asegura la inocencia, aplaca las pasiones tumultuosas que ha hecho nacer el desorden en el mundo. Como decía un hombre de espíritu, es la enfermedad de las almas» (14).

De esta mentalidad se derivó, poco a poco, una legislación contraria a la vida religiosa y al eremitismo a lo largo del siglo XVIII, provocando, además, su desprestigio definitivo. Aunque en Roma y en los Estados Pontificios tenga una repercusión más

(12) *Ibidem*, tom. XV 321.

(13) *Ibidem*, p. 321.

(14) *Ibidem*, p. 322.

Limitada veremos también una prevención constante contra la vida eremítica. Quedará de manifiesto cuando se traté del foro competente a que debe someterse el eremita. Pero dada la oposición sistemática, por no decir la persecución, de otros países, aquellos que se sentían llamados a la práctica de la vida eremítica miraban a los Estados Pontificios como a un refugio ideal. Es una de las causas que explica el aflujo de los eremitas extranjeros hacia Roma. La Ciudad Eterna siempre había sido una meta de las peregrinaciones eremíticas. Ahora, en cambio, se convierte en verdadero asilo de estas « personas eclesiásticas » que en otras partes no son reconocidas como tales. Algo parecido a lo que pasó con los Jesuitas de España y Portugal.

Era, pues, natural que la vida eremítica fuera dejando de ser una forma de vida cristiana y que el Código de Derecho Canónico no dijera ya nada sobre ella. Nosotros al estudiarla ahora intentamos poner de relieve sus características en el momento que precede a su desaparición dentro de una zona privilegiada de los Estados Pontificios.

I. - FUENTES Y MÉTODO

Quienes hayan seguido la primera parte de nuestro estudio (15) comprenderán perfectamente el por qué del apartado que ahora comenzamos. También se habrán dado cuenta de que toda nuestra argumentación se refiere a esa forma de eremitismo que practicaban hombres aislados e independientes, consagrados a la soledad y viviendo al servicio de una iglesia o de una capilla bajo la autoridad del ordinario. Sin embargo, hasta ahora solamente nos habíamos fijado en los documentos literarios generales prescindiendo casi totalmente de otros testimonios históricos que pudieran hacernos comprender plenamente el fenómeno eremítico en la iglesia romana del siglo XVIII y XIX. En las páginas que siguen vamos a dar un paso más. No prescindiremos de la documentación general que hemos ido recogiendo. Al contrario, será la base de nuestro estudio. Pero al mismo tiempo la iremos confrontando cuidadosamente con otros datos más concretos y personales, con la visión jurídica, literaria, artística y hagiográfica que los contemporáneos tenían de la vida eremítica y con su contexto histórico a fin de comprenderla en toda su amplitud. Por eso, aunque en algunos párrafos

(15) *Spic. Hist.*, 17 (1969) 225-353.

pudiéramos dar la sensación de intentar un estudio histórico-estadístico, nuestro propósito es más amplio. Los datos y números concretos que aducimos más que una estadística quieren ser como una constatación de algo general que conocemos por otras fuentes. El valor y la fuerza de nuestra argumentación están, más que nada, en poner de manifiesto cómo hechos de épocas muy diversas coinciden fundamentalmente con la legislación general y tienen unas características comunes entre sí a pesar de la distancia cronológica que los separa. En otras palabras, los hechos que vamos a presentar nos permiten observar la presencia homogénea del eremitismo todo a lo largo del siglo XVIII y XIX y la coincidencia de su imagen real con aquella otra que se desprende de los documentos generales. Si no fuera así, 170 eremitas y unos 40 eremitorios de Roma, más otros tantos de las zonas vecinas, serían pocos datos para 200 años de eremitismo. Tanto más cuanto que estos datos, al contrario de los documentos generales, se refieren ante todo al siglo XIX. Pero si, de un modo integral, tenemos presentes a un mismo tiempo los datos concretos y la legislación general, la fuentes jurídicas, artísticas, literarias y ascéticas, el medio ambiente y cuanto pueda contribuir a definir el marco histórico del eremitismo romano, nuestra documentación tiene mucha más fuerza y la imagen del eremitismo puede llegar a ser mucho más clara y completa. Es lo que intentamos en las páginas que siguen.

Al estudiar el tema en la bibliografía hasta ahora existente hemos llegado a la conclusión de que el caso de Roma es común a otras manifestaciones eremíticas de Europa en el siglo XVIII y XIX. Sin querer decir que se trate del influjo de Roma sobre los demás países, sí podemos ver en el eremitismo romano como una síntesis de lo que fue práctica constante en la Iglesia de Occidente. A esto se debe que el método y las adquisiciones que ahora presentamos puedan tener un interés que sobrepasa los estrechos límites geográficos en que se dio el fenómeno analizado. Es lo que nos ha movido a presentar, en síntesis breves e incompletas, algunos aspectos generales del tardo eremitismo. Con ello queremos encuadrar el eremitismo romano dentro del contexto histórico que le es propio a fin de facilitar aún más la comprensión y apreciación del mismo.

Nuestro trabajo no ha sido fácil. El fenómeno eremítico se presenta siempre como algo muy complejo en todas las etapas de su historia. Para comprenderlo hemos de tener presente, en primer lugar, *su fisonomía propia*: las notas que lo definen en cada momento y aquellos rasgos o variantes que distinguen los diversos períodos de su historia; después, *su relación con las estructuras*

eclesiásticas vigentes: jerarquía, órdenes y congregaciones religiosas, espiritualidad cristiana, etc. y *el medio religioso, político, social, cultural y económico* en que se desarrolla, para terminar con *la visión que del mismo tenían los contemporáneos*, llámense pueblo y concepción popular, jerarquía y legislación eclesiástica, autoridad y legislación civil, ascética y espiritualidad cristiana, literatura, obras de arte, etc. Es como su significación histórica quedará claramente definida. Pero cuando uno se pone a estudiar todos estos aspectos se queda desconcertado. El eremitismo, que a primera vista podría parecer algo sin importancia, se halla profundamente enraizado en la espiritualidad cristiana de Occidente. Por eso, aunque en nuestro período se trate ya de una fase mortecina de su existir, las raíces que aún lo animan se van perdiendo en un sinnúmero de ramificaciones y reminiscencias que no es tan fácil dominar.

Los materiales de que nos hemos servido son, en primer lugar, los documentos recogidos en los apartados I, II y III de este estudio; después, los datos concretos a que allí aludíamos y, finalmente, la literatura jurídica y ascética del momento junto con la visión artística de los contemporáneos.

Cuanto digamos aquí vale a un mismo tiempo para el eremitismo romano y tiburtino, con las pequeñas diferencias que anotaremos oportunamente cuando lo juzguemos de interés. Esta semejanza será más evidente si logramos prescindir de la imagen sociográfica actual de Roma y de Tívoli para tener únicamente ante la vista el mundo romano y tiburtino del siglo XVIII y XIX.

2. - «EREMITAS» Y «EREMITORIOS»

En los documentos del siglo XVIII y XIX las palabras ordinarias para designar las personas de que nos venimos ocupando son *eremita* (*eremitae*) en latín y *romito* (*romiti*) o *eremita* (*eremiti*) en italiano. De ellas se derivan, respectivamente, *eremus* y *romitorio* o *eremitorio* para indicar el lugar en que moraban. Con este mismo significado se emplean a veces términos como: *cella*, *ecclesia*, *oratorium*, *solitudo*, *chiese campestri e rurali*, etc., solas o acompañadas del adjetivo *eremítico* (16). Al traducir al castellano

(16) Entre otros muchos documentos que podríamos citar cfr los títulos que tratan sobre los eremitas en las Actas del Sínodo de Tívoli de 1682 y 1729 y en el Concilio Romano de 1725, la Patente de eremita de Fr. Angelo Maria di Genova, etc. F. FERRERO, *San Clemente Maria Hofbauer y el Eremitismo Romano*, en *Spic. Hist.*, 17 (1969) 278, 279, 294, 309, 310, etc.

empleamos intencionadamente los términos *eremita* y *eremitorio*, dejando para designar otros matices de la evolución posterior los de *ermitaño* como sinónimo de *santero* (17).

Estos términos, tanto en latín como en las demás lenguas, han indicado y pueden indicar aún realidades muy variadas ya que no se refieren a una *institución* definida sino a un ideal espiritual y ascético capaz de ser vivido de muy diversas maneras (18). En la documentación romana cuando se usan solos designan, normalmente, las personas que viven en soledad y al servicio de una iglesia o capilla bajo la jurisdicción del obispo. Sin embargo será necesario hacer una precisión cuando se trate de la literatura técnica en las disciplinas eclesiásticas. Un autor, tan representativo de nuestro período en este campo como Benedicto XIV, al explicar el concepto de *eremita* distingue cuatro clases en el mundo del derecho: unos que hacen los tres votos fundamentales de la vida religiosa; otros que viven en alguna congregación eremítica aprobada por el obispo aunque sin los votos religiosos propiamente dichos; en tercer lugar, «aquéllos que, aunque no hayan profesado en una religión ni vivan en comunidad alguna, sin embargo están puestos por la autoridad episcopal al servicio de alguna iglesia, reciben de sus manos el hábito eremítico y viven bajo su obediencia»; y finalmente, aquellos eremitas que, por su propia iniciativa y sin el consentimiento del ordinario, se han retirado a la soledad y han vestido el hábito eremítico (19).

Pío VI, en la *Constitutio qua indulgentiae Jubilaei anni 1775 pro monialibus, oblatis... item anachoretis, eremitis, infirmis... conceditur*, dice expresamente: «Item anachoretas, et eremitas, non quidem eos, qui nullis Clausurae legibus adstricti, sive collegialiter, et in Societate, sive etiam solitarii sub Ordinariorum etiam regimine, certis legibus, aut regulis obtemperante vivunt;

(17) Los términos correspondientes en otras lenguas son: *Ermite* (*hermite*), *ermites* en francés; *hermit* en inglés; *Eremit*, *Einsiedler*, *Klausner* en alemán, etc. Cfr L. REAU, *Dictionnaire polyglotte des termes d'art et d'Archéologie*, París 1953, p. 89. Algunos autores remiten a la palabra *anacoreta*, *anacoretismo* cuando se trata del tipo de eremitismo que nos ocupa. Nos parece más propio, como hace la mayoría, reservar este término para el eremitismo primitivo.

(18) Cfr P. DOYÈRE, *Complexité de l'Érémisme*, en *La Vie Spirit.*, 87 (1952) 243; M. HENRY, *L'Érémisme dans l'histoire*, ib., p. 306-308; J. LECLERCQ, «*Eremitus*» et «*eremita*». *Pour l'histoire du vocabulaire de la vie solitaire*, en *Collectanea Ord. Cist. Reform.*, 25 (1963) 8-30; IDEM, *L'Érémisme en Occident jusqu'à l'an mil*, en *L'Érémisme in Occidente nei secoli XI e XII. Atti della seconda Settimana Internazionale di studio. La Mendola, 30 Agosto - 6 Settembre 1962*. Milán 1965, p. 28 - 36; C. VIOLANTE, *Ibidem*, p. 13 (Discurso di apertura).

(19) BENEDICTUS XIV, *De Servorum Dei Beatificatione et Beatorum Canonizatione*, Lib. III, cap. XXXV, 15; IDEM, *De Synodo Dioecessana*, Lib. VI, cap. III, 6. En *Spic. Hist.*, 17 (1969) 350-353.

sed eos, qui in continua licet non omnimode perpetua Clausura, et solitudine contemplativae vitae exercitiis dediti alter ab altero seorsim degunt, etiamsi monastici, aut regularis Ordinis, et Instituti Professores existant, uti Cistercienses aliquot, Chartusienses, Monachi, et Eremitae Sancti Romualdi in more habent, sub hujus concessionis amplitudine volumus comprehensos» (20). El paralelismo con la clasificación de Benedicto XIV es claro.

Esta división jurídica no es nueva. P. Doyère (21) se la atribuye a Nicolás Boerius (Nicolás de Bohier o Boyer, 1469-1539) en su *De Statu et Vita Eremitarum*. Después la adoptarían los demás canonistas hasta la desaparición del fenómeno eremítico en Occidente. L. Ferraris en 1746 pone como significado común del término: *Eremita denominatur ab Eremito, quem colit, ut Deo liberius et commodius serviat* (22). Mas después, al analizar la problemática jurídica, sobre todo refiriéndose al privilegio del foro, distingue las mismas clases de eremitas que hemos visto en Benedicto XIV, siguiendo a P. Fagnanus y citando diversos autores del siglo XVI y XVII que se ocupan de la problemática a que él alude (23). La misma división conserva la nueva edición de su obra a cargo de G. Bucceroni (1886) al tratar de este tema, aunque como autoridad máxima cita a Benedicto XIV (24).

La documentación que hemos recogido en el II y III apartado de nuestro estudio se refiere constantemente a la tercera clase de eremitas. Es verdad que bajo este mismo nombre se hacen alusiones a los Eremitas de Porta Angelica (grupo segundo) y a los que viven como eremitas vagabundos sin autorización de ninguna clase (grupo cuarto), pero es más bien algo raro que se explicita con la determinación previa de *Eremitas de Porta Angelica*. Algo parecido sucederá cuando se refieran a otros grupos.

(20) *Bullarii Romani continuatio*, vol. V (Roma 1842), p. 7; copia impresa del Vicariato de Roma en *AGVR, Segret. del Tribunale*, T. 80, fol. 484 v. (Archivio Generale del Vicariato di Roma).

(21) P. DOYÈRE, *Complexité de l'Érémitisme*, en *La Vie Spirit.*, 87 (1952) 244. N. BOERIUS, *De Statu et vita Eremitarum*, nº 13-14. Sobre la diversidad de significados en épocas anteriores cfr J. LECLERCQ, *L'Érémitisme en Occident jusqu'à Van mil*, I. c. p. 31-37.

(22) L. FERRARIS, *Bibliotheca Canonica, edit. nova*, Roma 1885-1889, Tom. III (1886), p. 382.

(23) L. FERRARIS, I. c., p. 392-393; P. FAGNANUS, *Commentaria in quinque libros Decretalium*, Venecia 1729, 5 toms en 3 vols. El pasaje aludido está en el vol. II, In Lib. 2 decr., De Foro competentis, cap. II Cum nullus iudicium, nº 50 a 64, p. 48-50. Entre los autores citados por L. Ferraris cabe destacar a Carlos de Grassi † s. XVI, Silvestre Mazzolini de Prierio † 1523, Bartolomé Fumus (Armillia) † 1567, Diego Covarruvias † 1577, Pedro Barbosa † 1595, Martín Bonacina † 1631, Juan Bautista Riccioli † 1671 y Anacleto Reinfestuel † 1703.

(24) L. FERRARIS, *Bibliotheca Canonica, edit. nova*, Roma 1885-1889, Tom. III (1886), p. 388. Benedicto XIV cita también, además de P. Fagnanus, Cortiada, Diana y Romaguer como puede verse en *Spic. Hist.*, 17 (1969) 352.

Como ya hemos repetido varias veces, en nuestro estudio nos vamos a fijar únicamente en los eremitas de la tercera clase. Pero aún tratándose de este tipo de eremitismo la uniformidad no es absoluta. Así, hay unos que viven agrupados de alguna manera aunque sin formar una verdadera sociedad eremítica, como sucedería con el segundo grupo, y otros que viven solos, bien en soledad absoluta, bien con otro compañero. Entre estos últimos han de encuadrarse las diversas posibilidades que señalaremos más adelante. Benedicto XIV nos dice que para juzgar de la santidad de estos hombres se han de tener en cuenta con mucha atención: «la causa por la que se apartaron del mundo y se retiraron a la soledad; el lugar en que vivieron: si era agreste o tan apartado de la convivencia humana que no tuvieran facilidad para recibir los sacramentos; quién era el director de su conciencia; qué penitencias hacían para dominar los sentidos y humillarse»... cómo cumplieron las normas impuestas por el ordinario, etc. (25). Un criterio que puede ayudarnos a comprender no sólo su santidad sino también su misma vida.

3. - LOS EREMITORIOS DE ROMA (26)

Teniendo en cuenta algunos detalles de la legislación eremítica del siglo XVIII y XIX parece deducirse que la sede de los eremitas se halla, de hecho, en las afueras de Roma o de las poblaciones de que se trata, aunque no muy distante de ellas (27). En las

(25) En *Spic. Hist.*, 17 (1969) 351.

(26) Como fuentes de este apartado hemos tenido presente:

La documentación recogida por nosotros en *Spic. Hist.*, 17 (1969) 233-353. Las *Costituzioni e Regole degli Eremiti dell'Ascensione di Nostro Signore e della B. Vergine delle Grazie a Porta Angelica*, Roma 1737. - Los *Editti, Bandi, Bandimenta y Decreti* de los siglos XVI, XVII, XVIII y XIX del AGVR, *Segreteria del Tribunale*. - La *B. 14: Eremitae* del AGVR, *Segreteria del Vicariato*. - El *Registro di Romiti dall'Anno 1833 a tto...* de la misma Segreteria. - Documentos varios sobre la Parroquia de San Juan de Letrán contenidos en el AGVR, *S. Gio. in Laterano, Varia, 2 (1679-1803)* y en los libros de *Stato d'Anime* de la misma parroquia, 1 (1623) y ss. - Las *Notizie (di Roma) per l'Anno... Dedicato... In Roma...*, nella *Stamperia Cracas, presso S. Marco al Corso. Con licen. de' Superiori e Privilegio*.

Para el eremitismo de Tívoli en cambio:

El Archivo de la Curia Episcopal, fondos de Secretaría, Sínodos Diocesanos, Visitas Pastorales, Libros parroquiales de las diversas parroquias de la diócesis, folios sueltos sobre diversos temas, etc. Y la obra clásica sobre el eremitorio de Quintiliolo: ORTAVIO DA ALATRI, *I FF. MM. Cappuccini in Tivoli e il Santuario di S. Maria in Quintiliolo*, Roma 1938.

Finalmente, para los diversos aspectos del eremitismo, la bibliografía y obras de ascética, derecho, etc. que hemos citado o que iremos citando en su lugar.

(27) Un comunicado del Card. Vicario para los párrocos de Roma (8 I 1726) decía: «I Parrochi delle Parrocchie extra muros avvisino tutti i Cappellani delle Chiese Rurali per portarsi in Palazzo di S. E. come anche li Romiti». *Spic. Hist.*, 17 (1969) 314. Y más clara aún la introducción al capítulo sobre los eremitas en el Concilio Romano de 1725: «Appartenendo ancora al floritissimo stato della Chiesa la coltura di que' Romitori, che sono presso

reglas de 1725 se añade, además, que estos eremitorios en modo alguno podrán erigirse sin licencia del obispo y a menos de una milla de distancia entre sí; de lo contrario se considerarán como nulos o como uno solo. Por su parte los datos que poseemos sobre la realidad concreta de Roma ponen en evidencia esta norma general en cuanto a la distancia de las poblaciones. Veámoslo a continuación junto con otros aspectos de eso que podríamos llamar geografía del eremitismo romano.

Una indicación somera e indecisa de los eremitorios de Roma la tenemos ya en las *Notizie* de la *Librería Cracas* (28). Se hallan bajo el epígrafe de: *Nota delli Monasteri, Conventi, Case de' Regolari, Monache, Conservatori e Collegi di Roma*. Más tarde se les pondrá en un subtítulo de este apartado: *Frati e loro Riforme* (mendicantes), o simplemente *Frati*, mientras a los monasterios, conventos y casas regulares se los designa como *Religiosi*. De aquí el título de la estadística general: *Frati e Religiosi*. Los datos sobre los eremitorios de Roma son los siguientes:

Hasta 1733:

« Romiti » o « Eremiti »:

« S. Paolo Primo Eremita (29). S. Maria di Porta Angelica (30). SS. Pietro e Marcellino » (31).

alcune chiese campestri, ed anche vicini a qualche città, come è appunto in Roma quello di S. Maria degli Angeli presso Porta Angelica »... *Ibid.*, p. 310.

(28) Nos referimos a ese antecedente inmediato del *Anuario Pontificio* publicado desde 1716 por la familia Cracas con una serie de peripecias y alternativas a consecuencia de los acontecimientos políticos de los años sucesivos. En las *Notizie* se recogían « los principales datos y elencos de personas relacionadas con la jerarquía de la Iglesia, de la Curia y de la Corte. Esta publicación se fue completando cada vez más en los años sucesivos; sufrió una interrupción de 1798 a 1817 (aunque durante los años de la ocupación francesa fue sustituida por el *Almanacco per i dipartimenti del Tevere e del Trasimeno*); volvió a aparecer en 1818; desde 1850 comenzó a publicarse en la tipografía de la Rev. Cam. Apostólica el *Anuario Pontificio* con noticias sobre la jerarquía y sobre la administración de los Estados Pontificios... Suspendido en 1870, inicia, dos años más tarde, la tipografía Monaldi la *Gerarchia Cattolica* y la *Famiglia Pontificia per l'anno...*, que traía en apéndice diversas noticias sobre la Santa Sede. En 1885 la impresión pasó a cargo de la Tipografía Vaticana con la indicación de *edición oficial* (1899-1904). En 1912 fue introducido de nuevo el título de *Anuario Pontificio (publicación oficial hasta 1924)* ... Desde 1940 se viene publicando con una orientación semejante aunque con criterios nuevos ». L. HUETTER, *Anuario Pontificio*, en *Encicl. Cattolica*, I 1381-82. A la Librería Cracas de debieron también las ediciones del *Diario di Roma* que, con diversos títulos, se remonta a 1719. Cfr para una breve indicación ER. P., *Cracas (o Chracas)*, en *Enciclopedia Italiana*, XI 769.

(29) Era un convento del Celio. Sobre él se conoce un documento que data ya de 1407. Cfr C. CECHELLI en *Bull. della Commiss. Archeol. Comun. di Roma*, 64 (1936) 243-244; L. TÓTH, *Contributi alla storia della chiesa di S. Paolo I Eremita*, en *Atti del II Congr. Naz. di St. rom.*, II (1931) 371-373; M. ARMELINI-C. CECHELLI, *Le Chiese di Roma dal secolo IV al XIX*, Roma 1942, II, p. 1407.

(30) Véase lo que hemos dicho sobre los Eremitas de Porta Angelica en *Spic. Hist.* 17 (1969) 287 ss. y L. HUETTER, *La Madonna delle Grazie a Porta Angelica*, en *L'Osservatore Romano* del 14 VI 1939.

(31) Se refiere a los monjes Maronitas de San Antonio del Monte Líbano a quienes

Desde 1734 a 1746 :

« Eremiti :

Ordine di S. Paolo primo Eremita : S. Paolo primo Eremita.

Ordine di S. Antonio Abbate del Monte Libano : SS. Pietro e Marcellino.

Eremiti che vivono in Comunità : S. Maria di Porta Angelica.

Romitori dentro e fuori le Mura di Roma :

Cappella di Sancta Sanctorum

Oratorio a piè della Scala Santa

S. Maria della Pietà al Colosseo

S. Maria Imperatrice

S. Anna de' Calzettari

SS. Nereo et Achilleo

S. Galla

S. Sebastiano alla polveriera

S. Gio. ante Portam Latinam

Carcere di S. Margarita

Chiesa di S. Croce de' Mellini a Monte Mario

SSmo. Crocifisso a Monte Mario

S. Gio. delli Spinelli

SS. Pietro e Marcellino a torre Pignattara

Domine quo vadis

S. Andrea fuori porta del Popolo

SS. Trinità fuori porta S. Paolo

S. Salvatore fuori detta porta

La Madonna dell'Arco fuori detta porta

S. Lazzaro vicino monte Testaccio

S. Passara fuori porta Portese

La Madonna del riposo

La Madonna del Borbone » (32).

Desde 1747 a 1776 :

Desaparece el apartado *Romitori dentro e fuori le Mura di Roma* con la correspondiente lista de eremitorios. El resto queda lo mismo aunque con estas pequeñas variantes : En 1753 (p. 25)

Clemente XI confió en 1707 la Iglesia de los SS. Marcellino e Pietro in Merulana. Cfr M. ARMELLINI-C. CECHELLI, *Le Chiese di Roma*, I 277 y II 1417; C. CECHELLI-E. PERSICO, *SS. Marcellino e Pietro* (le Chiese di Roma ill., 36), Roma s. a.

(32) *Notizie per l'anno 1734*, p. 28-29; *Notizie per l'anno 1735*, p. 29; *Notizie per l'anno 1736 y ss.*, p. 28-29.

no se menciona al *Ordine di S. Paolo primo Eremita*; en 1754 (p. 24) se explicita: *Ordine di S. Paolo primo Eremita: S. Paolo primo Eremita; Ordine di S. Antonio Abbate del Monte Libano: Nella loro nuova abitazione incontro S. Pietro in Vincoli; Eremiti che vivono in comunità: S. Maria delle Grazie a Porta Angelica*. Esto mismo se dirá en 1756 (p. 24), mientras al año siguiente (p. 24) se suprime ya el calificativo de *nuova* al hablar de la morada de la Orden de S. Antonio.

1767 y siguientes:

A partir de este año (p. 24) se introducen las modificaciones siguientes: «*Ordine di S. Paolo primo Eremita: S. Paolo primo Eremita*».

Ordine di S. Antonio Abbate del Monte Libano: incontro S. Pietro in Vincoli.

Monaci di S. Antonio Ab. Egiziani: S. Stefano de' Mori dietro S. Pietro.

Monaci Armeni Riformati di S. Antonio Abb.: S. Gregorio Illuminatore a Porta Cavallegieri.

Eremiti che vivono in Comunità: S. Maria delle Grazie a Porta Angelica».

En 1769 (p. 24) se añade, después de *Monaci Armeni...*, *Ospizio del Smo. Crocefisso de PP. Passionisti vicino allo Spedale di S. Gio. Laterano*. En 1770-1771 (p. 24) todos, menos los Eremitas de Porta Angelica y los Pasionistas, se hallan enumerados entre los Regulares. Los anteriormente indicados siguen figurando entre los mendicantes.

En 1773, al hablar de los Eremitas de Porta Angelica, se dice: «*Eremiti che vivono in Comunità: S. Maria delle Grazie a Porta Angelica, ed Ospizio degli Eremiti forastieri*» (p. 24). Así se continúa hasta fines de siglo por lo que a los eremitas se refiere. Solamente en 1807 (p. 114) se dirá ya: «*I Padri della Penitenza, detti Scalzetti, S. Maria delle Grazie a Porta Angelica*». Lo mismo se repite en 1808 y luego se va dejando de hablar de los eremitas (33).

Por nuestra parte, hasta el momento de redactar estas páginas, hemos localizado unos 40 eremitorios diferentes para el Vicariato de Roma y casi otros tantos para las diócesis vecinas. Teniendo en

(33) L. HUETTER, *La Madonna delle Grazie a Porta Angelica*, en *L'Osservatore Romano* del 14 VI 1939.

cuenta las fechas en que nos consta había en ellos algún eremita se saca la siguiente distribución :

1650 a 1695 :

La estadística de los eremitas pertenecientes a la parroquia de San Juan de Letrán oscila entre 5 y 6, con algunos años en que solamente se indican tres o cuatro y otros 7, 8, 10 ó 12 (34). No siendo frecuente el que hubiera más de un eremita en cada eremitorio, podemos calcular que a fines del siglo XVII había en la parroquia de San Juan de Letrán unos seis eremitorios. Si, por otra parte, tenemos en cuenta la existencia de eremitas de otras parroquias, aunque no nos consten ni el nombre ni el número de sus eremitorios, podemos suponer, a falta de datos más precisos, que existirían ya al menos aquéllos de que vamos a tener noticias ininterrumpidas hasta el siglo XIX (35).

1696 y siguientes :

A principios del siglo XVIII se nota como un revivir del eremitismo romano. P. Fagnanus, en medio de sus disquisiciones jurídicas, nos presenta esta simpática observación al hablar del tipo de eremitas que nos ocupa : *Prout multos vidi in statu Ecclesiastico et alibi* (36). En esta época el número de la parroquia de San Juan de Letrán oscila entre 10 y 12, cifra que se va a mantener de un modo constante incluso en el siglo XIX.

Para 1702, en concreto, nos consta de los siguientes eremitorios : S. Andrea, S. Anna dei Calzettari, Domine quo vadis, S. Gallo, Fuor Porta Angelica, S. Gio. Ante Portam Latinam, S. Margherita, S. Maria della Pietà al Colosseo, S. Maria Egiziaca, SS. Nereo et Achilleo, SS. Pietro e Marcellino per andare a S. M^a Maggiore, Sancta Sanctorum, SS. Sacramento alla Scala Santa, S. Pietro e Marcellino a Tor Pignatarata (37), todos ellos mencionados también en las *Notizie* con otros varios más.

(34) La estadística la hemos formado, como diremos en el apartado siguiente, a base de las cifras indicadas expresamente en los libros de *Stato d'anime*, AGVR, S. Gio. in Laterano, *Stato d'anime*, 1 (1623) y ss. Cfr F. FERRERO, *El Convento Romano de San Mateo in Merulana (1623-1825)*, en *Spic. Hist.*, 17 (1969) 383-401.

(35) Una estadística más completa sobre el eremitismo romano sería relativamente fácil de hacer a base de los libros de *Stato d'anime* de las diversas parroquias una vez localizados los correspondientes eremitorios. Por no haberlo podido realizar los datos que presentamos resultan pobres e imprecisos.

(36) P. FAGNANUS, *Commentaria in quinque libros Decretalium*, Venecia 1729, vol. II, p. 49. Esta misma impresión podríamos sacar nosotros leyendo el *Acta Visitationis* de la Iglesia de Sta. Maria delle Grazie que copiamos en otro lugar y que se refiere a finales del siglo XVI.

(37) Cfr *Spic. Hist.*, 17 (1969) 303-306.

Para 1723 las referencias expresas se limitan a: S. Andrea di Ponte Molo (parroquia de S. M^a del Popolo), Domine quo vadis (parroquia de S. Sebastián), once eremitas distintos de la parroquia de San Juan de Letrán y a otros tres de la parroquia de San Pablo extra Muros (38).

Para 1734-1746 tenemos ya las referencias del Cracas, según dijimos al principio de este apartado, mientras para el resto del siglo XVIII nuestras referencias explícitas de refieren sólo al período 1777-1785 en que se nos habla de los siguientes eremitorios de la parroquia de San Juan de Letrán: S. Cesario in Appia, Colosseo, S. Margherita, S. Maria della Provvidenza, SS. Nereo ed Achilleo, Sancta Sanctorum (39).

Siglo XIX:

Si fuéramos a juzgar por la documentación que hemos podido recoger, tendríamos que hablar de una crisis del eremitismo romano a finales del siglo XVIII y principios del siglo XIX. Sería algo normal teniendo en cuenta la situación política y social de Europa. Esta crisis parece terminar con el primer cuarto del siglo XIX. El testimonio más fehaciente lo tenemos en el legajo 14 del fondo *Segreteria* en el Archivo General del Vicariato de Roma y en el Registro de los Eremitas de la misma Secretaría (40). Los eremitorios de que ahora nos consta son:

S. Angelo alle Fornaci	de 1833 a 1860
S. Anna alla Salara	de 1833 a 1878
S. Cesario	de 1833 a 1878
Colosseo	de 1833 a 1851
Divino Amore	de 1837 a 1869
Domine quo vadis	de 1837 a 1865
S. Lazzaro	de 1833 a 1865
S. Lorenzo fuori le Mura	de 1836 a 1873
S. Margherita	de 1833 a 1843
S. Maria all'Arco Oscuro	de 1834 a 1868
S. Maria ai Cerchi	de 1834 a 1870
S. Maria in Domnica	de 1834 a 1876
SS. Nereo ed Achilleo	de 1833 a 1879
S. Salvatore	de 1833 a 1845
Sancta Sanctorum	de 1833 a 1859.

(38) Cfr. *AGVR, Segret. del Trib.*, T. 45, fols. 472 y 489.

(39) Cfr. *AGVR, S. Gio. in Laterano, Stato d'Anime*, 109 (1777) - 117 (1785).

(40) *AGVR, Segret. del Vic.*, 14: *Eremitae*. *Ibidem, Registro di Romiti dall'anno 1833 a tt°...* vol. suelto sin colocación definitiva.

Como fácilmente puede apreciarse, los eremitorios subrayados nos son conocidos ya en el siglo XVII-XVIII por lo que se puede suponer una continuidad de la vida eremítica en los mismos durante la época de crisis, sin que con esto queramos decir que los demás comenzaron ahora. En cambio, dentro del mismo siglo XIX encontramos otra serie sobre la que sólo tenemos noticias para un lapso de tiempo más reducido. Así sucede con :

S. <i>Andrea Apostolo</i>	de 1850 a 1868
S. Aniano	para 1861
S. Aniano alla Concezione	de 1846 a 1847
S. Callisto	para 1861
SS. Crocifisso a Monte Mario	de 1851 a 1868
Campo Santo Teutonico	para 1856
S. Maria Addolorata	de 1852 a 1868
S. Maria in Cosmedin	para 1847
S. Maria del Pianto	para 1861
S. Maria del Pozzo	de 1843 a 1844
S. <i>Maria del Riposo</i>	de 1833 a 1839
S. Maria della Salute	de 1833 a 1838
S. Maria della Stella	para 1833
S. Michele Arcangelo	para 1833
S. Pellegrino al Belvedere	de 1850 a 1852
SS. Pietro e Paolo	de 1851 a 1859
S. Saba	para 1878
S. Sisto il Vecchio	de 1837 a 1839
S. Tommaso	de 1844 a 1863 (41).

Es evidente que de estas fechas no se pueden sacar conclusiones definitivas. Solamente nos permiten afirmar la existencia de la vida eremítica en torno a esa época en los lugares indicados pero no podemos afirmarla ni negarla en los restantes períodos. Quizá el ver que en alguno de ellos se practicaba la vida eremítica ya en el siglo XVII pudiera hacernos pensar en una continuidad. Los datos concretos para afirmarlo son los que acabamos de indicar.

A base de los documentos citados nos hemos atrevido a formar una lista general de los eremitorios de Roma, Tívoli y alrededores sobre los que hemos logrado obtener alguna noticia. Ciertamente no es completa. Si la presentamos en epéndice es por el interés que

(41) Los dos eremitorios subrayados nos son conocidos anteriormente.

puede tener para quines intenten estudios más detenidos sobre el mismo argumento.

Dentro de la geografía tradicional de Roma la distribución de los eremitorios más conocidos y más fácilmente identificables sería la siguiente :

- Rione I, Monti* : Colosseo, S. Margherita, S. Michele Arcangelo, Oratorio del SS. Sacramento, Sancta Sanctorum, SS. Marcellino e Pietro, (Scala Santa).
- Rione V, Campomarzio* : S. Michele Arcangelo (?), S. Maria della Provvidenza.
- Rione X, Campitelli* : S. Callisto, S. Maria ai Cerchi, S. Maria in Domnica, S. Sisto il Vecchio, S. Tommaso in Formis.
- Rione XI, S. Angelo* : S. Maria del Pianto.
- Rione XII, Ripa* : S. Aniano, S. Anna, S. Cesario, S. Maria in Cosmedin, SS. Nereo ed Achilleo, S. Saba, S. Salvatore (?).
- Rione XIII, Trastevere* : S. Callisto (?).
- Rione XIV, Borgo* : S. Maria Addolorata, S. Pellegrino al Belvedere.
- Zonas suburbanas de las vías : Trionfale, Cassia y Flaminia* : S. Andrea a Ponte Milvio, S. Angelo alle Fornaci, S. Lazzaro dei Lebbrosi, S. Maria del Pozzo.
- En la Via Tiburtina* : S. Lorenzo fuori le Mura.
- En la Via Appia* : Domine quo vadis.
- En la Via Ardeatina* : Divino Amore, SS. Nereo ed Achilleo (?).
- En la Via Ostiense* : S. Salvatore di Porta, SS. Pietro e Paolo, SS. Crocifisso, SS. Trinità.
- En la Via Portuense* : S. Maria del Riposo.
- En la Via Aurelia* : S. Callisto, SS. Crocifisso (?), S. Angelo alle Fornaci (?), S. Maria del Riposo (?) (42).

(42) Las repeticiones y dudas que pueden apreciarse en esta enumeración se deben a que, por el momento, sólo conocemos el título del eremitorio y no tenemos seguridad sobre su localización topográfica.

Aunque es difícil determinar con precisión a qué parroquia han pertenecido en el decurso de los siglos que estudiamos algunos de estos eremitorios, sobre todo a causa del cambio que han sufrido las diversas parroquias de Roma, con todo podemos dar, con una relativa seguridad, los datos siguientes : De los eremitorios que hemos mencionado pertenecían :

- 1 al Campo Santo Teutonico
- 1 a la Parroquia de S. Lazzaro
- 1 a la Parroquia de S. Maria del Pianto
- 2 a la Parroquia de S. Angelo alle Fornaci
- 2 a la Parroquia de S. Maria del Popolo
- 3 a la Parroquia de S. Maria in Trastevere
- 4 a la Iglesia y Capítulo de S. Pedro.
- 5 a la Parroquia de S. Paolo extra Muros
- 5 a la Parroquia de S. Maria in Cosmedin
- 14 a la Parroquia de S. Giovanni in Laterano

Si, además de la jurisdicción parroquial, tenemos en cuenta los derechos del Capítulo de S. Pedro, aunque no siempre aparece claro su radio de acción en el argumento que nos ocupa y en los documentos que hemos usado, podemos decir que la mayoría de los eremitorios conocidos estuvieron sometidos a la jurisdicción de la Parroquia de S. Juan de Letrán (14), a S. Pedro in Vaticano (8 ó 9), a S. Pablo extra Muros (4 ó 5) y a Santa María in Cosmedin (4 ó 5).

Esta serie de sencillas constataciones nos permite ya sacar una conclusión : Los eremitorios de Roma, como decíamos al principio de este párrafo, se encuentran en zonas y parroquias periféricas y suburbanas de la ciudad (43), pero non podemos decir que existieran en el Agro Romano propiamente dicho (44) si exceptuamos tal vez *SS. Pietro e Marcellino a Tor Pignatarata, Divino Amore* e in-

(43) En el siglo XVIII figuran como parroquias periféricas de Roma : S. Angelo alle Fornaci, S. Cecilia, S. Giovanni in Laterano, S. Maria in Cosmedin, S. Maria dei Monti, S. Maria in Trastevere, S. Maria del Popolo. Así en *AGVR, Segret. del Tribunale*, T. 50, fol. 89. Para completar deberíamos añadir : S. Agnese, S. Francesco a Monte Mario, S. Lorenzo extra Muros, S. Paolo extra Muros, S. Pietro in Vaticano, S. Sebastiano, relacionadas de alguna manera con las anteriores.

(44) Tal como se entiende en la nomenclatura del Vicariato en esta época equivaldría a la campiña romana. Es decir, el espacio que, por varias millas, se extiende en torno a la ciudad hasta limitar con las diócesis vecinas a Roma. Jurídicamente dependía del Vicariato de Roma y estaba cuidado por las parroquias periféricas.

cluso *Domine quo vadis*, conforme a algunas descripciones del Agro Romano.

La razón de ser de esta última particularidad creemos debe ponerse en la insalubridad del Agro Romano y en la penuria económica a que estarían expuestos los eremitas por la pobreza de sus habitantes y por la falta de lugares de peregrinación. Porque, según repetiremos más adelante, el eremita romano tiene que vivir de la caridad de los fieles que acuden a él o a quienes él aborda con su incesante mendigar. Precisamente una de las facultades más importantes que le concede el ordinario al darle la patente de eremita es la de poder mendigar por todo el territorio sometido a su jurisdicción, aunque sin alejarse de su eremitorio por más de tres días (45).

De aquí se deriva otra característica de estos mismos eremitorios: están colocados en santuarios o capillas humildes y pobres, eso sí, pero a las que es frecuente el afluir de fieles (de un modo constante o esporádico), bien por la fama de la advocación titular, bien por el lugar que ocupan. Por lo mismo no es difícil observar una clara relación entre la posición geográfica de los eremitorios y las metas o vías más importantes que aguardaban a los peregrinos de Roma: S. Pedro, S. Pablo, S. Lorenzo, S. Juan de Letrán, Sancta Sanctorum, Catacumbas, entradas y salidas de la ciudad. Pero esto, recordémoslo una vez más, no debe hacernos olvidar la humildad, la pobreza y hasta el abandono de las iglesias y capillas a que iban anejos los eremitorios: por la distancia y lo despoblado del lugar o por otras mil razones no tienen ni comunidad religiosa, ni sacerdote alguno que se cuide de ellas de un modo permanente. El eremita va a tener que hacer de sacristán, de guardián y de conservador. Y no obstante esto, es frecuente que estos eremitorios estén sujetos al patronato de una familia, de un capítulo o de otra iglesia (46). Un eremita es una forma económica de atenderlos. En la concesión de los patronos y en la patente del ordinario se recordará al eremita cómo debe vigilar y trabajar por la limpieza, conservación y restauración del edificio y de los objetos y ropas destinados al culto.

En Roma y sus alrededores no hemos encontrado eremitorios que hayan sido construidos desde un principio como tales. Para la

(45) *Spic. Hist.*, 17 (1969) 335-338.

(46) Esta particularidad es tenida muy en cuenta por los juristas de la época al hablar del privilegio del foro. Con todo, aunque reconocen esta posible dependencia de los patronos del eremitorio, insisten en la dependencia jurídica del ordinario de lugar por parte del eremita. Más aún, esta dependencia, junto con su total consagración a Dios, es lo que lo hace persona eclesiástica.

práctica de la vida eremítica se aprovechan edificios preexistentes anejos a una iglesia o capilla y con las características antes indicadas. Por eso creemos que en este momento y en esta zona no se puede hablar, en sentido propio, de una arquitectura eremítica. Por la misma razón, el título o nombre del eremitorio no tiene un significado especial desde el punto de vista eremítico. Tal vez sólo repercutía en la insignia del eremita centrada a veces en la imagen del santo titular de su eremitorio (47). Otra cosa hemos de decir de las comunidades eremíticas que un día se trasformaron en monasterios: como ya hemos visto, llevan el título de la corporación o de un santo a quien ésta considera como ideal y modelo.

A partir de estas características fundamentales es fácil hacerse una idea del ambiente geográfico en que debía moverse el eremita de la Ciudad Eterna. Su residencia, ciertamente, no le obligaba a un alejamiento total de los demás hombres, de la ciudad. Al contrario, estaba llamado a tener un contacto real con su mundo por la mendicidad, por la asistencia a los actos de culto, por su apostolado, por la situación misma del eremitorio. Sin embargo, su residencia supone la pobreza, la soledad, la humildad, la clausura, un cierto alejamiento del trato con los demás para dedicarse a la oración y a la penitencia. Es verdad que dadas las características de los eremitorios y la legislación vigente sobre este género de vida eremítica, la práctica de la soledad y del retiro dependía mucho de cada eremita en particular y de su modo de ser. En realidad no hemos encontrado ni quejas ni manifestaciones particulares sobre este aspecto.

Por todo ello, el eremitismo romano aparece como algo intermedio entre la cueva del anacoreta y el convento del mendicante. El eremita romano acerca a la ciudad la celda del anacoreta como hicieron los frailes mendicantes con el cenobio primitivo. No en vano sus miembros van a tener que incorporarse a una orden tercera uniendo a su actividad contemplativa y de trabajo manual la mendicidad

(47) Una imagen gráfica de la mayoría de los eremitorios citados puede verse en los libros que se ocupan de las correspondientes iglesias de Roma. Cfr P. PEZZI, *Le Chiese di Roma nei XX secoli del Cristianesimo. Topografia, Toponomastica, Bibliografia*. Vol. I, Roma 1940. CH. HUELSEN, *Le Chiese di Roma nel Medio Evo. Cataloghi ed appunti*, Firenze 1927. M. ARMELLINI-C. CECHELLI, *Le Chiese di Roma dal secolo IV al XIX di Martino Armellini. Nuova edizione... a cura di Carlo Cecchelli*. Roma 1942, 2 vols. Aunque en estas obras es poco lo que se dice de los eremitorios como tales, nos proporcionan una bibliografía muy selecta sobre el conjunto monumental a que va anejo el eremitorio y que puede completar las noticias sobre el mismo que faltan en las obras citadas. - También se encontrarán estampas y grabados muy interesantes sobre el particular en el *Gabinetto Nazionale delle Stampe* de Roma, en el que se dispone de catálogo alfabético por iglesias.

y el apostolado. Hasta como personas de la Iglesia figuran entre los mendicantes.

Con todo, el eremita romano, tanto por razón de su eremitorio como por su hábito y por su condición canónica, está en una situación intermedia entre el simple fiel y los frailes mendicantes (legos, donados y conversos). Así sucederá que algunos eremitorios se irán convirtiendo en verdaderas comunidades religiosas (Ordenes Eremiticas) y otros en simples moradas de santeros, donde vivirá la familia que se preocupa de atender el santuario adjunto, sin nada especial que la distinga de las demás fuera del servicio a la iglesia (48).

En Tivoli y en los alrededores de Roma los eremitorios van anejos a iglesias rurales que, por otra parte, gozan de una cierta fama y de algún modo son frecuentadas por los fieles (49). Las reglas de los eremitas y, sobre todo, las patentes y las disposiciones particulares parecen suponer y exigir una cierta proximidad y contacto

(48) A este propósito me parece interesante y significativa la proposición que en 1889 hacen los sacerdotes de la Terra di Cassape para el sínodo diocesano de Tivoli: « Essendo nota la poca edificazione data al popolo dai così detti eremiti (per non dir del resto) il Sinodo ordina che non se ne restane dei nuovi per l'avenire; ma piuttosto venga affidata la custodia delle chiese rurali a specchiate persone secolari, munite delle debite licenze ». *Spic. Hist.*, 17 (1969) 284. Un proceso semejante debió seguirse en otros muchos lugares de la Cristiandad. F. BARONI, *Il Santuario dell'Eremita in Colomini*, Lucca 1922, p. 36-37, nos cuenta así la desaparición de la vida eremítica en este santuario de la Garfagnana: « Nel 1868 gli amministratori del Santuario... si rivolgono alla commissione ecclesiastica di Massa facendo presente che oltre il vecchio eremita Domenico Benedetti, che da 47 anni presta servizio al Santuario, è oggi difficile trovare eremiti per le questue idonei e capaci: è quindi necessario rivolgersi ai Parroci. - Si risponde col decreto del Vescovo mons. Giacomo Bernardi così concepito:... 'Considerando che per ragionevoli motivi non è cosa sicura né vantaggiosa nelle presenti circostanze il deputare altri eremiti per l'anzidetto luogo, e confidando che questo potrà più facilmente e con maggiore utilità essere raggiunto col mezzo dei Rev.di Parrochi, ove da loro si accetti l'incarico con efficace desiderio di promuovere il culto di Maria SS., approviamo quanto ci è stato proposto, ed esortiamo tutti i RR. Parrochi e Capellani delle chiese della Garfagnana a raccogliere dalle rispettive popolazioni previo avviso ed analoga esortazione, le offerte della farina dolce, grano ecc. a vantaggio del predetto Santuario dell'Eremo di Colomini, come si praticava dagli Eremiti, di venderle al maggior prezzo sperabile pubblica subasta, recandone fedelmente il prezzo ai rispettivi Vicarii foranei per essere da questi consegnato al nostro Provicario Generale per conto della suddetta Amministrazione dell'Eremo' (Decreto 18 Novembre 1868) ». Para un estudio sobre el eremitismo de esta región cfr G. FABRI, *Ricerche sul movimento eremitico in Italia. L'Eremitismo in Garfagnana nei secoli XVIII e XIX*, en *Rivista di Storia della Chiesa in Italia*, 33 (1969) 166-172.

(49) Para Quintillolo en concreto cfr OTTAVIO DA ALATRI, *I FF. MM. Cappuccini in Tivoli e il Santuario di S. Maria in Quintillolo*, Roma 1938. Sobre los demás eremitorios podemos encontrar una indicación, siquiera sea somera y elemental, en las actas de las visitas pastorales de la diócesis al hablar de la correspondiente iglesia. Se trata, por lo demás, de algo constante en otros centros eremíticos, de tal suerte que cuando nos encontramos con un santuario famoso o un centro de peregrinación importante debemos preguntarnos a ver si en algún momento de su historia no ha sido centro de vida eremítica cuando no ha estado a cargo de alguna asociación monástica. Monjes, religiosos y eremitas se han sucedido con frecuencia en estos centros consagrados a la oración y a la piedad a fin de cuidar el santuario y asistir a los fieles.

del eremita con su parroquia (50). Esto nos confirma la relativa distancia en que debía vivir con relación a la ciudad. El peligro de los ladrones a que estaban expuestos los lugares alejados, según nos cuenta la tradición de S. Clemente y hemos visto en varias ocasiones sobre los eremitas de Roma, era una razón más para mantenerse a una distancia prudencial de los poblados.

Como es natural, en los eremitorios situados fuera del Vicariato de Roma se acentúa la soledad y la pobreza. Estos eremitorios tienen más de celda anacorética y el eremita que vive en ellos mucho menos de fraile mendicante. Cuando en las visitas pastorales de la Diócesis de Tívoli se habla de sus eremitorios se alude siempre a la necesidad de reparación. Lo mismo sucede en la relación quinquenal que alude a ellos. Y es que los patronos encargados de su restauración se muestran remolones y descuidados para cumplir las disposiciones del visitador o, simplemente, se hallan demasiado distantes para interesarse por este problema. Así podemos explicarnos esas alternancias tan constantes que han acompañado hasta nuestros días a las iglesias o capillas rurales: la única o las pocas fiestas anuales las exponen a un olvido y a un abandono del que sólo las salva transitoriamente el interés de una persona, de una familia o de una cofradía. Después vuelven a ser víctimas del tiempo y de los temporales. Es la causa de sus incesantes restauraciones con frecuencia de tan poco valor artístico.

Con todo, aquí, más que en ninguna otra parte, el eremita podía convertirse en una verdadera personalidad religiosa. Así le sucede al, por otra parte, tan raro Fr. Ancángel de Padua, excapuchino, quien siendo eremita en Santa María del Carmen, parroquia de San Pablo en Moselice, de 1854 a 1856, adquiere tal estima de la gente que todos se lamentan al verlo partir para otro eremitorio. Se ocupaba en obras de caridad y especialmente *nell'istruzione dei poveri di quel paese* (51). Esto hace también verosímil lo que se nos cuenta de San Clemente cuando estaba en Mühlfrauen (52). La figura del eremita en estas soledades podría ser muy bien la de ese hombre en oración que nos presenta Renato Chateaubriand a su paso por el eremitorio de Quintiliolo en Tívoli.

(50) Las de la diócesis de Tívoli, por ejemplo, usan términos como éstos: « et cum onere assistendi Ecclesiae Parrochiali... in functionibus ecclesiasticis »... « Et cum onere frequentandi Ecclesiam Archipresbiteralem dictae Terrae, atque in processionibus publicis-interveniendi »... « Et cum onere frequentandi nostram Ecclesiam cathedralem » ... *Spic. Hist.*, 17 (1969) 282.

(51) *AGVR, Segret. del Vicariato*, 14: *Eremitae*, fasc. del 1859, fol. suelto sin numeración.

(52) *Spic. Hist.*, l. c. 240-41; 244; 261.

Hacia las tres de la tarde bajé de la Villa Este y pasé al Teverone por el Puente Lupo para entrar en Tívoli por la Puerta Sabina. Atravesando los bosques de viejos olivos de que acabo de hablar, descubrí una capillita de muros blancos dedicada a la Madonna de Quintiliolo y construida sobre las ruinas de la *villa* de Varo. Como era domingo y la puerta estaba abierta, entré. En su interior vi tres pequeños altares distribuidos en forma de cruz. En el del medio se levantaba un gran crucifijo de plata ante el que ardía una lámpara colgada de la bóveda. Delante de él, postrado en un banco, un solo hombre de aspecto más bien miserable. Rezaba con tanto fervor que ni siquiera levantó los ojos para mirarme al oír el rumor de mis pasos.

También ahora sentí dentro de mí eso que ya me ha ocurrido mil veces más al poner el pie en una iglesia: un cierto *sosiego* de las turbaciones interiores... y un no sé qué de astío por las cosas de la tierra. Me arrodillé a poca distancia del desconocido e inspirado por el lugar dije esta oración:

¡Oh Dios del caminante, que te complaces en ser adorado por el peregrino en este humilde asilo que se levanta sobre las ruinas del palacio de un grande de la tierra! ¡Oh Madre del dolor que fundaste tu culto de misericordia sobre la herencia de ese desgraciado romano que murió lejos de su patria en medio de los bosques de Germania! aquí estamos dos fieles prosternados a los pies de vuestro solitario altar. Conceded a este desconocido, tan profundamente humillado ante vuestra majestad, todo lo que pide y haced que las oraciones de este hombre sirvan también para curar mis enfermedades, de suerte que estos dos cristianos que, sin conocerse el uno al otro, se han encontrado por un instante en la vida y están a punto de separarse para no volverse a ver más sobre la tierra, cuando un día vuelvan a encontrarse a los pies de vuestro trono celestial se queden admirados al ver que se deben mutuamente una parte de su felicidad gracias a los milagros de la caridad (53).

4. - LOS EREMITAS DE ROMA.

1) NÚMERO DE EREMITAS. - No son muchos los que hemos llegado a conocer ni tampoco son abundantes las noticias que sobre ellos se nos dan. En total tenemos referencias o simples alusiones a 171 eremitas identificados individualmente. De 152 de ellos (salva alguna repetición incontrolada) conocemos también el eremitorio, o algunos de los eremitorios, en que pasaron su vida eremítica en Roma.

Es evidente que estos eremitas no pertenecen a un solo período del eremitismo romano. Se hallan distribuidos todo a lo largo del siglo XVIII y XIX y constituyen una pequeña parte del número total. Quizá sean un tercio. Mas para que el lector pueda hacerse

(53) R. CHATEAUBRIAND, *Atala, René, Le dernier des Abencerages, Les quatre Stuarts, Voyage en Italie, Le mont-Blanc*, París 1849, p. 337-338. El pasaje citado pertenece al *Voyage en Italie, A M. De Fontanes, Rome, le 10 janvier 1804*.

idea de nuestra información vamos a indicar el número que hemos logrado localizar en los diversos quinquenios del período que estudiamos. Al hacerlo no pretendemos decir que los señalados en uno no estén comprendidos también en los demás. Solamente queremos indicar con la mayor precisión posible el número de eremitas conocidos individualmente en cada momento. Al asignarlos a una fecha u otra nos hemos atendido a las que figuran en los documentos relativos a los mismos. Para darse cuenta de la diferencia que debe haber entre este número y el número real será suficiente tener presente que, más de una vez, el número de eremitas de la parroquia de San Juan de Letrán supera la suma total de los que nosotros conocemos en la misma época. Si a esto añadimos que los eremitorios pertenecientes a esta parroquia vienen a ser un tercio de los que había en el Vicariato de Roma, es fácil valorar los datos que ahora presentamos en espera de un estudio más completo (54).

Años	Eremitas conocidos	Años	Eremitas conocidos
1618	1	1831 - 1835	20
1684 - 1702	11	1836 - 1840	27
1702	17	1841 - 1845	18
1723	3	1846 - 1850	15
1726	12	1851 - 1855	19
1780 - 1785	7	1856 - 1860	16
1800 - 1805	1	1861 - 1865	14
1806 - 1810	0	1866 - 1870	9
1811 - 1820	1	1871 - 1875	0
1826 - 1830	2	1876 - 1880	6

También aquí, como ya dijimos al hablar de los eremitorios, los datos más continuos se refieren a la última etapa del eremitismo romano. Este desequilibrio queda compensado si tenemos en cuenta que en la legislación y documentación general nos sucede lo contrario y que, normalmente, los datos concretos del siglo XIX responden a la legislación general del siglo XVIII.

Una estadística muy incompleta que hemos formado a base del *Stato d'Anime* de la Parroquia de San Juan de Letrán podría darnos

(54) Nótese, sin embargo, que los datos sobre el siglo XIX, al estar tomados en gran parte del *Registro di Romiti*, se han de acercar mucho más a la realidad. Con todo, para una compulsación precisa, se habrían de tener en cuenta los libros de *Stato d'anime*. A partir de ellos es como se podría hacer la estadística completa y precisa de los años anteriores.

una idea de la evolución del número de eremitas en el resto de la ciudad. El caso de San Juan de Letrán es uno más de los muchos que podrían señalarse. Nuestra estadística recoge sólo el número de eremitas para aquellos años en que este número está expresamente indicado en el *Stato d'Anime*. Así, aunque carezcamos de información sobre gran parte del período que nos interesa, podremos valorar el aprecio o la importancia que el autor del volumen daba al fenómeno eremítico en su parroquia. De este modo la abundancia de información viene a convertirse en reflejo de la importancia del mismo fenómeno (55).

Año	Eremitas	Año	Eremitas	Año	Eremitas
1650	5	1686	6	1703	?
1651	6	1687	4	1704	1
1667	12	1688	6	1705	?
1672	6	1689	5	1706	?
1673	6	1690	6	1707	?
1674	3	1691	8	1708	8
1675	10	1692	?	1724	11
1676	7	1693	6	1726	11
1677	7	1694	6	1777	12
1678	8	1695	6	1780	10
1679	5	1696	12		
1680	4	1697	10		
1681	?	1698	10		
1682	5	1699	10		
1683	3	1700	?		
1684	4	1701	13		
1685	?	1702	12		

2) NOMBRE DE LOS EREMITAS. - En el nombre de los sujetos analizados no se observan constantes definidas. En un grupo de cien fichas escogidas al acaso aparecen: 12 individuos con el nombre eremítico de *Juan* o compuesto del mismo; 11 con el nombre eremítico de *Pedro*; 10 con el de *Domingo* y otros tantos con el de *José*; 9 con el de *Francisco*; 5 con el de *Vicente* y *Santiago* y 4 con el de

(55) Los datos están tomados del AGVR, S. Gio. in Laterano, *Stato d'anime*, vol. correspondiente a cada uno de los años citados.

Benito. El resto lleva nombres diversos, doce de los cuales se repiten un par de veces cada uno. Los demás son muy distintos.

El nombre de los eremitas suele ir precedido del apelativo: *Frate, Frà, Fr.* que traduciríamos por *Fray* o *Hermano*. Es la manifestación del trato que se le da y del puesto que se le reconoce en la sociedad y en la estructura jerárquica de la iglesia de entonces, según veremos más adelante.

El eremita cambia de nombre al recibir el hábito eremítico. Por eso es frecuente referirse a él con dos nombres: con el nombre de pila y con el nombre eremítico. Este aparece de un modo constante en informes, registros y patentes; el otro, no siempre. Sin embargo, en los documentos aludidos conserva el apellido familiar, si bien a veces, como sucede con algunos nombres de monjes y frailes mendicantes, va acompañado del nombre de la ciudad de origen, bien en forma adjetivada, bien con una partícula que indica la procedencia. En ambos casos no se busca otra cosa que la individualización del eremita. El monje o el fraile ocultan su vida, su personalidad y su responsabilidad en el anonimato de la comunidad y de la orden. El eremita vive en la soledad total y es él mismo, como persona física, quien debe responder de toda su vida ante la Iglesia y ante la sociedad. Por lo mismo no le bastará el hábito como testimonio de su profesión y de su condición. Siempre debe ir provisto de esos documentos que acreditan su personalidad y la misión que ha recibido de la Iglesia por medio del obispo u ordinario de lugar (56).

3) EDAD DE LOS EREMITAS. - Tampoco aquí es fácil formarse un juicio. De ordinario podemos saber la edad de un eremita en una fecha determinada pero no siempre sucede lo mismo cuando queremos determinar el año en que comenzó a ser eremita y hasta cuándo perseveró en esta condición. En concreto han comenzado a los 30 años, a los 31, a los 35, a los 43-44, a los 46, a los 49-50, a los 58, a los 60 y a los 66. Por otra parte, entre las edades expresamente indicadas al hablar de los que ya son eremitas, tenemos los siguientes datos: 1 eremita de: 27, 33, 59-60 y de más de 73 años.

2 eremitas de: 38-40, 65-66, y 72-73 años.

(56) La serie de documentos personales de que debía ir provisto el eremita puede verse en *Spic. Hist.*, 17 (1969) 330 ss. Véase también lo que diremos hablando de los eremitas peregrinos. Sobre la documentación concreta de un eremita de otra región en el siglo XVIII puede verse B. FRESCUCCI, *Giovanni Battista Roynel eremita e studioso*, Cortona 1963; *Giovanni Battista Roynel eremita e studioso*, en *Pagine Cortonesi*, Cortona 1968, pp. 73-84. Por ser tan completa y coincidir tan plenamente con lo que nosotros venimos estudiando puede aclarar más de un aspecto.

- 3 eremitas de : 36 años.
 4 eremitas de : 50-55 y 56-58 años.
 5 eremitas de : 45-50 años.
 7 eremitas de : 43-45 años.

Según esto quizá se pudiera formular la hipótesis de que la edad más frecuente entre los eremitas de Roma oscila entre los 45 y 55 años. Los más jóvenes parecen provenir del campo religioso y clerical. Con todo, es muy posible que un análisis más detallado nos lleve a conclusiones bastante diferentes. En la iconografía popular o artística y hasta en la misma literatura de la época los eremitas aparecen como personas mayores, que para el siglo XVIII-XIX supondrían muy bien alrededor de unos 45-50 años. Lo mismo se refleja en la concepción popular que suponen los refranes de casi todos los países. El eremita joven es sospechoso y poco de fiar : *De jeune hermite, vieux diable*. El ideal, el que a nadie infunde sospechas, es el anciano : *Quand le diable fut vieux il se fit hermite; le renard est devenu hermite* (57). Que después las excepciones confirmaran esta regla general es algo acreditado también por todas las fuentes.

4) PATRIA DE LOS EREMITAS DE ROMA. - Es un punto importante para comprender el eremitismo romano. Sabiendo el origen de los eremitas nos será más fácil descubrir los diversos influjos a que estuvo expuesto. Los datos escuetos serán suficientemente elocuentes no obstante su precariedad.

— <i>Datos generales</i> :	Eremitas analizados =	171
	De procedencia ital.	
	segura	= 93
	De nombre italiano	
	sin proced. conoc.	= 29
	Romanos	= 5
	De proc. ital. dud.	= 5
	Total de proc. ital.	= 127
	De procedencia no-	
	it. concreta y precisa	= 32

(57) G. STRAFFORELLO, *La sapienza del mondo ovvero Dizionario universale dei Proverbi di tutti i Popoli*, Torino 1883, tom. I, p. 591, tom. III, p. 443.

De apellido no-ital.	
y sin ind. de proc.	= 4
Total de no-ital.	= 36
Sin referencias	= 8

— *Patria de los Eremitas no-italianos :*

Imperio Austríaco (Austria (2), Bohemia (2),	
Hungría (6)	= 10
Bélgica	= 1
Córcega	= 2
España	= 5
Francia	= 5
Holanda	= 2
Prusia	= 7
Sin referencias	= 4
Total	= 36

— *Lugar de origen de los eremitas italianos :* (58)

1 eremita de : Alatri, Albano, Alessandria, Amelia, Anagni, Aquileia, Arpino, Balsano, Bologna, Bovino, Calabria, Caserta, Casale Monferrato, Castello Ore, Castiglion Fiorentino, Cingoli, Corinaldo, Fano, Farfa, Fesi, Foggia, Genova, Leone, Lodi, Lugnano, Macerata, Matelica, Modena, Monte Bueca, Montefalusco, Montefetto, Montefiascone, Orte, Orvieto, Padova, Parma, Pedacchia, Pieve, Pisa, Recanati, Rimini, Sabina, San Miniato, Senigallia, Siena, Spoleto, Subiaco, Tirolo, Tivoli, Trentino, Udine, Urbino, Velletri, Venezia, Verona, Viterbo.

2 eremitas de : Acquapendente, Ascoli, Fermo, Ferrara, Fossonbrone, Milano, Norcia, Palestrina, Sarno, Torino, Vercelli, Vignanello.

3 eremitas de : Ancona.

4 eremitas de : Lucca, Piemonte.

5 eremitas de : Roma.

— *Diócesis de origen de los eremitas italianos :*

(58) En este apartado los nombres que citamos no siempre corresponden a una población determinada. Los hemos copiado como aparecen en los documentos que venimos usando. Unas veces corresponderán a la diócesis, otras a una región más o menos definida. Creemos que su valor está, más que en la precisión geográfica, en la fuerza indicativa que conservan a pesar de su imprecisión y equivocaciones.

1 eremita de las diócesis de : Alatri, Albano, Amelia, Anagni, Aquileia, Arezzo, Ascoli, Bologna, Bovino, Brescia, Camerino, Casale Monferrato, Caserta, Città di Castello, Cosenza, Conza della Campania, Fabriano e Matelica, Foggia, Genova, Lodi, Macerata, Magliano Sabina e Poggio Mirteto, Montefiascone, Orvieto, Padova, Parma, Pisa, Rimini, San Miniato, Siena, Sora, Spoleto, Subiaco, Teramo, Tivoli, Trento, Udine, Urbino, Velletri, Venezia, Vercelli, Verona, Viterbo.

2 eremitas de las diócesis de : Acquapendente, Civita Castellana-Orte e Gallese, Fermo, Ferrara, Fossombrone, Modena, Montefiascone, Palestrina, Recanati, Sarno, Senigallia, Torino.

3 eremitas de las diócesis de : Ancona y Milano.

5 eremitas de las diócesis de : Lucca y Roma.

— *Provincia de origen de los eremitas italianos* :

1 eremita de las provincias de : Alessandria, Arezzo, Avellino, Bologna, Bolzano, Brescia, Caserta, Cosenza, Forlì, Genova, Modena, Padova, Parma, Rieti, Siena, Teramo, Venezia, Verona.

2 eremitas de las provincias de : Ferrara, Foggia, Pisa, Salerno, Terni, Torino, Udine, Vercelli.

3 eremitas de las provincias de : Frosinone, Pesaro.

4 eremitas de las provincias de : Ascoli Piceno, Milano, Perugia.

5 eremitas de las provincias de : Ancona, Lucca, Macerata.

7 eremitas de la provincia de Viterbo.

11 eremitas de la provincia de Roma.

— *Número de eremitas por Regiones* :

1 eremita de : Liguria, Trentino-Alto Adige, Abruzzi, Calabria.

2 eremitas de : Udine, Puglia.

3 eremitas de : Veneto.

4 eremitas de : Campania.

- 5 eremitas de : Piemonte, Lombardia.
 6 eremitas de : Emilia-Romagna, Umbria.
 9 eremitas de : Toscana.
 17 eremitas de : Marche.
 22 eremitas de : Lazio.

Como fácilmente puede verse, la mayor parte de los eremitas tiene una procedencia bien definida : Los Estados Pontificios, Toscana, Módena, Parma, Piemonte y dominios Austríacos y Prusianos.

La razón de este fenómeno nos parece también obvia : por un lado, la facilidad para los oriundos de los Estados Pontificios y, por otro, la dificultad de practicar la vida eremítica en los estados sometidos a la dominación y al influjo josefinista de Austria.

5) ANTECEDENTES RELIGIOSOS Y SOCIALES DE LOS EREMITAS ROMANOS. -

Como es ordinario en tantos otros aspectos de la vida, también aquí la documentación más clara y precisa se refiere a los casos raros o más especiales, quedando en la penumbra la historia de la mayor parte. En principio, sin embargo, se puede asentar que, con el permiso del ordinario, podía ser eremita cualquier cristiano de cierta edad nacido de legítimo matrimonio (59). Las exigencias que veremos más adelante se refieren sólo a su comportamiento moral, sin precisar nada sobre otros aspectos. Con todo no tenemos noticia alguna de que hubiera mujeres eremitas durante este período en la zona de Roma.

A esta misma conclusión llegaríamos partiendo de los datos concretos que conocemos. Es verdad que tampoco se trata de un número suficiente para descubrir la ley general. Solamente nos permite poner en evidencia su amplitud una vez que por los documentos generales hemos conocido su existencia. En efecto, en el eremitismo romano nos encontramos con individuos que han sido :

— *sacerdotes*. Sería, de suyo, el caso ideal, pero en el siglo XVIII y XIX va siendo cada vez más raro y menos frecuente.

(59) Esta última indicación se desprende de la patente concedida a Fr. Angelo Maria di Genova en 1618 (*Spic. Hist.*, 17 (1969) 296). Como después no se vuelve a indicar, podemos suponer que en el caso concreto se debía al hecho de tratarse de una asociación eremítica. Véase lo que más adelante decimos con palabras de P. Doyère.

— *religiosos secularizados*. Hemos encontrado sendos casos de capuchinos, franciscanos, jesuitas, hermanos de las Escuelas Cristianas y de otro instituto no precisado. Siempre suponen incapacidad para la vida religiosa que han profesado y un deseo de continuar como eremitas un ideal que no lograron encarnar como religiosos.

— *clérigos menores o parroquiales*. En estos sujetos el paso a la vida eremítica se debe, al parecer, a la pobreza. Al no tener patrimonio suficiente para su ordenación sacerdotal abandonan la vida clerical y se hacen eremitas.

— *terciarios, oblatos, donados, «adetti» o «servi» de órdenes religiosas*. Es curioso señalar que con frecuencia y casi ordinariamente en este caso se trata de sujetos que han vivido largos años al servicio de un convento y que un buen día, *libremente*, optan por la vida eremítica.

— *eremitas de otras regiones de Italia*. Parece el caso más frecuente. Pero es necesario precisar que se trata de eremitas que vienen de otros eremitorios de diversas regiones de Italia; pues aunque es verdad que hay un porcentaje notable de eremitas no-italianos, no hemos visto ninguno que haya pasado directamente de un eremitorio no-italiano a otro de Roma. Que lo haya hecho después de haber sido eremita cerca o lejos de Roma pero en Italia es lo normal. Más aún, creemos que como hipótesis de trabajo se puede afirmar que normalmente el extranjero que se hacía eremita en Italia buscaba, en última instancia, poderse establecer un día en Roma. La Ciudad Eterna, por otra parte, era una meta necesaria de su peregrinación. Entre este tipo de eremitas hemos encontrado algunos que figuran como «priors» de grupos eremíticos de los que un día se han apartado buscando, sin duda, una mayor libertad y soledad.

— *viudos*. Se hacen eremitas después de la muerte de su esposa.

— *casados*. Es una posibilidad que se apunta en las normas vigentes (60). En ellos lo más característico es el servicio de la iglesia que les ha confiado el obispo. Sin embargo, aunque se trate de un caso posible, no tenemos referencia de ningún eremita concreto que a un mismo tiempo figure como eremita y lleve vida matrimonial. Más bien se ve en ello una cierta incompatibilidad a juzgar por las disposiciones del Sínodo Romano.

(60) Así se deduce de las Reglas de 1725, cap. XIV. *Sfíc. Hist.*, I. c. p. 313.

— De otros eremitas se explicita que han sido : *sacristanes o guardianes* de varias iglesias. Un detalle importante para ver, por un lado, la semejanza del eremitismo con estos cargos tan frecuentes en nuestras iglesias y, por otro, la diferente situación jurídica que suponía.

— En algún documento se nos dice que el aspirante a eremita está *volitis Deo dicatum* o que es *neófito*. La última expresión podría referirse a algún convertido de las diversas iglesias protestantes como sabemos, por ejemplo, de Francisco Obermüller. Estos casos, por lo demás, no debían ser tan raros. El que sus nombres no figuren en las amplias *coleccionces de convertidos* puede deberse al carácter apologético de éstas y a que los que optaban por la vida eremítica no tuvieran un puesto relevante en el mundo social y cultural de entonces (61).

— *simples fieles*. Son los más. Se trata de esos cristianos sencillos que se hacen eremitas después de haber sido : militares, criados, hortelanos, carniceros, taberneros, etc. De uno de ellos se nos da este informe curioso : « in hora è Romito, prima era secolare, et da secolare uscì dal S. Officio dove è stato in prigione per quindici e più anni per molista »... « È la verità ch'è ritenuto in Roma d'ordine del S. Officio » (62).

De todo lo dicho en este apartado se puede sacar ya una idea de la condición social de que procedían los eremitas de Roma, aunque tampoco sobre este particular sea lícito formular una ley uniforme y exclusivista. Hemos de confesar, sin embargo, que del conjunto de la documentación que hemos manejado se saca la impresión de tratarse de personas provenientes de condición humilde. A este propósito nos parece significativa una frase que se lee en defensa de un eremitorio frente a una orden religiosa que pretendía conseguirlo para sí. Uno de los patronos se opone, en defensa de los eremitas de la ciudad, ya que : « a chiunque aspiri a ritirarsi o per devotione o per miseria in detto Romitorio, può vivere comodamente » (63). Devoción y miseria serían los móviles fundamentales de la vida eremítica. De un clérigo de origen húngaro, que está de *clérigo parroquial* en San Juan de Letrán y que quiere hacerse ere-

(61) *Spic. Hist.*, 1. c. p. 332. A. RAESS, *Die Convertiten seit der Reformation*, Freiburg 1866-1871. D.A. ROSENTHAL, *Convertitenbilder aus dem neunzehnten Jahrhundert*, Schaffhausen 1871-1872, segunda edic.

(62) *Spic. Hist.*, 1. c. p. 303.

(63) *Archivio vescovile di Veroli, Bullarium ab anno 1766 usque ad annum 1777. S. Maria delle Grazie di Frosinone.*

mita, C. Keresthury, se certifica: « attesto in fine che il medesimo è povero, essendogli stato appena sufficiente per vivere l'onorario che aveva nella sudetta qualità di chierico » (64). Su pobreza era, sin duda, la que le impedía continuar hacia el sacerdocio. Para él el eremitismo se convertía en solución de un problema vocacional y económico.

Esto hace que al estudiar el eremitismo se deba dar una importancia especial al apartado de las motivaciones. Será lo que nos defina el valor de la vocación eremítica. La condición social no explica enteramente el eremitismo, ni éste aparece como fenómeno de una clase social determinada. Los eremitas vivirán en pobreza y serán pobres, pero no siempre es la pobreza la que los ha movido a abrazar la soledad como medio de vida. En este sentido podríamos aplicar al eremitismo romano lo que P. Doyère dice del eremitismo del siglo XVII y XVIII: « Los eremitas provienen de estamentos humildes, de suerte que si una persona de clase más elevada se hace eremita es por humildad... La búsqueda del último puesto es un elemento de la espiritualidad eremítica. Pero en una sociedad en que la distinción de clases sociales está organizada con un gran jurisdiccionario y dureza, el acento que el eremita pone sobre la humildad esencial ocasiona una curiosa desviación en la idea que uno se había formado sobre el eremitismo. La orientación contemplativa y de soledad se paraliza. El objetivo de la vida eremítica parece reducirse, como dice J.P. Camus, a ser *« le refuge de ceux qui, disgraciés devant les hommes, ne peuvent être admis au service de Dieu dedans les monastères »* (Hermiante). Desgracia en la salud, en el nacimiento, en el suceso político, en la conducta anterior: todo esto puede encontrarse en uno de los tipos más corrientes de irregulares que no pueden aspirar a otra cosa: el antiguo militar penitente... Estos humildes personajes no han sido hechos para el estado religioso. Por otra parte, al comienzo de la era tridentina, es difícil imaginarse una llamada a la vida de perfección fuera del estado religioso. Y los eremitas, fuera de uno que otro, difícilmente sobresalen del común. No se les pide otra cosa que ser gentes de bien »... Por lo mismo, es evidente que en este momento no todos los eremitas excluidos de la vida religiosa tienen vocación a la soledad. De otra parte, la autoridad eclesiástica ve fácilmente en la vida común el remedio a los

(64) AGVR, *Segret. del Vicariato*, 14: *Eremitae*, fasc. 1, sin num., testimoniales de 1843: « Carlo Keresztury ungarese da Gran Varadinò è stato al servizio di questa parrocchia di S. Giovanni Lat. per lo spazio di anni due in qualità di chierico parrocchiale e del SS. Sacramento »...

abusos y el único estado de perfección. Así sucede que en una época en que se descubre el valor y el significado de la organización, en que se acentúa la autoridad del obispo y del párroco, ambos vigilantes defensores de la disciplina de Trento, los eremitas aparecen ante todo relacionados con los abusos que cometen. En estos tipos es en los que se fijan los literatos. Baste señalar a J.P. CAMUS, *Hermiante ou les deux hermites contraires* (1624). Esto hace que a partir del siglo XVII se multipliquen las comunidades de eremitas con un carácter marcadamente cenobítico que las acerca cada vez más a las órdenes religiosas. También comienza a descender la literatura piadosa sobre la vida eremítica. El eremita es ya uno de los personajes más humildes de la iglesia de Occidente (65).

Si a esta imagen social del eremita añadimos el desprecio iluminista por la vida solitaria considerada como ociosa e inútil, se comprenderá perfectamente que ésta vaya desapareciendo poco a poco, bien por disposición de la autoridad civil, bien por falta de vocaciones. Y aunque a finales del siglo XVIII la oposición a la vida religiosa propiamente dicha y el aprecio de las actividades laborales o culturales de los eremitas les reconciasen un tanto la estima pública, sin embargo la Revolución Francesa tampoco los respetará en la mayoría de los casos. Con la Restauración volverán a florecer en los Estados Pontificios pero como algo efímero e incapaz de encarnarse en el mundo nuevo que estaba surgiendo. La vida eremítica comenzó a desaparecer con el mundo religioso y social en que había nacido (66).

6) LA IMAGEN EXTERNA DEL EREMITA ROMANO. - Tampoco es algo uniforme. A Albencio de Cetraro nos lo presentan «con hábito blanco de paño grueso y áspero, con los pies descalzos y con un crucifijo que siempre llevaba consigo». A quienes encontraba repetía *con voce alta e mortificata: Facciamo bene adesso che avemo tempo* (67). La bula de Bonifacio IX nos dice: *palliastro vel tegmine hirto amicti, ut plurimum nudis pedibus* (68). Y desde que los eremitas tenían que incorporarse a una orden tercera antes de ser admitidos como tales, el hábito varía conforme a la orden a que pertene-

(65) Las citas e ideas de este párrafo están tomadas de P. DOYÈRE, *Érémitisme en Occident*, en *Dict. de Spirit.*, IV 973-974 y 974-976.

(66) *Ibidem*, col. 977.

(67) *Costituzioni degl'Eremiti dell'Ascentione... a Porta Angelica. Spic. Hist.*, I. c. p. 287 ss.

(68) Citado por Benedicto XIV. Cfr *Spic. Hist.*, I. c. p. 351.

cen. Tendremos, pues, terciarios agustinos, dominicos o franciscanos.

Lo normal, con todo, era que pertenecieran a una de las ramas franciscanas y que su hábito se acercara mucho, «en forma y color», al hábito franciscano o capuchino. Sin embargo el eremita debía distinguirse de los frailes franciscanos y de los llamados *terciarios comensales* que vivían de ordinario en el convento. Esta clara diferenciación le cuesta al eremita. El hábito monacal o de los frailes menores es más estimado por los fieles. Su gran tentación va a consistir en asemejarse externamente a los religiosos. Estos, por su parte, lo verán negativamente por creer que esta semejanza repercute en daño y desprestigio suyo. La consecuencia será una constante claudicación por parte del eremita, la reclamación correspondiente de las órdenes religiosas y una serie de documentos oficiales que urjan la diferenciación externa entre ambos.

Aunque estos documentos y disposiciones oficiales consiguieran muy poco en la práctica, al perseguir insistentemente este abuso de los eremitas nos van delineando su figura externa. Para no repetir aquí la serie de documentos que ya transcribimos en la primera parte (69), podríamos resumirla en estos términos: Barba larga, cabeza descubierta, túnica, escapulario y manto de forma y color franciscanos aunque con algunas particularidades: túnica más corta que la ordinaria de los franciscanos para que se distingan de ellos; escapulario o paciencia más largo que el manto para no confundirlos con los terciarios comensales; nunca podrán llevar capucha de ninguna clase. Además de estos elementos, comunes de alguna manera a las órdenes mendicantes, el eremita llevaba una bolsa (bussola) para las limosnas y una insignia sobre el hábito con la imagen del santo titular de su eremitorio. Si, en último término, ponemos en sus manos el cordón franciscano, un bastón de peregrino y el rosario tendremos una imagen bastante definida de esos hombres que vivían de la soledad y de la limosna. La misma, aproximadamente, que se desprende de las representaciones iconográficas contemporáneas. Ambas quieren darnos, más que nada, un ideal destinado a influir en el comportamiento externo del eremita aunque no sea siempre la descripción fiel de su imagen real. A nosotros, con todo, nos permitirán una comprensión más justa de esta última si logramos superponer a la imagen ideal de la legislación oficial y de la iconografía contemporánea esa imagen real que nos dejan entrever los abusos de los eremitas y las quejas de los religiosos.

(69) *Spic. Hist.*, 1. c. pp. 298, 317, 318, 319, 320, 323, 329, etc.

En las representaciones artísticas el tema eremítico se halla presente por dos motivos fundamentales: para obtener una imagen devocional de los eremitas venerados como santos por los fieles, o para expresar una visión artística del fenómeno. En el segundo caso el artista puede partir de los santos penitentes tradicionales o de una contemplación romántica del tardo eremitismo, en clara correspondencia con la literatura del momento. En el siglo XVII y XVIII se fijará sobre todo en el retrato y en aquellas escenas en que juegue un papel de primer plano la figura del santo eremita. En las obras del romanticismo, en cambio, el eremita se convertirá casi en un personaje abstracto y simbólico, fruto de la realidad concreta que rodea al artista y de la tradición iconográfica precedente. Es como se forman esas escenas de *paisaje de ruinas con eremita, escena de la fuente con eremita, grupo de mujeres y eremita, capilla con eremita, etc.* (70).

Una mención especial merecen, por lo que a nuestro estudio se refiere, las obras ascéticas ilustradas que, de un modo u otro, se centran en la *Vida de los Padres del Desierto* (71). En ellas nos

(70) Para ampliar la breve síntesis que presentamos aquí pueden verse las obras generales de hagiografía e iconografía que se ocupan de los santos eremitas en particular: I. MOLANUS, *De historia SS. Imaginum et Picturarum*, Lovaina 1771. CH. CAHIER, *Caractéristiques des Saints dans l'art populaire*, París 1867, 2 vols; véase sobre todo la palabra *Ermites*. F.G. HOLWECK, *A biographical Dictionary of the Saints*, St. Louis-Londres 1924. J. BAUDOT, *Dictionnaire d'hagiographie*, París 1925. K. KÜNSTLE, *Iconographie der christlichen Kunst*, Friburgo in Br. 1926-28, 2 vols. E. ERRERA, *Répertoire abrégé d'Iconographie*, Wetteren 1929. L. REAU, *Iconographie de l'art chrétien*, París 1955-58, 3 vols. H. AURENHAMMER, *Lexikon der christliche Ikonographie*, I, Viena 1959 (en curso de publicación). *Bibliotheca Sanctorum*, Istituto Giovanni XXIII nella Pontificia Università Lateranense, Roma 1961-68; 10 vols. (Pabai-Rafols).

(71) RAPH. et JOAN. SADELER, *Solitudo, sive Vitae Patrum Eremiticolarum, per Divinum Hieronimum olim conscripta jam vero primum aeneis laminis sculpta a fratribus Joanne et Raphaelae Sadeler*. Una edición romana de esta misma serie lleva el siguiente encabezamiento: *Solitudo, sive Vitae Patrum Eremiticolarum per antiquissimum Patrem D. Hieronymum eorundem primarium olim conscripta iam vero primum aeneis laminis Dominici de Rubeis excudebat Romae ad Templum S. Mariae de Pace cum privilegio. Adum. Illri. et Rmo. Pri. Ggro. Fri. Nicolao Riccardio, Ord. Praedicator. Sacri Pal. Apci. Magro. Dom. ac Patrono Colmo. observae causa idem Calistus Ferrandus D. D. D. (...) Superiorum permisu*. El formato de las estampas es de 21 x 16,5 cm. - MARTIN DE VOS y JOAN. SADELER, *Oraculum Anachoreticum Sanctissimo Patri Nostro D. Clementi VIII. Pon. ci Opt^o Max^o An. D. MDC. Martin de Vos figur. Ioan Sadeler sculpsit Venetiis cum priviil. Summi Pont. et Caes. Maies.* - RAPH. et JOAN. SADELER, *Sylvae sacrae, monumenta sanctioris philosophiae, quam severa anachoretarum disciplina vitae et religio docuit. Sculps. J. et R. Sadeleri. 1594*. En esta serie las estampas llevan firmas diversas: *M. de Vos inven.; M. de Vos fig.; Ioan. Sadeler sculp.; R. Sadeler fecit, M. de Vos f.; Raphael Sadeler fecit - Martin de Vos figuravit.* - RAPH. et JOAN. SADELER, *Trophaeum Vitae solitariae. J. et R. Sadeleri sculps. Venet., 1598*. Otra edición de WISSCHER y MARTIN DE VOS, *Illustrissimo et Reverendissimo D. D. Henrico Caetano, Cardinali et Camerario, Amplo., Wisscher exc. Marten d. Vos f.* - MARTIN DE VOS, y A. COLLAERT, *Solitudo sive Vitae Foeminarum Anachoreticarum ab Adriano Collardo collectae atque expressae, a Cornelio Kiliano Dufflaeo carmine elegiatae explanatae*.

Las obras citadas forman cinco series de estampas reunidas a veces en un solo volumen. Así, el ejemplar del *Gabinetto Nazionale delle stampe* (Roma), 50. H. 54. En

«encontramos con una representación simultánea y omogénea de todas las grandes figuras veneradas como eremitas. Si a ello añadimos su popularidad y su influjo en la formación del ideal ascético, es fácil comprender que merezcan un estudio más detenido (72).

Su iconografía presenta unos rasgos comunes muy acusados. B. de Villeforce decía a propósito de su obra: «Confieso que en la mayor parte de estas historias hay muchas relaciones y semejanzas. Por doquier se ven hombres que hacen grandes progresos en la santidad desde su infancia, curan toda clase de enfermedades con una simple señal de la cruz, convierten a todos con sus oraciones, mandan con imperio a los demonios y a las fieras salvajes, son apartados de la soledad por gentes que descubren lo extraordinario de su vida»... (73). Lo mismo vale para las representaciones iconográficas. Quieren presentarnos un rasgo o distintivo de cada eremita, pero es difícil evitar las semejanzas cuando todas buscan «la austeridad de su vida y sus principales ocupaciones». Estas, en

estas colecciones hay 136 imágenes distintas. Otra edición de las cinco series se debe al famoso incisor THOMAS DE LEU: *Trophaeum Vitae solitariae, Monumenta Sanctioris Philosophiae, Solitudo sive Vitae Patrum Eremiticolarum, Oraculum Anachoreticum, Solitudo sive vitae Faeminarum Anachoreticarum*. Thomas de Leu excudit 1606.

Cada una de estas imágenes va comentada con cuatro versos latinos en que se pone de relieve la característica del eremita de que se trata: «Quattuor exegit sub rupe Venerius annos / corde cruce[m] meditans, scriptaque sacra legens: / Seque aluit pluviis, pomis, radicibus, herbis / ut tandem mensae posset adesse Dei».

Otras ediciones famosas son las de: A. BLOEMAERT, *Sylva Anachoretica Aegypti et Palaestinae, Antuerpiae* 1619. - J. CALLOT, *Images de tous les saints...* París 1636. - (BURGOING DE VILLEFORCE), *Les vies de SS. Pères des déserts d'Occident. Avec des figures qui représentent l'austérité de leur vie, et leur principales occupations*. Tome I. II. A Paris, chez Jean Mariette, rue S. Jacques aux Colonnes d'Hercules. M.DCC.VIII (1708) avec Approbation et Privilège du Roy. El mismo autor y editor tiene una edición en: 2 vol. in 12. sans Figures. Cfr ibidem, Tom. I, f. VIII sin n. La *Bibliotheca Sanctorum*, al reproducir algunas de estas figuras, cita: *Vite dei Santi Padri del deserto d'Occidente, Parigi 1708*, o bien: *Burgoing de Villeforce, Vita dei ss. Padri del deserto d'occidente, Parigi 1708*. - (BURGOING DE VILLEFORCE), *Les vies de SS. Pères des Déserts d'Orient...* Nouvelle édition. Tome I. II. III. A Paris... M.DCC.XI (1711). Otra edición anterior: *Avec Figures y La même sans Figures en 2 vol. in 12*.

Para un estudio del tema cfr: A.P.F. ROBERT-DUMESNIL, *Le Peintre-Graveur français ou Catalogue raisonné des estampes gravées par les peintres et les dessinateurs de l'École Française*, vol. X (París 1868), p. 1-168 (Thomas de Leu). - I. CHAMPLERY, *Histoire de l'Imagerie populaire*, París 1866. - F. NOVATI, *La storia e la stampa nella produzione popolare italiana*, Bérgamo 1907. - E. VAN HEURCK-G.J. BOEKENOOGEN, *Histoire de l'imagerie populaire flamande*, Bruselas 1910. - J. DUPORTAL, *Etude sur les Livres à Figures*, en *Rev. de Bibl.*, Supp. XIII (1914) y *Ann.* 4 p. 224 ss. - F. NOVATI, *Origine e sviluppo dei temi iconografici nell'alto medioevo*, Florencia 1923. - P.L. DUCHARTRE y R. SAULNIER, *L'image populaire de toutes les provinces françaises*, París 1925. - H. VOLLMER, *Allgemeines Lexikon der bildenden Künstler von der Antike bis zur Gegenwart, begründet von Ulrich Thieme und Felix Becker*, Leipzig 1929, 23 vols. - A. BERTARELLI, *L'imagerie populaire italienne*, París 1929. - Véanse también las obras de iconografía que citamos en la nota anterior.

(72) *Les Vies des SS. Pères des déserts d'occident*, I, p. a i verso.

(73) *Ibidem*, p. a i verso.

circunstancias tan semejantes, tenían que ser también forzosamente muy uniformes.

Con todo, hasta en la misma iconografía se puede apreciar una evolución, fácilmente constatable en las ediciones ilustradas de las Vidas de los Padres del Desierto. Por un lado, se observa una semejanza o claro parentesco con los elementos iconográficos provenientes del siglo XV y de la época medieval. Por otro, y al mismo tiempo, una tendencia muy definida a la simplificación. Así, si comparamos las incisiones de Sadeler (74) y Thomas de Leu (75) con las de B. de Villeforce (76), advertimos en las de éste último: una simplificación de la escena en que aparece encuadrado el eremita; una simplificación de su hábito: en las imágenes de Villeforce el eremita ordinariamente sólo lleva túnica ceñida con una correa, capuchón, pies descalzos, pero no otros distintivos que eran constantes en los incisores anteriores; él hace más hincapié y da más importancia: al trabajo de los eremitas, a sus milagros y a los pasajes evangélicos que parecen resumir la nota característica de cada uno.

Los rasgos comunes, la iconografía general y la imagen externa del eremita a base de estas representaciones podríamos resumirlos así:

Tipo eremático:

- hombre de edad madura
- de complexión robusta
- abundante cabellera (aunque algunos aparecen rapados)
- barba larga (ordinariamente sin cuidar)
- pies descalzos (a veces con sandalias o un calzado semejante)
- aunque algunos cubren su desnudez con ramas o hierbas, la mayoría viste túnica amplia de tela (rara vez de pieles o paja, o hecha jirones de las rodillas para abajo), con mangas largas y amplias, ceñida a la cintura con una correa de cuero o tela, o con un cordón franciscano.
- sobre la túnica llevan, a veces, una especie de escapulario
- y encima de todo ello, un manto (amplio o corto)
- y una capucha en forma de esclavina más o menos amplia.

No será fuera de propósito señalar la coincidencia de este tipo eremático con la imagen que resulta de las acusaciones tan repetidas que hacen los mendicantes ante el Vicariato de Roma. Algunas representaciones del

(74) Cfr nota 71 RAPH. et JOAN. SADELER.

(75) Ibídem, THOMAS DE LEU.

(76) Ibídem, (BURGOING DE VILLEFORCE).

siglo XVIII parecen estar más conformes con la legislación vigente que con esta visión ideal del eremitismo tradicional.

Atributos de los eremitas:

El tipo eremítico tradicional y más antiguo tiene ante sí, a la cintura o de alguna otra manera:

- un libro (frecuente aún en las representaciones del s. XVIII y XIX).
- una cruz de madera (las más de las veces) o un crucifijo
- un rosario (en su forma primitiva); menos frecuente durante el s. XVIII y XIX.
- un bastón de peregrino (o de anciano); de ordinario es tosco y fuerte, pero se dan casos en que se trata de un verdadero bordón de peregrino con su clava de hierro.
- a veces lleva también la calabaza de peregrino e instrumentos de penitencia (disciplina o los típicos del santo de que se trata).
- instrumentos propios del trabajo más representativo de cada eremita
- distintivos iconográficos.

Actitudes de los eremitas:

- de orante en posturas muy diversas
- de lector del libro que lleva consigo
- de iluminado por una luz sobrenatural
- de trabajador
- de peregrino
- de predicador
- de tentado por el enemigo y en actitudes de súplica humilde: posturado, con el rosario en la mano, ante el libro o ante la cruz, en otras posturas de oración suplicante.

Mundo del eremita:

- la soledad con la ciudad y la vida real en perspectiva.
- la soledad poblada de animales, de espíritus, de otros hombres y de otros eremitas.
- paisaje salvaje pero atrayente: gruta con paisaje...
- paisaje romántico (última época): bosques, ruinas, etc.
- presencia del agua, de un modo natural y como formando parte del paisaje, o gracias a la industria del mismo eremita.
- escenas obsesivas de tentaciones y visiones
- ermita y eremitorio
- el mundo de las penitencias y del trabajo eremítico
- escenas de trato con la gente de los alrededores, de predicación, de curaciones, de milagros, de trato con los demás eremitas y con el mundo real, etc.

Las fuentes artísticas de esta concepción iconográfica de occidente están formadas por los antecedentes que determinan la evo-

lución de los diversos autores y escuelas. Es evidente el influjo y la importancia de la escuela flamenca tanto en la pintura como en los libros ilustrados.

Aunque no sea tan propio de nuestro estudio nos parece de interés para completar el tema hacer una alusión al paralelismo de esta imagen occidental con la que nos presenta la iconografía del Oriente Cristiano. Para nuestra exposición nos limitaremos al *Manual del Pintor del Monte Athos* (77). En esta obra la imagen de los eremitas es considerada en el mundo de los espíritus (en el cielo) (§ 362), en el Juicio Universal (§ 388), entre el coro de los que aclaman a la Madre de Dios (§ 399), en el « Himno Universal » (§ 400), y al hablar de las características iconográficas de los diversos santos (§ 413, 423, 431, 433, 453). En parte se le podría aplicar también lo que dice sobre « Las almas de los justos y la escala que lleva al cielo » (§ 434) e incluso sobre el modo de « representar la vida del verdadero monje » (§ 433). Limitándonos por el momento a las características que señala para los santos eremitas, vemos cómo va haciendo alusión a los más representativos, a sus características iconográficas y a las inscripciones que suelen acompañar sus imágenes. En total son 73; llevan inscripción propia, 17. En estos textos y al hablar de las características iconográficas de cada uno se pone de relieve :

- el apartamiento del mundo
- la renuncia a sí mismo
- la lucha contra la naturaleza caída
- la consagración a la oración
- una vez aparece una profesión de fe en la veneración de las imágenes y una oración y aclamación a la Sma. Trinidad.
- en cuanto a la edad : en tres casos no se hace referencia explícita; nueve aparecen como jóvenes y sesenta y uno como ancianos.
- en cuanto al tipo eremítico : fuera de uno o dos casos, todos llevan barba; pero ésta puede ser : larga o corta, aguda o redonda, espesa o rala,

(77) G. SCHÄFER, ἐρημνεία τῆς Ἱωρατικῆς. *Das Handbuch der Malerei vom Berge Athos, aus dem handschriftlichen neugriechischen Urtext übersetzt, mit Anmerkungen von Didron d. U. und eigenen von G. Schäfer*, Trier 1855.

« La comunidad religiosa del Monte Athos conservó una tradición pictórica propia, garantizada por una colección de preceptos sobre la práctica artística (el llamado *Libro de los Pintores del Monte Athos*...). Este tratado, aunque en la redacción actualmente conocida no sea anterior al s. XVIII, representa la continuidad de una escuela de pintores que, a pesar de estar restringida al ámbito regional, tiene sus orígenes en la antigüedad y se refleja en todo el mundo oriental-bizantino. Por eso el *Libro* es de gran interés para la historia de la teoría artística ». V. GOLZIO, *Athos, Monte, Arte*, en *Enc. Catt.*, II 307. Cfr J. VON SCHLOSSER MAGNINO, *La letteratura artistica* (trad. de F. Rossi), Florencia 1935, p. 14-16. H. PAULUS, *Athos, Kunstgeschichtlich*, en L. f. Th. u. K. IV 1010.

blanca o negra, dividida en una, dos, tres o más puntas, etc. según el eremita de que se trate. La forma del pelo también varía. Pueden llevar capucha o ir sin ella; ir con los pies calzados o desnudos, etc.

— entre los atributos se menciona una vez la imagen de Cristo y los Santos Evangelios.

— los milagros que señala tratando de S. Antonio (§ 431) coinciden con los de la iconografía occidental.

— cuando señala las «inscripciones del Evangelio de Cristo para las diversas circunstancias» (§ 453), dice: «Cuando se trata de eremitas: Seguidme todos los que estáis fatigados y cargados, que yo os aliviare. Tomad sobre vosotros mi yugo y aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón, y hallaréis descanso para vuestras almas» (Mat. 11, 28-29).

De cuanto hemos dicho se deduce ya claramente la existencia de una imagen externa del eremita, tanto en la tradición cristiana de Oriente como en la de Occidente. El eremita intentará encarnarla a su modo en las diversas épocas; en la tradición iconográfica de Oriente se fijará, como los demás tipos de figuras sacras, mientras en Occidente experimentará una evolución, más visible en el arte que en la vida real.

Desde finales del siglo XVII, los incisores, grabadores y artistas en general, se ocupan cada vez más del mundo que rodea al eremita: ruinas, bosques, grutas, etc. y tienden a prescindir de lo supranatural (monstruos, demonios, tentaciones, visiones) insistiendo en lo humano (saludo de las gentes, convivencia) y en la explicación natural o psicológica de todos esos fenómenos. Las tentaciones, por ejemplo, se hacen realmente humanas. H. van Swanvelt (Voerden 1620-Roma 1690), llamado precisamente el *eremita* por el estilo de sus cuadros y por su amor al mundo de estos personajes, podría ser un ejemplo. En él, sin desaparecer totalmente el elemento demoníaco y mitológico, se da ya claramente el gusto por lo romántico. De este modo tendríamos la confluencia de la imagen gráfica con la imagen literaria del eremita en el siglo XVIII y XIX, que es la que va a prevalecer. Esta, aunque en la literatura romana no sea tan frecuente como sería de esperar y en las demás literaturas europeas se la confunda fácilmente con la del monje solitario, es de gran importancia para descubrir el aspecto profundo de las mismas preocupaciones artísticas de la época por el eremita. Sin pretender, pues, un estudio sobre este argumento en la literatura romántica, resumamos brevemente algunos matices de la figura eremítica que ella nos da.

La literatura romántica se ocupa del eremita en un contexto muy particular. La belleza de las penitencias de S. Antonio o de

temas semejantes supone un «sentido particular del placer doloroso», semejante al deseo de «sentirse víctima» o al placer del dolor (78), que, en parte, había aparecido ya en la literatura devota martirial y que poco a poco se irá convirtiendo en sensibilidad romántica y en verdaderas actitudes sádicas y masoquistas. En el S. Antonio de la *Tentación* Flaubert se proyecta a sí mismo y nos presenta, «desde el principio al fin, una orgía a estilo Sade, con toda la sublimación de que es capaz el argumento» (79). En este mismo contexto se han de interpretar algunas tentaciones, diversos elementos de las leyendas tradicionales y las preferencias por temas medievales y eremíticos con un acento de misterio y de terror que los acerca a las novelas criminales modernas. Hasta la soledad adquiere un matiz sádico (80).

El gusto por la belleza de lo trágico, de lo caído y manchado, de lo negro y macabro, lleva a descubrir en el monje y en el eremita el tipo adecuado para otra figura típicamente romántica: «los rebeldes de gran estilo, nietos del Demonio de Milton y hermanos del bandido de Schiller que comienzan a poblar el fondo pintoresco y gotizante de las novelas terroríficas iglesias a finales del setecientos» (81). A veces se tratará de miembros de la inquisición española o italiana y de la Compañía de Jesús, pero el tipo corresponde perfectamente al eremita. Véase si no la figura de Schedoni por Mrs. Radcliffe en su *Italian, or The Confessional of the Black Penitents* (1797): «Schedoni es un monje. Cuando aparece en escena se presenta como un personaje de origen desconocido. Se sospecha de su ascendencia de una familia noble venida a menos. Su austero recato, su impenetrable silencio, su amor a la soledad y sus frecuentes penitencias eran interpretados por algunos como efecto de desgracias que afligían un espíritu altanero y desordenado y por otros como consecuencia de un horrible delito que llenaba de remordimiento su conciencia turbada» (82). Los rasgos más comunes de este tipo de eremitas o monjes son: el origen misterioso, que se supone de alto rango, la huella de pasiones apagadas, la sospecha de una horrible culpa, el aspecto melancólico, el rostro pálido, los ojos inolvidables. «Decididamente hay algo del Demonio de Milton en este monje cuyo aspecto y cuyas actitudes

(78) M. PRAZ, *La carne, la morte e il diavolo nella letteratura romantica*, Florencia 1966, p. 35.

(79) *Ibidem*, p. 155.

(80) *Ibidem*, pp. 344 ss., 374 ss., 381 ss., 165.

(81) *Ibidem*, p. 56.

(82) *Ibidem*, p. 55-57.

mostraban la bestial energía de una criatura... que no era de este mundo. Y hay, además, algo del Rey Don Juan de Shakespeare (Iv, 2): la imagen de una perversa y abominable culpa vive en sus ojos; su aspecto cerrado muestra el humor de un ánimo tremendamente turbado. Sus raras sonrisas son las sonrisas de Casio (Julio César, I, 2): se ríe rara vez y cuando se ríe lo hace de tal manera que parece escarnecerse a sí mismo y despreciar el propio espíritu... Pero el horror que inspira no está desprovisto de una cierta piedad» (83).

Otra figura semejante a la de Schedoni es la de GREGORY LEWIS, *Ambrosio, or The Monk* (1795). Ambos «llegan primero a tener fama de santidad, después cometen los más horrendos crímenes y terminan siendo víctimas de la inquisición» (84). Sería la forma paralela a la figura del bandido noble.

De este modo, en un proceso que no es del caso mencionar, la imagen del eremita-monje va adquiriendo en muchas obras literarias del romanticismo el «pálido rostro surcado por un antiguo dolor y una sonrisa rara y satánica, trazas ambas de una nobleza ofuscada... digna de mejor destino» (85). A su lado subsistirá aún la imagen del eremita en el tema de la *virtud oprimida* o del asceta caído y convertido por otro eremita, conocida ya en parte de la literatura medieval (86).

En fin, imágenes contrastantes en las que se acentúan matices diversos, según sea la legislación oficial, los eternos émulos de los eremitas, el arte o la literatura los que miran desde fuera. ¿Cuál era su vida real?

5. - LA VIDA EREMÍTICA EN ROMA

1) LEGISLACIÓN PARTICULAR Y SITUACIÓN JURÍDICA DEL EREMITA. -

Al preguntarnos por la vida eremítica en Roma, es decir, por la práctica del eremitismo en la Ciudad Eterna y sus alrededores, debemos distinguir, como ya lo hicimos al hablar de la documentación general, dos períodos bien definidos: antes del Concilio Ro-

(83) *Ibidem*, p. 57.

(84) *Ibidem*, p. 59.

(85) *Ibidem*, p. 64.

(86) E. FRANCESCHINI, *La figura dell'eremita nella letteratura latina medioevale*, en *L'Eremitismo in Occidente nei secoli XI e XII*, p. 560-569. A.M. FINOLI, *La figura dell'eremita nella letteratura antico-francese*, *ibidem*, p. 381-389. R. CANAT, *Du sentiment de la solitude moral chez les Romantiques et les Parnassiens*, París 1904.

mano de 1725 y desde esta fecha hasta su extinción como forma oficial de vida cristiana.

Hasta principios del siglo XVIII, según se lee en el proemio a las Reglas de 1725 (87), una de las características fundamentales de la vida eremítica era la libertad y la independencia. Tanto que vendrá a ser como uno de sus distintivos y aún los contemporáneos del último período podrán acusar a los eremitas de «elegir este género de vida por amor a la independencia, para ocultar su libertinaje bajo el velo de la piedad», o para vivir ociosos a costa de la caridad y credulidad de los fieles (88).

Esta concepción peyorativa de la vida eremítica ya se halla presente en los canonistas del siglo XVIII. L. FERRARIS, hablando de las clases de eremitas, dice: «Rebomothitae, et Sarabaitae, et Gyrovagi, Coenobitae sunt; sed deterrime vivere in monasterio cum proprio, et sine obedientia, non facit diversum genus condistinctum ab aliis, sed est corruptio vitae eremiticae, et quod quidam se conferant in eremum, non ut sanctius, sed liberius vivant, non est genus diversum, sed relaxatito vitae monasticae, ut observat eruditiss. P. Donatus, *Prax. Regu.*, tom. 4, tract. 14, num. 6» (89). La misma prevención podría descubrirse frente a la práctica personal e independiente del eremitismo (eremitas de la cuarta clase), a la que la mayoría de los autores no concede privilegio alguno. Porque «absurdum esse, ut tales pro sola voluntate possent se eximere a jurisdictione Imperatoris» (90).

Sin duda contribuyó a la mala fama de los eremitas la pugna existente entre los defensores del foro eclesiástico y los del forocivil. Estos últimos, que pretendían negar a los eremitas de la tercera clase el privilegio del foro y del canon, insistían en que tales personas:

no habían recibido ninguna orden sagrada;

ni habían hecho la profesión en una institución legítimamente reconocida:

ni tenían una regla concreta: «quia Eremitae non habent cer-

(87) ... «Le quali per lo più in si fatti privati Romitori sogliono passarsela senza verun ordine, con cui vengano indrizzati, ed istruiti nella via spirituale». *Spic. Hist.*, l. c. p. 310.

(88) *Ermite, solitaire*, en *Dictionnaire d'Ascetisme*, I, Migne, París 1865, col. 646-647.

(89) L. FERRARIS, *Bibliotheca canonica*, edit. nov., Roma 1886, tom. III, p. 582.

(90) P. FAGNANUS, *Commentaria in quinque Libros Decretalium*, Venecia 1729, tom. II, p. 50, donde, sin embargo, añade: «Verumtamen si vigeret consuetudo, ut Eremitae hujusmodi potirentur privilegio fori, talis consuetudo esset utique observanda». El mismo razonamiento negativo sigue Benedicto XIV, *De Synodo Dioecessana*, lib. VI, cap. III, 6, citando a varios autores más.

tam regulam, sed vivunt sola voluntate, et sunt sicut locustae sine rege, secundum Guliel. Nasonem » (91).

ni eran personas eclesiásticas : « non enim sunt Clerici, et hoc clarum, nec sunt religiosi alicujus religionis approbatae, nec Conversi, nec Oblati... sed sunt meri laici, et recedunt ad libitum, nec deputati reperiuntur ad aliquem Ecclesiasticum pium usum auctoritate Ecclesiae, vel alicujus Praelati ». Y tratando de confirmar esta doctrina con la práctica jurídica, cita el caso de un eremita condenado por la Curia del Parlamento a la pena capital por haber cometido un grave delito de latrocinio (92).

En los Estados Pontificios este conflicto apenas tenía consecuencias apreciables dada la unión de ambas jurisdicciones en la persona del ordinario. En la práctica los eremitas aparecen como personas eclesiásticas y gozando del privilegio del foro, aunque se les amenace también con penas que suponen la intervención de la autoridad ejecutiva ordinaria.

Lo que también se daba en los Estados Pontificios era el peligro anejo a la vida solitaria. Así, aunque fuera por diversos motivos, existía una fuerte y tradicional prevención contra el eremitismo. En efecto, es evidente que el tipo de eremitismo que venimos estudiando dejaba al eremita abandonado a sí mismo y lo exponía a todos los peligros de la soledad, no sólo desde el punto de vista psicológico ante el sentimiento de depresión y dolor (93), sino también desde el punto de vista pedagógico, ascético, doctrinal y humano. El eremita se quedaba reducido a la formación recibida antes de ser admitido en su eremitorio y podía dejarse llevar del abandono espiritual, de la codicia, de aberraciones ascéticas y doctrinales, de un incesante peregrinar que no era por Cristo sino por amor a la novedad y por deseo de aventuras. Todo esto era mucho más fácil cuando la vocación eremítica no era auténtica o cuando los eremitas procedían de los estratos más humildes del pueblo fiel. No es, pues, de admirar que también ahora nos encontremos con hechos semejantes a los que nos cuentan los Padres del Desierto y que la tentación, el demonio y los peligros de la soledad se hallen muy

(91) Así la cita de P. FAGNANUS, l. c. p. 48. La misma idea encontramos explícitamente en el *Sínodo Provincial de Benevento* (1698), tit. III, cap. XVI (*Spic. Hist.*, l. c. p. 347) y puede adivinarse de alguna manera en todos los demás que se inspiran en él o en el *Sínodo Romano* de 1725.

(92) P. FAGNANUS, l. c. p. 48-49.

(93) Cfr Draget (1949) quien pone de relieve estas dificultades y sentimientos de los eremitas como efecto de su aislamiento y soledad, aunque fueran voluntarias. Cita de L. BEINAERT, C. DARMSTADTER, ETC., *La Relation Pastorale*, Les Édit. du Cerf, 1968, p. 18.

presentes en la ascética eremítica (94). Por otra parte, la efervescencia político-social del último período eremítico hizo que auténticos perturbadores del orden público e individuos sospechosos políticamente se refugiaron también en los eremitorios o bajo el hábito eremítico (95).

Para evitar los abusos que solían atribuirse a los eremitas se fue estableciendo progresivamente una legislación, paralela, por otra parte, a esta prevención tradicional en la iglesia de Occidente (96). El punto de partida va a ser siempre una dependencia cada vez más rigurosa y sistemática del ordinario y del párroco y una serie de normas y decretos particulares encaminados a evitar los abusos persistentes entre los eremitas romanos. Las Reglas de 1725 son como la síntesis que tiende a configurar de un modo concreto la vida eremítica en Roma con todas sus manifestaciones y actividades (97). Las disposiciones posteriores no harán más que urgir algún punto concreto que tiendan a olvidar los eremitas. Ante los peligros político-sociales se observará una especie de control y vigilancia policíacos con una urgencia de informes explícitos sobre este particular. Por su parte el eremita debe denunciar a los sospechosos que busquen refugio en su eremitorio (98).

De este modo nos encontramos con que a partir de 1725 la vida eremítica en Roma recibe un marchamo muy definido. Ciertamente no se trata de crear algo nuevo, según advertimos al hablar de este concilio. El proemio de las Reglas hace notar que se dan éstas siguiendo y confirmando el edicto de 1702 que, a su vez, remite a todas las disposiciones que vienen ya desde principios

(94) Las citas que Benedicto XIV hace en los pasajes tantas veces citados nos resumen claramente la visión tradicional. Cfr *Spic. Hist.*, I. c. p. 350-53.

(95) G. ORLANDI, *Le Campagne Modenesi fra Rivoluzione e Restaurazione (1790-1815)*, Modena 1967, p. 212-214, nos cuenta detalles interesantes sobre los últimos eremitas de la región emiliana. El autor resume así las diversas actitudes ante los mismos: « L'autorità politica diffidava degli eremiti, nei quali scorgeva dei potenziali sobillatori. Tanto più che le popolazioni si mostravano in genere ben disposte verso di essi, dato che si dedicavano alla cura di oratori e santuari locali. L'autorità diocesana era restia a concedere l'insediamento di nuovi eremiti 'mentre che succede bene spesso che tal sorta di gente... riesca di disturbo piuttosto che di edificazione'. Questo atteggiamento era talora provocato dalle rimostranze dei religiosi mendicanti: si vedevano lesi dalla concorrenza di questi eremiti che facevano credere al popolo di questuare per conto dei conventi ai quali talora avevano appartenuto in passato ». I. c. p. 213.

(96) Como resumen de la misma en nuestro período cfr BENEDICTO XIV, *De Synodo Dioecessana*, Lib. VI, cap. III, 6 y la subordinación de la misma a la vida cenobítica. Aún el Sínodo de Fermo de 1726 y el del Lfbano de 1736 insistían en que, a ser posible, el eremita fuera probado en la vida monástica antes de ser admitido a la vida eremítica, antes de descender « ad singulare certamen adversus diabolum ». *Spic. Hist.*, I. c. p. 348.

(97) Texto en *Spic. Hist.*, I. c. pp. 310-314.

(98) *Regole*, cap. XIII, *Spic. Hist.*, I. c. p. 313.

del siglo XVII. En 1725 las normas aisladas se sistematizan, con lo que la imagen del eremita romano queda más definida. Así es como se va explicitando también su personalidad jurídica.

Los canonistas del siglo XVIII y XIX se preocupan de los eremitas al tratar de definir el tipo de jurisdicción a que se hallan sometidos: *De foro competenti*. A ello se encaminan las divisiones que hemos visto antes y la descripción de su personalidad en la Iglesia. A pesar de las objeciones que vimos entonces, para la mayoría de los juristas eclesiásticos figuran como *personas eclesiásticas*: por estar sometidos al obispo en cuya diócesis residen (en la Iglesia no puede haber personas acéfalas);

y porque tienen obligación de prometer y observar la continencia practicando, al mismo tiempo, otros actos de piedad. Es como se convierten en personas eclesiásticas, ya que «*nedum Clericos, sed etiam personas Deo devotas, quae sunt deditae orationi, et contemplationi, quae ab omni strepitu temporalium debent cessare*» (99). L. Ferraris resume estas mismas razones con dos citas significativas: «*Qui vere pureque solitariam degunt etiam vitam, digni sunt convenienti honore*» (del foro y del canon)... «*Illud Christianorum genus reputatur intra Clericos, quod mancipatum divino officio, et deditum contemplationi et orationi, ab omni strepitu temporalium cessare convenit*» (100).

La motivación de la legislación eremítica y la concepción teológica del eremitismo fueron las que dieron su peculiaridad a las exigencias oficiales del eremitismo romano en orden a formar un ideal eremítico. Unas son de orden ascético y otras de orden jurídico y disciplinar.

De orden ascético:

instrucción conveniente;

buenas costumbres: serían examinados *de vita, moribus, conversatione ac patria*;

frecuencia de sacramentos, asistencia a los actos de culto, devoción a la Santísima Virgen;

alejamiento de los asuntos políticos;

observancia de las reglas y prescripciones del Concilio Romano de 1725.

De orden jurídico y disciplinar:

estar provisto de la patente;

llevar el hábito prescrito;

(99) P. FAGNANUS, I. c. p. 48.

(100) L. FERRARIS, I. c. p. 383.

... presentarse una o más veces al ordinario de lugar para darle cuenta de su vida y, en especial, de las limosnas recibidas y para ser confirmado en el cargo;

ser visitado por el propio párroco;

no tener libros sin permiso del confesor o del director espiritual;

residir en el eremitorio señalado sin poder alejarse de él por más de tres días sin un permiso especial;

no admitir huéspedes en el eremitorio y evitar el trato con mujeres.

Pero la situación jurídica del eremita queda aún más clara si tenemos en cuenta las *facultades o atribuciones* de que gozaba por el solo hecho de serlo legítimamente. Para esto bastaba ser recibido por el ordinario en orden al cuidado del eremitorio en que debía residir. El documento oficial de esta recepción era la *Patente de eremita* en la que, muchas veces, se resumían estas mismas facultades con indicaciones y disposiciones más concretas para cada eremita (101). Las facultades generales más importantes son las siguientes: *Elección y deputación del eremita* para custodio de la iglesia y eremitorio anejo a la misma «con todas las facultades necesarias y oportunas» de que suelen gozar los eremitas. Este acto, que se expresa en la extensión o concesión de la patente, supone una especie de jurisdicción, o delegación de jurisdicción, por parte del ordinario en favor del eremita sobre la iglesia de que se trata. Y no deja de ser interesante recordar cómo el registro de esta patente se hace, para la diócesis de Tívoli, en los mismos libros en que figura el registro de las dimisoriales para predicar y confesar concedidas a los misioneros extraordinarios.

Sería la base teológica y canónica de esta otra facultad que le concedían ya muchos canonistas de finales del siglo XVII y principios del XVIII y que las Reglas de 1725 resumen con esta expresión: *inmunidad eclesiástica* (102).

También se basaría en este principio la *práctica constante del apostolado* que, de un modo u otro, es propia de esta forma de eremitismo desde la época medieval (103).

Con esta delegación el eremita podía *ser recibido ya en el eremitorio* por los párrocos o administradores del mismo, *morar en él*.

(101) Como ejemplos pueden verse los transcritos por nosotros al hablar de los formularios de las patentes en *Spic. Hist.*, 17 (1969) 335-338.

(102) *Regole, cap. XV, Spic. Hist.*, l. c. p. 313.

(103) Cfr *L'Eremitismo in Occidente nei secoli XI e XII*, pp. 18-19 y 164-179. Volveremos sobre el tema al hablar de las actividades del eremita romano.

eremíticamente y llevar el hábito propio de esta nueva condición suya en la Iglesia.

Para su digno sustento y para atender a las necesidades del eremitorio y de la iglesia adjunta podía *dedicarse a la mendicidad* dentro de los límites jurisdiccionales del ordinario que lo había recibido.

Finalmente, a fin de que el eremita pudiera conseguir más fácilmente el ideal de su vocación, el Concilio Romano de 1725, ya desde el principio del capítulo dedicado a los eremitas, pide a los ordinarios una atención especial para con estos miembros del cuerpo eclesiástico y precisa todas esas normas a que venimos aludiendo.

2) ETAPAS DE LA VIDA EREMÍTICA. - El eremita de Roma, normalmente, ha tenido que dejar su familia, su lugar de origen y, a veces, hasta su patria para decidirse a vivir en pobreza y soledad. El primer paso importante de su vida ha sido ese momento en que ha sentido la llamada de la soledad, ha dejado a los suyos y se ha puesto en camino para la ciudad episcopal o para Roma esperando poder alcanzar el permiso correspondiente para vivir en un eremitorio.

Decidido a partir de la casa paterna o de su residencia habitual, el futuro eremita se presentaba al párroco, le pedía información y recibía de él los documentos que un día iba a necesitar: certificado de bautismo y confirmación, de *statu libero*, de buena conducta, de frecuencia de sacramentos y, si era posible, hasta una carta de recomendación. Después, con su bendición, confesado y comulgado, partía para un mundo y para una vida totalmente desconocidos y quizá poco imaginables.

Si el aspirante a eremita no disponía de fortuna, desde el momento en que salía de casa comenzaba eso que en el futuro iba a ser su ocupación principal: la mendicidad. La imagen del peregrino mendigo era algo habitual a lo largo de las rutas que llevaban a Roma, Loreto, Santiago de Compostela o Jerusalén. Pero si el peregrino se presentaba como eremita la acogida era mucho mejor. De aquí que muchos aspirantes a eremitas o simples peregrinos se procurasen el hábito eremítico o cuasimonacal para mover más fácilmente la caridad de los fieles. No era legítimo pero las disposiciones de Roma, tan repetidas y tan frecuentes, parecen aludir claramente a lo habitual del hecho.

En este su peregrinar camino de la soledad, si no antes, el aspirante podía tener noticia de un eremitorio libre. Tal vez había

sido por medio de ese eremita que al lado del camino pedía limosna a los mismos peregrinos. Lo visitaba y, si le parecía conveniente para sus aspiraciones y necesidades, comenzaba la fase definitiva: la presentación al ordinario.

Los eremitas que aspiraban a vivir en Roma, unas veces esperaban noticias de un eremitorio vacante en alguna de las diócesis vecinas, otras comenzaban viviendo como peregrinos en las hospederías de la ciudad: si ya eran eremitas, en Santa Maria delle Grazie a Porta Angelica o en la Santissima Trinità dei Pellegrini, como diremos después; en cambio, cuando comenzaban como simples peregrinos, buscaban residencia en alguna de las numerosas hospederías nacionales o públicas. De alguno sabemos que se hospedó en un convento hasta el momento de encontrar eremitorio vacante.

Pero el eremita del siglo XVIII ya no tenía la libertad de los peregrinos medievales. Si salía de su patria, tenía que proveerse, como cualquier ciudadano, de los documentos civiles necesarios, cosa no siempre fácil de obtener con este fin de un gobierno iluminista o antimonacal. Para solucionar esta dificultad el eremita se procuraba un pasaporte normal y en las declaraciones previas la vida eremítica figuraba oficialmente como uno de «sus negocios» en la Ciudad Eterna. Esto debía hacerse tanto más disimuladamente cuanto más severas fueran las leyes de su país.

En Roma, como en cualquiera de las diócesis vecinas, lo primero que debía hacer el aspirante a eremita era presentarse al ordinario del lugar pidiéndole autorización para vestir el hábito eremítico y habitar en uno de los eremitorios de su jurisdicción. Era cuando el obispo debía examinar los documentos que llevaba (que por eso a veces estaban también en latín si el candidato procedía de fuera de Italia), probaba su espíritu y su modo de ser y decidía sobre su aceptación o repulsa. Es normal que le expusiera en este momento las obligaciones que llevaba consigo la nueva vida que quería abrazar (104).

Si el obispo o el Vicario de la Ciudad Eterna consideraban suficientes las cualidades y disposiciones del candidato, extendían la *Patente* por la que se le admitía como eremita, se le asignaba un eremitorio concreto y se le comunicaban los privilegios ordinarios de su nuevo estado. En ella se resumían también las obligaciones fundamentales que ahora contraía.

(104) *Regole, cap. I. Spic. Hist.*, l. c. p. 310.

En una época anterior al período a que nos referimos, y quizá también ahora en algunas regiones, era este momento cuando el ordinario del lugar le concedía el hábito eremítico. Así podría deducirse del cap. I de las Reglas (105), que parecen referirse al hábito especial de que hablábamos antes. Mas según el Edicto de 1730 (106) los eremitas no podían recibir el hábito eremítico de San Francisco sin estar inscritos en la Orden Tercera. Por otra parte, los franciscanos no podía darles ese hábito sin que les constara estaban provistos de un eremitorio. Es la razón por la que en el testimonio de incorporación a la Orden Tercera se hace alusión al eremitorio para el que han sido designados: « non errabundus, sed in aliquo Eremo, ipsi ab Episcopo Ordinario assignata sub omnimoda illius jurisdictione et obedientia, quietam, honestam atque religiosam vitam ducat, alias has nostras praesentes litteras nullius esse roboris atque momenti declaramus » (107). En el Edicto de 1820 se dice ya explícitamente: « Que nadie pueda vestir el hábito eremítico si antes no ha sido adscrito a la Orden Tercera de San Francisco ».

« Que cada uno presente en nuestra Secretaría del Vicariato el testimonio de esta admisión y un documento de su párroco acreditando su vida cristiana ». Después se la expedirá gratis la Patente de eremita. « Sin ésta no puede recibir el hábito eremítico » (108).

De todo esto se deduce que la patente era también condición para llevar el hábito eremítico, sea que éste lo hubiera recibido ya en la sede de la Orden Tercera (como ordenaba el Edicto de 1730), sea que lo recibiera de manos del obispo o de la misma Orden Franciscana.

Si lo recibía de manos del obispo no sabemos que el acto estuviera sujeto a un ritual especial. Si lo recibía al incorporarse a la Orden Tercera el rito de toma de hábito tenía que ser un momento solemne en la vida del eremita (109). El testimonio escrito de esta incorporación y toma de hábito supone: una súplica por parte del eremita que desea imitar la vida de San Francisco; un examen del aspirante a base de las cartas testimoniales; su admisión en la Orden Tercera; la concesión de las gracias y privilegios de que

(105) *Ibidem*, p. 310.

(106) *Spic. Hist.*, l. c. p. 322-324.

(107) *Ibidem*, p. 334-335.

(108) *Ibidem*, p. 327-328.

(109) Cfr *Regola del Terz'Ordine de' Penitenti istituito dal Serafico Padre S. Francesco, per i Fratelli, e per le Sorelle meramente secolari... Raccolta, e accomodata... dal P. Michele di S. Vito... Lucca MDCCXVIII; Spic. Hist.*, l. c. p. 334-335.

gozaban los terciarios; la concesión del hábito eremítico *juxta Regulam*; la obligación de morar en un eremitorio concreto designado por el ordinario (110). Fácilmente puede verse que el ritual de la toma de hábito del terciario franciscano es más rico y espectacular que esta sencilla fórmula jurídica. El hecho mismo de la incorporación a la Orden Tercera es uno de los elementos que han de tenerse en cuenta para comprender la espiritualidad de los eremitas en el siglo XVIII y XIX.

Una vez que el eremita había obtenido la patente y el hábito, debía tomar posesión del eremitorio y comenzar el cuidado y el servicio del mismo. En su habitación encontraría un resumen de las Reglas convenientemente sujeto a una tablilla. Sin duda que el primer acto impresionante para él sería ese momento en que, solo ya en su eremitorio, hiciera sonar la campana para comunicar a los fieles que la capillita venerada desde tiempo inmemorial tenía un nuevo guardián.

Aunque se nos alude en los documentos romanos a esta toma de posesión, no sabemos a punto fijo en qué pudiera consistir. Por diversos indicios pensamos que, además de la entrega del hábito y de la patente, suponía la consignación de las llaves del eremitorio y de la capilla así como de las cosas pertenecientes a la misma y necesarias para el culto y servicio de la iglesia. Estas, en efecto, en caso de carecer de eremita, estaban en poder de los patronos o de los encargados de la iglesia; en cambio, cuando lo había se confiaba a él su cuidado y conservación (111). Algunas veces esta toma de posesión podía suponer una especie de firma de contrato con los patronos del eremitorio en el que se estipulaban las condiciones particulares que contraía el eremita. De todos modos, desde ahora sería el responsable principal de cuanto se refería a su nueva morada.

También podía suceder que el eremitorio estuviera sujeto a patronato. En este caso el proceso antes indicado se complicaba aún más. El eremita, bien directamente, bien por medio de sus protectores, debía acudir a los patronos haciendo la súplica correspondiente. Si éstos, examinados los documentos e informes sobre el aspirante, lo aceptaban, el caso pasaba al ordinario, que tenía la palabra definitiva.

Estos casos de patronato eran frecuentes, ya se tratara de familias particulares o de instituciones: Capítulo de S. Pedro o de

(110) *Spic. Hist.*, *ibidem*.

(111) Cfr *Spic. Hist.*, I. c. p. 343 donde tenemos un caso contrario al tema que ahora nos ocupa pero que pone en evidencia cuanto venimos diciendo.

S. Juan de Letrán, Colegio Germánico, Guardia Suiza, Oratorio de S. Felipe Neri, etc.

La duración de esta concesión varía. En las patentes del siglo XVII y XVIII se hace frecuentemente de un modo indefinido: a beneplácito del ordinario o de los patronos del eremitorio (112); después hemos visto que se concede por seis meses. En Roma durante el siglo XIX era normal que la concesión durara un año (113).

Tampoco hay una fecha fija para esta renovación. Con todo, aunque nos encontramos con patentes renovadas en todos los meses del año, quizá se pueda hablar de una preferencia por la segunda y primera mitad de los meses de enero-febrero, mayo-junio y diciembre-enero. Por otra parte, la renovación no se hace en la fecha precisa en que había sido concedida. Más bien se notan como pequeños retrasos. De este modo es fácil observar un progresivo desplazamiento de fechas en las patentes de aquellos eremitas que pasan varios años en el mismo eremitorio.

De las solicitudes que se nos han conservado se deduce que para conceder un eremitorio a otro eremita debía quedar antes vacante. En algún caso, quizá por la importancia del mismo, se alude a una especie de *espectación*. El nuevo eremita hace la solicitud cuando «está próximo a vacar» (114).

En general no se observa que haya eremitorios reservados a eremitas de una nacionalidad concreta. En *S. Andrea a Ponte Milvio* y en *S. Margherita* predominan los eremitas de origen austro-húngaro. Algo parecido podríamos decir de *Domine quo vadis* y de *S. Maria ai Cerchi* donde aparecen varios eremitas de la misma nacionalidad. En cambio en *SS. Crocifisso* se trata predominantemente de eremitas no-italianos y piemonteses y en *S. Maria del Arco Oscuro* de españoles, holandeses y de origen germánico.

En cuanto a la permanencia de los eremitas en el mismo eremitorio tenemos noticias más bien escasas. La primera impresión es de que los eremitas cambian frecuentemente de eremitorio. Aunque no está clara la causa de este cambio, parece como si unos eremito-

(112) Así aparece en las patentes de Tívoli. *Spic. Hist.*, 1. c. p. 281-283.

(113) Lo deducimos de las renovaciones anotadas en el registro de los eremitas.

(114) «Avendo inteso che sta per vacare il Romitorio della chiesuola intitolata S. Pietro e S. Paolo, fuori di Porta S. Paolo, supplica perciò l'Eminenza Vostra Revma. a volerlo ammettere in detta Chiesa in qualità di Eremita, giachè sentesi ispirato da Dio di servirlo per questa via». Así Giov. Maria (Giammaria) Roncalletti, veneciano, que antes había sido jesuita «quamvis justis et gravibus aliis de causis, ipso petente, dimissus a Societate nostra fuerit», según informaba el Prepósito General de la Compañía el 20 XI 1862. Ahora acompañaba la súplica con una recomendación de los Padres Pasionistas de la Scala Santa. Cfr *AGVR, Segret. del Vic.*, 14: *Eremitae*, 1862, fol. suelto sin num.

rios fueran más apetecidos que otros por ser más sanos, por gozar de más veneración o por motivos diversos. Con todo, hay casos frecuentes de una permanencia de 3 a 5 años, son varios los eremitas que están más de 10 y tenemos ejemplos raros de quienes están 17, 22, 27, y 37 años en el mismo sitio.

A este cambio relativamente frecuente de eremitorio podemos añadir otro detalle de cierto interés. De los 171 eremitas a que tantas veces hemos aludido, solamente nos consta de 1 que estuvo en 5 eremitorios; de 4 que estuvieron en 4; de otros 4 que estuvieron en 3; y de 12 en 2. Los demás únicamente aparecen en uno. Si a esto añadimos la brevedad relativa de esta permanencia, podemos concluir que la movilidad y trasiego de eremitas en Roma no sólo suponía cambio de eremitorio dentro del Vicariato de Roma sino también alejamiento de la ciudad. De este modo, lo que decíamos al hablar de la relación del eremitismo romano con el de las diócesis vecinas tiene una posible confirmación (115).

Si tratáramos de explicar esta particularidad del eremitismo romano, cuando la estabilidad era una de las notas urgidas por la legislación del siglo XVIII (116), quizá conviniera advertir que Roma fue siempre una meta de las peregrinaciones eremíticas. El mismo hecho de que la mayoría de los eremitas de Roma no sean « romanos » es significativo a este respecto. Muy posiblemente la práctica del eremitismo fue un modo de atender a la devoción del eremita peregrino. Por otra parte, según veremos un poco más adelante, la peregrinación tenía un puesto muy destacado en las actividades del eremita y estaba muy unida a su espiritualidad propia.

Que cada eremitorio no tenga más de dos eremitas, decía la Regla de 1725 (117). La razón explícita es de orden económico: así el eremita podría vivir cómodamente con las limosnas de los fieles. En Roma, como norma general, residirá un eremita en cada eremitorio. Cuando Carlos Keresthury, eremita de SS. Nereo y Aquileo, solicita un compañero que viva con él, lo hace en atención a la poca seguridad del lugar, al trabajo que supone y a la « extrema debolezza che de frequente turba la sua anima » (118).

Algo parecido se deduce de la mayoría de los documentos: el eremita debía vivir, vivía de hecho, solo. Esta soledad constituye la

(115) *Spic. Hist.*, I. c. p. 229.

(116) *Regole, cap. XV. Proibizione e pene contra le instabilità de' Romiti. Spic. Hist.*, I. c. p. 313.

(117) *Regole, cap. IV. Spic. Hist.*, I. c. p. 311. Se deja a la prudencia de los obispos el poder permitir un número mayor si lo aconseja la naturaleza de los lugares en que viven.

(118) *AGVR, Segret. del Vic.*, 14: *Eremitae*, fasc. I, fol. suelto sin num.

nota básica y fundamental del eremitismo de todos los tiempos. Con todo, veremos cómo también aquí su actividad le va a obligar a un contacto con el mundo mucho mayor que el de los anacoretas primitivos. Lo insinuamos al hablar de los eremitorios y lo veremos más ampliamente tratando de su actividad y de su espiritualidad. La proximidad del eremitorio a la ciudad y las posibilidades de contacto con las gentes del lugar no deben hacernos olvidar ni minimizar la realidad y la importancia de la soledad en la vida del eremita del siglo XVIII y XIX. Sin insistir en otros aspectos que en nuestros días podemos apreciar más fácilmente, baste recordar que ya desde el atardecer, por lo menos, debía estar en su eremitorio. Recogido en la iglesia o en las habitaciones anejas, debía guardar el templo y todos sus bienes contra la rapacidad de los ladrones que, ciertamente, nunca han faltado en esas zonas solitarias. Nada, pues, de extrañar que a veces fuera él la primera víctima de quienes buscaban el dinero de sus limosnas o los tesoros del santuario.

3) VIDA DIARIA DE UN EREMITA. - La vida diaria del eremita romano gozaba de una amplia autonomía y libertad no obstante las sucesivas limitaciones de la legislación vigente. Sin duda que también él ponía en práctica las recomendaciones que se hacían a los terciarios, asistiendo a la misa diaria y a los divinos oficios en la iglesia más próxima (119) cuando no tuviera que atender al servicio de la suya, como sucedía bastante frecuentemente los domingos (120). Pero el resto del día quedaba casi a su libre disposición para atender el propio eremitorio (orden, limpieza, conservación) (121) y dedicarse a la mendicidad. Todo esto podía compaginarse fácilmente con la visita a las grandes basílicas y a los lugares santos de Roma, con la asistencia a los cultos en diversas iglesias de la ciudad, con la participación en obras de caridad y apostolado, a la vez que le permitía la práctica de la oración y del retiro. En sus lecturas, sin embargo, debía estar controlado por el confesor o director espiritual (122).

La jornada concluía con la recitación del rosario (al menos una tercera parte), el examen de conciencia, el acto de contrición, la acción de gracias y las letanías de la Santísima Virgen (123).

Una vez a la semana debía asistir a la *doctrina cristiana* en la

(119) Sínodo del Líbano (1736), XXII. 4. *Spic. Hist.*, I. c. p. 349.

(120) Cfr la comunicación del Cardenal Vicario en 1741. *Spic. Hist.*, I. c. p. 325.

(121) *Regole*, cap. XII. *Spic. Hist.*, I. c. p. 313.

(122) *Regole*, cap. XI. *Ibidem*, p. 312-313.

(123) *Regole*, cap. X. *Ibidem*, p. 312.

propia parroquia (124), normalmente los domingos y fiestas de precepto, y a las *conferencias* espirituales para los eremitas en Sta. Balbina o en la Misión (125).

Una vez al mes y en los días de fiesta solemne (126) debía confesarse y comulgar, incluso para edificación de los fieles (127).

Las actividades o actos expresamente señalados al eremita para el resto del año se reducían a los siguientes: *renovar su patente de eremita*, hacia la fecha en que se cumplía el aniversario de su admisión. Como esto suponía la presentación del certificado de buena conducta y de frecuencia de sacramentos, implicaba también una visita previa al párroco o al confesor.

dar cuenta al propio obispo, o a la persona delegada por él, de las limosnas recibidas (128).

presentarse cada cuatro meses al Vicario General, o a los Vicarios foráneos fuera de Roma, para darles cuenta del propio estado (129).

asistir a la reunión anual de los eremitas presidida por el obispo (130).

recibir, al menos dos veces al año, la visita del propio párroco, que, a su vez, debía informar al Vicariato en Roma, o a la Curia episcopal en las diócesis vecinas, sobre la situación y comportamiento del eremita (131).

Un momento extraordinario en la vida de todo eremitorio era la fiesta anual de su titular. Las visitas de los fieles, las procesiones y los cultos extraordinarios ocupaban totalmente al eremita, que debía hacer, a un mismo tiempo, de sacristán y de mendicante, encargándose, además, del adorno del templo y de todo lo necesario para que la fiesta fuera del agrado de los patronos.

Después la vida del eremita volvía a su monotonía ordinaria, con sus momentos de consuelo y de soledad, de frío y de calor, de abundancia y de pobreza. De vez en cuando se ausentaría un par de

(124) *Regole, cap. VIII*. *Ibidem*, p. 312.

(125) *Spic. Hist.*, l. c. p. 303.

(126) Algunos eremitas se acercaban cada ocho o quince días a los sacramentos. Para una indicación de las fiestas de cada año en Roma cfr *Notizie* (Cracas).

(127) *Regole, cap. IX*. *Spic. Hist.*, l. c. p. 312.

(128) *Regole, cap. V*. *Ibidem*, p. 311.

(129) *Regole, cap. VI*. *Ibidem*, p. 311.

(130) *Regole, cap. VII*. *Ibidem*, p. 311-312.

(131) *Regole, cap. XVI-XVII* y comunicado a los párrocos de Roma del 11 VI 1746. *Spic. Hist.*, l. c. p. 314 y 325.

días buscando la caridad de los fieles o un poco de reposo para su espíritu en parajes más propicios y en compañía de algún otro eremita que hubiera influido en su vocación a la soledad (132).

Con este esquema puede apreciarse hasta qué punto quedaba a la iniciativa del eremita la práctica y el desarrollo de su vida espiritual. Una facilidad y un aliciente para las grandes personalidades pero también un peligro para cuantos habían comenzado su vida eremítica con una formación cristiana elemental. Era lo que trataban de evitar los eremitas que vivían en comunidad como, por ejemplo, los de Santa Maria delle Grazie a Porta Angelica. Estas agrupaciones tenían unas reglas más precisas que los iban guiando todo a lo largo del día, indicando actos, especificando las horas de oración, el lugar de la póstula, la hora y el lugar de la comida, el momento de volver a casa, etc. A estas normas debían acomodarse los eremitas peregrinos que residían allí.

A primera vista puede parecer que estas asociaciones eremíticas, con su reglamentación, suprimen una de las características del eremitismo: la libertad total. A ello cabe responder que, al menos la de Porta Angelica, no había surgido con fines eremíticos sino con una intención caritativa o pastoral. Los eremitas de Porta Angelica no se unen para practicar de un modo especial el eremitismo sino para ayudar a los demás eremitas sin dejar ellos de serlo.

4) ACTIVIDADES DE LOS EREMITAS ROMANOS. - Una acusación constante contra la vida eremítica es la de no hacer nada, la de vivir en la ociosidad aprovechándose de la caridad y de la buena fe de las gentes. Es cierto que hay eremitas que llevan el cultivo del huerto anejo a su eremitorio, otros que con sus limosnas ayudan a los pobres desamparados, construyen iglesias, restauran eremitorios y ayudan de mil maneras a los demás. También hay quienes se ocupan en visitar a los enfermos de los hospitales, instruir y catequizar a los niños, etc. En conjunto, la imagen más desacreditada por la ascética eremítica es la del solitario ocioso. Con todo, entre las actividades más importantes del eremita romano figura la *mendicidad*, según se deduce de las patentes.

El fin de esta actividad está claramente indicado: proveer ade-

(132) *Regole, cap. XV* les prohibía ausentarse de la diócesis. En algunas licencias se explicita después: «a loco supra adsignato ultra triduum sine licentia illius abesse nequeas, sub poenis arbitrio nostro infligendis». *Spic. Hist.*, l. c. p. 336. Cuando por necesidades de salud o por motivos de peregrinación era necesaria una ausencia más larga se requería un permiso especial de la misma autoridad que había concedido la patente.

cuadramente al mantenimiento propio y a la conservación de los edificios que le han sido confiados como residencia habitual (133). Esto hizo que el eremitismo pudiera llegar a convertirse un día en medio de vida para gentes humildes que carecían de otros recursos económicos y de verdadera vocación a la soledad. Para evitar en lo posible este peligro el eremita tenía que dar periódicamente razón de las limosnas recibidas y del uso que iba haciendo de ellas (134).

Sin embargo, la mendicidad tiene una explicación más profunda. Arranca de la soledad radical y de la pobreza absoluta a que se consagra el eremita (135). Esa pobreza absoluta le procurará, en efecto, la libertad e independencia total pero lo expondrá, al mismo tiempo, a la esclavitud de la limosna y a un contacto más frecuente con las poblaciones en que vive. El solitario del siglo XVIII será mendigo y miembro de la sociedad de su tiempo. Pues, aunque muchas veces figure como un mendigo más, siempre aparece como un mendigo voluntario y con una aureola religiosa.

En Roma este matiz social tiene una fuerza mayor porque el eremita sirve a la sociedad que lo sostiene con sus limosnas, consagrándose al servicio de lugares y monumentos que tienen un significado para ella. Por eso, el eremita que, al servicio de un eremitorio, vive de su mendigar no es un simple desocupado. Es un personaje religioso con un puesto dentro de la sociedad que lo sostiene. Esta misma actividad suya tiene una dimensión religiosa ante los ojos de sus contemporáneos.

Y como personaje religioso dentro de la sociedad de su tiempo, el eremita aparece como el hombre consagrado a Dios, capaz de interceder por el pueblo y por el resto del clero con sus oraciones, con sus ayunos y penitencias, con su pobreza y con su soledad. A él se puede acudir en los momentos de peligro y de necesidad. Y él, libre de preocupaciones económicas gracias a la caridad de los fieles, puede implorar la misericordia de Dios en esos lugares en que se manifiesta de un modo especial y a los que por la distancia o por las ocupaciones el simple fiel no puede ir con la frecuencia que quisiera. El eremita se convierte así, en la mentalidad del pueblo, en un personaje sacro que vive en un lugar religioso apto para la oración y el misterio. No es el anacoreta desconocido y olvidado, ni

(133) *Regole, cap. IV. Spic. Hist.*, 1. c. p. 311.

(134) *Regole, cap. V. Spic. Hist.*, 1. c. p. 311.

(135) Cfr C. VIOLANTE, *Discurso di Apertura*, en *L'Eremitismo in Occidente nei secoli XI e XII*, p. 17 y 19 de donde hemos tomado algunas ideas que analizamos en el eremitismo de Roma.

el monje que forma como un mundo cerrado sobre sí mismo. El eremita del siglo XVIII y XIX, sobre todo por su contacto con el pueblo, es como su delegado ante la divinidad y como un mensajero de ésta para con el pueblo. Pero un mensajero que no tiene el aire impresionante y frío de la catedral o de la iglesia que sirve el clero, sino la aureola religiosa de esa ermita del campo en que él mismo vive. Por esto mismo, el eremita será el personaje más humilde en la organización clerical de la iglesia, a la que de alguna manera pertenece, expuesto siempre a ser despreciado y desconocido. Como el mito y la leyenda, el eremita surge en la soledad y junto a los caminos que cruzan las multitudes sencillas por motivos religiosos.

Pero la actividad del eremita no se reduce al mundo de la oración y de la mendicidad. Ya dijimos al principio de este párrafo que podía ser muy varia. Su contacto con el mundo real los llevó también a un *apostolado directo* de muy diversas formas: predicación popular, consejos religiosos a personas y familias, enseñanza en las escuelas, etc. P. Doyère hace resaltar que a finales del siglo XVIII recobraron un tanto la fama perdida gracias a esa actividad humilde que los hacía útiles por sus obras de artesanía o por su instrucción de la juventud rural (136).

A nuestro modo de ver, la forma oficial de apostolado entre los eremitas de Roma es la *catequesis*. Por los registros del Vicariato se ve que son bastantes los que están dispuestos para este apostolado. Es, en efecto, uno de los detalles que se anota al renovar las patentes. Por otra parte, se trata de una preocupación muy importante en la acción pastoral de este momento en la zona de Roma (137).

Esta actividad nos pone en evidencia cómo la vida eremítica puede superar fácilmente el aspecto egoísta de la soledad si la comunidad cristiana tiene una vitalidad y una inquietud. La degeneración del eremitismo supone también un empobrecimiento en la vida de la Iglesia. Cuando la comunidad eclesial no tiene vida, todas las instituciones tradicionales se paralizan y anquilosan. Cuando tiene una mística, éstas se renuevan y se encarnan en la misión general confiada al pueblo de Dios en cada época.

Otra actividad frecuente y representativa de los eremitas ro-

(136) P. DOYÈRE, l. c., en *Dict. de Spirit.*, IV 977: « Les provinces de l'est surtout, ont connu les ermites-mâtres d'école, qu'on rencontre aussi ailleurs, par exemple en Hainaut et en Bavière ». Cfr J. HEIGENMOOSER, *Die Eremitenschulen in Altbayern, während des 18. Jahrhunderts*, Berlín 1903.

(137) Un inventario sobre la documentación referente al s. XVII y XVIII existente en el AGVR puede verse en el Índice General del Archivo, p. 411. Al tema está dedicado el T. 52 de la Segret. del Tribunale en el AGVR; comprende desde el año 1606 al 1747 aproximadamente. Quizá algún día volvamos sobre el tema en estas mismas páginas.

manos es la *peregrinación*. Un hecho constante y fácil de probar en los cuatro últimos siglos de su existencia. La primera documentación sobre el tardo eremitismo se refiere precisamente a un eremita peregrino que se siente llamado por Dios a preocuparse de los demás eremitas que al llegar a Roma se encontraban sin ayuda alguna. Su preocupación dará lugar a los Eremitas de Porta Angelica. El ambiente en que este hecho tuvo lugar nos lo describen así las actas de la visita a la iglesia de Ntra. Sra. de las Gracias en la segunda mitad del siglo XVII :

Albentio da Cetraro in Calabria huomo timorato del Sig. Iddio essendo andato al Monte d'Ancona per ricevere da quei Padri Camaldoli di Montecorona qualche carità, gli diede il Priore un tonichino bianco dell'habito loro con il quale venne a Roma l'anno 1586 e prese l'habito di eremita di lana pura bianca sopra della nuda carne senza cappuccio, et andava scalzo, digiunava tutti li venerdì dell'anno, tutte le viglie della Madonna e l'Advento. Il mercoledì poi non mangiava carne come nè anco il sabbato latticini, nè ova. Era uomo di grande oratione e mortificatione: andava gridando per le strade di Roma: *facciam bene adesso che havemo tempo*. Vedeva molti eremiti per le taverne di detta città e per luoghi indegni di loro, come anco molti poveri, che per non haver rifugio alcuno morivano per le strade, sì che mosso da carità ottenne da Sisto V un *motu proprio* sotto la data in Roma *apud s. Marcum a. 1587 tertio calend. iun.*, nel quale si ordinava al sig. card. Vic. di quel tempo che concedesse facoltà al medesimo di poter comprare un edificio o vero un fondo in Roma et in esso fabbricarvi una casa o vero un hospicio per albergarvi così li heremiti che con patente del loro Ordinario venissero in Roma per visitarvi i luoghi santi, come anco altre persone povere, ricivendole tutte nel hospicio per otto giorni o più ad arbitrio di chi aveva cura di quel governo (138).

Esso Albentio dunque con elemosine di diverse persone fabbricò vicino a porta Angelica una cappella o chiesa piccola sotto all'invocatione dell'*Ascentione* del Signore, la quale invocatione perchè in progresso di tempo fu ivi portata da Gerusalemme una miracolosa imagine della b. Vergine, fu chiamata *la Madonna delle Gratie delli Eremiti*.

Oltre di ciò fabbricò il med. Albentio un convento unito a detta chiesa, nel quale alloggiava tutti li eremiti dando loro il vitto necessario per otto giorni, et alli poveri dava ogni sera da mangiare e da dormire, e se tra essi poveri vi fossero stati dell'infermi si mettevano per quella notte in alcuni letti che ivi riteneva in forma di hospitale, facendoli subito confessare e la mattina seguente ricevuto il ss. Sacramento si mandavano agli hospedali, e se tal volta erano ributtati da quegli ospitali si ritornavano nel sudetto

(138) Cfr la documentación que hemos recogido en *Spic. Hist.*, l. c. pp. 291 ss

hospitio: dove con carità erano accettati et rimessi a letto sin tanto che il Sig. Iddio provvedesse al loro bisogno (139).

La fundación del hospicio de Porta Angelica para los eremitas forasteros y las disposiciones relacionadas con su funcionamiento significan una fase nueva para este aspecto de la vida eremítica en Roma. En efecto, al menos desde 1606 (140), si es que solamente quiere verse un antecedente en la autorización de 1591 (141), la presencia de los eremitas que están de paso por Roma queda regulada de un modo tajante:

deben residir y pernoctar en la casa fundada por Albencio de Cetraro;

no pueden permanecer en Roma por más de siete días sin un permiso especial del Cardenal Vicario;

no pueden pedir limosna de ninguna manera, ni andar vagando por la ciudad;

siempre deben llevar consigo un testimonio de su residencia en Porta Angelica, dado por el Prior de este hospicio.

Las mismas normas se urgen en un edicto del 15 VII 1669 (142) con las siguientes agravantes:

los que no vayan a residir al hospicio de Porta Angelica deberán dejar (o quitarse) el hábito eremítico;

sin un permiso especial no podrán estar en Roma más de tres días;

no podrán llevar hábito religioso o claustral, sino que vestirán siempre un hábito eremítico que sea totalmente distinto del hábito de los religiosos.

En el edicto del 6 X 1702 se recogen de nuevo estas disposiciones y se exige, además, que para ser admitidos en el hospicio de Porta Angelica presenten la patente de los ordinarios del lugar en que residen normalmente. En cambio, para los que por justos motivos tengan que permanecer en Roma más de tres días, se apunta una doble posibilidad: la tradicional de un permiso escrito para permanecer en Porta Angelica, o « con una licencia especial, concedida por escrito, morar en algún eremitorio o casa próxima a las iglesias.

(139) M. ARMELLINI, *Le Chiese di Roma dal secolo IV al XIX. Nova edizione...* a cura di CARLO CECHELLI..., Roma 1942, II 975-76. Ahí se indica que el texto está tomado de las *Acta Visitationis sotto Alessandro VII (1655-67)*. Para más datos sobre esta iglesia cfr L. HUETTER, *La Madonna delle Grazie a Porta Angelica*, en *L'Osservatore Romano*, 14 VI 1939.

(140) *Spic. Hist.*, l. c. p. 295.

(141) *Ibidem*, p. 293-294.

(142) *Ibidem*, p. 299-300.

para hacer el oficio de custodios de las mismas. A éstos se les prescribirán algunas normas a las que deberán acomodar su conducta» (143).

El 26 I 1730 se les permite, además, albergarse en la Santissima Trinità dei Pellegrini (144). Las disposiciones y edictos posteriores insisten, sobre todo, en los abusos del hábito eremítico, tanto por parte de los eremitas que moran ordinariamente en Roma, como por parte de los eremitas peregrinos.

Con todas estas disposiciones se perseguía una finalidad muy concreta :

evitar un desplazamiento masivo de los eremitas hacia Roma ante el aliciente de limosnas más abundantes, con el daño consiguiente para los eremitas que residían allí normalmente;

evitar los fraudes, a fin de que nadie, sirviéndose del hábito eremítico, pudiera abusar de la caridad de los fieles y de los que están al cuidado del hospicio de Porta Angelica;

o con palabras del edicto de 1702, « impedir los graves inconvenientes y evitar los escándalos que frecuentemente tienen lugar en esta Alma Ciudad a causa de algunos vagabundos que se fingen eremitas y llevan el hábito de tales sin la debida licencia » (145).

Pero si Roma era centro de peregrinación para los eremitas que residían fuera de ella, los de la Ciudad Eterna, por su parte, se dirigían como peregrinos a Loreto, Tierra Santa o Santiago de Compostela. Es también un hecho fácilmente constatable aunque no tengamos datos tan abundantes. Por eso cabe preguntarse por las motivaciones de esto que hemos considerado como una actividad. En la vida de Albencio de Cetraro podemos ver reflejada, si no una realidad del todo histórica, sí una mentalidad ante este fenómeno. Según ella, el eremita emprende el viaje de peregrino ante todo por devoción religiosa : quiere venerar esos santos lugares de la Cristianidad como los demás peregrinos. Pero a esta actitud fundamental se une la humildad : el eremita que llevaba varios años en un mismo eremitorio viviendo santamente era venerado y recibía entonces, era el peligro más grave para un solitario. Ante él la solución mejor era la huída : retirarse a lugares desconocidos, donde comenzaba de nuevo siendo un extraño.

(143) *Ibidem*, p. 300-301.

(144) *Ibidem*, p. 322-324.

(145) *Ibidem*, p. 300-301.

Es evidente que junto a estas motivaciones válidas podían darse otras puramente negativas: un rendimiento mayor en la postulación, ver tierras nuevas, huir de los mismos horizontes, de la misma habitación y de las mismas pobres gentes. Roma y los grandes centros de peregrinación eran un mundo en pequeño y el eremita podía participar con cierto honor en todas las magnificencias religiosas que allí se celebraban. Hasta no le sería imposible participar, de un modo u otro, en fiestas y torneos, más o menos mundanos, por motivos de postulación. Que se dieran estos móviles parecen confirmarlo los edictos y documentos a que hemos aludido. Pero que también se daban las más puras intenciones nos lo ponen en evidencia las vidas de esos santos para quienes la visita a los lugares santos de la Cristiandad ha sido un momento importante en su vida interior. Y quizá sea conveniente señalar que no son, precisamente, los que menos han hecho por la causa de Dios y de la Iglesia y por el bien de los demás. San Clemente María Hofbauer, que ha motivado este estudio, es uno de ellos. En él nos fijaremos para descubrir el espíritu positivo con que era posible ser eremita y visitar las iglesias de Roma como peregrino.

6. - EL IDEAL EREMÍTICO EN LA IGLESIA DE ROMA

La situación jurídica y la personalidad canónica del eremita nos definen ya en parte la concepción que tenía del ideal eremítico el legislador de quien procedían las normas que las regulaban. Algo interesante de conocer ante un mundo que parece conjurarse contra esos personajes tan humildes del cuerpo eclesiástico. Este ideal, por lo demás, nos permitirá ver, mucho mejor que la misma realidad, la significación histórica del eremitismo. El ideal, en efecto, supone una conciencia más o menos clara de la vocación eremítica en la Iglesia y esa misión es la que define su significación histórica aunque después los encargados de encarnar el ideal no logren realizarlo plenamente.

A nuestro modo de ver, el ideal eremítico en la Iglesia de Roma tiene dos aspectos: uno de orden práctico o material: cuidado del eremitorio y de la iglesia aneja; y otro de orden ascético y religioso: vivir para Dios en la soledad eremítica.

El primero aparece claramente tanto en lo que pudiéramos llamar legislación oficial como en las súplicas y patentes de los eremitas. Los matices que este servicio podía revestir son muy varios.

El Obispo de Civita Castellana, al conceder la patente a un

eremita que después vendrá a residir en Roma, hace este preámbulo : « Dovendo Noi eleggere e deputare qualche pia e devota persona la quale tenga in custodia la Chiesa rurale della Madonna delle Grazie sulla Via Flaminia nelle vicinanze della Terra di Stabia, paese della Nostra Diocesi di Cività Castellana »... (146). Era el caso más frecuente y la finalidad más común.

Esta fórmula recibe a veces un aspecto más general, como sucede cuando se destina a S. Cesáreo un nuevo eremita « qui illi inserviat in minoribus officiis » (147).

Fr. Domenico Santa Croce, por su parte, pide la patente « per poter così questuare in questa Dominante e con questo vivere e provvedere anche al necessario della sudetta chiesa » (148).

Fr. Santo de Balsami, eremita viudo oriundo de Albano, es deputado para recibir las oblacones de los fieles « al Divino Amore nella tenuta di Castel di Leva » (149).

También se dice : « custodire, servire ed assistere la detta Cappella » o « Eremita e custode », « custodem et servitorem », etc. (150).

Esto no impide al eremita ser consciente de otras dimensiones de su vida. Giuseppe Calitri, que vive en S. Maria del Pozzo fuori Porta Angelica, dice : « Non esigendo detta custodia una inditessa opera, ne importando una stabile residenza presso la cosa custodita, e d'altronde avendo inteso che il fissarsi un Eremita nella Chiesa di S. Tommaso in Formis potrebbe riuscire di vantaggio tanto alla menzionata Chiesa quanto ai vicini abitanti »... (151). Es de los eremitas que están dispuestos a enseñar la doctrina cristiana. Esta actitud de servicio a los demás estaba muy en armonía con el espíritu de los terciarios franciscanos que no debían vivir para sí sino para ayudar a los demás.

La finalidad material es un aspecto innegable en la vida eremítica de Roma. Fue lo que hizo de ella un grado más, una « orden menor », en la jerarquía clerical, destinada a los « minoribus officiis » de la iglesia que se le confiaba. Era, pues, natural, casi una necesidad, que, en una época que tanto ha dado que hablar por el número de clérigos y por su falta de vocación auténtica, el fenómeno se

(146) *Spic. Hist.*, 1. c. p. 337.

(147) *AGVR, Segret. del Vic.*, 14: *Eremitae*, fasc. 1, f. suelto sin num.

(148) *Ibidem*, 14: *Eremitae*, 1845-1847, f. suelto sin num.

(149) *Ibidem*, 14: *Eremitae*, 1859, fol. suelto sin num.

(150) Estos u otros términos equivalentes aparecen en las Patentes. Cfr *Spic. Hist.*, 1. c. p. 336 ss.

(151) *AGVR, Segret. del Vic.*, 14: *Eremitae*, fasc. 1, fol. suelto sin num.

observarse también aquí. Al menos las motivaciones para optar por este género de vida no son siempre de orden espiritual ni suponen un servicio desinteresado a la Iglesia en las funciones más humildes. A veces se reduce a un simple modo de vivir. Fr. Vincenzo di Domenico (Antonio) solicita por mediación de su hermano, laico profesado de los Menores Observantes, ser admitido como eremita «a fin de ayudar a su madre, anciana de más de setenta años, que no puede trabajar y ha sido trasladada a Roma con la esperanza de encontrar un asilo en que recogerla». Al no conseguirlo, espera que, con las limosnas de su hermano como eremita y con la ayuda de su prior, podrán atenderla. La súplica fue aceptada (152). En otros apartados hemos aludido ya a casos diversos en que la pobreza del candidato podía constituir una motivación en orden a la vida eremítica. Dependía del aspecto material y de la dimensión económica que ésta llevaba consigo.

Pero cuando intentamos comprender el ideal eremítico no debemos limitarnos únicamente a este aspecto exterior. Tenemos que profundizar en las motivaciones más hondas de la autoridad eclesiástica al regular la vida eremítica y de los eremitas al abrazarla como forma de su vivir cristiano.

El fundador de los Eremitas de Porta Angelica aparece como «ansioso de servir al Señor Dios y de ayudar al prójimo». Por eso «deja la casa paterna, se despoja del hábito clerical y, con licencia de los superiores, toma un hábito blanco de paño grueso y áspero. Después, con los pies descalzos y con un crucifijo que siempre llevaba consigo»... comienza su caminar de eremita (153).

El Concilio Romano de 1725, tanto en el cap. I del Tít. XXII en que trata de los eremitas, como en el proemio a las Reglas que figuran en el apéndice (154), hace una serie de alusiones que pueden definirnos con bastante precisión el ideal eremítico en que piensa la autoridad eclesiástica que las compone :

... Antiquum... floridum Eremitarum statum...

... solitudo olim exultabat et florebat quasi lilium....

... amatori di quella solitudine, dove il Signore medesimo suole insensibilmente parlar al cuore, giusta il detto di Osea (Os. 2, 14)...

De las Reglas se espera que contribuyan a que también en

(152) *Ibidem*.

(153) *Spic. Hist.*, l. c. p. 288.

(154) *Ibidem*, p. 309 y 310.

nuestros días se cumpla lo del Profeta Isaías 35, 1, «per gli odori delle virtù cristiane, e per gloria di Dio, ed onore della Chiesa» (155).

Los sínodos de Tívoli de 1682 y 1729 recogen expresiones que nos remiten a la mismas fuentes y suponen una misma mentalidad. Quizá sea más explícito este preámbulo: «Vagum hoc plerumque hominum genus longe ab antiqua Sanctissimorum Anachoretarum disciplina aberrantium»... El resto coincide con el Concilio Romano (156).

El Sínodo de Benevento (1698) que, según vimos (157), ha influido tanto en el Romano de 1725, resume el ideal eremítico a que apuntan las reglas en estos términos:

el florecimiento de la soledad;

la doctrina de S. Gregorio Papa, sobre todo al celebrar la vida de S. Mena;

y el ejemplo del B. Juan de Tufara, modelo de vida eremítica para la Iglesia de Benevento;

como eremitas indeseables rechaza a los «vagos y acéfalos» «qui sua sponte... ut locustae sine rege vagantur» (158).

Expresiones semejantes encontramos en otros sínodos contemporáneos y en el mismo Benedicto XIV. De todas ellas creemos poder deducir una clara alusión a las fuentes que han contribuido a formar el ideal eremítico del período y que resumiríamos con estas palabras del Sínodo de Fermo (1726) al recomendar a sus eremitas: *Asceticorum librorum lectio... ac praesertim, ut collationes Patrum ac vitas et verba seniorum assidue legant: inde enim, unde hujus caelestis vitae genus initium duxit, capient exempla vivendi et praecepta vitandi calidi hostis insidias*» (159). O en otras palabras: de las alusiones antes citadas se deduce claramente que el ideal eremítico del siglo XVIII sigue siendo el que vivieron los primitivos eremitas y que nos ha sido transmitido a base de los libros ascéticos. El primero y el origen de todos ellos sería el llamado *Collationes Patrum*.

Estrictamente hablando, por *Collationes Patrum* se entiende el título y forma que Casiano dió a los *Apophthegmata Patrum* y *Verba Seniorum*. En ellas se recogían las sentencias y anécdotas que se refieren, en su mayor parte, a la vida eremítica en el desierto de

(155) *Ibidem*, Cap. I, p. 309 y 310.

(156) *Ibidem*, p. 278.

(157) *Ibidem*, pp. 306-309.

(158) *Ibidem*, Cap. I, p. 345 y Cap. XIV, p. 347.

(159) *Ibidem*, p. 348.

Escitia. En conjunto, un testimonio de 130 personalidades cristianas del desierto, sin contar los anónimos (160). La *collatio* era la lectura de los libros santos que solía hacerse a horas determinadas en los monasterios y, sobre todo, después de la cena. De aquí el significado original de *collocutio* o *confabulatio* (161). Las colecciones o repertorios para la lectura de los Padres nos dieron las *Collationes Patrum*, en que se resumían las enseñanzas de los Padres de la Iglesia sobre todo para los monjes.

En una etapa posterior, los *Apophthegmata Patrum* y los *Verba Seniorum* pasaron a las *Vitae Patrum*, una de cuyas ediciones más importantes es la de ROSWEYDE (Antw. 1615), reproducida en PL. 73, 851 - 1064. A su ejemplo se fueron multiplicando las *Vidas de los Santos Padres* en latín y en todas las lenguas (162). Entre ellas destacan, aún en el siglo XVIII, las *Vidas de los Padres del Desierto* en que persiste de un modo especial el ideal eremítico y es propuesto a los fieles en general.

Entre éstas merecen un recuerdo las *ediciones ilustradas* en las que las vidas de los santos del desierto van acompañadas de interesantes xilografías, incisiones y grabados. Son famosas, entre otras, las de J. Sadeler, Thomas de Leu, A. Bloemaert, J. Callot, B. de Villeforce. Aunque ya hemos hablado de ellas desde el punto de vista artístico, digamos aquí de paso que todas estas obras tienen unas características bastante comunes. Las más antiguas constan de cinco partes o series: cuatro dedicadas a los santos y una a las santas anacoretas. A juzgar por el título de cada serie y por el grabado inicial, aunque después la uniformidad prevalezca sobre las demás características, se diría que cada una de estas series tiende a poner de relieve un aspecto de la vida eremítica (163). Las edicio-

(160) F. CAVALLERA, *Apophthegmes*, en *Dict. de Spirit.*, I 766.

(161) DU CANGE, II 402.

(162) Para una clasificación bastante completa cfr J. DE GHELLINCK, *Collections spirituelles*, en *Dict. de Spirit.*, II 1107-1111.

(163) Como ejemplo citamos el texto de la edición de Thomas de Leu:

I *Trophaeum vitae solitariae*. Vita activa - Vita Contemplativa. Hinc opus, inde quies: medium tenuere beati / Sic vicere hostes, sic placere Deo / Tu quoque sic animo lector speculari manue / sic age, si coelo digna trophaea cupis. Thomas de Leu excudit.

II *Monumenta sanctioris philosophiae* quam severa Anachoretarum disciplina vitae et religio docuit. Mortui vivimus. Deprecatio - Abstinencia. Sylvae sacrae hos memores Christi poenarum toedet amasse illecebras mundi jamque patrata piant. Sic peccata fugientes criminis ansam et precibus fuis regna parata petunt. Thomas de Leu excu.

III *Solitudo sive vitae Patrum Eremiticorum* per antiquissimum Patrem D. Hieronymum eorundem primarium olim conscripta iam vero primum aeneis 1606 Thomas de Leu excudit. - Circumierunt in melotis, in pellibus caprinis, egentes angustiati, afflicti, quibus dignus non erat mundus: in solitudinibus errantes, in montibus et speluncis et in cavernis terrae. Ad Hebreos capitulum XI. - Erat lux vera quae illuminat omnem hominem

nes más recientes a que hemos aludido pierden ya esta quintuple división y se reducen únicamente a *Vidas de los Padres del Desierto de Occidente* y *Vidas de las Santas Solitarias*. Así la obra de B. de Villaforce. En ambos casos cada imagen o estampa va explicada por unos versos latinos o por un pasaje del evangelio, respectivamente. Imagen y texto quieren poner de relieve el rasgo distintivo de cada eremita.

Según esto, la transmisión del ideal eremítico ha seguido un proceso muy definido hasta llegar a los eremitas del siglo XVIII: *Apophthegmata Patrum*, *Verba Seniorum*, *Collationes Patrum*, *Vitae Patrum*, *Vitae Patrum Eremiticolarum*, *Prado Espiritual*, etc. ¿Cuál es la significación ascética y el ideal eremítico que se deriva de aquí? P. Doyère, tratando de precisar lo indeterminado del concepto de *eremita* y *eremitismo*, dice que, hablando con propiedad, «no se trata de un género de vida definido por un sistema de reglas positivas ni, mucho menos, animado por unos grandes principios orgánicos. La palabra no puede tener para el historiador más que un sentido muy amplio que evoque simplemente una orientación espiritual y ascética en la que las *Vitae Patrum* sirven de espejo, por no decir de espejismo» (164). Algo muy semejante a lo que decía el Sínodo de Fermo en 1726: «inde enim, unde hujus caelestis vitae genus initium duxit, capient exempla vivendi et praecepta vitandi calidi hostis insidias» (165).

El estilo y el espíritu de estas fuentes es uniforme desde los *Apophthegmata Patrum* hasta las *Vidas de los Padres del Desierto*, pasando por la misma *Leyenda Aurea*. «La exposición es simple, directa, como una serie de imágenes en las que la realidad de la vida del desierto se presenta en sí misma sin retoques ni artificios», dice F. Cavallera de los *Apophthegmata*. Los Padres del Desierto dan a sus discípulos, en forma de *logion*, «el consejo que les piden, condensan en unas frases su experiencia de los caminos de Dios, crean

venientem in hunc mundum. Ioan. 1. - Sic luceat lux vestra coram hominibus ut videant opera vestra bona. - Poenitentiam agite, appropinquavit enim regnum coelorum.

IV *Oraculum anachoreticum* / *Requies animarum* / *Humilitas* / *Obedientia* / *Silentium* / *Pax*. - *Templa vetusta vides. Sunt hic oracula Patrum quos bonus huc egit Pastor, et alma quies. Hic tibi pax, linguaeque tenens moderamina virtus, quaeque libens paret quaeque subesse facit.* Thomas de Leu ecu.

V *Solitudo sive Vitae foeminarum anachoretarum*. Thomas de Leu excudit. Exultabit solitudo et florebit quasi liliium. Germinans germinabit et exultabit laetabunda et laudans. Isaiae XXXV. - Cfr *Gabineto Nazionale delle Stampe* (Roma), 58. K. 1, LEU / *Scuola* / *Anacoreti* / *Incisi*, con 25 + 29 + 29 + 24 + 24 estampas. Véase también lo que dijimos en la nota 71.

(164) P. DOYÈRE, *Complexité de l'Érémisme*, en *La Vie Spirit.*, 87 (1952) 243.

(165) *Spic. Hist.*, I. c. p. 348.

y mantienen una tradición que no descuida ningún aspecto de la vida espiritual, desde la lucha elemental contra los vicios y defectos hasta las más altas cumbres de la contemplación» (166).

« A pesar de ciertas extravagancias, la impresión que dejan es la de una espiritualidad muy alta y muy evangélica, hecha toda ella de renuncia al mundo, de lucha contra sí mismo, de amor a Cristo y a Dios y enteramente penetrada de humildad personal, de caridad y de bondad fundamental para con el prójimo, de discreción..., es decir, de discernimiento, de buen sentido, de moderación» (167). Recomiendan la fidelidad a las normas y prácticas vigentes, pero también ponen de relieve la condescendencia ante las debilidades ajenas y la edificación mutua. « El recogimiento, la vigilancia sobre sí mismo, la oración, la reflexión y la lectura de la Sagrada Escritura (a veces con algunas restricciones) son los medios recomendados. Las tentaciones y el combate contra el demonio tienen también su puesto: se aprende a descubrir sus ardides y a triunfar de ellos» (168).

En una edición romana de 1679 de las *Vite de' Padri, overo Istoria delle vite, e detti degli antichi solitarii, corretta... per opera di Francesco Antonio Dolcetti... in Roma 1679*, en la *Tavola delle cose notabili* las palabras que más espacio ocupan son: Angelo, carità, demoni, Dio, S. Eufrasia, S. Giovanni Lemosiniero, S. Ilarione, limosina, monaci, monastero, obediencia, S. Pacomio, pazienza, S. Simeone Stilita, oratione, tentatione, virtù, visioni, vergine (verginità). Después aparecen todos los términos clave de la ascética cristiana.

La edición antes aludida de B. de Villeforce, al explicar por qué se ha limitado en su obra a los Padres del Desierto, dice: « Presentar e imitar todas las figuras de la Iglesia sería una empresa demasiado amplia y demasiado difícil ». Por eso se han escogido solamente las de aquellos que se han retirado a la soledad. « Esta característica de su santidad conviene, mejor que ninguna otra, a la colección de que se trata; los ejemplos serán más sensibles y las ilustraciones más impresionantes... La virtud, en efecto, no podría ser expuesta en un escenario más apto que el desierto. Allí reina más frecuente y tranquilamente que en otra parte. Los justos han reconocido siempre el mérito de la soledad; la mayor parte se ha

(166) F. CAVALLERA, l. c. col. 766.

(167) *Ibidem*, col. 766.

(168) *Ibidem*, col. 766.

refugiado en ella como en un asilo abierto a su inocencia alarmada, y aquéllos, a quienes la Providencia ha retenido en el mundo para trabajar en la santificación de los pueblos o por otros motivos, vuelven incesantemente sus ojos a estas mansiones de paz y, a las orillas de los ríos de Babilonia, sólo se concuelan con el recuerdo de Jerusalén (Ps. 136)» (169)«Y, si uno quiere reconocerlo sinceramente, se ha de confesar que el primer movimiento de un alma que piensa seriamente en convertirse es un proyecto de retiro... Por lo tanto, jamás debería dejarse de presentar a los cristianos la vida evangélica bajo la idea de una vida solitaria. Desde los orígenes del Cristianismo los verdaderos fieles sintieron la necesidad de la soledad». Pero con la decadencia este ideal se fue debilitando. Los que, con todo, quisieron conservar el ideal evangélico se retiraron a los desiertos (*ascetas*), compensando con su fervor y penitencia la relajación introducida en la Cristiandad (170).

Al hablar de la vida eremítica hace resaltar:

la libertad total,

el desprendimiento de las riquezas y regalos del mundo,

la penitencia,

los beneficios de la soledad en la que se descubre la verdadera realidad y el verdadero valor de las cosas; así, lo que al mundo cautiva, se convierte en fantasmas e ilusiones; caen los prejuicios; el tiempo y la eternidad recobran su verdadero valor;

por otra parte, el engaño, de que tan frecuentemente son víctimas los hombres, prueba «la necesidad de la soledad para santificarse». Los hombres viven engañados por las cosas de este mundo. En la soledad el santo participa de la santidad de Dios «que es santo sólo porque está infinitamente separado de toda creatura; del mismo modo, un alma llegará a la santidad en la medida en que se desprenda de las creaturas. Con todo, la separación fundamental es la del corazón» (171);

aunque en la soledad no desaparecen las pasiones, la oración es más fácil y el alma goza únicamente de imágenes de paz, del lenguaje del silencio y de las criaturas inocentes. En la soledad el alma puede conseguir las condiciones para su plena felicidad: libertad, tranquilidad, placer (172);

hasta la misma imagen del mundo actual hace deseable la vida de soledad.

(169) *Les Vies des SS. Pères des déserts d'Orient*, tom. I, p. a iii.

(170) *Ibidem*, p. V-Vv.

(171) *Ibidem*, p. VIII-VIIIv.

(172) *Ibidem*, p. X-Xv.

De este modo queda en evidencia el punto de partida de la ascética eremítica: la necesidad del desprendimiento de este mundo en orden a la santidad. El eremita, el solitario, debe desprenderse totalmente, radicalmente, del mundo para unirse a Dios. La soledad lo hace libre, le da la tranquilidad y lo llevará un día a la felicidad de la contemplación divina.

La ascética de finales del siglo XVIII tiene conciencia de un mundo (o de una parte del mundo) que no es cristiano sino profano y, casi diríamos, malo. La vida en él lleva al pecado. Ante él lo mejor es huir, alejarse. En el fondo se trata de la concepción dualista ante las realidades terrenas y de la conciencia de un mundo nuevo que no se logra integrar en el marco de la ascética cristiana tradicional. De aquí surgirá una oposición irreconciliable entre la piedad tradicional y el mundo de la Enciclopedia y del iluminismo; una actitud religiosa pesimista y una visión humana llena de optimismo y seguridad.

En otros pasajes de la legislación eremítica podríamos ver confirmado este mismo ideal. Baste recordar cómo a los eremitas, aunque se distingan de los religiosos y de cuantos viven en los monasterios, se les exige una consagración especial a Dios y « una vida célibe y monástica » (173), « sub sanctimoniae habitu Altissimo famulantium » (174) que « Ecclesiae ac populo prodesse debet » (175). Es lo que hace que, de alguna manera, pertenezcan a las personas de la Iglesia y gocen de sus privilegios. Pero, dentro de esta jerarquía, están en el ínfimo grado. Su ministerio se reduce, como ya dijimos, a los servicios más humildes: « Parochis omnino parent, in cuius Parochia degunt, iisque adiutores sint, praecipue in humilioribus Ecclesiae custodiendae, expurgandae, ac inserviendae ministeriis, fidelium cadaveribus humandis, processionibus aliisque piis exercitationibus... neque absque eorum facultate ultra tres dies a mansionibus suis seu hospitibus absentes sint » (176).

Su incorporación previa y oficial a una Orden Tercera les da una condición especial que significa en ellos una superposición de la vida anacorética con la monacal: el terciario está agregado a una religión, pero la deputación que el obispo otorga a los eremitas para

(173) Sínodo de Tívoli de 1682, cap. XIV, 3. *Spic. Hist.*, I. c. p. 278.

(174) Bula de Sixto V, 29 V 1587. *Spic. Hist.*, I. c. p. 292.

(175) Sínodo de Tívoli de 1682, cap. XIV, 1. *Spic. Hist.*, I. c. p. 278.

(176) Sínodo de Tívoli de 1682, cap. XIV, 3. *Spic. Hist.*, I. c. p. 278.

el servicio y custodia de las iglesias y eremitorios los acerca más a la jerarquía diocesana que a la monacal. El eremita participa, en cierto modo, de la jurisdicción ordinaria.

La doble finalidad de la vida eremítica, que hemos visto sobre todo a base de la documentación oficial, se desprende también, de un modo más o menos explícito, de las aspiraciones de los mismos eremitas. Los testimonios que hemos recogido suponen la conciencia de una vocación especial a la vida eremítica: una inclinación o provecho especial, por parte suya, y una inspiración por parte de Dios. Un oblato de S. Camilo dice: «Ed ora lo depone (el hábito) di sua spontanea volontà, e solo per attendere ad'altro officio, che crede di maggior suo spirituale proffitto» (177). Un Hermano de las Escuelas Cristianas deja esta religión por no sentir vocación y porque ve los peligros de la enseñanza; abraza el eremitismo por sentirse atraído por la vida solitaria (178). G. M^a Roncalletti solicita ser admitido como eremita «giacché sentisi ispirato da Dio di servirlo per questa via» (179). Y en una de las patentes más antiguas que conocemos para los eremitas de Roma: «Cum...ex peculiari devotione et zelovitam heremiticam et solitariam agere... praepotenti Deo in solitudine, ac mentis puritate, et spiritus humilitate famulari proposueris» ... (180).

Para comprender los ideales del eremitismo romano y su significación histórica en general no basta con tener en cuenta las fuentes de esta zona. Al ser Roma meta de los eremitas de Occidente, su eremitismo incluye también, en cierto modo, los ideales eremíticos de la época que estudiamos. Su imagen será completa cuando aparezca encuadrada dentro del eremitismo occidental. Pero hacerlo aquí supondría un estudio que sobrepasa nuestras posibilidades y el objetivo que nos habíamos propuesto.

7. - APÉNDICES

A continuación presentamos, como apéndice a cuanto hemos dicho, una serie de datos que juzgamos de interés para quienes se ocupen del eremitismo romano. No pretendemos que sean completos ni del todo precisos. Solamente quieren ser, como todo nuestro estudio, una aportación más al pleno conocimiento del fenómeno eremítico en la Iglesia de Occidente.

Las series de eremitas y de eremitorios las hemos formado con las referencias encontradas en los diversos documentos. A eso se debe la diversidad

(177) *AGVR, Segret. del Vic., 14: Eremitae, 1865*, fol. suelto sin num.

(178) *Ibidem*, 1866.

(179) *Ibidem*, 1862.

(180) Patente de Fr. Angel María de Génova, 1618. *Spic. Hist.*, 1. c. p. 296.

en la presentación de algunos títulos. De la mayoría, en efecto, podríamos formar una ficha completa pero de otros apenas tenemos una sencilla alusión. Procurar en este apartado mayores detalles sería también algo que sobrepasa el objeto de nuestro estudio.

Quienes deseen completar las referencias que nosotros hacemos a los diversos eremitorios pueden ver las obras de: CH. HUELSEN, *Le Chiese di Roma nel Medioevo. Cataloghi ed appunti*, Florencia 1927; M. ARMELLINI-C. CECHELLI, *Le Chiese di Roma dal sec. IV al XIX di Mario Armellini. Nuova edizione... a cura di Carlo Cecchelli*, Roma 1942, 2 vols.

En cambio, para los eremitas de Roma en particular, sobre todo para los del siglo XIX, los datos más abundantes se halla en *AGVR, Segreteria del Vicariato, 14: Eremitae* y en el vol. suelto de la misma Segreteria titulado *Registro di Romiti dall'Anno 1833 a tº...*

1) EREMITORIOS DE ROMA

- 1) S. ANDREA A PONTE MILVIO
Cimitero a Ponte Milvio; S. Andrea Apostolo a Ponte Milvio (Molo).
- 2) S. ANGELO ALLE FORNACI
S. Angelo fuori Porta Cavalleggieri; S. Angelo fuori Porta S. Pietro;
S. Angelo al Torrione; S. Angelo in Civitate Leonina.
- 3) S. ANIANO
S. Aniano in S. Maria alla Concezione; S. Aniano presso S. Maria
in Cosmedin.
- 4) S. ANNA ALLA SALARA
S. Anna dei Calzettari; S. Anna de Marmorata (?).
- 5) S. CALLISTO
Difficil precisar si corresponde siempre a una de las tres iglesias designadas más frecuentemente con este nombre: S. Callisto in Caelio,
S. Callisto sulla Via Aurelia, S. Callisto trans Tyberim.
- 6) CAMPOSANTO TEUTONICO
Campo Santo Tedesco in Vaticano
CARCERE DI S. MARGARITA. Cfr S. Margherita
CASTEL DI LEVA. Cfr Madonna del Divino Amore
CIMITERO AL PONTE MILVIO. Cfr S. Andrea a Ponte Milvio
CIMITERO PUBBLICO DI S. LORENZO FUORI LE MURA. Cfr S. Lorenzo
extra Muros.
- 7) S. CESARIO
S. Cesario in Appia; S. Cesario in Turri; S. Cesario in Palatio ad Portam Appiam; S. Cesario ante Portam Latinam; S. Cesario a Porta S. Sebastiani.
COLOSSEO. Cfr Madonna della Pietà

- 8) S. CROCE DEI MELLINI A MONTE MARIO
- 9) SS. CROCIFISSO A MONTE MARIO
DIVINO AMORE. Cfr Madonna del Divino Amore.
- 10) DOMINE QUO VADIS
- 11) S. GALLA (S. Gallo).
- 12) S. GIOVANNI ANTE PORTAM LATINAM
- 13) S. GIOVANNI DELLI SPINELLI
- 14) S. LAZZARO
S. Lazzaro fuori Porta Angelica; S. Lazzaro ante Portam Latinam;
S. Lazzaro in Via di Porta S. Paolo; S. Lazzaro nella Via Ostiense;
S. Lazzaro vicino a Monte Testaccio; S. Lazzaro dei Lebbrosi.
- 15) S. LORENZO EXTRA MUROS
S. Lorenzo fuori le Mura; S. Lorenzo al Verano; Cimitero pubblico di
S. Lorenzo fuori le Mura.
- 16) MADONNA DEL BORBONE
- 17) MADONNA DEL DIVINO AMORE
Eremitorio nella Tenuta di Castel di Leva.
- 18) MADONNA DELLA PIETÀ AL COLOSSEO
Madonna del Fonfaloni; Colosseo
- 19) MADONNA DELL'ARCO, fuori Porta S. Paolo
- 20) MADONNA DELL'ARCO OSCURO
- 21) MADONNA DEL RIPOSO
S. Maria del Riposo; Fuori Porta Fabbrica.
- 22) S. MARGHERITA
Carcere di S. Margherita
- 23) S. MARIA ADDOLORATA, detta del Melone, in Borgo Nuovo
- 24) S. MARIA DEI CERCHI (o ai Cerchi).
- 25) S. MARIA IN COSMEDIN
- 26) S. MARIA IN DOMNICA
- 27) S. MARIA IMPERATRICE
- 28) S. MARIA DEL PIANTO
- 29) S. MARIA DEL POZZO
«presso S. Lazzaro dei Lebbrosi».
- 30) S. MARIA DELLA PROVVIDENZA

- 31) S. MARIA DELLA SALUTE, presso il Vaticano
- 32) S. MARIA DELLA STELLA, fuori Porta Cavalleggieri
- 33) S. MICHELE ARCANGELO ALLE FORNACI
- 34) SS. NEREO ED ACHILLEO a S. Sisto
- 35) S. PASSARA, fuori Porta Portese
- 36) S. PELLEGRINO AL BELVEDERE
S. Pellegrino de Naumachia; S. Pellegrino degli Svizzeri.
- 37) SS. PIETRO E MARCELLINO, per andare a S. Maria Maggiore
- 38) SS. PIETRO E MARCELLINO, in Tor Pignatarà
- 39) SS. PIETRO E PAOLO, sulla Via Ostiense (fuori Porta S. Paolo).
- 40) S. SABA nell'Aventino
- 41) S. SALVATORE, fuori Porta S. Paolo
- 42) SANCTA SANCTORUM
- 43) SCALA SANTA
Oratorio del SS. Sacramento a piè della Scala Santa.
- 44) S. SEBASTIANO alla Polveriera
- 45) S. SISTO IL VECCHIO
- 46) S. SPIRITO IN SASSIA
- 47) S. TOMMASO IN FORMIS sul Celio
- 48) SS. TRINITÀ, fuori Porta S. Paolo nella Via Ostiense.

2) EREMITORIOS DE LA DIÓCESIS DE TÍVOLI

- 1) S. ANTONIO ABATE (Tívoli).
- 2) S. ANTONIO ABATE (Poli).
- 3) S. ELIA (Riofreddo).
- 4) S. LORENZO (Arsoli).
- 5) S. MARIA DI CARCIANO (Carciano).
- 6) S. MARIA DI MENTORELLA (Guadagnolo).
- 7) S. MARIA DEL MONTE (Poli).
- 8) S. MARIA DI QUINTILIOLO (Tívoli).

- 9) EREMITORIO DI CECILIANO.
- 10) EREMITORIO DI CASTEL MADAMA.
- 11) EREMITORIO DI MONTE PERCILI.
- 12) EREMITORIO DI S. POLO DEI CAVALIERI (?).
- 13) EREMITORIO DI ROCCAGIOVANE (?).
- 14) EREMITORIO DI VIVARO (Castro Vivari).

3) OTROS EREMITORIOS CERCANOS A ROMA

- 1) S. ANIANO en la Diócesis de Frascati.
- 2) S. ANTONIO DI TARAMO, cerca de Magliano (Sabina).
- 3) SS. ANNUNZIATA, Iglesia rural de Olevano (Palestrina).
- 4) S. GIORGIO MARTIRE, Terra de Riano (Porto).
- 5) S. GIOVANNI IN ARGENTELLA (Sabina).
- 6) S. GIOVANNI BATTISTA (Moselice).
- 7) S. LORENZO apud Subiacum.
- 8) MADONNA DI CASTEL S. ELIA (Madonna de Rupis) (Nepi).
- 9) MADONNA DEL FORNO, Castagnola (Spoleto).
- 10) MADONNA DELLE GRAZIE (Capranica).
- 11) MADONNA DELLE GRAZIE sulla Via Flaminia in Terra di Stabia (Cività Castellana).
- 12) MADONNA DELLE GRAZIE in Magliano (Sabina).
- 13) MADONNA DELLA NEVE, Rocca Priora (Frascati).
- 14) S. MARIA DEL CARMINE (Moselice).
- 15) S. MARIA SALA (Acquapendente).
- 16) MARIA SANTISSIMA NELLA TRINITÀ DELLA MOLARA, Monte Pozzio (Frascati).
- 17) SS. MARTIRI (Nepi).
- 18) SS. TRINITÀ (Nepi).

4) EREMITAS DE ROMA

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1) ALBENTIO (ALBERZIO) da Cetraro | 42) CERATI Bastiano dall'Aquila |
| 2) ALTIERI | 43) CESADIO Nicola |
| 3) ALLEGREZZA Domenico da Fano | 44) CIANI Ludovico |
| 4) AMERINO Vincenzo | 45) CLOSSET Giuseppe |
| 5) AMILCARI Giacomo | 46) COCCHI Egidio |
| 6) ANDREA Modenese | 47) CONCI Domenico |
| 7) ANGELO MARIA da Genova | 48) CROCIANI Zaccaria |
| 8) ANGELINI Vincenzo Antonio | 49) CRUZ (CROCE) Giovanni della |
| 9) ANGELONI Pietro | 50) CURIARELLI Giacomo |
| 10) ANTONINI | 51) CURTI Antonio |
| 11) ARCANGELO da Padova | 52) DARÉ Pietro |
| 12) ASTORRI Gio. Antonio | 53) DOMENICO BATTISTA |
| 13) BALSAMI Santo di | 54) DOMENICO Vincenzo di, Antonio |
| 14) BALZOLA Salvatore | 55) DONATO Agostino (Paolo) |
| 15) BANDONI Vincenzo da Nizza | 56) DÖRRE Francesco |
| 16) BARBIERI Giulio | 57) DURNER Antonio |
| 17) BATTISTA (Battisti) Filippo | 58) FABIETTI Giovanni |
| 18) BELLINI Francesco | 59) FABIETTI Pietro |
| 19) BERTOCCHI Antonio | 60) FABRICINI Raffaele |
| 20) BERTOLI Pietro | 61) FAGGIOLANI Agostino |
| 21) BORGNA Guglielmo | 62) FALUSCO Giuseppe |
| 22) BORSAY Antonio | 63) FELICI Antonio Maria da Sarno |
| 23) BRACCIANI Lorenzo | 64) FELICI Gasparo |
| 24) BRIGONSIDI Agostino | 65) FERIANI Michele |
| 25) BUCCI Giuseppe | 66) FERRANNI Giacomo da Sarno |
| 26) BÜCHER Mattia | 67) FERRARINI Giacomo |
| 27) BUTTERO Giuliano | 68) FIDANCA Tommaso da Piè di Valle di Spoleto |
| 28) BUZI Francesco Angelo | 69) FILA Pietro Lamberto |
| 29) CAGNA Tommaso | 70) FONTANA Giovanni |
| 30) CALCAGNI Vincenzo | 71) FRANCHI Matteo da Caserta |
| 31) CALDARARI Gio. Battista | 72) FRATICELLI Domenico |
| 32) CALI(S)TRI Giuseppe | 73) FRIONI Benedetto |
| 33) CAMBIEN Pietro | 74) FRISSE Antonio |
| 34) CAPANI Pietro | 75) GALLI Francesco |
| 35) CAPRARA Angelo | 76) GANDOLFI Giovanni |
| 36) CARLI Giuseppe | 77) GARCÍA Félix |
| 37) CASANDRI(A) Bernardino da Foggia | 78) GENESIO Leone |
| 38) CASI Tommaso Agostino da Milano | 79) GIANNINI Nicola |
| 39) CENAZZANDOTTI Giacomo | 80) GIGLI Ludovico |
| 40) CENCI Michele | 81) GIORGI Angelo |
| 41) CENTANNI Antonio da Fermo | 82) GIOVANNELLI Giovanni Maria |
| | 83) GIULIANI Antonio |
| | 84) GORIAN Giuseppe |

- | | |
|---|--|
| 85) GRATTAROLA Pietro Tommaso | 127) PLANES Francesco |
| 86) GRENSCO Paolo | 128) POZZO Bartolomeo del |
| 87) GUAZZARONI Giovanni | 129) PRESTINI Serafino |
| 88) GUYARD Benedetto | 130) PROJETTI Giovanni |
| 89) HEINE Giovanni | 131) RAGAGLIA Carmelo |
| 90) INTERMANN Pietro Sebastiano | 132) RISLINCH Domenico |
| 91) KERESTHURY Carlo | 133) RONCALLETTI Gian Maria |
| 92) KIBLER Pietro | 134) ROSA Nunzio |
| 93) LANCI Lorenzo | 135) ROSSI Albenzio |
| 94) LUCIANI Ottavio | 136) ROSSI Crescenzo |
| 95) LUPETTI Pietro Clemente da Pisa | 137) ROSSI Domenico |
| 96) MACCAZZO (Macagno) Beltrano da Cuneo nel Piemonte | 138) ROSSI Giacomo |
| 97) MACCHI Giovanni Battista | 139) ROVAGLIANI Giovanni |
| 98) MANATA Gaudenzio | 140) RUMUALDO DI S. GIUSEPPE da Tivoli |
| 99) MANENTI Pietro | 141) RUSSO Domenico |
| 100) MANINI Francesco | 142) SALVETTI Paolo |
| 101) MANUTO Benedetto | 143) SANAGNADI Giulio (Luca) |
| 102) MATTIA DELLA CONCEZIONE | 144) SANTACROCE Domenico |
| 103) MAURIZIO da Parma | 145) SAVELLI Luigi |
| 104) MAZZONI (Massoni) Luigi | 146) SAVO Agostino |
| 105) MENARD Francesco (Marco Maria) | 147) SCHIAVETTI Bartolomeo |
| 106) MEISSNER Giuseppe Benvenuto | 148) SEGATORI Giovanni |
| 107) MICHELACCI Francesco Maria | 149) SELACCI Domenico |
| 108) MICUCCI Angelo da Matelica | 150) SERLA Ferdinando |
| 109) MIHALIF Giovanni | 151) SILIONI Natale |
| 110) MINGONI Giuseppe | 152) SIMONE Atanasio |
| 111) MORELLI Paolo | 153) SPAIGOTO VESPERINO Giorgio |
| 112) MORIA Vittorio | 154) SPINELLI Claudio |
| 113) MORVAN Francesco Maria (Cesare) | 155) STIKNER Giovanni |
| 114) NIELINGER Domenico | 156) STINTIS Giuseppe Maria |
| 115) OBERMÜLLER Francesco Adolfo | 157) TASSIOLANI Agostino |
| 116) PANCALDI Andrea | 158) TENDI Flavio |
| 117) PAOLETTI Bernardino | 159) TORELLI Eduardo |
| 118) PARLANTI Pasquale | 160) TORRES Giuseppe |
| 119) PELATI Andrea | 161) TOSTIA Bernardino |
| 120) PELLICCIA Vincenzo | 162) TRACAGNINI Giulio da Corsica |
| 121) PERECCHI Francesco | 163) TRANI Michele |
| 122) PIEROTTI Domenico Antonio | 164) VACCA Simone |
| 123) PIEROTTI Pasquale | 165) VACCHI Vincenzo |
| 124) PIGLIO Crescenzo | 166) VALERIANI Giovanni |
| 125) PIGNOLO Antonio | 167) VALCATINI Pietro |
| 126) PIRRO Francesco | 168) VICKLINGER Giovanni Antonio |
| | 169) VINCENZO d'Agostino |
| | 170) WEDEL Antonio |
| | 171) ZIMPETTI Giacinto |

5) EREMITAS DE LA DIÓCESIS DE TÍVOLI

- 1) ALEGRI Bartolomeo (1692-93)
- 2) ANTONIO de Jenne (1873) (Antonio Ceci)
- 3) BENEDETTI Ignazio (1870)
- 4) BLANCHIS Pietro Innocenzo de (1683-1693)
- 5) CASSIO Francesco di (1692-93)
CECI Antonio (Antonio de Jenne)
- 6) CIPRIANI Francesco (1888)
- 7) COLACECI (Colucci) Antonio Innocenzo (1882-86)
- 8) FEBBI Francesco Luigi (1870-75)
- 9) FELIX Luciano da Guadagnolo (1692-93)
- 10) FIASCO Domenico Pasquale (1872-1894)
- 11) FANTANA Vincenzo da Milano (1723)
- 12) HOFBAUER Clemente Maria (Giovanni)
- 13) KUNZMANN Pietro (Emanuele)
- 14) LORA Agostino (1692-93)
- 15) MARINELLI (1885-86)
- 16) MATTEI Bernardo (1723)
- 17) MICHELANGELO da Sant'Agata di Montefeltro (1589)
- 18) NASI Costantino da Messina (1679-1681)
- 19) NIELINGER Domenico (1868)
- 20) PETRUCCI Francesco da Licenza (1878-1884)
- 21) ROBERTI Giuseppe da Montegargano (1698)
- 22) ROSSINI Bernardino (1781)
- 23) SANTINI Giovanni Domenico (1683-1690)
- 24) SAVO Agostino
- 25) TESTA Matteo (1692-93)
- 26) VENANZIO Giacomo Antonio di (1879)

SUMMARIUM HUIUS FASCICULI

DOCUMENTA

	Pag.
ORLANDI Giuseppe, <i>Le relazioni « ad limina » della diocesi di Sant'Agata dei Goti nel secolo XVIII. Parte III: Onofrio Rossi (1775-1784), Paolo Pozzuoli (1792-1799)</i>	3-39
SAMPERS Andreas, <i>Epistulae decem ann. 1838-1842 inter Missionarios CSSR in America et Superiorem generalem mutue datae</i>	40-79
SAMPERS Andreas, <i>Zwei Briefe von Sophie Schlosser aus dem Jahre 1864 mit Notizen über den hl. Klemens.</i>	80-92

STUDIA

GREGORIO Oreste, <i>La bilocazione nella vita di Sant'Alfonso</i>	93-106
GREGORIO Oreste, <i>Le camerette di Sant'Alfonso nel Collegio di Pagni</i>	107-128
FERRERO Fabriciano, <i>S. Clemente M. Hofbauer y el eremitismo romano del siglo XVIII y XIX. Parte IV: Visión histórica del eremitismo romano y tiburtino del siglo XVIII y XIX</i>	129-209

Rev.mus P. Generalis
approbavit, impressionem permisit
die 1 maii 1970

Autorizzazione del Tribunale di Roma, 17 luglio 1969, N. 12918

Direttore responsabile: P. Giuseppe ORLANDI

Finito di stampare nel giugno 1970
coi tipi dello Stab. Tip. "Grafica,,
di Salvi & C. - Perugia